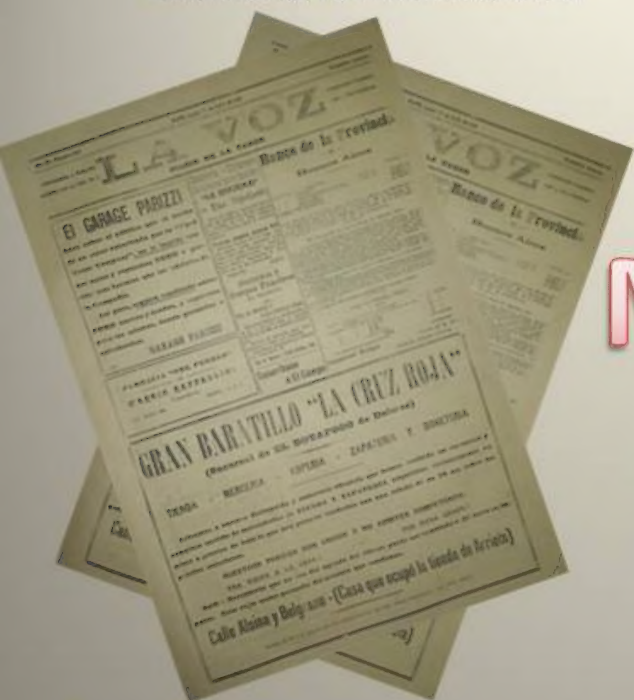


Centro de Capacitación, Información e  
Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa



# Memoria gráfica

## Recuperando la historia maipuense.



Belgrano 468 – Maipú

Tel. 02268 – 421802 –

E-mail: [ciie065@abc.gov.ar](mailto:ciie065@abc.gov.ar)

[ciemaipu@gmail.com](mailto:ciemaipu@gmail.com)

Facebook Ciie Maipú

Página web: [abc.gov.ar/maipu/](http://abc.gov.ar/maipu/)

Twitter: MaipuCiie



**PICCARDO & Cia. Lda.**  
Casa Central y Fábrica: Defensa 1278  
Buenos Aires.



**COOPER**  
**POLVOS FLUIDO**  
**CURATIL SARNIA**  
**GARRAPATICIDA**  
**ESQUILADORAS**  
**WILLIAM COOPER & NEPHEWS**  
**BUENOS AIRES - 242, CALLE LIMA**

**"LA GALLI"**  
GRAN TIENDA, MERCERÍA, SASTRERÍA, ZAPATERÍA  
SOMBRERERÍA y ROBERÍA

**Casimiro J. Galli y Cia.**  
Casa central: Lima 1302 - Buenos Aires  
Sucursales: En toda la Provincia  
FRENTE A LA PLAZA  
U. TELEF. 3 MAIPU - (F. C. S.)

**LACTARIS**  
PARA PORTALECER  
DEBILES

**"A LA CASA AZUL"**  
Sastrería, Zapatería, Sombrerería,  
Camisería, Librería y Juguetería,  
y artículos generales para hombres,  
señoras y niños  
ESPECIALIDAD en casimires franceses para la  
confección de Trajes sobre medida.  
Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante  
para hombre, señora, niña y niño  
**Grafófonos y discos**  
**ATENCION!!**  
LIQUIDACION de todos los artículos  
para "NINAS" y "NIÑOS" como ser: etc  
brindoles, pañuelos, sombreritos, etc. etc  
**IMPORTANTE**  
A LA CASA AZUL no ha aumentado los pre-  
cios de los artículos que vende.  
Visítese "A la Casa Azul"  
Al lado del Correo y Telégrafo  
Calle Alsina  
**VICENTE LATORRACA**

**DUC**  
Las aguas purísimas y las materias  
de primer calidad, empleadas en la  
fabricación del papel "DUC" para ci-  
garritos, hace que su empleo no sea  
nuevo a la salud (Extracto de la Ge-  
sesta medicinal de París, Noviembre 19  
de 1860) El consumo del papel "Duc"  
es universal, y su crédito data desde  
hace medio siglo, éxito desconocido en  
marca alguna, o que prueba consen-  
tamente su grandísima superioridad so-  
bre todas las demás por su consis-  
tencia, no obstante su tenuidad finis-  
sima, así también para el tabaco empaque-  
tado el mejor de los papeles de fumar.  
Los libritos tienen 120 hojitas, la res-  
ma diez y ocho mil dividida en diez  
mazos de 1800 cada uno. Rechácese por  
falsificado todo librito o resma cuyas  
hojitas no lleven en filigrana de la letra  
de agua el nombre de "Duc". Perse-  
guiremos con todo rigor a los falsifi-  
cadores e imitadores, haciendo res-  
ponsable igualmente con arreglo a la  
nueva ley de marcas, a todos aquellos  
que expendan el artículo falsificado.  
Unicos agentes e importadores para  
la República Argentina: E. Menéndez y  
Cía. calle Alsina 1902. Buenos Aires

**JABON DISOLVENTE J. W. OEST**  
CURA RADICALMENTE  
Manchas y Rengueras, hace desapa-  
recer Vejigas, Sobrecutis, Escaravanes,  
Moletas y. Sobrehuesos, aunque sean  
grandes y viejos y es infalible para asar  
nar. Vaseo ocultos y Nodulos.  
Un Jabón Disolvente sirve para ge-  
neral y se encuentra en venta a 3 Cts.  
en las Farmacias y Almacenes de todos  
los paises de la Republica - J. W. Oest.  
Distribuido por Mayor y Menor  
P. DUGROS & CIA. S.  
SAN MARTIN 145 BUENOS AIRES

**FÁBRICA DE COCINAS**  
PIRAN CATALCO SE REME GRATIS  
JUAN DE PAOLI  
1460 MORENO 1464  
BUENOS AIRES

**Murature, Diaz & Gia.**  
CONSIGNATARIOS  
Casa, fundada en 1868  
Se encargan de la venta de frutos, cerea-  
les y ganados  
Anticipan fondos sobre las mercaderías  
que se le consignen  
Buenos Aires Av. de Mayo 833

**EUSKALDUNA**  
Amacen-Tienda-Ferreteria  
Corraón de maderas  
Acopio de frutos de pais  
**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**  
MAIPU - F. C. S. U. Telef. 22  
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Paravincini - F. C. S.

**CASA LACINI**  
**COLUMBIA**  
EL MEJOR  
**Hierro Quina Bisleri**  
RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE  
El único aperitivo que haya merecido cer-  
tificados médicos debido al HIERRO y a la  
QUINA que contiene.  
Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene  
5 gramos de HIERRO elementales asimilables al cuerpo  
humano. Certificado N. 799 del Departamento Na-  
cional de Higiene.  
**Nocera Umbra**  
Agua Mineral Natural Casseusa  
PARA LA MESA  
Cura las enfermedades de los  
Riñones, del Corazón y Vejiga.  
Es la más DIGESTIVA entre todas las aguas minerales conocidas. Es  
KAROLISANTE y DIBETICA. Las celebridades médicas siguientes:  
Profesores Doctores: Salerni, Lazzari, Molini, Oberger, Libet, Cas-  
tella, Malorán, Ambone, Manganti, Sacco, Avati, Canturo, Tenti, Allieri, Dotto,  
diagnostico, refectante, diurético y muy eficaz contra la diabetes urica, la leucemia  
y la hipertensión.



# TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

## de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir,  
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,  
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,  
Especial surtido en tarjetas de luto: Opalina y marfil para visita  
Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada concepción, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU

F. C. S.

### SELLOS DE GOMA Y METAL

#### Molins y Camino

##### 10. remate-féria

##### En Labarden

En las instalaciones del Señor  
E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Pagnapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

#### Molins & Camino

##### 14. Remate-féria

##### en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 548. Unión Telefónica 15.-Maipú.

Molins y Camino



#### Señor comerciante

Si Ud. quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.  
Lo haremos por un precio módico.

#### Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMÉRICA

Aisina y Piedras-Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por sí solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones  
PARA SEÑORAS

Géneros para vestidas	Corsets
Modas y Adornos	Batones
Serierias	Artículos para hombre
Visos y Polleras	Layette
Snejos y Píeles	Perfumería
Confecciones para niñas	Guantería
Loncería	Baljería
Mercería	Sazur y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Bonetería	

#### Muebles, Alfombras y Tapicería

Ya está en circulación, nuestro Gran Catálogo General para OTOÑO e INVIERNO en el encontrará Ud. todo cuanto pueda necesitar en una casa de familia.  
PIDALO hoy mismo y la será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

### JABON COOK'S

Prevengo a la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un Jabón Inglés, sino que hay que solicitar un

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño. Si no desea equivocarse solicite

En ventas en cualquier negocio a 15 Cts., el pan grande

UNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL, 418 CHACABUOGO 416, BUENOS

#### Agustin Borrego

39. remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

El domingo

13 de Junio

Anotaciones hasta la fecha  
20 vacas gordas  
45 novillos 1/2 y 2 años 1 marca  
20 id 1/2 id 1 id  
10 id 3/4 id gordos  
15 vacas s. cas carne gorda y gordo  
50 capones carne gorda y g rdo  
10 yeguas y potros buena procedencia.

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados o guías de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos a mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez y Cia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

#### Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

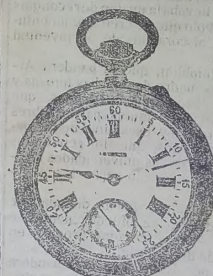
Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

a las 2 p. m.

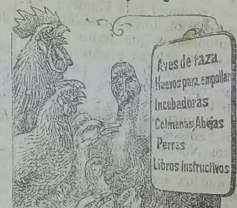
Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

### LONGINES



El mejor - El más exacto  
EN TODAS LAS  
RELOJERIAS

Criadero "Excelsior"  
Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especializada en máquinas y útiles para la fabricación de manteca y queso. Pídanse catálogos de todos enviando 50 centavos en sellos.

#### Tarjetas "Mariage"

Última novedad para participaciones de enlace.  
se hacen en esta imprenta



# Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

**Capandeguy y Caracotche**

## Campo Neutral

Buenos Aires, Mayo 30 de 1915  
Señor Director de LA VOZ Maipú

Muy señor mío:

He leído un artículo que ha publicado *El Progreso*, de esa localidad, firmado con el seudónimo de «Dos Argentinos» que por las apariencias que exterioriza y los términos que emplea, debe ser alguna persona poco ilustrada, que se ha ofendido ante la vista de nuestra querida bandera Nacionalista Baska, porque lamenta que al lado de la gloriosa bandera Argentina, figuren banderas extrañas, que el articulista no conoce, pero conoce a la bandera Argentina, que para el caso es suficiente.

Sabrán el autor de ese artículo, cuando y como repartieron French y Beruti, las cintas de color azul y blanco, entre los patriotas de la revolución.

Sabrán, que esos símbolos que exteriorizan aspiraciones de encarnaciones patrióticas, o de verbo hecho carne, merecen y merecieron en todos los tiempos el respeto de todos los libertadores, cuando no decididos apoyos, como el de Brown, irlandés, y otros aquí en la Argentina.

Sabrán, que cuando se juró por primera vez la gloriosa bandera Argentina, no fue jurada en ningún congreso internacional.

Sabrán también, que después de jurada y haberla hecho flamear el ilustre y glorioso General Belgrano, que no fue universalmente aprobada su conducta.

Sabrán también, que la bandera Argentina es madre de muchas nuevas y gloriosas banderas americanas, que simbolizan o las tantas opresiones de bitiputables gobiernos, que lo repiten los catedráticos de las universidades americanas, para que lo sepan los jóvenes.

Sabrán también, que la dignidad de una bandera no se ofende, cuando se alza y se sostiene como propia, en actitud de defenderla.

Sabrán por último que la bandera Argentina, además de patriótica, es símbolo de libertad, como nos enseña la historia de sus nobles y generosos hijos.

Bueno pues, si sabe todo eso, sabe lo bastante para no incurrir en el disparate de confundir la libertad con la tiranía, la ofensa con la glorificación, la ignorancia con la dignidad y al separatismo con la independencia.

Si en sus enojos se refiere (como nosotros creemos) a la bandera Nacionalista baska, tenga entendido, que esos sentimientos que tanto le han trastornado la cabeza y enfurecido el corazón, no son los que palparán en los pechos de los hijos de Mayo, sino, en la de los otros, en la de los Godos, los mismos que palpan en nuestros tiempos, allí en Euzkadi, que los baskos Nacionalistas hacen suya, propia y única, la bandera Nacionalista y que los extranjeros pretenden prohibir, pero gracias al patriotismo de los baskos se alza y flamea en todo el territorio de Euzkadi, y Dios mediante, creemos que no tardarán muchos años, sin verla libre de dominadores extraños.

Es cuanto se le ocurre decir a un defensor de Euzkadi.

Nemesio de Olariaga

Andrés M. Caruchet

Escritor Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4

MAIPU

## E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires

Llegará a esta localidad

EL DOMINGO 20 DE JUNIO

y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Dr. Juan J. Barbieri**

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22

MAIPU

**Eduardo Molins**

PROCURADOR MATRICULADO

REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Ferías Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 548—U. Telef. 15

MAIPU

**AVISOS**

**La vida economica!!**

**Problema resuelto**

**Ya se abrió**

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ

en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

carne de caballo

a 0.20 el kilo

NOTA.—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrifican son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

**AL PUBLICO**

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los intereses los deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:

Carne de lomo, carnasa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canila y cogote a \$ 0.35 el kilo.

—Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde, Ascencio J. Pajon

**Cementerio local**

Participamos a las personas que tengan deudos en bodega de nuestra propiedad y que perteneció a Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra

Cecilia Ferreyra de Andina

vsn

MADRES LEON O. VILLO DE "LACTARIS"

# Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO " 75.000.000

REALIZADO " 62.018.575

FONDO DE RESERVA " 5.570.683

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

**Corresponsales:** En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las más importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

**Operaciones.**  
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibos depósitos, abre cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.

**Crédito Hipotecario:**  
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o al ella, en efectivo y en bonos. Es efectivo, hasta diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización mínima de 5 o 10 por ciento anual o de 2 por ciento trimestral, e intereses al tipo de 8 por ciento anual liquidado sobre el saldo deudor y pagado por trimestres o semestres adelantados.

**CONDICIONES:** ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a Plazo fijo de 50 días	2 %
" " " " 60 " " " "	3 %
" " " " 90 " " " "	3 1/2 %
" " " " mayor plazo	Convencional

**COBRA**

Por adelantados en cuenta corriente. 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**

GERENTE

U. Telef. 16

MAIPU

## Farmacia del Pueblo

Atendió personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**

ARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA DAR LECHE LACTARIS PARA FORTALECER A LAS MADRES LACTANTES A LOS DEBILES PICARSE EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro & Antonio Lannusse

Almacén por Mayor e Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país

Conservación de Frutos del País, Cereales y hortalizas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a crédito de campos y toda clase de haciendas y productos rurales — Liquidación de establecimientos rurales en remate o por parte de los dueños.

Antes de vender o hipotecar sus propiedades, así como de liquidar su hacienda, si se desea consultarlos previamente en la seguridad de que has de ser pura Vd. de p. positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

## Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la misma local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

## ACADEMIA

de corte y confección  
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la dirección de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA. Se confeccionan Ajueres para novias, bautizo y toda clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES: Se dan cuatro días a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales.

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo. Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISA Dolores F. C. S.

## Hotel "Nosotti"

Antiguo "Amista"

— DE —

— Baltasar Nosotti —

Cocina de primer orden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U. E. F. H.

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, registrará el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administración

## Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GO MEZ & LLERA en los ramos de almacén y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentín Gomez. Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

## Se compran

caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

PROXIMAMENTE FECHA

pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr. Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografía Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n° 388. Maipú

Maria C. de Tisnés

(Q. E. P. D.)

Falleció el 3 de Diciembre de 1914. Sus hijos, hijas políticas, nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a la misa que en sufragio del alma de dicha finada se rezará en la Iglesia Parroquial de Maipú, el día 3 de Junio de 1915 a las 8 a. m.

Favor que se agradecerá.



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLAUDEAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 « trimestre « 4.50  
 « año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—  
 « semestre « 10.—  
 « año « 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Con venciónal.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Exportación de trigo

SE HA LLLEGADO AYER  
 A LOS 2.000.000 DE TONELADAS

Con los embarques realizados ayer tarde, la cantidad de trigo exportado desde el 1 de Enero llega a los dos millones de toneladas.

Para darse una idea de lo que representa esa cantidad desde el punto de vista de la economía nacional, basta considerar que todo ese trigo ha sido de calidad, es decir, de más de 78 kilos por hectolitro, y que el precio pagado ha oscilado entre 110 y 150 pesos por tonelada. Es decir, que, tomando el término medio de 120 pesos la tonelada, el país ha recibido en concepto de trigo vendido a los países extranjeros la cantidad de doscientos cuarenta millones de pesos.

Cabe agregar que aún queda bastante trigo en el país en condiciones de ser exportado. Aunque los cómputos varían, se admite, en general, que el país está todavía en condiciones de exportar otro millón de toneladas de trigo.

Todas las previsiones optimistas se han confirmado: mas que un año trigüero bueno, hemos tenido un año óptimo.

### Azúcar para Inglaterra

Dos fuertes cargamentos

La exportación de azúcar de producción nacional está adquiriendo importancia de poco tiempo a esta parte.

En días pasados anunciamos la salida del transatlántico inglés «Indra-neas», con más de 5.000 toneladas y otros barcos que también cargaron ese artículo, aunque no en la cantidad que llevó el buque aludido.

Actualmente se hallan en el puerto de la capital los transatlánticos ingleses «Glenfinlas» y «Helmloch», barcos que saldrán con cargamento completo de azúcar, con destino a Inglaterra.

En la presente semana completarán sus bodegas también otros buques con el aludido artículo.

### La evacuación

de Ypres

Un oficial inglés refiere en el «Times» la evacuación de la población civil de Ypres:

«Los alemanes llevaron mucha artillería pesada y bombarderos a la ciudad con una gran violencia. Las granadas de 17 pulgadas caían de todas partes en las calles y en los edificios; los incendios se multiplicaban, y fué bien pronto evidente que la sola manera de salvarse era la fuga inmediata. El 25 y el 24 de Abril los 12.000 habitantes que quedaban, de los 18.000 que formaban la población, marcharon, siguiendo el camino de Poyeringhe.

Este espectáculo en la carretera era de esos que hacen sensibles las horribles realidades de la guerra. El trónc de los cañones, el estallido de los «shrapnells», los convoyes de municiones rodando en dirección al frente, demostraban claramente la importancia de la batalla que se libraba para reconquistar el terreno perdido algunas horas antes.

La vista de los heridos, conducidos en un coche de ambulancia o caminando con sus vendas puestas, por la carretera, donde descansaban cortos instantes, presentaban realmente un triste espectáculo. Pero esto era, en suma, un aspecto natural de las consecuencias de la guerra. Mucho más espantoso era el espectáculo de esta población huyendo por salvar su vida, cargada de los pobres equipajes que cada uno podía llevar. Carretas llevaban de fugitivos, arrastradas por un caballo o una vaca, formaban una procesión lamentable. Religiosos que nunca habían pensado abandonar sus conventos dirigían la marcha de ancianos y de enfermos. Muchos hombres llevaban niños en las espaldas o se inclinaban bajo el peso de colchones y de paquetes de vestidos.

Algunas mujeres iban vestidas con harapos; otras, con sus mejores vestidos; la única cosa que habían podido tomar de sus viviendas abandonadas. Los niños gritaban y corrían de grupo en grupo, buscando a los que les acompañaban, perdidos momentáneamente.

### Exportación a Italia

De La Razón, de la capital.  
 «Conversamos esta mañana con el señor Antonio Devoto, de la firma Tomas Devoto y Cia., de esta plaza. Con referencia a la exportación de productos para Italia, que las primeras órdenes del gobierno de dicha nación, realizadas por intermedio de la casa, se han cumplido total y satisfactoriamente.

Se han enviado grandes remesas de productos y frutos del país, especialmente cargamentos de trigo de un valor total muy elevado.

Sabre el mismo punto, agregó nuestro informante que esperan la llegada de varios vapores para cargar, pero hasta el momento no han recibido noticias ni órdenes.

Esta demora, está justificada por los momentos de apremio y actividad que habrá pasado el gobierno en los últimos días.

Entre los vapores que esperan, nos dijo, figura el «Altania», de bandera inglesa, que por vez primera entrará en nuestro puerto.

La misma casa, según nos hemos informado, acaba de recibir comunicaciones del gobierno de Italia, pidiendo datos y antecedentes sobre la exportación de esta de ganado en pie, con especialidad vacuno, habiéndose realizado las primeras exploraciones en el sentido indicado. Se están reuniendo todos los antecedentes, precios, facilidades de embarque, fletes, para tratar de organizar este negocio en gran escala, como se hizo en la anterior campaña de Libia, con un resultado pingüe para nuestros ganaderos y exportadores.

Esta noticia, cuya importancia es evidente para nuestro movimiento económico y ganadero, causará el más favorable efecto en los centros comerciales de esta plaza, pudiendo anticipar que los primeros pasos se han dado ya en forma satisfactoria, lo que hace esperar que en breve será un hecho.

Podemos agregar que no sólo Italia se muestra sumamente interesada en este negocio, sino también Francia y Suiza, cuyos representantes han iniciado, en el sentido que indicamos, sus primeras gestiones.

## Noticias

Cinematógrafo «Tirraqueto»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«De la cumbre al abismo» 8 partes.

Entrega de una safoeta

La estafeta de correos de la estación Seguro, que tenía a su cargo Don Julio Giorgis ha sido entregada al jefe de dicha estación don Guido Gandolfi por orden de la Jefatura de policía.

Con el objeto de presenciar dicha entrega fué enviado a Seguro el mejor de la policía local don Arturo M. Caputo.

La papa en Mar del Plata

El negocio de patatas en esa zona sigue haciéndose a precios excelentes. En rastros se han efectuado operaciones a 1.50 \$ los 10 kilos.

Los agricultores estimulados por el resultado obtenido, se disponen a sembrar mayor superficie de terreno.

Por Nicolas Napolitano

Para el domingo 13 del actual anuncia este matutino un remate de plantas forestales, frutales, para sombra y adorno.

El remate se efectuará en el local situado en la calle Roca y Vicente Lopez, donde se exhibirán las plantas que se pondrán en venta.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Elena S. de Elizalde.

Validad

La municipalidad de Dolores ha solicitado del P. E. la donación de tres alcantarillas para ser colocadas en los caminos públicos y que son de urgente necesidad en ese partido.

—La municipalidad de Balcarce se ha dirigido por nota al ministerio de obras públicas solicitando la suma de 5000 pesos para continuar las obras de desagües en una extensión de mil metros, que es lo que falta para que queden terminadas dichas obras.

Estadística local

El movimiento ocurrido en el Registro Civil de este partido durante el mes de Mayo ppto. ha sido el siguiente:

Nacimientos:—Varones 16, Mujeres 15, total: 31.

Matrimonios:—Argentinos con argentinos 3, extranjeros con argentinas 1, total: 4.

Funelaciones:—Varones 6, total: 6.

**Enrolamiento de reservistas**

Tan grande es la cantidad de reservistas que siguen llegando a la capital federal, a fin de presentarse a las oficinas enroladoras, que el consulado italiano ha resuelto clausurarlas momentáneamente. La admisión quedará en suspenso hasta el día 8 del corriente, víspera de la salida del primer vapor italiano en condiciones de llevar reservistas.

En el consulado se tiene noticia de que ha salido de Génova, con destino a Buenos Aires, el vapor «Cavour», gemelo del «Garibaldi», que llevará reservistas.

Con éste serán por lo menos ocho los buques italianos que saldrán este mes en Buenos Aires para Génova, llevando cada uno, aproximadamente, 1.000 reservistas.

Frutos del país

En el mercado los negocios de ayer se efectuaron dentro de los siguientes precios:

Los cueros vacunos secos, se cotizan, los superiores, entre 13 y 13.50 \$; buenos, de 11.50 a 12; pesados mayores de 15 kilos, de 10.50 a 11.50.

Los cueros vacunos salados de la provincia de Buenos Aires se pagan entre 0.82 y 0.72 \$ el kilo.

Los cueros de becerro se cotizan al rededor de 14 \$; novatos de 10.50 a 11 y los de potro: de 6.90 a 7.50 \$.

La cerda se cotiza, la de clase buena de 11.50 a 12.50 \$ los 10 kilos, y la especial, alrededor de 14 \$.

Los cueros de nutria se colocan de 2 a 2.50 \$.

Pieles lanares.—Las de lana gruesa y Lincoln se cotizan entre 0.70 y 0.78 \$; las de lana fina y cruzada se obtienen de 50 a 65 centavos.

**La inundación en Dolores**

Signe entrando agua en Dolores en una forma que vuelve a alarmar al vecindario.

Una parte del terraplén ferroviario, cerca de Parravicini, como también más allá de Guerrero, está totalmente bajo el agua, de tal modo que no ven los rieles. Y es precisamente en todo ese trecho, frente a los partidos de Dolores y Castelli, por donde se precipita el caudal mas grande de las avalanchas.

En algunas casas del suburbio el agua ha penetrado a las habitaciones.

De Labarden

El Director General del Registro Civil, ha autorizado al jefe del registro civil de General Guido, para trasladarse dos veces al mes a Labarden a formalizar las inscripciones que los interesados soliciten dentro de los términos establecidos por la ley, debiendo los servicios a prestarse en esa lo-

## Día social

VIAJEROS

Para Buenos Aires señor José Arrieto.

De Las Armas señor Luis H. Laferrere.

Para Gral Guido el viajador de ese partido señor Juan Biehueche.

De Buenos Aires señor Pablo Montenegro.

A Las Armas señor Juan Ibarzabal.

A Mardel Plata señor Nicolas Valinoli.

A Las Armas señor José Peruchena.

De Buenos Aires señor Martín Rapallini.

De Dolores señor Rodolfo Murchio.

A Vivorata señor Bernardo Iruirralde, hijo.

**BIOGRAFO**

Una interesante película titulada «De la cumbre al abismo» en ocho partes, se exhibirá esta noche en el cinema Trirraque, lo que dará lugar a que se reúna en el citado salón un buen número de familias.

Misa

Mañana a las 8 a. m. se rezará en nuestro templo parroquial una misa en sufragio de la que fue María C. de Tises.

Sus deudos invitan a sus relaciones para asistir a dicha misa.

LA PACIENCIA

Lo que hace falta para poder soportar diariamente todo lo que nos trae la vida, es paciencia, una paciencia infatigable.

Con ella sobrellevamos las contrariedades, las desgracias, las enfermedades, los sufrimientos morales, estos últimos son tantos mas amargos cuanto que los creamos con nuestras propias faltas.

Como un piloto en medio de los escólos y de la tempestad, debemos conservar la sangre fría, lo único que puede salvarnos a nosotros y a los que están a nuestro cargo.

La primera condición de esta paciencia valerosa es no dejarnos abatir, oponiendo a las dificultades y contrariedades de la vida todas nuestras energías morales y físicas.

OTONAL

Un crepúsculo otoñal  
 Una luz suave y discreta  
 Una brumosa gloria  
 Y un palabreo trivial.

Como un enorme coral  
 El sol sangrando a lo lejos  
 Y tus ojos dos espejos  
 De tu alma sentimental.

En mi tierno devaneo  
 Yo todas las cosas veo  
 Bajo de un prisma sutil.

Y sin duda fué por eso  
 Que la audacia de mi beso  
 Fué a tu cuello de marfil.

Ellas de Ezeiza.

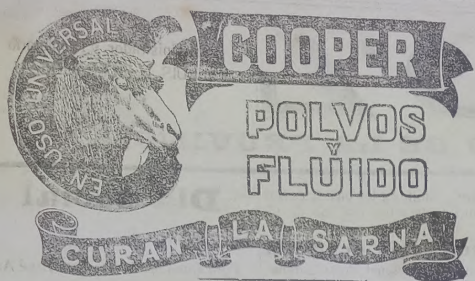
## Costanco del tabaco

Consecuentes con nuestra inalterable línea de conducta, trazada y expuesta públicamente al formarse el TRUST DEL TABACO a fines de 1911, nos vemos obligados a formular NUEVAS Y CATEGORICAS DECLARACIONES, no sólo con el fin de ratificar esa nuestra expresa voluntad, de no prescribir NINGUN GENERO DE COMBINACIONES tendientes al ejercicio de MONOPOLIOS perjudiciales a los consumidores, sino también contrarios al interés público.

Los TRUSTS fracasados apelan al supremo medio de arrendar al Estado el MONOPOLIO DEL TABACO, circundando antojadizas versiones, y es fuerza que salgamos a la palestra de nuevo, para DECLARAR CATEGÓRICAMENTE que no tenemos ningún género de conomintancias con EMPRESAS O PERSONAS dispuestas a liquidar una industria que bajo el amparo de la Constitución se desenvuelve libremente.

PICCARDO & Cia. Lda.  
 Casa Central y Fábrica: Defensa 1278  
 BUENOS AIRES





## GARRAPATICIDA ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

## "LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERÍA  
SOMBRERERÍA

SASTRERÍA, ZAPATERÍA  
Y ROPERÍA

## Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central:  
Lima 1302 - Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPU - (F. C. S.)

## "A LA CASA AZUL"

: Sastrería, Zapatería, Sombrerería, :



Camisería, Librería y Juguetería,  
y artículos generales para hombres,  
señoras y niños

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la  
confección de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante

para hombre, señora, niña y niño

### Grafófonos y discos

#### ¡ATENCIÓN!!

LIQUIDACIÓN de todos los artículos  
para NIÑAS y NIÑOS como ser; so-  
bretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



### SE RECOMIENDA

al público un surtido especial de tra-  
jes de brecc y sobretodo modelo RA-  
GLAN y capa impermeable PERRAMOS  
NADA MEJOR y MAS DURABLE

#### ¡IMPORTANTE!

«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los pre-  
cios de los artículos que vende.

Visítese «A la Casa Azul»

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina

MAIPU

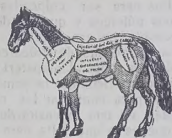
VICENTE LATORRACA



## DUC

Las aguas purísimas y las materias  
de primer calidad, empleadas en la  
fabricación del papel «DUC» para ci-  
garillos, hace que su empleo no sea  
nocivo a la salud (Extracto de la Ga-  
ceta medicinal de París, Noviembre 19  
de 1860) El consumo del papel «DUC»  
es universal, y su crédito data desde  
hace medio siglo, éxito desconocido en  
marca alguna, o que prueba eviden-  
temente su grandísima superioridad so-  
bre todas las demás por su consisten-  
cia, no obstante su tenuidad finura;  
es también para el tabaco empaque-  
tado el mejor de los papeles de fumar.  
Los libritos tienen 120 hojitas, la res-  
ma diez y ocho mil dividida en diez  
mazos de 1800 cada uno. Rechícese por  
falsificado todo librito ó resma cuyas  
hojitas no lleven en filigrana de letra  
de agua el nombre de «Duc» Perse-  
guiremos con todo rigor a los falsifi-  
cadores é imitadores, haciendo res-  
ponsable igualmente con arreglo a la  
nueva ley de marcas, a todos aquellos  
que expendan el artículo falsificado.  
Únicos agentes é importadores para  
la República Argentina: E. Mendy y  
Cia. calle Alsina 1902, Buenos Aires

«La voz» el aviso de «TACTARIS»



### JABON DISOLVENTE J. W. OEST

#### CURA RADICALMENTE

Maniquera y Runguera, hace des-  
aparecer Vejigas, Sobrecabras, Esparravanes,  
Moletas y Sobrehuesos, aunque sean  
grandes y viejos, y es infalible para sa-  
nar Yaws podridos y Mucosidades.

Un Jabón Disolvente sirve para 30  
cuyas y se encuentra en venta a \$ 3 C/u.  
en las Farmacias y Almacenes en todas  
las pueblitos de la República - J. W. Oest.

Distribuido por Mayor y Menor  
«F. DUGROS» Cia. S.  
BUENOS AIRES  
SAN MARTIN 145



## Murature, Diaz & Cia.

### CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cerea-  
les y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías  
que se le consignen

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

## : EUSKALDUNA :

Almacén-Tienda-Ferretería

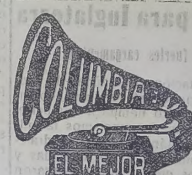
- - Corraón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPU - F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini - F. C. S.



## Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido cer-  
tificados médicos debido al HIERRO y a la  
QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene  
5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo  
humano. Certificado N. 729 del Departamento Na-  
cional de Higiene.

Botella 1/2 litro Bot. 1 litro.

## Nocera Umbra

Aqua Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los  
Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre las aguas minerales conocidas. Es  
KALIFERENTE y DIURETICA. Las celebridades médicas siguientes:  
Profesores Doctores: Señores, Layana, Bolina, Oberio, Llobet, Cas-  
sella, Malbrán, Arbore, Mangiari, Sacco, Arata, Capurro, Tosti, Alfieri, Botta,  
Sicchi, Curi, Correa Cardero, Zamparini, Cristofolini, etc. etc. la declaran  
digestiva, refrescante, diurética y muy contra la diabetes urica, la «galla»  
y la «gripa».

Único Introdutor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo







# Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuari a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

**Capandeguy y Caracotche**

## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**

Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**E. Zawels**

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
EL DOMINGO 20 DE JUNIO

y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Dr. Juan J. Barbieri**

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

**Eduardo Molins**

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías-Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 648—U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

**La vida económica!!**

**Problema resuelto  
Ya se abrió**

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ  
en el local que ocupó antes la cacería de El Rubio y donde se expende

**carne de caballo**

a 0.20 el kilo

NOTA.—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

**¡Probar para creer!!**

**Se compran  
caballos y yeguas**

De pecho y silla, de 5 a 10 años, pelos oscuros, altura más 1.50, sanos y mansos, se recibirán

PROXIMAMENTE FECHA  
pagando buenos precios y previa revisión Veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr. Pedro Peruchena en Maipú.

**Fotografía Fernandez**

— DE —  
**V. Fernandez**

Casa especial para retratos de niños, grupos y especialidad en retratos de niños.  
La fotografía Fernandez, es la que cobra más barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.  
Calle Roca n.º 388, Maipú

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en la Plata dichos registros por la cantidad de 32 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión,

Eduardo Molins

## AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo, hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual, de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:

Carné de lomo, carnasa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canilla y cogote a \$ 0.35 el kilo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde,  
Ascencio J. Fajon

## Cementerio local

Participamos a las personas que tengan deudas en bodega de nuestra propiedad y que pertenecían a Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, transcurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.  
Isidoro Ferreyra  
Cecilia Ferreyra de Andina

## UN REGALO

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la famosa

**Ginebra Nectar**

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda).

UNICOS IMPORTADORES

**Moore y**

# Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO " 75.000.000

REALIZADO " 62.018.575

FONDO DE RESERVA " 5.570.683

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N.º 1 Bernardo de Irigoyen 910, N.º 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N.º 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N.º 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Barapana, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lanadri, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las más importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—México—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

### Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda

clase de operaciones bancarias. Cauces, recibos depósitos, abre cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.

### Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización: mensual de 5 o 10 semestral o de 2 o 3 trimestral, e interestes al tipo de 8 o 10 anual liquidados sobre el saldo deudor y pagados por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a Plazo fijo de 50 días	2 %
" " " " 60 " " " " " " " " " "	3 %
" " " " 90 " " " " " " " " " "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantados en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**  
GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**

RMACBUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA DAR LECHE A LAS MADRES LACTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES  
PIDASE EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro & Antonio Lanusse

Almacén por Mayor ó Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país

Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

**Remates, Hipotecas y Comisiones**

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores.—Liquidaciones de establecimientos rurales en remate o parcialmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser pura Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

## Armería y Cuchillería

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la nsina local. Venta de lam parasy accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

## ACADEMIA

de corte y confección  
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la dirección de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA. Se confeccionan Ajueres para novias, bautizo y toda clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES: Se dan cuatro días a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales.

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISA Dolores F. C. S.

## Hotel "Nosotti"

Antiguo "Amista"

— DE —

—: Baltasar Nosotti —:

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, registré y siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n.º 40  
La administración

## Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GO MEZ & LLERA en los ramos de almacén y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentín Gomez, Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

## Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Maniqueras y Rengueras, heces de aparcador Vaginas, Sobrecargas Esparavanes, Moletas, y Sobrehuecos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vaeas podridos y Mataduras.



Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 8 a 8 1/2 cm. Sirve para 50 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires

## Maria C. de Tisnés

(Q. E. P. D.)

Falleció el 3 de Diciembre de 1914

Sus hijos, hijas políticas, nietos y demás deudos invitan a sus relaciones a la misa que en sufragio del alma de dicha finada se rezará en la Iglesia Parroquial de Maipú, el día 5 de Junio de 1915 a las 8 a. m.

Favor que se agradezca.



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUBA U

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 « trimestre « 4.50  
 « año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—  
 « semestre « 10.—  
 « año « 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Convencional.  
 Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### El analfabetismo

A grandes males, grandes remedios. Al peligro mayor de la Argentina, al analfabetismo, hay que oponer una guerra sin cuartel de escuelas y maestros, con los cuantiosos recursos que exigen. Así como nuestro país encontró muchos millones para solucionar en forma definitiva el peligro de nuestras escuelas con los indios; así como contó con plenos recursos para dolares de escuadra y armamento terrestre cuando se temía una guerra extranjera, y aun cuando el farolismo internacional nos ha metido a la gran «paz armada»; así como en esas graves emergencias, la nación debe encontrar los varios millones que requiere la instrucción elemental del país.

Al fin y al cabo librarnos de la afrentosa ignorancia, cuando menos equivale a la seguridad contra los indios y la defensa nacional, pues, el analfabetismo es peor y comparte más peligro que las incursiones eventuales de la barbarie y que una problemática derrota militar, desde que aquél nos exhibe vencidos, ineyos y humillados ante nosotros mismos, y hasta presa incómoda del imperialismo conquistador. Con rentas generales, con expedientes minúsculos, ni con abnegaciones aisladas de algunos donativos o altruismo de maestros inspirados, no se hará nada eficaz y trascendente.

F. A. Barroetaveña

### La mujer italiana

La incorporación de Italia a la guerra europea, impulsada por el entusiasmo casi revolucionario de su pueblo, que ha repercutido en los millares de residentes italianos en nuestro país, en forma que habla bien alto en favor del patriotismo de esa raza, ha encontrado también en las mujeres italianas el mismo ardor, el mismo sentimiento, para correr a su puesto y llevar a los que caigan en aras de su patria, el consuelo y el valor que han menester en las horas difíciles.

En el puerto, en los momentos de la partida, que pareciera ser desgarradora y cruel, hemos visto a las madres orgullosas reproduciendo en sus gestos y actitudes la clásica figura de la mujer española.

Un solo sentimiento de solidaridad une en las presentes circunstancias a todos los hijos de la península. Y así como en el comienzo de la guerra, las naciones beligerantes depusieron sus convicciones políticas para servir a la patria, así Italia, dando ahora un bello ejemplo, se ha unido como un solo hombre para concurrir a los campos de batalla.

La mujer italiana, que ama sinceramente la vida del hogar, que no comprende las exaltaciones de las «sufragettes», que no aspira a la reivindicación de los derechos políticos de su sexo, ha salido esta vez a la calle para marchar como enfermera al lado de los que se preparan a combatir.

El elemento ha encontrado en nuestro país, innumerables imitadoras y la lista de damas que se preparan a partir es cada día mayor. Confundidas ricas y pobres, las damas italianas o argentinas, hijas y esposas de Italia nos han inscriptos sus nombres para partir cuando les toque el turno.

Ante la sinceridad de estos sentimientos, nuestro espíritu que debe mirar en silencio estas explosiones de entusiasmo patriótico, siente retemplarse sus fibras más íntimas y se descubre en presencia de estas mujeres que aman a la patria con una fuerza superior y desconocida.

### El cañón

QUE BOMBARDEÓ A DUNKERQUE

El coronel Peyler escribe en «Le Journal»:  
 «Este cañón que acaba de lanzar sobre la plaza de Dunkerque granadas de 380 kilogramos, a una distancia de más de 30 kilómetros, no es una construcción inédita. Los periódicos militares alemanes lo han descrito, hace dos o tres años.

El cañón cuyos efectos se acaban de sentir estaba destinado a la marina como puede suponerse. Su tubo, de 50 calibres de largo, o sea de 20 metros, lanza, con la ayuda de una carga de pólvora de 313 kilogramos, un proyectil que pesa 750. Esto, con la velocidad inicial de 942 metros, con una fuerza viva de 33 kilómetros, y a la distancia máxima de 37 kilómetros, obtenida sobre un ángulo de 95 grados. El cañón citado ha salido de los talleres Krupp.

Un modelo más reciente es un cañón análogo, un poco menos largo (de 18 metros), pero que lanza un proyectil más poderoso todavía: una granada de 800 kilogramos. La velocidad inicial y la fuerza viva son en este caso un poco menores: 890 metros y 50 metros; pero la penetración permite atravesar, a un alcance de 12 kilómetros, una coraza de acero Krupp de 45 centímetros de espesor.

El cañón de Dunkerque es probablemente del uno o del otro de estos modelos. Por el alcance, puede suponerse más probablemente que es el primero. Por otra parte, el segundo tiene en su favor haber sido construido a título definitivo de modelo, para los acorazados más recientes; es decir, los entrados en los arsenales en el año 1913.

Que sea el uno o que sea el otro de estos cañones, el efecto estratégico es el mismo. Nulo desde este punto de vista. Es dinero, metal y pólvora malgastados.

### El censo

Publicamos a continuación los resultados del censo correspondientes a los partidos de esta región. Como se verá, mientras la población ha aumentado en algunas localidades, en otras se ha mantenido estacionaria, habiendo disminuido en General Lavalle, General Conesa y Pila, a causa de las inundaciones probablemente.

Según el censo, la provincia tiene actualmente 2.048.786 habitantes y su capital, la Plata 127.841.

Partidos	Población 1896	Población 1914	Aumento
Ayacucho	12.511	15.202	2.691
Balcarce	8.166	19.558	11.372
Castelli	3.326	4.570	1.244
Dolores	15.126	15.659	513
Alvarado	2.208	5.309	3.101
Lavalle	5.938	5.916	-2.022
Mar del Plata	8.175	28.582	20.147
Gral. Guido	3.201	6.625	3.422
Lobería	8.480	15.334	6.854
Maipú	5.437	6.313	876
C. Vidal	4.684	5.189	505
Necochea	10.057	20.971	10.914
Pila	3.111	2.901	-210
Ranch	8.562	10.248	1.886
Tordillo	1.718	1.666	-52
Madariaga	5.502	5.132	-1.630

### Noticias

Cinematógrafo «Tirraquet»

Todos los días, 8 estrenos. Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche  
 «Engañados» 2 partes. «Actualidades» «Circos a domicilio» 5 partes. «Romance de Tony» 5 partes.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:  
 Juan Rotelli.

P. B. T.

Hemos recibido [el número de hoy]

de esta importante revista, que viene con una completa información gráfica de los sucesos europeos como así mismo de la actualidad del país.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos:—1 varón legítimo, 1 mujer legítima (orden judicial).

Un percance

A un carro cargado de bolsas de harina que guiaba Saturnino Segade se le rompió una rueda en la esquina Roca y Sarmiento.

Afortunadamente el carrero salió ileso de ese percance.

Estado del tiempo

Parece que *Don Isidoro* va a acertar en sus predicciones de lluvia, según lo indica la característica del día de hoy, que se ha presentado nublado y con neblina.

Sin embargo como hace mucho frío, es muy posible que caigan heladas, lo que sería preferible a las lluvias.

Represión del alcoholismo

En una de las próximas sesiones, el diputado por la capital doctor Alfredo L. Palacios presentará a la Cámara un extenso proyecto sobre represión del alcoholismo, que completará sus anteriores iniciativas de esta índole que existen actualmente sancionadas como leyes en vigor.

Exportación de ganado en pie

Están a punto de quedar contratados los fletamientos de dos vapores de bandera inglesa, para embarcar a fin del mes actual, dos grandes remesas de ganado vacuno en pie, con destino a Génova el uno y a Francia el otro.

La hacienda que se va a remitir se ha seleccionado por su buena calidad y gorda, iniciando estas operaciones que se pueden dar como concertadas, especialmente la que está destinada al mercado francés—la corriente de exportación que anticipamos en informes anteriores.

Emigración de españoles

Ayer a las once, soltó amarras del puerto de Buenos Aires el vapor «Reina Victoria Eugenia», que lleva alrededor de 1.500 pasajeros, en sus tres cuartas partes de proa.

Tan completo es el número de pasajeros que desde hace días la agencia había suspendido la venta de boletines para las tres clases.

Los primeros vapores españoles que saldrán, después de éste, para la mar del norte, son el «Leon XIII», que zarpará el 18 del corriente, y el «Infanta Isabel», que lo hará el 17.

Prevéase que ambos tendrán también que suspender la venta de pasajes, especialmente de 3a, días antes de la partida.

¿Esto algo que, por lo anormal, deba alarmarnos?

Incidente entre diputados

Como consecuencia del incidente parlamentario de ayer en que intervinieron los Sres. Oyhanarte y Palacios, este, una vez terminada la sesión, encargó a los diputados Sres. Roca y Vedia que pidieran explicaciones a aquél.

Como el Sr. Vedia se excusara por haber tomado parte en el debate que motivó el incidente, quedó aplazada la tramitación de este asunto.

Los representantes del Sr. Palacios se apersonarían, pues, hoy al Sr. Oyhanarte.

Un argentino salvado del Lusitania

Informan de Bilbao que se presentó a las autoridades y al consúl argentino en dicha ciudad el joven argentino Avelino Vidal, de 21 años, quien ha manifestado que navegaba a bordo del Lusitania cuando fue torpedeado por el submarino alemán.

Dice que los parientes con quienes viajaba perecieron todos en la horrible catástrofe.

Sus padres tuvieron una confitería en Buenos Aires.

En vista del estado de miseria en que se encontraba las autoridades le dieron socorros.

Mercado ganado de Linters

Volvieron a pagarse durante la mañana

Mañana de ayer en este mercado precios bastante favorables por novillos muy especiales, no siendo así para las demás clases de hacienda, que dada la reserva con que continuaron operando los compradores, los precios estuvieron, como en los días anteriores, muy pocos sostenidos.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

Bueyes para consumo de \$ 55 a 170  
 Novillos m/esp. para frig. a \$ 185.  
 Novillos esp. para frig. de \$ 150 a 170.  
 Novillos para consumo de \$ 31 a 148  
 Novillitos para consumo de \$ 12.50 a 117.  
 Vacas para consumo de \$ 27 a 125.  
 Vaquillonas para consumo de \$ 26 a 110.  
 Terneros para consumo de \$ 12 a 73.

### Informaciones varias

El diputado por la segunda sección electoral, monseñor Agustín Piaggio, ha retirado la renuncia que presentara a su diputación, fundándola en las versiones que hasta él llegaron de hechos que a su juicio afectaban a la patria y a Dios.

Conmemorando el aniversario de la muerte de Garibaldi, numerosos italianos colocaron flores y coronas al pie del monumento a Garibaldi en la plaza Italia de la Capital Federal.

El canciller chileno señor Lira, no ha podido aún regresar a su país, por estar interrumpido el tránsito en la cordillera de los Andes, debido a las grandes nevadas que han caído en días pasados.

En breve se dará comienzo a la construcción del edificio para los tribunales en Dolores.

En el Río de la Plata se fué a pique una lancha, pereciendo ahogados, cinco conscriptos de la armada.

### Día social

Viajeros

De Las Armas señor José Peruche.

A la Plata señor Luis O. Chieas. De Buenos Aires señor Roque M. Quinteros.

A Labarden señorita Dominga Carrica.

A Labarden señor Nicolas Sabella. Para Labarden señor Diego González.

De Las Armas, la señora Rosa G. de Rios.

Para Fair señor Marlin Tejerina.

Para esta noche «de moda» se prepara un selecto programa de películas en el cine Tirraquet, que ha de atraer posiblemente numerosa concurrencia.

Misa celebrada

Se celebró esta mañana en el templo local, la misa en sufragio de la que en vida se llamó María C. de Tis.

nés, asistiendo numerosa concurrencia.

Los deudos de la extinta, nos piden hagamos presente, por medio de estas líneas, su agradecimiento a la persona que han asistido a ese acto religioso.

DEL AMOR

Dice Martínez Sierra: Hay que esperar el amor, porque el amor es la flor de la vida. Pero no hay que confundir el amor con el noviazgo: es mas; el noviazgo es el enemigo del amor, porque entrega el corazón en juegos vanos, en disipaciones malsanas y le imposibilita para la verdadera bendición de la suerte.

Dijo San Francisco de Asís «Virgenes, guardad cuidadosamente vuestro primer amor para vuestro primer marido.» Yo me permito cambiar un poco la fórmula diciendo: «No tengais novio nunca hasta que estéis seguras de estar verdaderamente enamoradas y en cuanto estéis seguras de vuestro amor casaos con él.»

Pero hay que «estar seguras» y, sobre todo, no hay que dar nombre de años a juegos de amor propio o a pasajeras emociones, producidas por el malsano ambiente de un baile, de una charla, de una rivalidad entre chiquillas.

PARA FELICITAR

Una nueva moda, Impuesta más por una necesidad que por un deseo de cortesía, ha sido implantada recientemente en nuestros hábitos sociales.

Nos referimos a la costumbre que ahora se da a los partes de casamientos, que en épocas anteriores, no muy lejanas, determinaban el envío de un regalo.

Pero los tiempos han cambiado y, con ellos, las costumbres. La generosidad, que es síntoma inequívoco de la abundancia, se ha trocado en estos años «de las vacas flacas»—según la explicación del sueño que dió el casito José a Paroñ—en una simple tarjeta de visita a la cual se le agregan dos letras: P. F.

Estas dos letras, que traducidas o ampliadas quieren decir «para felicitar» a los novios que han de contraer matrimonio, son equivalentes a los regalos que son ahora una obligación para los íntimos de los contrayentes.

Ya se puede juzgar, como estos «siete años» que vamos pasando, han de dejar en nuestro espíritu provechosas enseñanzas y saludables costumbres.

CULTOS EN HONOR DEL SAGRADO CORAZÓN

Mañana a las 4 p. m. se dará comienzo a la novena del Sagrado Corazón con el siguiente horario: Rosario, cánticos, plática, bendición con S. D. M. y cánticos al Divino Modelo. El programa de la fiesta que tendrá lugar el día 13 del corriente se publicará oportunamente.

## Estanco del tabaco

Consecuentes con nuestra inalterable línea de conducta, trazada y expuesta públicamente al formarse el TRUST DEL TABACO a fines de 1911, nos vemos obligados a formular NUEVAS Y CATEGÓRICAS DECLARACIONES, no sólo con el fin de ratificar esa nuestra expresa voluntad, de no prestigiar NINGUN GÉNERO DE COMBINACIONES tendientes al ejercicio de MONOPOLIOS perjudiciales al interés público.

Los TRUSTS fracasados apelan al supremo medio de arrendar al Estado el MONOPOLIO DEL TABACO, circulando antojadizas versiones, y es fuerza que salgamos a la palestra de nuevo, para DECLARAR CATEGÓRICAMENTE que no tenemos ningún género de concomitancias con EMPRESAS O PERSONAS dispuestas a liquidar una industria que bajo el amparo de la Constitución se desenvuelve libremente.

PICCARDO & Cia. Lda.  
 Casa Central y Fábrica: Defensa 1273  
 Buenos Aires







Ultima novedad para participacio  
nes de enlace.  
se hacen en esta imprenta



# Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuari a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por el establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

Capandeguy y Caracotche

## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**

Escribano Público  
Gefe del Registro Civil.  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

## E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
EL DOMINGO 20 DE JUNIO  
y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

## Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

## Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 348—U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

### La vida económica!!

#### Problema resuelto

#### Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ  
en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

### carne de caballo

a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrifican son potrancas nuevas y sin usar.

### ¡Probar para creer!!

### Se compran

### caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscuros, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

PROXIMAMENTE FECHA  
pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

### Fotografía Fernandez

#### V. Fernandez

Casa especial para retratos de niños, grupos y especialidad en retratos de niños.

La fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.  
Calle Roca n.º 338, Maipú

LA VOZ

# Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO " 75.000.000

REALIZADO " 62.018.575

FONDO DE RESERVA " 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL:  
910, N.º 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N.º 3 Cabildo 2091 (Belgrano),  
N.º 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en la Plata dichos registros por la cantidad de 32 \$ cts, incluyendo impuestos y comisión.  
Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión,

Fuado Molins

## AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:  
Carne de lomo, carnsa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canilla y cogote a \$ 0.35 el kilo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde,  
Asencio J. Pajon

## Cementerio local

Participamos a las personas que tengan deudos en bodega de nuestra propiedad y que perteneció a Don Victoriano Perreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, transcurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.  
Isidoro Perreyra  
v5jn Cecilia Perreyra de Andina

## UN REGALO

DE

Una libra esterlina

CON

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

## Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolot en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Pará—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los paises de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los paises de ESPAÑA.

### Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda

### CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " 60 " "	5 %
" " " " 90 " "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Conventional

### COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. d. 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ  
GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

### Martin Rappallini

EMACUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA DAR LECHE A LAS MADRES LACTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES PIDASE EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

### Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores.—Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, sírvase consultarlas previamente en la seguridad de que has de salir para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

## Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la nsina local. Venta de lam parasy accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

## ACADEMIA

### de corte y confección

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la dirección de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA. Se confeccionan Ajueres para novias, bautizo y toda clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES: Se dan cuatro días a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales.

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo. Se reciben peticiones para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.

## Hotel "Nosotti"

Antiguo "Amista

— DE —

—: Baltasar Nosotti :—

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño  
MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U. E. F. H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n.º 40  
La administración

## Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GO MEZ & LLERA en los jamos de almacén y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentín Gomez. Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

## Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vaginas, Sobrecarnas, Esparvanos, Molías, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.



Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 3 a 5 cts. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST  
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

## Un señor

que ha sido afectado de una fuerte tuberculosa de extrema gravedad, ofrece indicarle gratuitamente a todos los que sufra de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación, para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Diríjase por carta al señor C. D. calle Montañana 118—Buenos Aires.



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes	\$ 1.50
« « trimestre	« 4.50
« « año	« 18.—
Por correo, a cualquier punto de la República	
Por trimestre	\$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Con vncional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.  
Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Existencias de trigo

¿Qué stock queda en el país?

Según los pronósticos formulados por la dirección de Estadística y Economía Rural, las exportaciones de trigo en este año alcanzarían a 3.000.000 de toneladas.

Hasta el presente los embarques suman alrededor de dos millones de toneladas, de manera que quedarían disponibles un millón de toneladas, esto según la información oficial, formulada, como se sabe, hace más de tres meses.

Sin embargo hay fundados motivos para creer que el «stock» hoy disponible pasa de esa cantidad, y esto, según las referencias que se han obtenido en los principales círculos cerealistas, en los cuales se cree que las existencias se acercan a 1.500.000 toneladas.

De todas maneras, aun en el caso de que resulte exacto que se tenga un «stock» mayor que el calculado, no es de creer que las cotizaciones de ese cereal puedan sufrir una gran baja sobre los altos precios actuales, en vista de la fuerte demanda que se hace continuamente desde todas partes de Europa, Brasil, Montevideo y hasta de Norte América.

### En el partido socialista

Separación del diputado Palacios

De La Razon, de la Capital Federal.

«Los motivos que son de pública notoriedad, sobre el incidente personal de que es actor el diputado socialista Alfredo Palacios, determinan, de acuerdo con los estatutos del partido a que pertenece, su separación del mismo.

La cláusula tan debatida sobre el duelo, dispone que «el afiliado que envíe o acepte padrinos en las llamadas cuestiones de honor, quedará de hecho separado del partido.»

De acuerdo con esta disposición, el doctor Palacios ha dejado desde anoche de pertenecer al Partido Socialista. La tramitación de un lance personal con el diputado Oyhanarte, que llevó a un recio ataque a todos los hombres de este núcleo político, motivó la actitud del doctor Palacios, el único que, posiblemente, no fué aludido en las referencias llevadas al recinto sobre las calidades de cada uno de los representantes socialistas.

La circunstancia especialísima en que esta separación se produce, merece consignarse. El doctor Palacios ha de quedar fuera del partido Socialista, por haberlo defendido con todo el calor y la sinceridad que su propia conciencia y su temperamento le han dictado.»

### La cinematografía

ROMANDO AL MAR SUS SECRETOS

Con este título el «Motion Picture Magazine» de Nueva York, en un reciente artículo, describe los primeros experimentos de la cinematografía submarina, ejecutados por medio de un aparato especial inventado por los hermanos Ernesto y Jorge Williamson

Dicho aparato consiste en una caja de acero de forma esférica, con un diámetro de 1.60 centímetros y de un tubo del mismo metal que sale horizontalmente del centro de la cámara; este tubo está dividido verticalmente por una fuerte pared con dos aberturas que sirven respectivamente al operador y al objetivo del aparato cinematográfico. La extremidad externa del tubo está cerrada herméticamente por un cristal fuerte y claro.

Para proteger al cristal de la fuerte presión del agua, se han fijado en el interior de la cámara dos señaladores y una bomba. Un señalador marca la presión exterior y el otro la presión del aire interior; la bomba regula y mantiene las dos presiones a un mismo nivel.

Las aguas claras y transparentes de la bahía de Nassau, donde los peces adquieren los colores mas variados y las formas mas caprichosas, donde los bancos de coral, extendiéndose por miles de kilómetros cuadrados, hicieron naufragar, en tiempos lejanos, centenares de galeones españoles cargados de inmensos tesoros y que los piratas audaces habían escogido por guardia, han sido elegidas para los primeros experimentos con el resultado que consignamos.

El buque que sirve para estos experimentos ha sido bautizado «Julio Verne» y el aparato «Nautilus».

Bajo el aparato a una profundidad de 15 a 25 pies, el operador Carlos Gregory pudo obtener un buen negativo a la velocidad de 1/75 de segundo a una abertura de f. 6. 5. La claridad del agua y la luz perfecta colaboraron al buen resultado del film.

A raíz de nuevos perfeccionamientos, el aparato pudo bajar a mayores profundidades, que permitieron al operador cinematografiar a varios indígenas que se tiraban al agua para pescar monedas echadas ex profeso, impresionar panoramas maravillosos y restos de barcos naufragados hace centenares de años.

En las aguas tropicales de Bahamas donde abundan los tiburones, fueron tirados al mar los restos de un caballo muerto pudiéndose entonces reproducir las escenas feroces que tales monstruos provocaron para quitarse la presa.

Buscadores de esponjas y de coral, buzos a la obra y varias escenas submarinas fueron reproducidas con verdadero éxito.

De los servicios inmensos que tal invento reportará a la industria y al comercio, por hoy es inútil hablar, como de los adelantos que aprovechará la ciencia estudiando los mismos subacuáneos. Quizás pronto lo podamos comprobar en un nuevo extracto.

### Qué triste es el invierno!

Como esos pájaros huérfanos de nido, pienso en esos puequehueros huérfanos de amor, de caricias.

El invierno llega... con su crudeza parece gozar en el dolor de esos puequehueros que van desarropados por las calles pidiendo la limosna denigrante, tanto para quien la da como para quien la recibe...

¡Qué triste! ¡Pobres hermanitos míos, aurora de una nueva sociedad, apenas pisan el umbral de la vida y ya piden limosna!

Hogares tristes donde el dolor se enseña a ser luz, sin calor... Ya llega el invierno con sus ráfagas de frío... como un escarnio a vuestra pobreza.

Hermanitos míos que váis implorando con esa mirada tan triste... tan humillante, acurrucados en las ricas puertas... Y sed allí modelo de lo que es la sociedad!

Qué triste es el invierno. Cuán doloroso es ver pasar esos niños con harapos llorando a la vida, cuando debieran sonreírle siempre... siempre...

El niño X

### Noticias

Cinematógrafo «Tirraquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Coco» 1 parte.  
«Todos Condes» 1 parte.  
«Niña Redentora» 6 partes.

### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 varón legítimo.

### Sin novedad

Reina una calma soberana en la policía local. Desde hace varios días, no se ha registrado ni un desorden, ni un robo, nada. Esto significa que reina la paz en nuestro pueblo y que nadie necesita del calor para vivir.

Mas vale así!

### Po Agustín Borrego

Según lo expresa en el aviso que publicamos en 5.ª página, han sido aumentadas las anotaciones de hacienda para el remate, que dará este martillero en Labriden el día 13 del corriente.

### El gato

Leemos en una revista de medicina lo que sigue, que por el interés que entraña, nos apresuramos a transcribir.

Tomem nota los lectores de La Voz: El gato, es de los animales que andan en cuatro patas, el mas peligroso y el mas sucio de todos, mucho mas sucio que el cerdo.

Si se fuera a hacer la autopsia a un gato, en nueve casos entre diez se vería que entre sus pulmones existen los gérmenes de la tuberculosis o del cáncer. ¡Y pensar que nuestros niños, acariciando los gatos, respiran estos microbios de la muerte!

Además el gato hocquea en todos los montones de basura que encuentra, comiendo restos de pescado podrido y otras inmundicias y luego se lame todo el cuerpo.

Cuando una persona acirrica un gato se llena las manos de todos los gérmenes perniciosos que el animal ha depositado con la lengua sobre su cuerpo.

Los gatos son también muy susceptibles a catarros e influenza y con grandísima facilidad llevan en su organismo enfermedades contagiosas, como el sarampión, la escarlatina, la difteria, etc. En una palabra, se puede afirmar que el gato es un bicho muy perjudicial, que supone un gran peligro para la salud y debe a toda costa estar muy alejado de nuestros hijos.

### Puchero de zapallo

Para demostrar que la mendicidad puede combatirse con el vegetarianismo, el comandante Astorga acaba de dar una conferencia práctica en San Rafael.

El señor Astorga invitó a un grupo de personas, reducidas casi todas a la mendicidad, y con un zapallo de 20 kilos, comprado en la localidad por 10 centavos, preparó un puchero, mientras daba una conferencia sobre las ventajas del sistema de alimentación con vegetales. El zapallo fué sometido a la cocción en 20 litros de agua y 100 gramos de sal. Tapó la boca de la cacerola, para que la evaporación no hiciera perder la substancia del vegetal. Después lo sirvió con óregano espolvoreado.

### Mercado de Matanza

Estacion Tablada.—Ninguna varian te hay que consignar en lo que respecta a la colocación en las haciendas, pues se efectúan en las mismas condiciones de los días anteriores.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:  
Capones para frig. de \$ 10.50 a 14.50  
Capones para matadero de \$ 15 a 18  
Ovejas para matadero de \$ 9 a 17.  
Borregos para matadero de \$ 7.40 a 9  
Borregos para frig. de \$ 9.50 a 12.20.  
Corderos para matadero de \$ 7.50.  
Capones para invernación de \$ 8.50.

### Facilidades a los reservistas

La empresa de tranvías Anglo-Argentino ha resuelto entregar 100% a cada uno de sus empleados italianos a sueldo mensual que se alisten como reservistas, y les conservará sus puestos con la antigüedad correspondiente. A los jornaleros les garantiza el puesto y la antigüedad.

Los obreros italianos del ferrocarril Central Argentino que se encontrasen en las mismas condiciones, serán reintegrados en sus ocupaciones a la terminación de la guerra.

En la Compañía de los ferrocarriles franceses los reservistas italianos obtienen un mes de sueldo y una gratificación al salir de la empresa y al volver podrán recuperar sus puestos.

El ferrocarril del Oeste, el del Sur y el Midland, cuyas vinculaciones ad-

ministrativas son notorias, esperan de Londres instrucciones al respecto.

### Italia en la guerra

Continúa el incendio del depósito de nafta del Pola, causado por las bombas arrojadas por los globos dirigibles italianos, en el raid efectuado el domingo último.

Desde el mar son visibles hasta en Venecia las enormes nubes de humo que se desprenden de los depósitos incendiados.

Dos torpederos italianos entraron ayer en el golfo de Trieste, y echaron a pique a dos vapores austriacos y dañificaron a un crucero auxiliar de la misma bandera.

Las fuerzas austriacas, temiendo el rápido avance de los italianos, se retiraron de sus posiciones del valle de Famine, al norte de Trento.

Antes de retirarse los austriacos destruyeron la estación balnearia de San Martino de Castrossa, inclusive ocho grandes hoteles, siendo seis de propiedad de alemanes y dos de austriacos.

### San Marino

La pequeña república de San Marino ha declarado ayer la guerra a Austria Hungría.

El consejo ejecutivo de la república llegó a esa decisión después de un acuerdo que duró varias horas.

Nuestros lectores deben saber que la ciudad república está situada en el territorio italiano, tiene 12.000 habitantes y mide de superficie 60 kilómetros cuadrados.

Aunque San Marino no podía pres tarayuta a Italia—por carecer de soldos—esa declaración priva a los aeroplanos austriacos de un lugar donde aterrizar uas o menos en salvo.

### Cambio de domicilio

De acuerdo con el Superior Decreto de fecha 5 de Abril de 1915, re glementando el artículo 18 de la ley 8129, se les avisa a los ciudadanos que habiendo solicitado cambio de domicilio y habiendo transcurrido mas de tres meses sin hacerlo efectivo y no lo efectuaron durante este mes, se pararán los antecedentes al señor Juez Federal el primero de Julio próximo, para que le sea aplicada la pena establecida por la ley.

Los ciudadanos que están comprendidos en la anterior disposición pertenecientes a Maipú y Crai, Guido son los siguientes: Bustos Elodorio, Etches Juan, Eguinoa Basilio, González Juan, Rico Sixto Miguel.

### El incidente

#### Palacios-Oyhanarte

A raíz del incidente producido entre los señores Palacios y Oyhanarte, del que dimos cuenta en nuestro número de ayer, el segundo de esos legisladores envió sus padrinos, designados con tal objeto a los señores Alvear y Melo. Por su parte, el señor Palacios, nombró a los señores Drago y Roca.

Reunidos los padrinos ayer a las 2 de la tarde en casa del señor Drago se inició el estudio de la versión taquígráfica, en donde se registran las palabras vertidas y que dieron origen al incidente en cuestión.

La conferencia terminó pasadas las 5 y en una nueva reunión iniciada anoche a las 11 y que duró hasta las primeras horas de esta madrugada, quedó resuelto el incidente satisfactoriamente.

### Informaciones varias

El consul de Italia aconseja a los reservistas no moverse hasta tanto no sean llamados, para evitar aglomeraciones.

Se han pagado novillos de la provincia de Buenos Aires a 210 \$.

El trigo ha subido a 13 \$ la fanega.

El doctor Plaza invitará al gabinete a un acuerdo para reducir los gastos públicos según los ingresos fiscales.

En la provincia de Mendoza, en el paso del Planchon, se han descubierto minas de cobre y azufre.

Las minas se hallan a 2000 metros entre los ríos Colorados y Atuel.

El señor José M. Casals, que fué inspector de escuela de esta sección, es autor de una comedia titulada «Crisis matrimonial» que ha sido estrenada en Buenos Aires, en el teatro «Nuevo» con un éxito lisonjero.

## Día social

### VIAJEROS

A Santo Domingo señor Enrique Bigliani y señora María Luisa Pernán dez.

A Dolores señor Valentín Barchi. Pasó para Coronel Vidal el señor Manuel Tejedor.

A Santo Domingo el comisario señor Alfredo Cárdenas.

A Las Armas señor señor Roque M. Quinteros.

### BIÓGRAFO

Anoche «jueves de moda» asistió bastante concurrencia al biógrafo «Tirraquete» donde se exhibieron una variedad de películas; todas ellas novedosas e interesantes.

### POR EL TEMPLO

Hoy a las 4 se dió comienzo, en el templo local y a la novena del Sagrado Corazón, donde se celebraron diversos actos religiosos de acuerdo con el programa establecido por el cura párroco señor Goet. Asistió bastante concurrencia de fieles.

### REMEMBRANZAS

Los días grises de horas largas e interminables; los días en que el padre Sol no viene a nosotros han vuelto y ellos han traído para mí hondas penas, amargos recuerdos.

Tú, vida, te has ido junto con aquellos otros de alegrías sin cuento, de risas, de placeres, de cariños y has dejado entre escombros de ternuras,

## Estanco del tabaco

Consecuentes con nuestra inalterable

nea de conducta, trazada y expuesta públicamente al formarse el TRUST DEL TABACO a fines de 1911, nos vemos obligados a formular NUEVAS Y CATEGÓRICAS DECLARACIONES, no sólo con el fin de ratificar esa nuestra expresa voluntad de no prestigiar NINGUN GENERO DE COMBINACIONES tendientes al ejercicio de MONOPOLIOS perjudiciales a los consumidores, sino también contrarios al interés público.

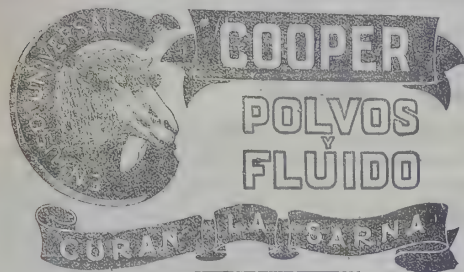
Los TRUSTS fracasados apelan al supremo medio de arrendar al Estado el MONOPOLIO DEL TABACO, circundando antojadizas versiones, y es fuerza que salgamos a la palestra de nuevo, para DECLARAR CATEGÓRICAMENTE que no tenemos ningún género de concomitancias con EMPRESAS O PERSONAS dispuestas a liquidar una industria que bajo el amparo de la Constitución se desenvuelve libremente.

PICCARDO &amp; Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensa 1978

Buenos Aires





**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS**  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERIA  
SOMBRERERIA

SASTRERIA, ZAPATERIA  
y ROPIERIA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:

Lima 1302-Buenos Aires

Sucursales:

En toda la Provincia

PRENTE A LA PLAZA

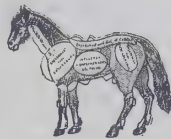
U. TELEF. 3

MAIPU--(F. C. S.)

**DUCE**

Las aguas purísimas y las materias de primera calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo a la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1865) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido a otra marca alguna, o que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenacidad fina; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Recházese por falsificado todo librito o resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc». Persiguiémoslos con todo rigor a los falsificadores e imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo a la nueva ley de marcas, a todos aquellos que expendan el artículo falsificado. Los únicos agentes e importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cia. calle Alsina 1902, Buenos Aires

BERGAMO para el aviso de "LACTARIS"



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Maniqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobreciñas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos y es infalible para curar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 aguas y se encuentra en venta a \$ 3 c/da. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Dócelito por Mayor y Menor  
F. DUGNOS & Cia.  
BAN MARTIN 145 BUENOS AIRES  
LA "AURORA"



**Murature, Diaz & Cia.**

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías que se le consignen

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

**EUSEALDUNA**

Amacen-Tienda-Ferretería

- Corraón de maderas -

- Acopio de frutos de país -

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPU-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

**"A LA CASA AZUL"**

**Sastrería, Zapatería, Sombrerería,**

**Camisería, Librería y Juguetería,**

**y artículos generales para hombres, señoras y niños**

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confección de Trajes sobre medida.**

**Nuevo surtido de sombreros de última moda**

**Variedad de CALZADO elegante**

**para hombre, señora, niña y niño**

**Grafófonos y discos**

**ATENCIÓN!**

LIQUIDACIÓN de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como: seris, sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.

**IMPORTANTE**

LA CASA AZUL no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

**Visítese "A la Casa Azul"**

Al lado del Correo y Telégrafo  
Calle Alsina

MAIPU

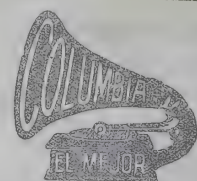
**VICENTE LATORRACA**

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc. etc

**SE RECOMIENDA**

al público un surtido especial de trajes de breech y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

**NADA MEJOR y MAS DURABLE**



**Hierro Quina Bisleri**

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE

El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO, y a la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disueltos asimilables al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

**Nocera Umbra**

Agu Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre las aguas minerales. Es PRESENTE y DIGESTIVA. Las celebridades médicas y científicas: Profesores Doctores: Salomón, Lavina, Molina, Gálvez, Labat, Caviglia, Mulbrin, Aubone, Manganti, Sacco, Ariza, Coppario, etc. etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy útil contra la diabetes, la acidez y la dispepsia.

Único introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo







# Gran Hotel Vasconia

**GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES**

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuari a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

**Capandeguy y Caracotche**

el regazo donde tantas ilusiones nacieron en brazos de las locas quimbras. Tus palabras, tus promesas fueron mentidas, y yo que creí en ti la Fernanda Montero de Zamacois, con todo el dolor de mi alma, he debido romper mi ídolo querido, para dar paso a la velete y casquivana Mimi de Muguero.

No importa, deja que este bárbaro que tanto puede en mí, sufra y lllore la triste realidad de una esperanza que agotó el inviolable de la falsía. Es una vergüenza? Bien. Yo me vengo en mí mismo.

A.

## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**

Escribano Público  
Jefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**E. Zawels**

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad

**EL DOMINGO 20 DE JUNIO**

y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Dr. Juan J. Barbieri**

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

**Eduardo Molins**

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Férris—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 548—U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

**La vida económica!!**

**Problema resuelto**

**Ya se abrió**

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ  
en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

**carne de caballo**

**a 0.20 el kilo**

NOTA.—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaron son potrancas nuevas y sin usar.

**¡¡Probar para creer!!**

**Se compran  
caballos y yeguas**

De pecho y silla, de 5 a 10 años  
pelos oscuros, altura más 1.50, sanos y  
manjados, se recibirán.

**PROXIMAMENTE FECHA**

pagando buenos precios y previa  
visación veterinaria.  
Por datos y anotaciones al Sr. Pedro  
Peruchena en Maipú.

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en la Plata dichos registros por la cantidad de 52 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión,

Eduardo Molins

## AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:  
Carne de lomo, carnsa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canilla y cogote a \$ 0.35 el kilo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde,  
Ascencio J. Pajon

## Cementerio local

Participamos a las personas que tengan deudas en bodega de nuestra propiedad y que perteneció a Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, transcurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.  
Isidoro Ferreyra  
v. j. n. Cecilia Ferreyra de Andina

## UN REGALO

Una libra esterlina

media libra esterlina

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco  
(nuevo envase patentado) de la famosa

**Ginebra Nectar**

Destilada y embotellada  
en frascos transparentes por  
Blankenheim y Nelet  
en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

**Moore y**

# Banco de la Provincia

— DE —

**Buenos Aires**

**Sucursal MAIPU**

**CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000**

**EMITIDO " 75.000.000**

**REALIZADO " 62.018.575**

**FONDO DE RESERVA " 5.570.683**

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lanadri, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las más importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—México—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.  
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cautiones, recibos depósitos, abre cuentas corrientes y admite giros y cartas de crédito.

## Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización mensual de 5 o 10 anualidades o de 2 1/2, 3 o 4 trimestres, e intereses al tipo de 8 o 9 anual liquidados sobre el saldo deudor y pagados por trimestres o semestres adelantados.

## CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y n/ta.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" " libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" " a Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " 60	3 %
" " " " 90	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional

## COBRA

Por adelantados en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**  
GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**  
FARMACUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA DAR LECHE A LAS MADRES LACTARIS PARA FORTALECER A LOS NIÑOS A LOS DEBILES PARA SE EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro & Antonio Lanusse

**Almacén por Mayor e Importación**

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país  
Conservación de Frutos del País, Cereales y haciendas

**Reembolsos, Hipotecas y Comisiones**

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidación de establecimientos rurales en remate o pública.

Antes de vender o hipotecar sus propiedades, así como de liquidar su hacienda, si vase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de p. sitivas convenientes.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

**BELGRANO 836 AL 640 :: BUENOS AIRES**

## Armería y Cuchillería

— DE —

**Juan Mariano Passini**

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

## ACADEMIA

**de corte y confección**  
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la dirección de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA. Se confeccionan Ajueres para novias, bautizo y toda clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES: Se dan cuatro días a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales. A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo. Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISA Dolores F. C. S.

## Hotel "Nosotti"

Antiguo "Amista"

— DE —

**—: Baltasar Nosotti —:**

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño  
MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, registrará el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administración

## Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GO MEZ & LLERA en los ramos de almezan y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentín Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

## Jabón Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vaginas, Sobrecabras, Esparavanes, Moletas, y Sobrehuecos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vaginas podridas y Mataduras.



Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 5 x 8 cm. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST  
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

## Un señor

que ha sido aludido de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente a todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, etc., un remedio que le ha curado completamente. Este indicativo, para el bien de la humanidad se consensúa de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. Valle, Huachaca 100, Buenos Aires.



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Proprietario  
LUIS J. FILLEAUBAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 « trimestre « 4.50  
 « año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—  
 « semestre « 10.—  
 « año « 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Industria nacional

La guerra europea plantea el principio de toda una evolución de trascendental importancia para el progreso económico de este país; las perspectivas que desde ahora se diseñan con rasgos bien definidos no pueden ser más halagadoras y constituyen el mejor estímulo para que gobiernos y habitantes se dediquen con todo entusiasmo a fomentar aquellas industrias que las contingencias del conflicto armado indican que serán por mucho tiempo una necesidad imprescindible para el antiguo continente.

Estamos en plena revolución económica en una forma que realmente puede halagar el amor nacional, y por más optimistas que seamos, no podemos llegar a calcular hasta dónde resultará beneficioso para la República Argentina, en el orden material, una desgracia para Europa, que lamentamos sinceramente, puesto que tenemos radicados en el país numerosos extranjeros, que, con su trabajo, comportan la tarea del engrandecimiento de la Nación.

Desde luego, en primera línea, se destacan, por su brillante porvenir en las industrias agropecuarias, la ganadería y la agricultura, por lo mismo que siempre han sido los renglones más importantes de la riqueza nacional. La agricultura, por su misma índole, constituye una industria fácil, lo que explica su difusión en estos últimos años. Requiere poco capital, es de beneficio inmediato y exige poca competencia; es, por excelencia, la industria del pobre.

### Las fortificaciones austriacas

Los técnicos siguen con interés el desarrollo de la campaña en la frontera italo-austriaca, sobre un terreno montañoso y fortificado.

Observan que la mayoría de los fuertes austriacos son modernísimos y con un sistema de armamento y protección capaces de llenar toda exigencia ofensiva, y, sin embargo, sucumben al fuego de los cañones italianos.

Los técnicos dicen que el resultado de las primeras acciones en esta guerra de sucesivos sitios se preveía, en cuanto la configuración europea ha demostrado que las fortalezas sólo pueden ofrecer una resistencia relativa y temporal ante los grandes cañones de sitio.

Se gozaban de que el ejército italiano demuestre poseer muy eficaz artillería y excelentes explosivos de fabricación nacional.

Confirman y comprueban, con datos comparativos, que la caída de la formidable fortaleza austriaca de Luserna, en dos días, no tiene precedentes.

Confían que las fuerzas italianas en la lucha contra centenares de fuertes, reducidos y baterías cubiertas, que austríacos sembró por toda la zona fronteriza, podrán salir triunfantes, si bien todo a costa de grandes sacrificios.

### El lujo

Ese exeso en la pompa de vestir, ha llegado al último extremo de la ridi-

culéz. La locura del lujo lo invade todo y se ha hecho tan tirano, que se impone hasta en el estómago. Este sufre las privaciones a que lo somete su enemigo «el lujo» con desdoro de la salud y del desarrollo de las criaturas y lo peor del caso, es que se impone con gesto feo e inaceptable.

La moda significa una necesidad de las más apremiantes y desde luego personas que siguen esa corriente toruosa, se privan de lo más esencial para la vida. Ella siembra en miles de hogares la discordia haciéndolos imposibles desde el punto de mira legal. El afán de la ostentación lo enloda todo en una brutalidad que espanta a los que recapacitan, aunque en realidad no puedan penetrar el motivo inicial de tanto error.

### La república de San Marino

TERRITORIO, HABITANTES, GOBIERNO, EJERCITO, MOVIMIENTO COMERCIAL.

Ampliamos hoy, con mayores detalles, la noticia que dimos ayer, referente a la República de San Marino, que ha declarado la guerra al Imperio Austro-Húngaro.

La diminuta y antigua república de San Marino, está situada entre las provincias de Forlì, Pesaro y Urbino; siendo su territorio total, de 61 kilómetros cuadrados.

Su origen, se remonta al siglo V en la que se levantó una hermita al santo que actualmente sirve de nombre y con el tiempo, poco a poco se instalaron alrededor del santuario los que son ascendientes de los actuales habitantes.

La sociedad aquella aumento paulatinamente hasta constituirse en un estado libre, que duró hasta la época de César Borgia, que le impuso una gobernanza.

La sumisión no fué duradera; quedando como continúa hoy, hasta cierto punto, independiente.

Está gobernada por un consejo de 6 ancianos, un senado de 12 miembros y dos Capitanes Regentes, que son los representantes del estado y se cambian cada seis meses. Actualmente los son, el comandante Amato Atti y Cesare Stechini.

Su lengua es la italiana; la religión católica, y de su movimiento comercial puede juzgarse por los datos siguientes sacados de la estadística de 1912. Ingresos 698.555 liras y salidas 680.000.

La población total asciende a 11.060 habitantes, y la capital San Marino cuenta 1.600 almas.

Los otros pueblos principales son Montegiardino, Faetano y Senavalle. Su ejército componen 950 soldados y 58 jefes y oficiales; en total 988.

Veremos ahora como se arreglarán los austro-alemanes, para hacer frente dignamente a sus nuevos enemigos!

## Noticias

### Cineógrafo «Trirraque»

Todos los días; 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cine matográfica Lda.

Programa para esta noche.

«El problema» 2 partes.

«Redención» 3 partes.

«Honor de Banquero» 4 partes.

Por Croharé y Cia.

Para el domingo 4 de Julio próximo han fijado la fecha, los martilleros señores Croharé y Cia. para dar su 50.º remate-feria de haciendas en el local de la sociedad rural de esta localidad.

Cuentan, como primera anotación, con 150 vacas y novillos, gordos y carne gordos.

Por informes pueden los interesados dirigirse al representante en esta, señor Pedro Peruchena.

Compra de caballos

El día 15 del corriente el señor Pedro Peruchena recibirá, en el local de la sociedad rural, cualquier cantidad de caballos que presenten los interesados, siempre que reúnan las condiciones que se estipulan en el aviso que publicamos en segunda página.

«Fray Mocho»

Hemos recibido el número de Fray Mocho correspondiente a esta semana.

que trae un abundante material informativo, especialmente en lo que se refiere a la entrada de Italia en la guerra, detallando con notas gráficas la partida de los reservistas italianos y panoramas de Roma. Además, como en todos los números, trae una correspondencia de su corresponsal de guerra señor Soiza Reilly y otras notas de actualidad, que hacen a esta revista sumamente amena.

El número próximo de Fray Mocho según lo anuncia—será otro juguete de muchísima actualidad.

### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el siguiente suceso:

Matrimonio: Tomás Guerinio con Palmira Brunori, ambos italianos y de militados en este pueblo.

Defunciones: N. N. nacido muerto.

### Farmacia en turno

Mañana domingo, le corresponde el turno a la «Farmacia Nueva» de la señora viuda de Parissi, para el despacho de medicamentos después de las 12 del día.

### Informaciones varias

El gobierno inglés está efectuando fuertes compras de azúcar en el país, se espera que estas me y en el entrante se embarquen más de 500.000 bolsas.

Ayer a las 10 de la mañana, largó amarres del puerto de Buenos Aires, el vapor inglés «Essequibo» llevando a bordo un contingente de reservistas ingleses.

El Brico de la Nación, inaugurará, posiblemente el 1.º de Julio 17 excursiones mas, en diferentes puntos del país.

Continúan los temporales en el Río Colorado y la cordillera de los Andes.

Hasta ahora no se ha podido saber nada del cutter «Belita» desaparecido desde el domingo pasado, en una excursión que efectuaban por las Islas del Tigre.

Ayer se han depositado en la legación argentina de Londres 59.000 libras esterlinas.

### Por la estación local

El movimiento de cargas y encomiendas, ocurrido en la estación local del ferrocarril del sud durante el mes de Mayo, p.pdo. ha sido el siguiente:

DESPACHADO—Cargas—Muebles 500 kilos, almacén 54.000 artículos rurales 48.000, ferretería 500, cueros laneros 4.800, cueros vacunos 9.000, maíz 45.000, ladrillos 55.000.

Hacienda—Caballos 49, vacunos 124, laneros 1599.

Encomiendas—Crema 500 kilos, aves y huevos 5000, pescado 2490, varios 22.000, equipaje 4500.

RECIBIDO—Cargas—Muebles 900 kilos, almacén 70.000, ferretería 500 artículos de construcción 76.000, papas 12.000, carbon de piedra 10.000, harina 63.000, leña 49.000, maíz 60.000.

Haciendas—Vacunos 54, porcinos 57.

Encomiendas—Varios 28.000 kilos, equipajes 4500.

Pasajeros: de 1.º 687, de 2.º 887.

### Italia en la guerra

Los telegramas que llegan por conducto suizo sobre operaciones en la frontera italo austriaca, dicen que el mal tiempo en toda esa vasta zona no ha terminado. Frecuentes lluvias con vientos en lodazales los caminos y provocan rápidas y grandes crecientes en los ríos.

Los beligerantes hacen caso omiso de esos obstáculos, en su empeño de llevar adelante las hostilidades y el movimiento de materiales y tropas, así como los encuentros a establecer, en uno u otro punto estratégico, la supremacía táctica, no experimentan sino una relativa demora.

En toda la frontera no ha disminuido el avance ofensivo del ejército italiano, que sigue sus movimientos preliminares con evidente éxito.

Se nota una escrupulosa ejecución de los planes y de las órdenes del estado mayor italiano, que se realiza día a día a costa de notables esfuerzos por los varios comandos de cuerpo.

A esto se debe que las tropas italianas progresen en todo el frente con una acción uniforme y paralela, que permitirá al cuartel general ejercer su presión contra todo el frente austriaco sin permitir al enemigo distraer fuerzas de un punto a otro de la línea.

### Frutos del país

En general como precios corrientes rigieron ayer éstos:

Los cueros vacunos secos, se cotizan, los superiores entre 13 y 13.50 \$; buenos, de 11.30 a 12; pesados mayores de 15 kilos, de 10.50 a 11.50.

Los cueros vacunos salados de la provincia de Buenos se pagan entre 0.62 y 0.72 \$ el kilo.

Los cueros de becerro se cotizan al rededor de 14 \$; nonatos, de 10.50 a 11, y los de potro de 6.90 a 7.30 \$.

La cerda se cotiza, la de clase buena, de 11.50 a 12.50 \$ los 10 kilos, y la especial alrededor de 14 \$.

Los cueros de nutria se colocan de 2 a 3 \$.

Pieles lanares—Las de lana gruesa y Linco'n se cotizan entre 0.70 y 0.77 \$; de lana fina y cruz fina se obtienen de 50 a 80 centavos.

### Día frío

¡Que frío hace!... es lo primero que se dicen dos personas que se encuentran.

Verdaderamente, ha sido hoy un día de frío crudo, aunque felizmente el tiempo seco y el viento sudoeste que ha soplado con bastante fuerza, favorecen grandemente el estado de las calles y caminos.

### Las faenas agrícolas en pleno

Se han iniciado en todo el país con buen éxito los trabajos de roturación de la tierra para la próxima campaña agrícola, favorecidos por las últimas lluvias, que han dejado los campos en excelentes condiciones para la tarea. En las casas vinculadas con los negocios de cereales no se duda que estamos en vísperas de una nueva gran cosecha que será doblemente importante en vista de los altos precios que están en vigor para todos los granos y que, seguramente, se han de mantener mientras dure la guerra.

La crisis por que ha atravesado la propiedad rural favorece, por otra parte, el aumento de las áreas que se sembrarán, por el menor precio de los arrendamientos, desde que es notorio que los dueños de grandes extensiones de tierra, con tal de tener las ocupadas, las han ofrecido en condiciones favorables.

### Lotería de hoy

Eu el sorteo de la lotería Caja Postal de Ahorros efectuado hoy en la Plata resultó premiado con la grande el número:

24.735

### Día social

VIAJEROS

De Buenos Aires señora de Salaberry.

## Estanco del tabaco

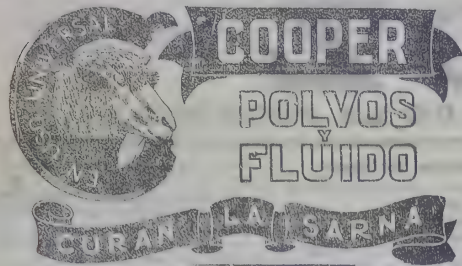
Consecuentes con nuestra inalterable línea de conducta, trazada y expuesta públicamente al formarse el TRUST DEL TABACO a fines de 1911, nos vemos obligados a formular NUEVAS Y CATEGÓRICAS DECLARACIONES, no sólo con el fin de ratificar esa nuestra expresa voluntad, de no prestigiar NINGUN GENERO DE COMBINACIONES tendientes al ejercicio de MONOPOLIOS perjudiciales a los consumidores, sino también contrarios al interés público.

Los TRUSTS fracasados apelan al supremo medio de arrendar al Estado el MONOPOLIO DEL TABACO, circulando antojos, dices versiones, y es fuerza que salgamos a la palestra de nuevo, para DECLARAR CATEGÓRICAMENTE que no tenemos ningún género de conomitiencias con EMPRESAS O PERSONAS dispuestas a liquidar una industria que bajo el amparo de la Constitución se desenvuelve libremente.

PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensa 1278 Buenos Aires.





**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA**

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERÍA SASTRERÍA, ZAPATERÍA y ROPIERÍA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:  
Lima 1302 - Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPÚ - (F. C. S.)

**"A LA CASA AZUL"**

**Sastrería, Zapatería, Sombrerería,**



**Camisería, Librería y Juguetería,**

**y artículos generales para hombres,  
señoras y niños**

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la  
confección de Trajes sobre medida.**

**Nuevo surtido de sombreros de última moda**

**Variedad de CALZADO elegante**

**para hombre, señora, niña y niño**

**Grafófonos y discos**

**¡ATENCIÓN!!**  
LIQUIDACIÓN de todos los artículos  
para NIÑAS y NIÑOS como ser; so-  
bretodos, paletós, sombreros, etc. etc.



**SE RECOMIENDA**

al público un surtido especial de tra-  
jes de brecci y sobretodo modelo RA-  
GLAN y capa impermeable PERRAMOS

**NADA MEJOR y MAS DURABLE**

Gran surtido de polainas,  
yockeys, echarpes,  
pañuelos, medias, etc. etc

**¡IMPORTANTE!**

"A LA CASA AZUL" no ha aumentado los pre-  
cios de los artículos que vende.

**Visítese "A la Casa Azul"**

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina

MAIPÚ

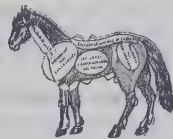
**VICENTE LATORRACA**



**DUC**

Las aguas purísimas y las materias  
de primer calidad, empleadas en la  
fabricación del papel "DUC" para ci-  
garritos, hace que su empleo no sea  
nocivo a la salud (Extracto de la Ga-  
ceta medicinal de París, Noviembre 19  
de 1866) El consumo del papel "Duc"  
es universal, y su crédito data desde  
hace medio siglo, debido desconocido de  
marca alguna, o que prueba evidente-  
mente su grandísima superioridad so-  
bre todas las demás por su consisten-  
cia, no obstante su tenuidad finura;  
es también para el tabaco, empaqueta-  
do el mejor de los papeles de fumar.  
Los libritos tienen 120 hojitas, la res-  
ma diez y ocho mil dividida en diez  
mazos de 1800 cada uno. Recíbase por  
falsificado todo librito o resma cuyas  
hojitas no lleven en filigrana de letra  
de agua el nombre de "Duc" Perse-  
guiremos con todo rigor a los falsifi-  
cadores e imitadores, haciendo res-  
ponsable igualmente con arreglo a la  
nueva ley de marcas, a todos aquellos  
que expendan el artículo falsificado.  
Unicos agentes e importadores para  
la República Argentina: E. Menéndez y  
Cía. calle Alsina 1502. Buenos Aires

BERGQ "Qs" "mal" el aviso de "LACTARIUS"



**JABON DISOLVENTE J. W. OEST**

**CURA RADICALMENTE**

Maniqueras y Rengueras, hato de pa-  
reter Vejigas, Sobrecuchas, Esparravatos,  
Moletas y Sobrecuchas, aunque sean  
grandes y viejos; y en infinidad para sa-  
nar Vasos podridos y Masturmas.

El Jabón Disolvente sirve para sa-  
nar y se encuentra en venta a \$ 3 c/u.  
en las Farmacias y Almacenes en todas  
las pueblas de la República—J. W. Oest.

Desdónto por Mayor y Menor  
E. F. DIÉGOS y Cía.

BAN MARTIN 142. BUENOS AIRES



**Murature, Diaz & Gia.**

**CONSIGNATARIOS**

**Casa fundada en 1868**

**Se encargan de la venta de frutos, cerea-  
les y ganados**

**Anticipan fondos sobre las mercaderías  
que se le consignen**

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

**EUSKALDUNA**

**Amacen-Tienda-Ferretería**

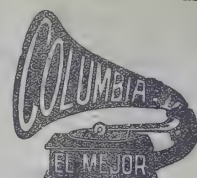
**- Corraón de maderas -**

**- Acopio de frutos de país -**

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPÚ - F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.



**Hierro Quina Bisleri**

**RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE**



El único aperitivo que haya merecido cer-  
tificados médicos debido al HIERRO y a la  
QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene  
5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo  
humano. Certificado N. 729 del Departamento Na-  
cional de Higiene.

Botella 1/2 litro Bot. 1 litro.

**Nocera Umbra**

**Agu Mineral Natural Gaseosa  
PARA LA MESA**

**Cura las enfermedades de los  
Riñones, del Corazón y Vejiga.**



Es la más DIGESTIVA entre todas las aguas minerales conocidas. Es  
REPRESENTANTE y DIURETICA. Las celebridades médicas siguientes:  
Profesores Doctores: Señores: Lerguio, Molina, Obispo, Lobet, Cas-  
tello, Malbrin, Aubert, Mandini, Sasso, Ariza, Cuervo, Tena, Allier, Dorio,  
Sicchi, Carli, Corres, Cordeiro, Zampetini, Cristofolini, etc. etc. la declaran  
digestiva, refrescante, diurética y muy buena contra la diabetes urica, la "gula"  
y la "grippe".

Unico Introdutor: **JOSÉ PERETTI** - Bs. Aires - Montevideo







# Gran Hotel Vasconia

**GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES**

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuari a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

**Capandeguy y Caracoteche**

## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**

Escribano Público  
Jefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**E. Zawels**

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
EL DOMINGO 20 DE JUNIO  
y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Dr. Juan J. Barbieri**

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

**Eduardo Molins**

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías: Proporciono cualquier clase de operación, tanto civil como comercial.  
Calle Roca 348—U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

**La vida económica!**

**Problema resuelto  
Ya se abrió**

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ  
en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

**carne de caballo**

a 0.20 el kilo

NOTA.—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrifican son potrancas nuevas y sin usar.  
**¡Probar para creer!!**

**Se compran  
caballos y yeguas**

De pecho y silla, de 5 a 10 años  
pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y manosos, se recibirán  
EL DIA 15 DE JUNIO  
pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.  
Por datos y anotaciones al Sr. Pedro Peruchena en Maipú.

**Fotografía Fernandez**

— DE —  
**V. Fernandez**

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.  
La Fotografía Fernandez, es la que cobra más barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Retrato en biombo y latino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.  
Calle Roca n.º 383, Maipú

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en la Plata dichos registros por la cantidad de 32 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión.

Eduardo Molins

## AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:  
Carne de lomo, camasa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canilla y cogote a \$ 0.35 el kilo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z.: Ugalde, Ascencio J. Pajon

## Cementerio local

Participamos a las personas que tengan deudos en bóveda de nuestra propiedad y que perteneció a Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, transcurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra  
v5jn Cecilia Ferreyra de Andina

## UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Si encuentra en cada frasco  
(NUNCA ENVASE PATENTADO) de la famosa

**Ginebra Nectar**

Destilada y embotellada  
en frascos transparentes por  
Blankenhelm y Nolot  
en Rotterdam (Holanda.)

UNICOS IMPORTADORES

**Moore y**

# Banco de la Provincia

— DE —

**Buenos Aires**

## Sucursal MAIPU

**CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000**

**EMITIDO " 75.000.000**

**REALIZADO " 62.018.575**

**FONDO DE RESERVA " 5.570.693**

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N.º 1 Bernardo de Irigoyen 910, N.º 2 Santa Fe 1899 esq. Río Bamba, N.º 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N.º 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arricifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la clase de operaciones bancarias. Cautiones, recibe depósitos, abre cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.

**Crédito Hipotecario:**  
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o por ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización mínima de 5 o 10 anualidades o de 2 o 3 por trimestre, e intereses al tipo de 8 o 10 anual liquidados sobre el saldo deudor y pagados por trimestres o semestres adelantados.

**Operaciones.**  
El Banco se ocupa en general de toda

**CONDICIONES: ABONA**

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " 60 " " " " " "	3 %
" " " " 90 " " " " " "	3 1/2 %
" mayor plazo	Convencional

**COBRA**

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**

GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**

RMACUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA DAR LECHE A LAS MADRES LACTARIS PARA FORTALECER A LOS DEBILES  
SE ENCONTRA EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro & Antonio Lanusse

**Almacén por Mayor ó Importación**

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país

Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

**Remates, Hipotecas y Comisiones**

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores. Liquidaciones de establecimientos rurales en remate o particulamente.  
Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, si vase consultarlas previamente en la seguridad de que has de ser pura Vd. de positivas conveniencias.  
La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plazo.

BELGRANO 636 AL 840 : : BUENOS AIRES

## CROHARE & Cia

**50 Remate-feria**

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

## MAIPU

**El domingo**

**4 de Junio**

Primeras anotaciones.

**150 vacas y novillos**

carne gorda y gordos.

Por datos y pedidos de local dirijirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N.º 422. Crohare & Cia.

## Armería y Cuchillería

— DE —

**Juan Mariano Passini**

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F.C.S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la nsina local. Venta de lam parás y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

## ACADEMIA

**de corte y confección**

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la dirección de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA. Se confeccionan Ajueres para novias, bautizo y toda clase de ropa para señoras y niños. Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES: Se dan cuatro días a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales. A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo. Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISA Dolores F.C.S.

## Hotel "Nosotti"

Antiguo "Amista"

— DE —

**-: Baltasar Nosotti :-**

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño

MAIPU F.C.S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, registré el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n.º 40

La administración

## Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GO MEZ & LLERA en los ramos de almacén y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentín Gomez. Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

## Un señor

que ha sido afectado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indagar gratuitamente a todos los que sufran de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsiva, asma, tisis, pulmonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad se consecuciona de un voto. Dirigirse por carta al señor G. D. valle Hermosillo 128—Buenos Aires



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUR DE LA PROVINCIA

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes	1.50
« trimestre	4.50
« año	18.—
Por correo, a cualquier punto de la República	5.—
Por trimestre	15.—
« semestre	30.—
« año	60.—

### Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Con venciónal.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios; diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### La gomosis de los árboles

INFORME DE LA SOCIEDAD FORESTAL

Consultada la Sociedad Forestal Argentina por algunos arboricultores de Dolores sobre el procedimiento que conviene observar para curar las plantaciones atacadas de gomosis, la secretaria general de esta institución acaba de producir un informe al respecto, que conceptuamos de interés publicar dada la intensidad de aquella plaga.

Después de referirse a las particularidades y síntomas externos de la afección, el informe aludido agrega que la escuela de arboricultura de Mandeswil puso en práctica el más recomendable sistema de curación de la gomosis, procediendo del siguiente modo:

Se limpian las partes atacadas y sobre ellas se aplican telas impregnadas de ácido acético al 50 por ciento. Después de dos o tres días se lavan los tejidos muertos y la goma que pudiera aún existir en la corteza de los árboles. Si la producción de la goma ha sido acentuada, y no reacciona de continuo, se repite la aplicación del ácido acético, asegurándose de esta manera la completa curación dada que se forman nuevos tejidos.

La Sociedad Forestal, a juzgar por las ramas atacadas que ha recibido, considera grave esta afección y termina en su informe recomendando preste atención para que no siga ocasionando perjuicios la plaga.

## Mercado de hacienda

Resultados de la semana anterior

**Mataderos**—Las entradas de haciendas en este mercado han sido de 22.161 cabezas vacunas y 6.434 porcinas.

Las primeras se clasifican así: bueyes, 162; novillos, 11.551; vacas, 8.045; y terneros, 2.423.

Los precios se han sostenido en la misma forma que la semana anterior. Sin embargo, merced a la activa demanda de los frigoríficos La Plata y Las Palmas, los precios de las haciendas de buena clase han mejorado.

El consumo ha comprado con interés las haciendas que son de su preferencia, lo mismo que vacas y bueyes de buen peso.

La demanda por terneros chicos ha aumentado. La hacienda criolla, a pesar del considerable aumento de sus entradas, se ha colocado con facilidad.

Sigue predominando el interés por haciendas con destino al invierno, especialmente por novillos y terneros de buena clase.

El mercado de cerdos continúa sin variación y los precios se mantienen como en la semana anterior.

He aquí algunas de las más importantes cotizaciones que se han anotado: bueyes mestizos especiales, 195 pesos; novillos especiales, 195; novillos criollos, 130; vacas mestizas, 145; id. criollas, 105; vaquillonas mestizas, 110; y terneros, 80.

Los cerdos de buena clase y engordados a maíz, se cotizaron a 0.30 centavos el kilo; los lechones, entre 4 y 8 pesos cada uno.

## La guerra en automóvil

Una de las características más notables de la guerra actual es el importante papel que en ella desempeña la tracción automovil. Las tropas van a las trincheras en ómnibus automovil; los comandantes van en «autos» de un punto a otro de la línea de fuego; prácticamente, todos los transportes se realizan en ómnibus automovil; los cañones se remolcan en automóviles y hay ambulancias automoviles y cocinas automoviles. El portador de despachos no es ya el apuesto jinete, sino el raudo motociclista que corre a setenta por hora.

Una de las novedades automovilistas de la guerra es la destilería automovil, que esteriliza en el acto grandes cantidades de agua para proporcionar bebida perfectamente pura a las tropas. Un taller de reparaciones automovil está siempre preparado, también para acudir adonde, la rotura de un arma o la realización de alguna obra de ingeniería requiere sus servicios.

Pero el más maravilloso de estos modernísimos elementos de guerra es, quizás, el arado automovil que usan los alemanes. Este aparato abre en un minuto un surco de un metro de largo por otro tanto de ancho y de fondo. En condiciones favorables, el arado automovil abre en una hora cien metros de trinchera, arrojando la tierra a un lado para formar parapeto. El trabajo de la máquina equivale al de 200 hombres.

## Balance Municipal

Movimiento de la Caja Municipal y Delegación de Santo Domingo inclusivo durante el mes de Mayo de 1915.

**Entradas**—A existencia de Abril 4.969.51, patentes 96, derecho de abasto 586, impuesto de gases 156, pesas y medidas 18.50, cementerio 128, alumbrado y limpieza 2.000, sisas 120, Registro Civil 8, multas 3, boletos, registros, registros 840, estatuales 105, cercos y edificación 42, balles públicos 100, suma 4.004.50.—Total 8.975.81.

**Salidas**—Por sueldos de empleados 1290, delegación de Santo Domingo 100, alumbrado público 1208, vias y obras públicas 759.10, beneficencia pública 26, policía 250, impresiones 20, registro civil 120.—Total 3.775.10.—Balance. 5.200.71.—Sumas iguales 8.975.81.

## Noticias

### Cinematógrafo «Trraque»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Falso idolo» 2 partes  
«La seductora» 2 partes  
«El hombre de la cabeza vendada» (drama policia) 4 partes.

### Lancha a nafta

Desde el primero de Julio ha librado al servicio público el señor Pedro Recalt una lancha a nafta «Elsa Noemi» para transportar pasajeros y encomiendas entre General Lavalle y Santo Domingo.

### Se vende un wagon

En Lavallen, don Francisco Escalante, tiene un wagon nuevo, con apearos que vende por \$ 320, según lo hace saber en el aviso que publica en 2.ª página.

### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 enrolado inscripto.

Nacimientos:—1, varón legítimo.

### Potato de Inglaterra

El ministro de agricultura ha autorizado a la dirección de agricultura y defensa agrícola para que permita la introducción al país 1000 bolsas de patatas procedentes de Inglaterra y consignadas al señor Juan Dooling. El permiso fué concedido con la expresa condición de que las patatas se destinen al consumo, circunstancia que hará controlar la dirección de agricultura.

Es extraño. Introducción de patata de Inglaterra [Y para] consumo.

### Cueros vacunos

Ha persistido la flojedad en la de-

manda de este producto, originada por la reducción de interesados. Los lotes compuestos con proporción elevada de defectuosos, pesados, gra-sientos o pelo de verano, que forman mayoría entre los arribos de la semana continuaron soportando una situación difícil. En cambio, las partidas bien acondicionadas encuentran fácil colocación y precios satisfactorios.

## Reforma de la ley electoral

Se afirma que hay un regular número de diputados inclinados a proponer una minuta al P. E. expresando el deseo de la cámara de la derogación; en el decreto reglamentario de la ley electoral, del artículo que prohíbe a los empleados públicos, emitir opiniones políticas.

### En las plazas

Durante toda la tarde de hoy, hemos visto pastar tranquilamente y sin que nadie los incomodara, dos animales vacunos en la plaza San Martín.

En la plaza «Necochea» donde está el vivero municipal, también suelverse diariamente un caballo, pero como ahí está todo cercado con alambre tejido, y tiene un portón que se cierra con llave, la persona que tenga esa llave ha de saber, sin duda, a quien pertenece el citado animal.

Aunque el caso no es extraño y se repite con frecuencia, y lo hemos hecho público varias veces, lo hacemos nuevamente por si pega esta vez.

## Anécdota de «La Mañana»

¿Que se habría?... Varios diputados reunidos en anteaño pidieron a don Frías que contara un cuento. El ilustre riojano trató de recordar alguna historietita picaresca, de esas que constituyen su especialidad de narrador amensísimo; pero como no lo consiguió anunció que proponía una adivinanza relacionada con algo que acababa de ocurrir en la chacra de su pariente.

—Mi pariente tenía un toro dijo. No lo vendió, no lo regaló, no se muere, no lo quitaban pero ya no lo tiene ¿Que se habría?»

Todos guardaron silencio: no daban con la clave.

—Es muy sencillo: lo hizo buye.

## El doctor Palacios

Entrevistado por varios periodistas el doctor Alfredo L. Palacios ha hecho declaraciones importantes. El ha entendido velar por los respetos de su partido y aguarda tranquilo la resolución del comité central. Lo que ha dicho «La Vanguardia» es solo el juicio de su director. Pero si fuese eliminado, renunciaría la banca legislativa dando verbalmente los fundamentos de ese acto.

Personas interiorizadas de lo que pasa en el socialismo aseguran la formación de un partido republicano-socialista, con las huestes de la Unión Cívica y los que sigan al doctor Palacios.

No faltan quienes afirman que los eliminados del partido serán sus malos elementos: Justo, Repetto, Dickman etc., causantes de la escisión y beneficiarios del socialismo electoral.

## Impuestos fiscales

El impuesto sobre el capital en giro se cobrará durante todo el próximo mes de julio de acuerdo con las disposiciones al respectivo decreto del poder ejecutivo.

El de alcoholes se percibirá sin recargo hasta el 15 de este mes. Como el plazo no será prorrogado, inmediatamente de vencido se procederá al apremio de los deudores morosos y se pasarán las liquidaciones a los juzgados de paz para que inicien ejecuciones por las cuotas adeudadas.

En cuanto al plazo fijado para la renovación de marcas del ganado mayor, vencerá indefectiblemente el 15 de julio próximo, según informes de la dirección de rentas.

Después de esa fecha, los que no se hubiesen presentado abonarán un derecho de 60 ¢, en vez del 25 que se paga actualmente.

## Contra los resfrios

Una buena receta contra los resfrios, que andan haciendo estragos en tre nosotros:

Metárese en cama inmediatamente de sentirse atacado. Colocar sobre el pecho una hoja de papel secante embebido en esencia de trementina, cubriéndola con una hoja de algodón en rama.

A la tercera aplicación, el resfrio desaparece infaliblemente.

## Mujeres en el ejército italiano

La maestra de escuela Luisa Chiappi y la vendedora de una mantiguera, Giosenda Strolli, vecinas de la ciudad de Milán, ambas vestidas con uniformes militares, se incorporaron a las filas de un batallón en marcha hacia la línea de batalla.

Las autoridades militares quisieron impedir que continuaran, pero ellas insistieron en que si no se les permitía batirse a la par de los hombres, querían ir a prestar servicio en el cuerpo sanitario de avanzada.

## Policiales

La Jefatura de Policía ha resuelto la traslación de varios empleados de la policía local, entre ellos, el comisario señor Alfredo Carlini y los escribientes Arturo Caputo y Enrique Bigliani, este último encargado del destacamento de Santo Domingo.

Ignoramos las causas a que obedecen esta determinación de la Jefatura, como así mismo quien será el nuevo comisario y escribientes que vendrán a la comisaría de esta localidad.

Con motivo del traslado del comisario señor Cárdenas, numerosos vecinos han firmado una nota dirigida al jefe de Policía, en la cual solicitan deje sin efecto esa traslación.

## Informaciones varias

Continúan los grandes temporales desencadenados en el sur.

El presidente doctor Plaza estudia un proyecto prohibiendo la exportación de lanas.

Es probable que sea firmado en Chile el protocolo de la solución definitiva del asunto de la isla del canal Beagle.

Regresaron a la Pampa los delegados congresales de que será sancionada la autonomía del territorio.

El consúl turco Emir Arslan cerró el consulado, negándose a entregar el archivo a la legación alemana.

Hoy abandonó el Rivadavia el puerto de Buenos Aires.

Los banqueros opinan que la situación económica-financiera sigue mejorando.

## Día social

### VIAIEROS

De Labardén señor Antonio Cirri-

A Monsalvo señor Juan Pedro Sal-

laberry.

A Buenos Aires señor Roque M.

Quinteros.

De Dolores señor Valentín Barchi.

A Coronel Vidal señor Antonio

Raggl y señora.

A Las Armas, pasó el señor Mauri-

cio Rios.

### PLAZA

Como de costumbre concurrió ayer

a la plaza San Martín la banda de música municipal. A pesar de la baja temperatura, se vieron bastantes paseantes por los alrededores de la plaza.

## BIÓGRAFO TRRRAQUETE

Mucha concurrencia asistió ayer al «vermouth» y por la noche al cinema «Trrraquete», donde se habla preparada un selecto programa de películas.

Para mañana se anuncia una función especial dedicada a las familias. Se exhibirá la cinta titulada «Judith de Bethulia» emocionante drama en 14 partes, «La batalla de Elderbuck. Gulk» sensacional cinta de la Cow Boy Biograf, en 5 partes y «La nieta de su abuela» cómica en 3 partes.

## UNA FARRITA

Anoche, para hacerle el honor a una suculenta comidilla, se reunieron varios amigos en el domicilio de los jóvenes Suero y Castro.

De un buen «menú» en el que figuraban un asado, «liebres» al horno, pastelitos a la criolla, etc., rodeado con un exquisito «Trrraquete», dieron cuenta inmensa los comensales poniendo a prueba sus aptitudes gastronómicas.

Damas esta noche que la «farrita» transcurrió en medio de la mas franca alegría.

## APUNTES SOBRE LA MUJER

El hombre busca la felicidad; la mujer la espera.

Por eso es tan triste la condición de la mujer, destinada a esperar, a esperar indefinidamente...

Muchos han creído feliz a la mujer cuando en el fondo de su alma abriga un amor intenso y correspondido.

Se engañan. La mujer que ama, sufre; y quien sufre no es feliz.

¿Está en el matrimonio la felicidad de la mujer?

Si la amistad es, como decía un gran escritor, el matrimonio del alma, el amor es el alma del matrimonio.

Cuando en el matrimonio deje sentirse el único influjo de un amor sano, está resuelto en este valle de dolor y miseria.

Cuando un móvil mezquino, que puede llamarse riqueza, blasoneo, posición, ejerce el influjo que solo debe ejercer el amor sano, es de temer que sin saberlo, pacten dos seres, que talvez no eran antes infelices, su inútil infelicidad.

Dios ha puesto sobre la tierra almas simpáticas, movidas acordes por iguales afectos, almas que se buscan se ven y se unen para nunca separarse: he aquí la supremía ventura del matrimonio, he aquí la felicidad del matrimonio.

## PENSAMIENTOS

Los recuerdos placenteros, son los que menos vienen a la mente.

La fragancia de la flor preferida encierra en su fondo un recuerdo.

Un recuerdo doloroso siempre se desea olvidar.

Toda religión es buena cuando nace de corazón.

## Estanco del tabaco

Consecuentes con nuestra inalterable línea de conducta, trazada y expuesta públicamente al formarse el TRUST DEL TABACO a fines de 1911, nos vemos obligados a formular NUEVAS Y CATEGÓRICAS DECLARACIONES, no sólo con el fin de ratificar esa nuestra expresa voluntad, de no prestigiar NINGUN GENERO DE COMBINACIONES tendientes al ejercicio de MONOPOLIOS perjudiciales a los consumidores, sino también contrarios al interés público.

Los TRUSTS fracasados apelan al supremo medio de arrendar al Estado el MONOPOLIO DEL TABACO, circulando antojos, dices versiones, y es fuerza que salgamos a la palestra de nuevo, para DECLARAR CATEGÓRICAMENTE que no tenemos ningún género de conconmunicaciones con EMPRESAS O PERSONAS dispuestas a liquidar una industria que bajo el amparo de la Constitución se desenvuelve libremente.

PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensa 1278

Buenos Aires







# Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuari a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

Capandeguy y Caracotche

## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**  
Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**E. Zawels**  
CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
EL DOMINGO 20 DE JUNIO

y atenderá a los personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Dr. Juan J. Barbieri**  
MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

**Eduardo Molins**  
PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías - Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 348—U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

**La vida económica!!**  
**Problema resuelto**  
**Ya se abrió**

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ  
en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende  
carne de caballo  
a 0.20 el kilo

NOTA - La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaron son potrancas nuevas y sin usar.  
¡¡Probar para creer!!

**Se compran**  
**caballos y yeguas**

De pecho y silla, de 5 a 10 años  
pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán  
EL DIA 15 DE JUNIO  
pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.  
Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

**Fotografía Fernandez**

— DE —  
**V. Fernandez**

Casa especial para retratos de niños, grupos y especialidad en retratos de niños.  
La Fotografía Fernandez, es la que cobra más barato, en la localidad.  
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro (jetino con cuadro 38 por 48).  
Nota: Se hacen marcos.  
Calle Roca n. 388. Maipú

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en la Plata dichos registros por la cantidad de 32 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.  
Me encargo también de renovar ante la mun cipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión.

Eduardo Molins

## AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:  
Carne de lomo, camasa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canchita y cogote a \$ 0.35 el kilo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde,  
Ascencio J. Pajon

## Cementerio local

Participamos a las personas que tengan deudos en bodega de nuestra propiedad y que perteneció a Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, transcurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.  
Isidoro Ferreyra  
vijn Cecilia Ferreyra de Andina

## UN REGALO

Una libra esterlina  
media libra esterlina  
una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (envío gratis pabundante) de la alfamado

**Ginebra Nectar**

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenhelm y Nioet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

**Moore y**

LA VOZ

# Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000  
EMITIDO " 75.000.000  
REALIZADO " 62.018.575  
FONDO DE RESERVA " 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fe 1899 esq Río Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (B elgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lanadri, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saevedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estado Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay o Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCOIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.  
Operaciones.  
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cautiones, remite depósitos, abre cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.  
Crédito Hipotecario:  
Esa préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o sea ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización mensual de 5 o 6 o 7 o 8 o 9 o 10 o 11 o 12 o 13 o 14 o 15 o 16 o 17 o 18 o 19 o 20 o 21 o 22 o 23 o 24 o 25 o 26 o 27 o 28 o 29 o 30 o 31 o 32 o 33 o 34 o 35 o 36 o 37 o 38 o 39 o 40 o 41 o 42 o 43 o 44 o 45 o 46 o 47 o 48 o 49 o 50 o 51 o 52 o 53 o 54 o 55 o 56 o 57 o 58 o 59 o 60 o 61 o 62 o 63 o 64 o 65 o 66 o 67 o 68 o 69 o 70 o 71 o 72 o 73 o 74 o 75 o 76 o 77 o 78 o 79 o 80 o 81 o 82 o 83 o 84 o 85 o 86 o 87 o 88 o 89 o 90 o 91 o 92 o 93 o 94 o 95 o 96 o 97 o 98 o 99 o 100 o 101 o 102 o 103 o 104 o 105 o 106 o 107 o 108 o 109 o 110 o 111 o 112 o 113 o 114 o 115 o 116 o 117 o 118 o 119 o 120 o 121 o 122 o 123 o 124 o 125 o 126 o 127 o 128 o 129 o 130 o 131 o 132 o 133 o 134 o 135 o 136 o 137 o 138 o 139 o 140 o 141 o 142 o 143 o 144 o 145 o 146 o 147 o 148 o 149 o 150 o 151 o 152 o 153 o 154 o 155 o 156 o 157 o 158 o 159 o 160 o 161 o 162 o 163 o 164 o 165 o 166 o 167 o 168 o 169 o 170 o 171 o 172 o 173 o 174 o 175 o 176 o 177 o 178 o 179 o 180 o 181 o 182 o 183 o 184 o 185 o 186 o 187 o 188 o 189 o 190 o 191 o 192 o 193 o 194 o 195 o 196 o 197 o 198 o 199 o 200 o 201 o 202 o 203 o 204 o 205 o 206 o 207 o 208 o 209 o 210 o 211 o 212 o 213 o 214 o 215 o 216 o 217 o 218 o 219 o 220 o 221 o 222 o 223 o 224 o 225 o 226 o 227 o 228 o 229 o 230 o 231 o 232 o 233 o 234 o 235 o 236 o 237 o 238 o 239 o 240 o 241 o 242 o 243 o 244 o 245 o 246 o 247 o 248 o 249 o 250 o 251 o 252 o 253 o 254 o 255 o 256 o 257 o 258 o 259 o 260 o 261 o 262 o 263 o 264 o 265 o 266 o 267 o 268 o 269 o 270 o 271 o 272 o 273 o 274 o 275 o 276 o 277 o 278 o 279 o 280 o 281 o 282 o 283 o 284 o 285 o 286 o 287 o 288 o 289 o 290 o 291 o 292 o 293 o 294 o 295 o 296 o 297 o 298 o 299 o 300 o 301 o 302 o 303 o 304 o 305 o 306 o 307 o 308 o 309 o 310 o 311 o 312 o 313 o 314 o 315 o 316 o 317 o 318 o 319 o 320 o 321 o 322 o 323 o 324 o 325 o 326 o 327 o 328 o 329 o 330 o 331 o 332 o 333 o 334 o 335 o 336 o 337 o 338 o 339 o 340 o 341 o 342 o 343 o 344 o 345 o 346 o 347 o 348 o 349 o 350 o 351 o 352 o 353 o 354 o 355 o 356 o 357 o 358 o 359 o 360 o 361 o 362 o 363 o 364 o 365 o 366 o 367 o 368 o 369 o 370 o 371 o 372 o 373 o 374 o 375 o 376 o 377 o 378 o 379 o 380 o 381 o 382 o 383 o 384 o 385 o 386 o 387 o 388 o 389 o 390 o 391 o 392 o 393 o 394 o 395 o 396 o 397 o 398 o 399 o 400 o 401 o 402 o 403 o 404 o 405 o 406 o 407 o 408 o 409 o 410 o 411 o 412 o 413 o 414 o 415 o 416 o 417 o 418 o 419 o 420 o 421 o 422 o 423 o 424 o 425 o 426 o 427 o 428 o 429 o 430 o 431 o 432 o 433 o 434 o 435 o 436 o 437 o 438 o 439 o 440 o 441 o 442 o 443 o 444 o 445 o 446 o 447 o 448 o 449 o 450 o 451 o 452 o 453 o 454 o 455 o 456 o 457 o 458 o 459 o 460 o 461 o 462 o 463 o 464 o 465 o 466 o 467 o 468 o 469 o 470 o 471 o 472 o 473 o 474 o 475 o 476 o 477 o 478 o 479 o 480 o 481 o 482 o 483 o 484 o 485 o 486 o 487 o 488 o 489 o 490 o 491 o 492 o 493 o 494 o 495 o 496 o 497 o 498 o 499 o 500 o 501 o 502 o 503 o 504 o 505 o 506 o 507 o 508 o 509 o 510 o 511 o 512 o 513 o 514 o 515 o 516 o 517 o 518 o 519 o 520 o 521 o 522 o 523 o 524 o 525 o 526 o 527 o 528 o 529 o 530 o 531 o 532 o 533 o 534 o 535 o 536 o 537 o 538 o 539 o 540 o 541 o 542 o 543 o 544 o 545 o 546 o 547 o 548 o 549 o 550 o 551 o 552 o 553 o 554 o 555 o 556 o 557 o 558 o 559 o 560 o 561 o 562 o 563 o 564 o 565 o 566 o 567 o 568 o 569 o 570 o 571 o 572 o 573 o 574 o 575 o 576 o 577 o 578 o 579 o 580 o 581 o 582 o 583 o 584 o 585 o 586 o 587 o 588 o 589 o 590 o 591 o 592 o 593 o 594 o 595 o 596 o 597 o 598 o 599 o 600 o 601 o 602 o 603 o 604 o 605 o 606 o 607 o 608 o 609 o 610 o 611 o 612 o 613 o 614 o 615 o 616 o 617 o 618 o 619 o 620 o 621 o 622 o 623 o 624 o 625 o 626 o 627 o 628 o 629 o 630 o 631 o 632 o 633 o 634 o 635 o 636 o 637 o 638 o 639 o 640 o 641 o 642 o 643 o 644 o 645 o 646 o 647 o 648 o 649 o 650 o 651 o 652 o 653 o 654 o 655 o 656 o 657 o 658 o 659 o 660 o 661 o 662 o 663 o 664 o 665 o 666 o 667 o 668 o 669 o 670 o 671 o 672 o 673 o 674 o 675 o 676 o 677 o 678 o 679 o 680 o 681 o 682 o 683 o 684 o 685 o 686 o 687 o 688 o 689 o 690 o 691 o 692 o 693 o 694 o 695 o 696 o 697 o 698 o 699 o 700 o 701 o 702 o 703 o 704 o 705 o 706 o 707 o 708 o 709 o 710 o 711 o 712 o 713 o 714 o 715 o 716 o 717 o 718 o 719 o 720 o 721 o 722 o 723 o 724 o 725 o 726 o 727 o 728 o 729 o 730 o 731 o 732 o 733 o 734 o 735 o 736 o 737 o 738 o 739 o 740 o 741 o 742 o 743 o 744 o 745 o 746 o 747 o 748 o 749 o 750 o 751 o 752 o 753 o 754 o 755 o 756 o 757 o 758 o 759 o 760 o 761 o 762 o 763 o 764 o 765 o 766 o 767 o 768 o 769 o 770 o 771 o 772 o 773 o 774 o 775 o 776 o 777 o 778 o 779 o 780 o 781 o 782 o 783 o 784 o 785 o 786 o 787 o 788 o 789 o 790 o 791 o 792 o 793 o 794 o 795 o 796 o 797 o 798 o 799 o 800 o 801 o 802 o 803 o 804 o 805 o 806 o 807 o 808 o 809 o 810 o 811 o 812 o 813 o 814 o 815 o 816 o 817 o 818 o 819 o 820 o 821 o 822 o 823 o 824 o 825 o 826 o 827 o 828 o 829 o 830 o 831 o 832 o 833 o 834 o 835 o 836 o 837 o 838 o 839 o 840 o 841 o 842 o 843 o 844 o 845 o 846 o 847 o 848 o 849 o 850 o 851 o 852 o 853 o 854 o 855 o 856 o 857 o 858 o 859 o 860 o 861 o 862 o 863 o 864 o 865 o 866 o 867 o 868 o 869 o 870 o 871 o 872 o 873 o 874 o 875 o 876 o 877 o 878 o 879 o 880 o 881 o 882 o 883 o 884 o 885 o 886 o 887 o 888 o 889 o 890 o 891 o 892 o 893 o 894 o 895 o 896 o 897 o 898 o 899 o 900 o 901 o 902 o 903 o 904 o 905 o 906 o 907 o 908 o 909 o 910 o 911 o 912 o 913 o 914 o 915 o 916 o 917 o 918 o 919 o 920 o 921 o 922 o 923 o 924 o 925 o 926 o 927 o 928 o 929 o 930 o 931 o 932 o 933 o 934 o 935 o 936 o 937 o 938 o 939 o 940 o 941 o 942 o 943 o 944 o 945 o 946 o 947 o 948 o 949 o 950 o 951 o 952 o 953 o 954 o 955 o 956 o 957 o 958 o 959 o 960 o 961 o 962 o 963 o 964 o 965 o 966 o 967 o 968 o 969 o 970 o 971 o 972 o 973 o 974 o 975 o 976 o 977 o 978 o 979 o 980 o 981 o 982 o 983 o 984 o 985 o 986 o 987 o 988 o 989 o 990 o 991 o 992 o 993 o 994 o 995 o 996 o 997 o 998 o 999 o 1000 o 1001 o 1002 o 1003 o 1004 o 1005 o 1006 o 1007 o 1008 o 1009 o 1010 o 1011 o 1012 o 1013 o 1014 o 1015 o 1016 o 1017 o 1018 o 1019 o 1020 o 1021 o 1022 o 1023 o 1024 o 1025 o 1026 o 1027 o 1028 o 1029 o 1030 o 1031 o 1032 o 1033 o 1034 o 1035 o 1036 o 1037 o 1038 o 1039 o 1040 o 1041 o 1042 o 1043 o 1044 o 1045 o 1046 o 1047 o 1048 o 1049 o 1050 o 1051 o 1052 o 1053 o 1054 o 1055 o 1056 o 1057 o 1058 o 1059 o 1060 o 1061 o 1062 o 1063 o 1064 o 1065 o 1066 o 1067 o 1068 o 1069 o 1070 o 1071 o 1072 o 1073 o 1074 o 1075 o 1076 o 1077 o 1078 o 1079 o 1080 o 1081 o 1082 o 1083 o 1084 o 1085 o 1086 o 1087 o 1088 o 1089 o 1090 o 1091 o 1092 o 1093 o 1094 o 1095 o 1096 o 1097 o 1098 o 1099 o 1100 o 1101 o 1102 o 1103 o 1104 o 1105 o 1106 o 1107 o 1108 o 1109 o 1110 o 1111 o 1112 o 1113 o 1114 o 1115 o 1116 o 1117 o 1118 o 1119 o 1120 o 1121 o 1122 o 1123 o 1124 o 1125 o 1126 o 1127 o 1128 o 1129 o 1130 o 1131 o 1132 o 1133 o 1134 o 1135 o 1136 o 1137 o 1138 o 1139 o 1140 o 1141 o 1142 o 1143 o 1144 o 1145 o 1146 o 1147 o 1148 o 1149 o 1150 o 1151 o 1152 o 1153 o 1154 o 1155 o 1156 o 1157 o 1158 o 1159 o 1160 o 1161 o 1162 o 1163 o 1164 o 1165 o 1166 o 1167 o 1168 o 1169 o 1170 o 1171 o 1172 o 1173 o 1174 o 1175 o 1176 o 1177 o 1178 o 1179 o 1180 o 1181 o 1182 o 1183 o 1184 o 1185 o 1186 o 1187 o 1188 o 1189 o 1190 o 1191 o 1192 o 1193 o 1194 o 1195 o 1196 o 1197 o 1198 o 1199 o 1200 o 1201 o 1202 o 1203 o 1204 o 1205 o 1206 o 1207 o 1208 o 1209 o 1210 o 1211 o 1212 o 1213 o 1214 o 1215 o 1216 o 1217 o 1218 o 1219 o 1220 o 1221 o 1222 o 1223 o 1224 o 1225 o 1226 o 1227 o 1228 o 1229 o 1230 o 1231 o 1232 o 1233 o 1234 o 1235 o 1236 o 1237 o 1238 o 1239 o 1240 o 1241 o 1242 o 1243 o 1244 o 1245 o 1246 o 1247 o 1248 o 1249 o 1250 o 1251 o 1252 o 1253 o 1254 o 1255 o 1256 o 1257 o 1258 o 1259 o 1260 o 1261 o 1262 o 1263 o 1264 o 1265 o 1266 o 1267 o 1268 o 1269 o 1270 o 1271 o 1272 o 1273 o 1274 o 1275 o 1276 o 1277 o 1278 o 1279 o 1280 o 1281 o 1282 o 1283 o 1284 o 1285 o 1286 o 1287 o 1288 o 1289 o 1290 o 1291 o 1292 o 1293 o 1294 o 1295 o 1296 o 1297 o 1298 o 1299 o 1300 o 1301 o 1302 o 1303 o 1304 o 1305 o 1306 o 1307 o 1308 o 1309 o 1310 o 1311 o 1312 o 1313 o 1314 o 1315 o 1316 o 1317 o 1318 o 1319 o 1320 o 1321 o 1322 o 1323 o 1324 o 1325 o 1326 o 1327 o 1328 o 1329 o 1330 o 1331 o 1332 o 1333 o 1334 o 1335 o 1336 o 1337 o 1338 o 1339 o 1340 o 1341 o 1342 o 1343 o 1344 o 1345 o 1346 o 1347 o 1348 o 1349 o 1350 o 1351 o 1352 o 1353 o 1354 o 1355 o 1356 o 1357 o 1358 o 1359 o 1360 o 1361 o 1362 o 1363 o 1364 o 1365 o 1366 o 1367 o 1368 o 1369 o 1370 o 1371 o 1372 o 1373 o 1374 o 1375 o 1376 o 1377 o 1378 o 1379 o 1380 o 1381 o 1382 o 1383 o 1384 o 1385 o 1386 o 1387 o 1388 o 1389 o 1390 o 1391 o 1392 o 1393 o 1394 o 1395 o 1396 o 1397 o 1398 o 1399 o 1400 o 1401 o 1402 o 1403 o 1404 o 1405 o 1406 o 1407 o 1408 o 1409 o 1410 o 1411 o 1412 o 1413 o 1414 o 1415 o 1416 o 1417 o 1418 o 1419 o 1420 o 1421 o 1422 o 1423 o 1424 o 1425 o 1426 o 1427 o 1428 o 1429 o 1430 o 1431 o 1432 o 1433 o 1434 o 1435 o 1436 o 1437 o 1438 o 1439 o 1440 o 1441 o 1442 o 1443 o 1444 o 1445 o 1446 o 1447 o 1448 o 1449 o 1450 o 1451 o 1452 o 1453 o 1454 o 1455 o 1456 o 1457 o 1458 o 1459 o 1460 o 1461 o 1462 o 1463 o 1464 o 1465 o 1466 o 1467 o 1468 o 1469 o 1470 o 1471 o 1472 o 1473 o 1474 o 1475 o 1476 o 1477 o 1478 o 1479 o 1480 o 1481 o 1482 o 1483 o 1484 o 1485 o 1486 o 1487 o 1488 o 1489 o 1490 o 1491 o 1492 o 1493 o 1494 o 1495 o 1496 o 1497 o 1498 o 1499 o 1500 o 1501 o 1502 o 1503 o 1504 o 1505 o 1506 o 1507 o 1508 o 1509 o 1510 o 1511 o 1512 o 1513 o 1514 o 1515 o 1516 o 1517 o 1518 o 1519 o 1520 o 1521 o 1522 o 1523 o 1524 o 1525 o 1526 o 1527 o 1528 o 1529 o 1530 o 1531 o 1532 o 1533 o 1534 o 1535 o 1536 o 1537 o 1538 o 1539 o 1540 o 1541 o 1542 o 1543 o 1544 o 1545 o 1546 o 1547 o 1548 o 1549 o 1550 o 1551 o 1552 o 1553 o 1554 o 1555 o 1556 o 1557 o 1558 o 1559 o 1560 o 1561 o 1562 o 1563 o 1564 o 1565 o 1566 o 1567 o 1568 o 1569 o 1570 o 1571 o 1572 o 1573 o 1574 o 1575 o 1576 o 1577 o 1578 o 1579 o 1580 o 1581 o 1582 o 1583 o 1584 o 1585 o 1586 o 1587 o 1588 o 1589 o 1590 o 1591 o 1592 o 1593 o 1594 o 1595 o 1596 o 1597 o 1598 o 1599 o 1600 o 1601 o 1602 o 1603 o 1604 o 1605 o 1606 o 1607 o 1608 o 1609 o 1610 o 1611 o 1612 o 1613 o 1614 o 1615 o 1616 o 1617 o 1618 o 1619 o 1620 o 1621 o 1622 o 1623 o 1624 o 1625 o 1626 o 1627 o 1628 o 1629 o 1630 o 1631 o 1632 o 1633 o 1634 o 1635 o 1636 o 1637 o 1638 o 1639 o 1640 o 1641 o 1642 o 1643 o 1644 o 1645











Ultima novedad para participacio  
nes de enlace.  
se hacen en esta imprenta







DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUR DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUBAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 « trimestre « 4.50  
 « año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República \$ 5.—  
 Por trimestre « 10.—  
 « semestre « 20.—  
 « año « 40.—

## Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Con v. nacional.  
 Avisos generales: convencional y precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Precio del trigo

Nada hace creer, por el momento, que las cotizaciones del trigo puedan sufrir bruscos descensos durante el tiempo que se requiere para exportar las existencias que quedan en el país. Para afirmar esto los cerealistas se fundan en el hecho de que, tanto en ésta como en el exterior, las ventas a plazos se hacen a precios mayores que los que se obtienen para las operaciones de entrega inmediata. Esto quiere decir que tanto los compradores como los vendedores reconocen que el trigo, en virtud de la gran demanda existente, no puede desmerecer en sus precios, y, por el contrario, a medida que se agota el «stock» argentino, su valor se acrecentará.

En estos momentos, solamente un país, Estados Unidos, puede contribuir, con la Argentina, a satisfacer la demanda universal, pero en forma deficiente, a causa de la gran cantidad de ese grano que necesita para su consumo interno.

### Temperatura reinante

El tiempo es seco, sano y benéfico

La noche pasada se ha señalado por un intenso frío, que continúa, si bien atenuado hoy por un sol espléndido, que a pesar de esa baja temperatura, nos hace disfrutar de un hermoso día, tanto más bello cuanto que importa para el país una segura promesa, a poco que se prolongue el tiempo seco y frío que hace una semana reina.

No ya de las regiones del Sur, don de las nevadas han sido abundantes, habiendo gruesa capa de nieve sobre el terreno, sino en las regiones del Norte, en las fronteras de Entre Ríos y Corrientes, el frío se hace sentir como nunca: de Concordia comunican que las heladas de anoche y antes de anoche son tales, que no se recuerdan otras iguales.

De Chile hacen saber que los mas viejos habitantes de ese país no recuerdan frios tan intensos como los que reinan ahora, ponderándose por todos el espectáculo imponente que presentan la cordillera y los cerros cubiertos de blanco sudario de nieve. Del Uruguay telegrafian expresando que tambien allí son terribles inusualmente los frios, sobre todo en la campaña; por fortuna los campos están bien empastados y las haciendas gordas, lo que constituye su mejor defensa contra las heladas. El frío desarrolla una acción desecadora en los terrenos, muy favorable a las industrias rurales.

### Capitales norteamericanos

Grandes inversiones en el país

El momento no podía ser mas oportuno y los previsores y segaces norteamericanos lo han aprovechado y se aseguran haciéndolo en el futuro, después de haber conquistado la plaza con sus iniciativas comerciales.

El primer gran paso en el sentido de difundir el crédito de los Estados Unidos en este país, ha sido dado por el National City Bank, con la suer-

sal que abrió en Buenos Aires, cuyos negocios no solo aportan más dinero a las transacciones comerciales, sino que facilitan y estimulan el intercambio de mercaderías y productos entre las dos naciones. Lo mismo que antes de la guerra, el dinero es hoy barato en los Estados Unidos y vemos que sus grandes establecimientos benéficos hacen descuentos a tipos que varían entre 4 y 5 1/2 por ciento anual, según sean los préstamos a 3, 4, 6 o mas meses.

Nuestra plaza, que se ve obligada a pagar a los establecimientos privados de crédito hasta 9 1/2 % anual para los descuentos de pagarés comerciales, ofrece, pues, excelentes perspectivas al capital norteamericano, que aquí puede ser invertido en buenas condiciones en cantidades no sospechadas.

Sabemos que la Iniciativa del National City Bank será inmediatamente seguida por otras instituciones de crédito de los Estados Unidos; que se aprestan a establecer aquí agencias bancarias con directorios locales y secciones de préstamos en hipotecas.

### Boletín político

Un solo comentario hace la prensa de las elecciones entrerrianas: absolutamente satisfactorias.

—Los elementos de la Unión Cívica se han unido a los radicales para la campaña presidencial.

—En Buenos Aires se organiza un mitin en honor de Palacios, arrojado del partido socialista, porque hace culto del «honor de los caballeros».

—Asegúrase que el doctor Alfredo L. Palacios formara un partido nacionalista, con el apoyo de los señores Manuel Ugarte, Leopoldo Lugones y José Ingenieros.

El se ha negado resueltamente a anticipar propósitos, pues espera la resolución del congreso socialista de Julio, para recién entonces adoptar una actitud.

### El mate en Italia

Remesas de yerba

No creemos que sea la primera vez que se exporte yerba-mate para Italia, pues todos sabemos que en ese país su uso es común entre la mayoría de quienes han permanecido un tiempo en la Argentina; pero lo que no sabemos es que se hiciera, tan gran consumo de esa infusión.

Según los datos que se han recogido en las aduanas y en los vapores que salieron para la península hace 15 días, fueron embarcadas 105 toneladas de yerba-mate, cantidad por cierto apreciable.

La yerba-mate que se exportan van consignadas a comerciantes de Génova, quienes luego distribuyen el artículo en el resto de Italia, con especialidad en las regiones de Nápoles, Lombardía y Piamonte, que son las zonas que mas contingentes han aportado siempre a la inmigración a la Argentina.

### Noticias

Cinematógrafo «Tráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Un hilo en la pata» 10 partes.

Mañana, estreno de «El Dr. Antonio» cinta policial en 10 partes.

«Gace» Rural»

Hemos recibido el número 95 de esta importante revista agrícola-ganadera que aparece en la Capital Federal. Trae en sus páginas numerosas informaciones, ilustradas con fotografías, y que son de gran utilidad para todos los ganaderos y agricultores del país.

La «Gaceta Rural», ha resuelto realizar un «Concurso de trigos» entre los agricultores de la República, que se llevará cabo el año próximo en conmemoración al centenario de la independencia argentina.

Entrega de oro

En las legación argentina de Londres se recibieron ayer, en las condiciones que determina la ley 9480, 56,000 libras esterlinas.

### Ensayo de orquesta

Se cita a los aficionados que forman la orquesta del Club Atlético para el ensayo que se efectuara esta noche en el local social.

### Como se pide

Maipú, 8 de Junio de 1915.—A los señores Julian Lynch y Jorge Arlayeta.—Buenos Aires.—Los que suscriben, comerciantes y vecinos de Maipú, tienen el honor de dirigirse a Vds. solicitando que interpongan sus valiosas influencias ante quien corresponda a objeto de que quede sin efecto el traslado del comisario señor Alfredo Cárdenas, por tratarse de un correcto caballero que ha merecido el mejor estímulo durante su permanencia en ésta; y haber obrado con todo celo y criterio en el cumplimiento de sus obligaciones como funcionario y el elevado concepto a que se ha hecho acreedor por sus dotes intelectuales, su caballerosidad y buen comportamiento en el desempeño de su deber, accederán a esta petición velando así una vez mas por el pueblo de Maipú.—Saluda a Vds. att.—(Siguen las firmas).

### La harina

Atribúyese al gobierno nacional el pensamiento de investigar si conviene prohibir la exportación de harina. Los cerealistas creen innecesaria esa medida, dada la existencia de cereales y las perspectivas de la cosecha.

Agregan que lo que realmente conviene al país es aprovechar las condiciones actuales del mercado extranjero.

### Carbón norteamericano

Quince transatlánticos en viaje.—En estos momentos, según informaciones telefónicas recibidas ayer, se encuentran en viaje para este país, procedentes de puertos de los Estados Unidos, quince grandes vapores cargados con carbón de piedra. Los cargamentos que se abarcan sobre la posibilidad de que el gobierno inglés pueste trabas a las exportaciones de combustible, aun para los países neutrales, decidieron a las empresas de ferrocarriles y a los importadores del artículo, a hacer pedidos urgentes, que hoy se van llenando a medida que lo permite el número de vapores disponibles.

Sabemos que los transatlánticos que conducen el carbón ya han sido felicitados por llevar cereales a Europa, y esta es una ventaja que se obtiene para la Argentina, pues se podrá activar la exportación de cereales, que hoy tropieza con grandes dificultades debido a la escasez de bodegas.

### El aviador Cattáneo

Numerosos amigos del piloto italiano Bartolomé Cattáneo, que partirá en breve a prestar sus servicios como aviador en la guerra contra Austria, le preparan una gran demostración de afecto.

Antes de partir, el aviador Cattáneo dará una exhibición en el estadio de Palermo a beneficio de la Cruz Roja Italiana.

### Donación del canceller chileno

El canceller chileno señor Lira, de regreso a Santiago y como recuerdo de su estadía en Buenos Aires ha girado telegraficamente a la municipalidad la suma de 5000 francos para ser distribuidos a los pobres.

El intendente ha resuelto que esa cantidad se invierta en la adquisición de víveres para repartirlos a la población menesterosa el 9 de julio próximo.

### El impuesto a los alcoholes

Se dirigió ayer una circular a los valuadores, ordenándoles que inmediatamente de vencido el plazo para el pago del impuesto a los alcoholes remitan a la dirección de rentas la liquidación de las sumas adeudadas, para entablar los juicios correspondientes.

El plazo, que será improrrogable, termina el 15 del corriente.

### El ingeniero Marconi

Desde ayer se encuentra en Roma el ingeniero Marconi.

A un periodista que le preguntó que fundamento tenía el anunciado descubrimiento de un aparato que permite ver a través de las paredes, declaró que los experimentos que él ha hecho en ese sentido empleando los rayos ultravioletas «ultrapoderosos»,

han dado un buen resultado completo, pero el invento no puede considerarse práctico aun.

## Policiales

### Pelea y heridas

Anoche se trabaron en pelea Juan Elizalde y Alfredo Landaburu, armados de rebenque y cuchillo respectivamente, resultando herido de una puñalada en el costado izquierdo Elizalde y de un rebencazo en la cabeza Landaburu.

El hecho ocurrió frente a la chacra de Landaburu—jurisdicción del partido de Guido—y tuvo por causa resentimientos anteriores.

El médico de policía Dr. Daneri, practico al herido la primera cura, y la policía detuvo al h. rido.

### Escribiente

Procedente de General Lamadrid, llegar a Maipú con destino a la comisaría local, el escribiente de policía don Juan Angel Torres.

### En comisión

Conduciendo al detenido Alfredo Landaburu, herido de Juan Elizalde, partió hoy para Guido el escribiente Mariano A. Flores.

Después de hacer entrega del detenido a la policía de esa localidad, el escribiente Flores siguió viaje para Seguir a en el desempeño de una comisión.

### Nuevo comisario

Se encuentra en la localidad con el fin de hacerse cargo de la comisaría local, el comisario de policía señor A. Badaró.

## Día social

### VIAJEROS

De estación Fair señor Tomás Argel.

De Ayacucho señor Paulino Camino.

A Buenos Aires señor Sebastián Anzoategui.

A Las Armas señores Luis H. La ferriere, Marcos Fontana y José Petrucena.

A Coronel Vidal señor Manuel Tejedor.

### POR EL TEMPLO

Publicamos a continuación el programa de las fiestas que se celebrarán el próximo domingo 13 del corriente en el templo local, en honor del Corazón de Jesús.

A las 8 a. m.—Misa de Comunión General.

A las 10 a. m.—Misa solemne cantada por un crecido coro de hombres, que será dirigido por el maestro señor Belfiore.

A las 3 p. m.—Procesión alrededor de la plaza San Martín con las imágenes del Corazón de Jesús y de San Antonio de Padua.

A las 7.50 p. m.—Rosario, canto de motele por la señorita Raquel Laferrere; acto continuo ocupará la cátedra sagrada el señor Cura de Ayacucho, don Juan Otamendi, consagración del pueblo al Divino Corazón que leerá la señorita María Menéndez, canto del Fantum Ergo e himno a la Paz por un coro de niñas.

El señor Cura Párroco quiere esperar que Maipú sabrá dar en este año de tantas calamidades, la nota religiosa más alta, como exponente de los sentimientos que informan su sociabilidad.

### CLUB ATLÉTICO

Este simpático Centro local, se ve todas las noches muy concurrido por los socios que acuden con el propósito de pasar un rato de entretenimiento, ya, haciendo partidos de billar, ajedrez o naipes, oyendo música, haciendo amena lectura en la biblioteca o ejercicios físicos en el gimnasio.

Además, estas reuniones diarias en el Club Atlético tienen la ventaja de estrechar la unión y fomentar los vínculos de amistad que debe existir entre la juventud local.

Del Club Atlético han partido muchas bellas iniciativas que han encontrado siempre ambiente favorable en el vecindario que, no le ha escatinado su apoyo.

El presidente, don Luis J. Filleaudeau está preparando un proyecto, que si encuentra el apoyo de los asociados y llega a realizarse, como no lo dudamos, será de benéficos resultados para la institución que preside.

### LAS SORTIJAS

Las sortijas y anillos no pueden llevarse sin estudio para que favorezcan a la mano. En la antigüedad estas joyas eran signo de persona principal y solo las de distinción podían usarlas.

Los celtas y los galos las usaban en el dedo del corazón y los grandes personajes romanos en el pulgar, sirviéndose de ellas como sello.

La Iglesia ha consagrado entre sus ritos el cambio de sortijas de desposorio, y en muchas partes se consideran como símbolo de amor y amistad. Entre nosotros existe tambien la costumbre de la «sortija de esposales», que las esposas llevan durante toda la vida. Es de oro o de pedrería, según la fortuna, y generalmente se lleva en el dedo anular de la mano izquierda, sin perjuicio de los otros anillos.

Algunas artistas han hecho estudios especiales de las formas de las sortijas para favorecer sus manos y hacer de ellas una especie de monograma.

Pero si las sortijas pueden variarse todo lo que desee, no deben llevarse muchas a un tiempo ni adoptar las sortijas vulgares.

Se les ha dado tambien un lenguaje a estas joyas, según el dedo en que se usan:

En el índice significan: «deseo casarme».

En el dedo del corazón: «Ha dado mi amor».

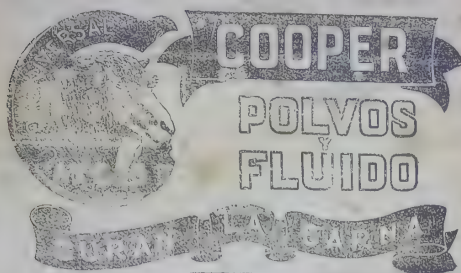
## Estanco del tabaco

Consecuentes con nuestra inalterable línea de conducta, trazada y expuesta públicamente al formarse el TRUST DEL TABACO a fines de 1911, nos vemos obligados a formular NUEVAS Y CATEGÓRICAS DECLARACIONES, no sólo con el fin de ratificar esa nuestra expresa voluntad, de no prescribir NINGUN GENERO DE COMBINACIONES tendientes al ejercicio de MONOPOLIOS perjudiciales a los consumidores, sino tambien contrarios al interés público.

Los TRUSTS fracasados apelan al supremo medio de arrendar al Estado el MONOPOLIO DEL TABACO, circulando anteojadizas versiones; y es fuerza que salgamos a la palestra de nuevo, para DECLARAR CATEGÓRICAMENTE que no tenemos ningún género de conomitanancias con EMPRESAS O PERSONAS dispuestas a liquidar una industria que bajo el amparo de la Constitución se desenvuelve libremente.

PICCARDO & Cia. Lda.  
 Casa Central y Fábrica: Defenso 1273  
 Buenos Aires.





**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS**  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERIA  
SOMBRERERIA

SASTRERIA, ZAPATERIA  
y ROPERIA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:  
Lima 1302—Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPU—(F. C. S.)

**DUC**

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo a la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido a marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libros tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Recházese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc». Perseguiremos con todo rigor a los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo a la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado. Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cia. Calle Alsina 1902. Buenos Aires



**JABON DISOLVENTE J. W. GEST**

**CURA RADICALMENTE**

Mangueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecabras, Edemas, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataridas.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á \$ 3 C/a. en las Farmacias y Almacenes en todas las pueblas de la República.—J. W. Gest.

Depósito por Mayor y Menor  
F. DUGROS & Cia. F.  
SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES



1460 MORENO 1464

BUENOS AIRES

**Murature, Diaz & Cia.**

**CONSIGNATARIOS**

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías que se le consignen

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

**EUSKALDUNA**

Amacen-Tienda-Ferreteria

- Corraón de maderas -

- Acopio de frutos de país -

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.



**Camisería, Librería y Juguetería,**

y artículos generales para hombres, señoras y niños

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confección de Trajes sobre medida.**

Nuevo surtido de sombreros de última moda

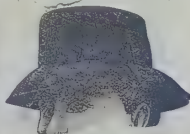
Variedad de CALZADO elegante

para hombre, señora, niña y niño

**Grafófonos y discos**

**¡ATENCIÓN!**

LIQUIDACIÓN de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser: sombreros, paletos, sombreritos, etc. etc.



**SE RECOMIENDA**

al público un surtido especial de trajes de brech y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS.

NADA MEJOR y MAS DURABLE

Gran surtido de: poleras, yockeys, charpes, pañuelos, medias, etc. etc



Visítense "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

VENTA DE CALZADO



**Hierro Quina Bisleri**

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y a la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disueltos asimilables al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Botella 1/2 litro Bot. 1 litro.

**Nocera Umbra**

Agu Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre las aguas minerales conocidas. Es el más EFICAZ y DIURETICO. Las celebridades médicas siguientes: Profesores Doctores: Salazar, Lagues, Molina, Obispo, Llobet, Cap-Sacchi, Carré, Correa, Cardero, Zamparini, Cristofolini, etc. etc. lo declaran y lo prueban.

Unico Introdutor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo







# Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuari a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

**Capandeguy y Caracotche**

En el anular: «Estoy casada» (ó por medida).  
En el meñique: «Deseo ser libre».

## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchot**

Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**E. Zawels**

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad

EL DOMINGO 20 DE JUNIO

y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Dr. Juan J. Barbieri**

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

**Eduardo Molins**

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Recepciones—Ferias Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 348—U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

**La vida económica!!**

**Problema resuelto**  
**Ya se abrió**

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ  
en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

**carne de caballo**

a 0.20 el kilo

NOTA.—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

**«Probar para creer!!»**

**Se compran**  
**caballos y yeguas**

De pecho y silla, de 5 a 10 años  
pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EL DIA 15 DE JUNIO

pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.  
Por datos y anotaciones al Sr. Pedro Peruchena en Maipú.

**Fotografía Fernandez**

— DE —  
**V. Fernandez**

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromio platinado con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.  
Calle Roca n.º 388. Maipú

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en la Plata dichos registros por la cantidad de 52 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo tambien de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión.

Eduardo Molins

## AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:

Carne de lomo, camasa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; — Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde,  
Ascencio J. Pajon

## Cementerio local

Participamos a las personas que tengan deudas en boveda de nuestra propiedad y que perteneció a Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, transcurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.  
Isidoro Ferreyra  
Cecilia Ferreyra de Andina

v5jn

## UN REGALO

Una libra esterlina

media libra esterlina

una medalla artistica

Si encuentra en esta frasco  
(nuevo envase pintado, de la famosa)

**Ginebra Nectar**

Destilada y embotellada  
en frascos transparentes por  
Blankenheim y Nolte  
en Rotterdam (Holanda)

UNICO IMPORTADOR

**Morphy**

# Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO „ 75.000.000

REALIZADO „ 62.018.575

FONDO DE RESERVA „ 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N.º 1 Bernardo de Irigoyen 910, N.º 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N.º 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N.º 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existan sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estado Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los países de ESPAÑA.

### Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda

### CONDICIONES:

### ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
„ con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
„ a plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

### COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**  
GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**

EMACUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA DAR FUERZA A LOS DEBILES  
PARA FORTALECER A LOS DEBILES  
PARA DAR FUERZA A LOS DEBILES

## Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases  
extrangeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales  
y haciendas

### Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y productos rurales.—Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser pura Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 :: BUENOS AIRES

## Armería y Cuchillería

— DE —

**Juan Mariano Passini**

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores, timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la misma local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

## Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amiata»

— DE —

**Baltasar Nosotti :-**

Cocina de primer orden

Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá e siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n.º 40  
La administración

## Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GO MEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentín Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

## Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso, como para familia en 520 \$. Dígase por carta ó personalmente a Francisco Escalante, estación LABARDEN F. C. S.

## ACADEMIA

de corte y confección

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la dirección de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.

Se confeccionan Ajueres para novias, bautizo y toda clase de ropa para señoras y niños.

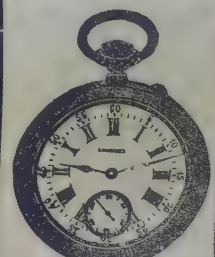
Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES.—Se dan cuatro días a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales.

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentran en condiciones de recibirlo. Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISA Dolores F. C. S.

## LONGINES



El mejor—El más exacto  
EN TODAS LAS  
RELOJERIAS



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

 Administrador y Propietario  
 LUIS J. FILLEAUDEAU

**ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUR DE LA PROVINCIA**

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 « trimestre « 4.50  
 « año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República \$ 5.—  
 Por trimestre « 10.—  
 « semestre « 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Exportación de vacas

#### SU PROHIBICION

El ministerio de Agricultura ha pre parado el proyecto prohibiendo la exportación de vacas y con tal motivo ha requerido la opinión de la Sociedad Rural. La comisión directiva nombró una subcomisión para satisfacer el encargo, la cual, reunida ayer tarde con el director de Ganadería, doctor Suarez, resolvió convocar para hoy mismo a cincuenta personas de la sociedad, ganaderos y vinculados a esa clase de negocios, para discutir y conocer la verdadera opinión del gremio.

La información, recogida en los círculos ganaderos, hace pensar que esa opinión es, en general, de acuerdo con la prohibición temporal de la exportación de vacas de vientre, procurando que la ley que debe dictarse sea facultativa para el Poder Ejecutivo; es decir, que éste pueda, en cualquier momento que se crea conveniente, suspender los efectos de la medida.

El fundamento principal es la necesidad en que se encuentra el país, especialmente la provincia de Buenos Aires y otras ganaderas, de repoblar los campos, después de la época de depresión que, como es sabido, padeció la ganadería.

### Las lanas

#### Y EL COMERCIO INTERNACIONAL

En esta temporada, los dos países compradores de lanas en grande escala son Inglaterra y los Estados Unidos. Cerradas las puertas de Francia, Bélgica y Alemania, a consecuencia de la guerra, los textiles han sido acaparados en su casi totalidad por esos dos naciones.

Inglaterra compró a la Argentina, desde el 1° de Octubre de 1914, 67.000 fardos de lanas, mientras que en el mismo período de 1913-14 las remesas hechas a aquel país no pasaban de 40.000 fardos.

En cuanto a los Estados Unidos, en la misma temporada antes citada compró 19.000 fardos, contra 62.000 en 1913-14.

### Pérdidas en oficiales del ejército alemán

El teniente coronel Rouston Bek, dice en el «Daily Express», que se cree que en lo concerniente a la formación del cuerpo de oficiales en tiempo de guerra, Alemania posea su periferia con respecto a los demás países.

Tiene 27.000 oficiales en el cuerpo activo y 52.000 en el de reserva. Además se había convenido que en el curso de la guerra se nombrarían oficiales a 30.000 suboficiales.

Si Alemania hubiera tenido éxito en su plan de «aplastar» a Francia en corto tiempo, ese total de 90.000 oficiales habría bastado para continuar la guerra contra Rusia, pero en realidad los cincuenta cuerpos de ejército que se consideraban suficientes para la guerra fueron pocos, y actualmente Alemania posee cerca de setenta cuerpos de ejército y se esfuerza por elevar este número hasta cien.

Cada uno de estos cuerpos de ejército tiene 1500 oficiales, de manera que ahora para completar la oficialidad de los setenta cuerpos necesitan más de 100.000 oficiales y para los cien cuerpos, alrededor de 150.000 oficiales.

En la lista de muertos en la guerra publicada por el ministerio de Guerra alemán, figuran los nombres de 31.000 oficiales, y siendo el número conocido de oficiales alemanes de 52.000, las tres quintas partes de la oficialidad ha desaparecido. La pérdida de oficiales en la infantería se eleva a la considerable cantidad de 75 por ciento.

### Plagas ganaderas

#### Su eliminación con el frío y las heladas

La ganadería también resultará beneficiada, según opiniones verificadas por hacendados, con la baja temperatura reinante.

La pérdida de algunas extensiones, en los campos de pastoreo, donde se encuentran muy crecidos los pastos, no se sentirá mayormente, cuando según los informes que llegan de las zonas ganaderas, las plagas que han estado asolando a los rebaños se van eliminando rápidamente por efecto de la temperatura actual.

En los establecimientos al Sur de la provincia de Buenos Aires, los hacendados han estado soportando en toda la estación de las lluvias plagas destructoras en las majadas, desde el carbunclo hasta la garrapata, abrojo grande o la lombriz, las que tienden a desaparecer completamente con los rigores de la estación.

### Impuestos fiscales

#### PROYECTO DEL PODER EJECUTIVO

El doctor Robirosa, ministro de Hacienda, en la provincia, enviará en estos días un proyecto modificando la forma de participación de las municipalidades en los impuestos fiscales.

El proyecto del P. E. tiende a acordar el 20 por ciento de la contribución territorial a las comunas, considerando que en esa forma se simplificaría la contabilidad y no se perjudicarán aquellas, pues el 20 por ciento de la contribución territorial equivale más o menos, a lo que hoy reciben por distintos conceptos.

Actualmente la participación de las municipalidades está representada por el 4 y medio por ciento sobre la contribución territorial; 7.20 al impuesto agropecuario; 0.75 por ciento sobre el impuesto al comercio e industria y 13.40 al impuesto sobre los alcoholes.

### Noticias

#### Cinematógrafo «Tirraquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves, sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Polidos» 1 parte.

«El Dr. Antonio» 10 partes.

#### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Matrimonios: Saverio Petriella, italiano, agricultor, con Julia Díaz, argentina, quehaceres domésticos, ambos domiciliados en este pueblo.

#### Compra de caballos

El señor Pedro Peruchena hace saber a los interesados, que ha postergado para el 28 del corriente la revestación y compra de caballos y yeguas, que debía efectuar en el local de la sociedad rural de la localidad, el día 15 del actual.

#### Textos escolares

Los consejeros Sres. Tussi y Guacón presentaron ayer al consejo de educación un proyecto reglamentando la adopción de textos de lectura y cuadernos de escritura.

P. B. T.

Nos ha visitado hoy esta simpática revista bonaerense que trae, como siempre una completa información gráfica de los sucesos europeos, así como buena lectura, que la hacen muy interesante y un ameno pasatiempo.

El agente en la localidad, es la se-

ñorita Ada Marlin, en el correo local, donde podrían ocurrir los interesados en procura de suscripciones o números sueltos de P. B. T.

#### La banda Municipal

Con objeto de asistir al sepelio de vecino don José Iraola, fallecido ayer en Labarden, se ausentó anoche para ese punto la banda de música municipal que dirige el maestro señor Gamen.

#### Policiales

Se ha puesto al frente de esta comisaría local, el comisario señor Abelardo Badaró, procedente de Morón, en reemplazo del señor Alfredo Cárdenas, que hoy se ausentó a La Plata.

—Se ha presentado a esta comisaría el escribiente Juan Angel Torres, quien se hará cargo de la subcomisaría de Santo Domingo, en lugar del de igual clase Enrique Bglian.

#### De Martín Gil

«Creo que debemos esperar una elevación de la temperatura a partir del 17 del corriente hasta mas o menos el 22, pues desde esa última fecha quizá se inicie otra tanda de mal tiempo».

#### Descubrimiento de surgentes

En Argerich, provincia de Buenos Aires, se ha descubierto un nuevo surgente de agua a 500 metros del pozo número 1, el que arroja medio millón de litros por hora a una temperatura de 65 grados.

La napa de agua encontrada es perfectamente potable, prosiguiéndose las perforaciones en vista de los halagüeños resultados obtenidos.

#### Maniobras militares

Del 6 al 16 de Septiembre saldrá la primera división del ejército al mando del general Jones, para Sierra de la Ventana donde permanecerá una temporada realizando maniobras de campaña.

Que no resulten como aquellas famosas maniobras de otoño.

#### Quebras del año

**Sintomas favorables**—Compiladas las cifras de las quebras comerciales en el año en curso, hasta el 31 de Mayo, tenemos el importe total de \$86.501.449.58 papel. Esta suma parecerá, sin duda, excesiva si no se le oponen otras como punto de comparación, y es lo que vamos a hacer.

Desde Enero a Mayo de 1914, es decir, en el mismo espacio de tiempo las quebras en todo el país sumaron pesos 137.662.891.37 papel.

La diferencia en contra de 1914, que pasa de cincuenta y cuatro millones de pesos, dice más que todo lo que pudimos argumentar, que la normalización de los negocios, después de la grave crisis pasada, se acerca.

#### Vida ficticia

Muchos hombres se creen obligados a vivir conforme al tipo convencional de la clase a que pertenecen, gastando como sus vecinos, sin reflexionar en las consecuencias, y aspirando todos más o menos a un género de vida superior a sus medios. Se arrastran recíprocamente, nadie tiene el valor moral de pararse a tiempo. No sabiendo resistir a la tentación de aparentar grandezas, se exponen a vivir a expensas de otros; poco a poco se hacen indiferentes a las deudas, hasta que están envueltos por ellas; y todo eso por cobardía moral, pusilanimidad y falta de independencia de carácter.

Un hombre de espíritu recto no querrá jamás aparentar lo que no es, ni pretenderá ser más rico de lo que es realmente, adoptará un género de vida que sus circunstancias no podrían justificar. Tendrá el valor de vivir honradamente con sus propios recursos, más bien que deshonrosamente con los de los demás.

#### Los colmos

Hace pocos días zarzó el vavor inglés «Intralanea» con cinco mil toneladas de azúcar. Esta exportación del producto argentino se realiza actualmente en gran escala.

Para que «Juan Pueblo» aprecie la consagración que le dispensen sus gobernantes y el patriotismo de los industriales, le noticiamos que ese azúcar en cobertura de 1913-1914, y que se vende a Inglaterra a \$1.90 los 10 kilos, mientras al consumidor argentino se le hace pagar 4 \$ los diez kilos.

#### Productos agrícolas

En general los precios corrientes pa-

ra los productos agrícolas, son los siguientes:

**Maíz**—El maíz nuevo, superior, de 4.50 a 4.40 \$; buenos, de 4.10 a 4.20; regulares, de 3.80 a 4, y húmedos, de 3 a 3.50, los 100 kilos.

El maíz morochi, superior, viejo, se cotiza a 6.50 \$; los buenos, de 5 a 5.40; regulares, de 4 a 4.50; con polvillo y picados, de 3.20 a 3.70 \$, los 100 kilos. Estos precios son nominales.

**Lino**—En el Once, este producto de clase superior se paga de 10.70 a 10.80 buenos, de 10.20 a 10.60; regulares, de 9 a 9.80 \$, cada 100 kilos.

**Avena**—Las clases superiores se cotizan de 7.50 a 8 \$; buenas, de 6 a 6.50; regulares, de 4.50 a 5.50. Las clases húmedas y fermentadas, de 5.50 a 4.20 \$ los 100 kilos.

#### Reservistas Italianos

Ha entrado ayer al puerto de Buenos Aires el vapor «Rejina Elena», que recibirá a bordo, hoy a numerosos reservistas italianos, saliendo mañana para Italia.

#### El ejemplo

«Esta cantidad y el interés correspondiente, a razón de UNO por ciento mensual, obligome a pagar el.....»

—Partido de Guaminí, estación Tres Lomas.

Lo que antecede es copia textual de los formularios de valores que usa el doctor Victorino de la Plaza con sus pobres colonos en Tres Lomas, y que tenemos a la vista.

[Uno por ciento mensual! Como para esperar de ese gobierno la represión de la usura.]

#### Informaciones varias

El diputado Palacios ha enviado una circular, a los comités seccionales socialistas, de protesta contra el Comité ejecutivo que le ha negado el derecho de defensa.

—En Julio será suspendida la importación de tejidos italianos.

—En el reparto de semillas se comprenden 6.000 hectáreas para la Pampa y 7.000 para la provincia de Buenos Aires.

—Los radicales aseguran que tienen 165 electores de presidente; los demócratas se adjudican 108, otros aseguran que los radicales tienen solo 114.

—Los Italianos prosiguen con patriótico entusiasmo la recolección de fondos para la Cruz Roja y familias de reservistas.

### Día social

#### VIAJEROS

De Coronel Vidal señor Manuel Tejero.

De Las Armas señores Marcos Fontana y José Peruchena.

Para Dolores el inspector seccional de escuelas señor Luis O. Chiesá.

A La Plata, el comisario de policía señor Alfredo Cárdenas.

## Estanco del tabaco

Consecuentes con nuestra inflexible línea de conducta, trazada y expuesta públicamente al formarse el TRUST DEL TABACO a fines de 1911, nos vemos obligados a formular NUEVAS Y CATEGÓRICAS DECLARACIONES, no sólo con el fin de ratificar esa nuestra expresa voluntad, de no presiguir NINGUN GÉNERO DE COMBINACIONES tendientes al ejercicio de MONOPOLIOS perjudiciales a los consumidores, sino también contrarios al interés público.

Los TRUSTS fracasados apelan al supremo medio de arrastar al Estado el MONOPOLIO DEL TABACO, circulando antojadizas versiones, y es fuerza que salgamos a la palestra de nuevo, para DECLARAR CATEGÓRICAMENTE que no tenemos ningún género de concomitancias con EMPRESAS O PERSONAS dispuestas a liquidar una industria que bajo el amparo de la Constitución se desenvuelve libremente.

PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensa 1278

Buenos Aires







# TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

## de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir,  
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,  
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,  
Especial surtido en tarjetas de luto :- Opalina y marfil para visita  
Menús, Participaciones de enlace  
Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU



F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

### Molins y Camino

#### 10. remate-feria

#### En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en La Barden señor Felix Pagurpe o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

### Molins & Camino

#### 14. Remate-feria

#### en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 548. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



### Señor comerciante

Si Ud. quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

### Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud América

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por sí solo un importante establecimiento

#### Departamento de Confecciones

##### PARA SEÑORAS

Géneros para vestidas

Modas y Adornos

Soderías

Viecos y Pelleras

Bañeros y Poles

Confecciones para niñas

Lonchería

Mercería

Confecciones para niñas

Santería

Coscos

Sabones

Artículos para hombre

Layette

Perfumaria

Guantería

Balijeria

Sazar y Menaje

Calzados

#### Muebles, Alfombras y Tapicería

Ya esta en circulación, nuestro Gran Catálogo General para OTI-O E INVIERNO en el encontrará Ud. todo cuanto pueda necesitar en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Provengo a la numerosa clientela que consume mi jabón que el comprarlo no basta pedir un jabón inglés, sino que hay que solicitar un

### JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido a venta muchísimos imitadores, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio a 15 Cts., el pan grande.  
ÚNICO IMPORTADOR:  
J. CALDWELL - 418 CHACABUCCO 418 - BUENOS

### Agustín Borrego

39. remate-feria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

El domingo

13 de Junio

Anotaciones hasta la fecha  
45 novillos 1 1/2 y 2 años 1 marca b/clase y esado.

30 « 2 años una marca b/clase.

20 « 3 « gordos

5 « 1 y 1/2 años «

10 « 1 « una marca

15 « 1 y 1/2 y 2 «

10 « 2 y 1/2 y 3 « gordos

10 vacas gordas especiales

10 « carne gorda y gordo

12 « invernada

10 « incluso 5 terneros

10 « gordas.

9 «

8 « carne gorda y gordo

10 «

30 novillos 1 1/2 y 2 años una marca YEGUARIZOS

10 yeguas buena procedencia.

1 yunta caballos oscuros de pecho

1 padrillo pelizo muy manso

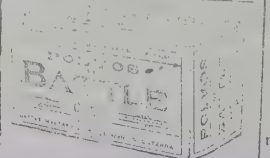
5 reomones buena procedencia

Las haciendas deberán acompañada de los correspondientes certificados o guías de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos a mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez y Cia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustín Borrego



### CROHARE & Cia

50 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

El domingo

4 de Julio

Primeras anotaciones.

150 vacas y novillos carne gorda y gordos.

Por datos y pedidos de local dirigirse a: señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422.

Croharé y Cia.

### Agustín Borrego

3er. Remate - FERIA

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

a las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

### Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.  
se hacen en esta



# Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuari a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

Capandegny y Caracotche

## PROFESIONALES

### Andrés M. Curnehet

Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

### E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad

EL DOMINGO 20 DE JUNIO

y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

### Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina Telef. 22  
MAIPU

### Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías Proporcióna cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 348—U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

### La vida económica!!

#### Problema resuelto

#### Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ  
en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

### carne de caballo

a 0.20 el kilo

NOTA.—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaron son potrancas nuevas y sin usar.

#### ¡¡Probar para creer!!

### Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO

pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr. Pedro Peruchena en Maipú.

### Fotografía Fernandez

#### V. Fernandez

Casa especial para retratos de no vios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platinó con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n.º 388. Maipú

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 52 \$ m., incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión.

Eduardo Molins

## AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:  
Carne de lomo, carnasa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canchita y cogote a \$ 0.35 el kilo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde,  
Ascencio J. Pajon

## Cementerio local

Participamos a las personas que tengan deudos en bodega de nuestra propiedad y que perteneció a Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, transcurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.  
Isidoro Ferreyra  
vñjn Cecilia Ferreyra de Andina

## UN REGALO

Una libra esterlina

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (previo envase pagado) de la famosa

## Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICO REPRESENTADOR

Moore y

# Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO " 75.000.000

REALIZADO " 62.018.575

FONDO DE RESERVA " 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N.º 1 Bernardo de Irigoyen 910, N.º 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N.º 3 Cabildo 2091 (B. elgrano), N.º 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las más importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estado Unidos de América—México—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Yaguajay—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsales y giro sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

#### Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda

clase de operaciones bancarias. Cautiones, recibos de depósitos, abre cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.

#### Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o al ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización mínima de 5 o 10 semestral o de 2 2 1/2 de trimestral, e intereses al tipo de 8 o 10 anual liquidado sobre el saldo deudor y pagado por trimestres o semestres adelantados.

#### CONDICIONES:

#### ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " 60 " "	3 %
" " " " 90 " "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional

#### COBRA

Por adelantado en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

### MARTINIANO HERNANDEZ

GERENTE

## Farmacia del Pueblo

Atendido personalmente por su propietario

### Martin Rappallini

ENACÓUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

## PARA DAR LA CHANCE A LA VIDA PARA FORTALECER A LAS FAMILIAS LACTARIAS A LOS DEBILES PLACASE EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

#### Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate o particularmente.

Antes de vender o hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plazo.

BELGRANO 836 AL 840 :: BUENOS AIRES

## Armería y Cuchillería

— DE —

### Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la misma local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

## Hotel "Nosotti"

Antiguo "Amista"

— DE —

### -: Baltasar Nosotti -:

Cocina de primer orden

Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, registrará el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes de venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n.º 40  
La administración

## Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GO MEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentín Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

## Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso; como para familia en 520 \$. Dirigirse por carta o personalmente a Francisco Escalante, estación LABAR DEN F. C. S.

## ACADEMIA

de corte y confección

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la dirección de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA. Se confeccionan Ajueres para novias, bautizo y toda clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES.—Se dan cuartos días a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales.

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentran en condiciones de recibirlo. Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISA Dolores F. C. S.

## LONGINES

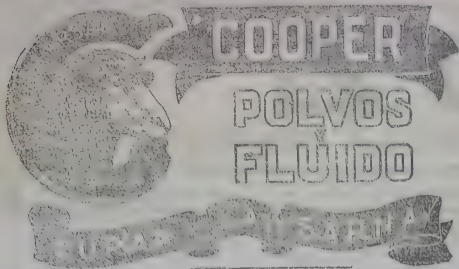


El mejor — El más exacto  
EN TODAS LAS  
RELOJERIAS









**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA**

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERÍA  
SOMBRERERÍA

SASTRERÍA, ZAPATERÍA  
y ROPERÍA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:  
Lima 1302—Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

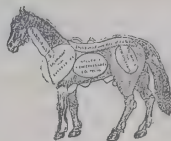
FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPU—(F. C. S.)

**DUC**

Las aguas purísimas y las materias de primera calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hacen que su consumo no sea nocivo a la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860). El consumo del papel «DUC» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, esto desconocido es marca alguna, o que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Recházese por falsificado todo librito o resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc». Perseguiémoslos con todo rigor a los falsificadores e imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo a la nueva ley de marcas, a todos aquellos que expendan el artículo falsificado. Unicos agentes e importadores para la República Argentina: E. Menéndez y Cia. calle Alsina 1902, Buenos Aires



**JABON DISOLVENTE J. W. OEST**

**CURA RADICALMENTE**

Maniqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobresuelos, Esparavatos, Molinos y Sobresuelos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sacar Vasos podridos y Mataduras. En Jabón Disolvente sobre para 30 copas y se encuentra en venta a \$ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblitos de la República—J. W. Oest. Distributo por Mayor y Menor en P. DUCHESNE & CIA. 7 SAN MARTIN 101 BUENOS AIRES



**Murature, Diaz & Cia.**

**CONSIGNATARIOS**

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías que se le consignen

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

**EUSKALDUNA**

Amueblar—Tienda—Ferretería

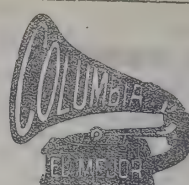
— Cerrajería de maderas —

— Acopio de frutos de país —

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.



**"A LA CASA AZUL"**

Sastrería, Zapatería, Sombrerería,

Librería y Juguetería,

generales para hombres, señoras y niños

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confección de Trajes sobre medida.**

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante

para hombre, señora, niña y niño

**Grafófonos y discos**

**ATENCION!!**

LIQUIDACION de todos los artículos para: NIÑAS y NIÑOS como ser: sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.

**IMPORTANTE**

«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Visítese «A la Casa Azul»

Al lado de Correo y Telégrafo

Calle Alsina

**VICENTE LATAMACA**

**SE RECOMIENDA**

al público un surtido especial de trajes de brecci y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE

Gran surtido de: polas nas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc etc

**Hierro Quina Bisleri**

RECONSTITUYENTE y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y a la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 739 del Departamento Nacional de Higiene.

**Nocera Umbra**

Aqua Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre las aguas minerales conocidas. Es PURGANTE y DIURETICA. Las celebridades médicas siguientes: Profesores Doctores: Seignans, Laryans, Helms, Gledits, Lohel, Castille, Hubert, Aubert, Alangard, Sasso, Arato, Capurro, Trevis, Allievi, Bortol, Sacchi, Carle, Correa Cordero, Zampetini, Cristofolini, etc. etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy eficaz contra la diabetes urica, la obesidad y la hipertensión.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo







# Gran Hotel Vasconia

**GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES**

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuari a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

**Capandeguy y Caracotehe**

## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**

Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**E. Zawels**

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad

**EL DOMINGO 20 DE JUNIO**

y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Dr. Juan J. Barbieri**

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

**Eduardo Molins**

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR

Agente de Negocios en general  
Remates-Férras Proporciono cual  
quier clase de operación tanto civil como  
comercial.

Calle Roca 548—U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

**La vida económica!!**

**Problema resuelto**

**Ya se abrió**

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ  
en el local que ocupó antes  
la carnicería de El Rubio y  
donde se expende

**carne de caballo**

**a 0.20 el kilo**

NOTA.—La carne es revisada por el  
veterinario municipal, y los animales  
que se sacrificaron son potrancas  
nuevas y sin usar.

**¡¡Probar para creer!!**

**Se compran  
caballos y yeguas**

De pecho y silla, de 5 a 10 años  
pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y  
mansos, se recibirán

**EL DIA 28 DE JUNIO**

pagando buenos precios y previa re  
visación veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro  
Peruchena en Maipú.

**Fotografía Fernandez**

— DE —

**V. Fernandez**

Casa especial para retratos de no  
vivos, grupos, y especialidad en retra  
tos de niños.

La fotografía Fernandez, es la  
que cobra mas barato, en la locali  
dad.

Por una docena de retratos: Re  
galo un bromuro pequeño con cuadro  
38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n.º 388, Maipú

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los  
propietarios de boletos de marcas, en  
virtud de la ley recientemente dictada  
de inscribirse en el nuevo registro,  
que se ha creado, comunico a los in  
teresados que me encargo de tramitar  
en La Plata dichos registros por la  
cantidad de 32 \$ %, incluyendo im  
puestos y comisión.

Me encargo tambien de renovar  
ante la municipalidad boletos de señal  
cobrando dos pesos por comision,

*Eduardo Molins*

## AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo  
hacen saber a sus clientes y al pú  
blico en general que a contar del  
dia 20 del actual de acuerdo con  
el convenio efectuado con la Inten  
dencia Municipal del Partido, han  
resuelto suspender el repaio de car  
ne a domicilio, a cuyo efecto los  
interesados deberán concurrir a la  
carnicería.

Para la venta de carne hemos fija  
do los siguientes precios:  
Carne de lomo, carnasa, asado y  
bifes con contrapeso a \$ 0.50 el kilo;  
cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el  
kil.; canilla y cogote a \$ 0.35 el ki  
lo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde,  
Ascencio J. Pajon

## Cementerio local

Participamos a las personas que  
tengan deudos en bodega de nuestra  
propiedad y que perteneció a Don Vi  
toriano Ferreyra, que se les acuer  
da el término de 30 dias desde la  
fecha para que retiren dichos restos,  
transcurridos los cuales, pasarán al  
osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.  
*Isidoro Ferreyra*  
*Cecilia Ferreyra de Andina*

## UN REGALO

Una libra esterlina

media libra esterlina

una medalla artistica

Se encuentra en cada frasco  
(nuevo envase patentado) de la llamada

**Ginebra Nectar**

Destilada y embotellada  
en frascos transparentes por  
Blankenhelm y Nolot  
en Rotterdam (Holanda)

UNICOS REPRESENTADORES

**Moore y**

# Banco de la Provincia

— DE —

**Buenos Aires**

## Sucursal MAIPU

**CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000**

**EMITIDO " 75.000.000**

**REALIZADO " 62.018.575**

**FONDO DE RESERVA " 5.570.683**

Casa Matriz LA PLATA

Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES

Calle San Martín 133, 39

y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N.º 1 Bernardo de Irigoyen  
910, N.º 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N.º 3 Cabildo 2091 (Belgrano),  
N.º 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de  
Buenos Aires: Adolfo Alsí, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Bara  
naso, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Cam  
pese, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel  
Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmentino, (San  
Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores,  
Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mer  
cedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes,  
Raucho, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Are  
co, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo,  
Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saa  
vedra y General Paz.

**Corresponsales:** En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no  
existen sucursales, en los principales pun  
tos del interior de la República y en las  
mas importantes plazas comerciales del ex  
terior, en Europa, Estados Unidos de Amé  
rica—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—  
Guatemala—San Salvador—Venezuela—  
Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay—  
Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos  
los paises de ITALIA y FRANCIA que  
tenga oficina postal y sobre todos los pun  
tos de ESPAÑA.

**Operaciones.**

El Banco se ocupa en general de toda

**CONDICIONES:**

**ABONA**

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " 60 " " " " " " " " " "	3 %
" " " 90 " " " " " " " " " "	3 1/2 %
" " mayor plazo " " " " " " " " " "	Convencional

**COBRA**

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**

**GERENTE**

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**

MAQUINISTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA DARLE LACTARIS PARA FUERTES  
A LAS VOZES DE LOS DEBILES  
SE BUSQUE EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro & Antonio Lanusse

**Almacen por Mayor ó Importación**

**Venta permanente de semillas de todas clases**  
extrangeras y del pais

**Consignaciones de Frutos del Pais, Cereales**  
y haciendas

**Remates, Hipotecas y Comisiones**

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y re  
productores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó  
particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar su  
hacienda, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has  
de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores  
condiciones de plaza.

**BELGRANO 836 AL 840 :: BUENOS AIRES**

## Armería y Cuchillería

— DE —

**Juan Mariano Passini**

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, moto  
res, ventiladores, cuadros indicadores  
timbres, etc. Autorizado por el jefe  
técnico de la nsina local. Venta de lam  
paras y accesorios a precios sin com  
petencia. Instalaciones con grandes  
facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instala  
ciones y tiene otras tantas para insta  
lar. Trabajos garantidos.

## Hotel "Nosotti"

Antiguo "Amista

— DE —

**- Baltasar Nosotti -**

Cocina de primer orden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y  
al público en general, que, desde la  
fecha y hasta nuevo aviso, registrá  
el siguiente horario de oficina para aten  
der reclamos, pedidos de corrientes  
venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de  
2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a.

m. Calle Roca esq. Moreno U. T. n.º 40

La administración

## Aviso

Hacemos saber al comercio, al pú  
blico en general y favorecedores que  
hemos disuelto la sociedad que gira  
ba en esta plaza bajo el rubro de GO  
MEZ & LLERA en los ramos de al  
macén y anexos, habiéndose hecho  
cargo del activo y pasivo de la mis  
ma el socio don Valentín Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

## Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin  
uso, como para familia en 320 \$. Di  
girse por carta o personalmente a  
Francisco Escalante, estación LABAR  
DEN F. C. S.

## ACADEMIA

**de corte y confección**

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la dirección de la profesora  
diputada señorita MARIA MOISA.  
Se confeccionan Ajueres para no  
vias, bautizo y toda clase de ropa  
para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y  
toda clase de tejidos.

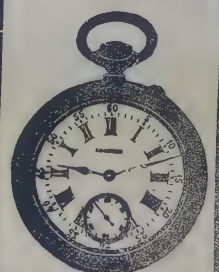
CLASES: Se dan cuatro días a la se  
mana, y cuatro horas diarias por pesos diez  
moneda nacional mensuales

A fin de curso se otorga, previo examen,  
el diploma correspondiente a las niñas que  
se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y  
para las escuelas públicas de la ciudad a  
precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.

## LONGINES



El mejor - El más exacto

EN TODAS LAS

RELOJERIAS



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes	\$ 1.50
« trimestre	« 4.50
« año	« 18.—
Por correo, a cualquier punto de la República	
Por trimestre	\$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Con venciónal.  
Avisos generales: convencional y a precios módicos.  
Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Semana comercial

#### LO QUE SE HA EXPORTADO

Durante la semana comercial clausurada ayer, se han exportado 175.602 toneladas de cereales, de las cuales 62.301 eran de trigo, 85.690 de maíz, 21.640 de lino y 5.970 de avena.

Desde el 1 de Enero hasta la fecha, se han embarcado 2.158.789 toneladas de trigo, 1.208.519 de maíz, 555.739 de lino y 445.559 de avena.

Durante la última semana se han exportado 438 cajones de manteca, lo que eleva la cantidad de cajones exportados desde el primero de Enero a 111.562 contra 60.175 cajones en igual período del año anterior.

Los fardos de lana embarcados en la última semana llegaron a 5.501, de los cuales 2.771 fueron a Norte América y 969 para el Reino Unido.

Desde el 1 de Octubre hasta la fecha, 281.250 fardos de lana.

En cuanto a la exportación de harina en la última semana, se embarcaron 4.310 toneladas, lo que eleva la cifra de exportación en lo que va del año a 52.852 toneladas contra 59.032 en igual período del año anterior.

Se han exportado también en los últimos ocho días 950 toneladas de cebada y 229 de alpiste.

### Calzado para las tropas italianas

#### Propuestas de compra a nuestras fábricas

Los representantes del gobierno de Italia encargados de efectuar diversas adquisiciones con destino a dicho país, acaban de hacer propuestas a algunas fábricas de esta plaza para la provisión de calzado destinado a las tropas italianas en campaña.

No es la primera propuesta hecha en el sentido indicado, habiendo tenido hasta el momento resultado negativo las gestiones iniciadas, en razón de que nuestras fábricas carecen por ahora de grandes existencias y además deben atender los contratos celebrados anteriormente con destino a las necesidades internas, que son extraordinarias a consecuencia de la paralización en las importaciones.

No obstante, esas gestiones prosiguen y los comisionados esperan dejar finalizados contratos de gran importancia con dos de nuestros establecimientos fabriles.

### Labores agrícolas

BUENAS PERSPECTIVAS PARA EL MAÍZ

Continúan acentuándose, de un con fin al otro del país, los frios y las heladas que desde hace días reinan en nuestro territorio, y en las naciones vecinas, a punto tal que en Paraguay, región tropical, se han notado últimamente hasta 5 grados bajo cero, cosa pocas veces vista allí.

No obstante esa temperatura, en la campaña prosigue sin desmayo la siembra, que este año será extraordinaria en lo que respecta al trigo, gracias a una insistente propaganda general hecha en ese sentido entre los agricultores.

En cambio, es probable que el maíz

disminuya bastante, porque todos dan preferencia al trigo, sobre todo para la demanda creciente y los precios remuneradores que se sostienen.

En lo que respecta al maíz, empiezan a acentuarse las perspectivas favorables. El grano se orea rápidamente y en todas partes mejora, en rastros, en trojes y en depósito, pues pierde la humedad con el frío y quedará garantido contra gorgojo, palomita, etc.

Ahora, a poco que mejoren los precios y se confirme la demanda que se espera de Italia, el enorme stock que tenemos saldrá con facilidad y con provecho para el agricultor que habla perdido ya muchas esperanzas con el exceso de lluvias.

### Futura gobernación de Córdoba

Aceptada por el doctor Cafferata la candidatura para el cargo de gobernador de Córdoba, los directores del partido Radical han coincidido a su vez en el nombre que han de proclamar, y que cuenta como aquí tanto arraigo y prestigio en los elementos católicos, que como se sabe, constituyen una fuerza decisiva. El flamante diputado nacional doctor Bordá, cuyo triunfo fácil sobre su rival secular, inaugura una época de éxito para su partido, es el candidato que han de oponer al doctor Cafferata y el único también, con que, íntimamente, piensan vencer en las próximas elecciones.

Tanto el candidato demócrata, como el radical, cuentan fuera de sus agrupaciones con muchos amigos personales, los que, aun desafiando la política, harán verdaderos sacrificios por trabajar en favor del candidato de sus simpatías. La circunstancia más curiosa es que ambos candidatos cultivan desde jóvenes una íntima amistad no interrumpida; y últimamente, cuando el doctor Bordá se incorporó al radicalismo y urgido su nombre para llenar la banca que ahora ocupa, el doctor Cafferata le prestó, según se asegura, todo el concurso y el apoyo para que triunfara.

### Bárbaro crimen

EN BUENOS AIRES

Desde el 14 de Abril de 1894, fecha en que se descubrió el cuerpo destrozado de Farbois, hasta hoy, no se había anotado en la crónica roja un crimen como el que nos ocupa, revelador de una bestialidad tan salvaje, que sólo se concibe entre canibales.

No es esa la única característica de este crimen. Sus autores demuestran también extraña habilidad e inteligencia en el delito, lo que hace suponer que se trata de profesionales avezados, de una crueldad y un cinismo poco comunes.

En el lago de Palermo, un guardián de los jardines, ayer de mañana vio flotando en las aguas del lago el cadáver de un hombre desnudo.

Avisada la policía procedió a retirar el fúnebre hallazgo, que era un cadáver descuartizado a serrucho y hacha, con el tronco y los miembros separados, faltándole la cabeza y los brazos.

La caja del cuerpo del cadáver está abierta y los criminales sacaron el corazón, el hígado y los intestinos.

A diez cuadras del lago se encontraron envueltas en un diario las viseras.

Se supone fundadamente, que la desaparición de la cabeza y de las manos obedece al propósito de impedir la identificación de la víctima.

Las visceras han sido extraídas para aliviar la carga y facilitar el transporte.

La policía se ha puesto en campaña para dar con los autores del bárbaro crimen.

### Noticias

Cinematógrafo «Tirraqueto»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Luna de miel» 2 partes.

«El presidio» 1 parte.

«Alta tracción» 2 partes.

### «Fray Mocho»

Un lindo juguete de actualidad, representando al rey de Italia, es el número de ayer de *Fray Mocho*.

Traen además, sus páginas, interesante datos sobre la armada y ejército italiano, la república de San Marino—que recientemente declaró la guerra a Austria—la prensa italiana en Buenos Aires, una correspondencia de la guerra por Blasco Ibañez y muchas otras informaciones de actualidad.

### Trabajos de pintura

Don Angel F. Santini, conocido pintor, que desde hace tiempo se hallaba ausente de la localidad, ha resuelto radicarse nuevamente en ésta, y por lo tanto, hace saber al público que se encarga, como siempre, de cualquier trabajo del ramo en general.

Su competencia en la profesión, de todos reconocida, excusan toda recomendación.

Recibe órdenes en la casa calle Ramos Mexia 746.

### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el novimiento siguiente:

Defunciones: Atilio Lardelli, de cuatro días, argentino.

### Por Agustín Borrego

Este martillero efectuara mañana en Labarden, su 39° remate-feria de haciendas, contando para ese objeto con una buena cantidad de animales vacunos y yeguarizos. El detalle lo publicamos en la sección respectiva de este diario, cuya lectura recomendamos a los interesados.

### Remate de plantas

Mañana, a la 1.30 de la tarde, el martillero señor Nicolás Napolitano procederá a vender en remate público una gran cantidad de plantas frutales, de adorno, forestales y de sombra. El remate continuará por la noche si fuese necesario.

El local del remate está situado en la esquina Roca y Vicente Lopez, donde, desde ayer, se encuentran en exhibición las plantas, recibiendo ofertas particulares por cualquier cantidad de ellas.

### Foot-ball

Mañana a la tarde en la cancha de foot-ball se jugará un partido amistoso entre dos team de aficionados de la localidad.

### Farmacia en turno

Mañana corresponde el turno a la farmacia «del Pueblo» del señor Martín Rappallini, para el despacho de recetas y medicamentos.

### Argentinos en la guerra

Se ausentó ayer a la tarde para Francia, vía Lisboa, el piloto argentino de ropalanes señor Benjamín Jiménez Lastra, uno de nuestros más entusiastas sportsmen.

El señor Jiménez Lastra se presentará en París a la sección aeronáutica del ministerio de Guerra, a ofrecer sus servicios para defender a Francia, alistándose como piloto de monoplanos o biplanos indistintamente.

Diplomado en la escuela de aviación del Palomar, donde se ha formado el mejor núcleo de pilotos bajo la dirección del ingeniero Jorge Newbery, fallecido, y de su compañero Alberto R. Macías, el señor Jiménez Lastra tiene registrados algunos vuelos de importancia: uno a Rosario, llevando de viajero al señor Julio Crespo, actualmente piloto, y en otro, en sus primeras armas como aficionado, en un viaje de Buenos Aires a Tres Arroyos, con el piloto alemán Lübbe, a quien esperar encontrar de leal adversario.

### Conocimientos útiles

Contra los sabañones aconseja un médico tomar una mata de apio entera y ponerla a hervir por espacio de una hora en 5 litros de agua. Lavar por la mañana y por la tarde con ese cocimiento la parte enferma. La curación es de 6 a 8 días.

Otro remedio: En 1 litro de leche poner a cocer durante diez minutos un buen puñado de hojas de verbascos. Al ir a acostarse, lavar bien la parte enferma, y no secura. Desde la primera aplicación se obtiene alivio y en 8 días se consigue la cura.

### Maiz para Génova

Hoy salió de Buenos Aires rumbo a Génova, el vapor italiano «Carignano», que lleva un cargamento completo de maíz.

La casa Genoud, Benvenuto y Martelli, consignataria del ese buque, está completando el cargamento de

otros también de matrícula italiana en San Nicolás, Villa Constitución y Rosario, respondiendo a compras hechas desde Italia, con anterioridad a la intervención de ese país en la contienda europea.

Como es sabido, el pueblo italiano es un gran consumidor de harina de maíz, habiéndose llegado a decir, que en un caso dado el maíz (la polenta), es el soldado de ese país lo que la patata al alemán, el arroz al japonés y el mate al argentino.

Nada tendría de extraño, entonces, que estos embarques de maíz para Italia, guarden alguna relación con el mayor consumo que, de ese cereal, pueda hacerse en aquel país.

### Policiales

Por informaciones particulares que hemos recibido, llegamos a saber que el vecino don Faustino Imbaldi, que esta mañana transaba por la vía del ferrocarril, pasando la quinta de Ragli, encontró escondido entre los pastos, un atado de ropa y dos violines con sus cajas respectivas.

El señor Imbaldi lo puso en conocimiento de la policía, quien recogió lo arriba detallado, resultando ser, la ropa, la que le fué hurtada al joven Alfredo Cárdenas, además la suma de \$ 35 que se encontraban en un bolsillo del pantalón y de la que los rateros no se habían apercibido, faltándole únicamente \$ 10 que tenía en un bolsillo del chaleco, y los dos violines pertenecientes a don Francisco Gamen, que le fueron hurtados la misma noche que a Cárdenas.

—Anteanoche en el hotel «Nosotros» un individuo penetró, seguramente con el propósito de robar, pero apercibido a tiempo por Nápole, se dio a la fuga, sin poder llevar a cabo su propósito.

### Alcantarilla

La cuadrilla municipal ha construido en la esquina de las calles Sarmiento y Lavalle una alcantarilla y pasos de piedra.

La cuadrilla está procediendo también al arreglo y terraplenamiento de algunas calles de la población.

### Informaciones varias

Los ferrocarriles continúan mejorando sus entradas semanales. En el ferrocarril del sud, las entradas de la semana superan en 15.000 libras a las de la misma semana en 1914.

—Ayer no celebró sesión la cámara de diputados nacional.

—El Dr. de la Plaza ha manifestado que está dispuesto a impedir por todos los medios al alcance del P. E. a que los gobiernos de provincia «hagan de las suyas» y a ganar elecciones imponer sus candidatos.

### Lotería

En el sorteo efectuado hoy en La Plata por la Caja Popular de Ahorros, resultó premiado con la grande el número:

18.269

## Día social

### VIAJEROS

De Piran señor Antonio Manggini. De Las Armas señor Isaac Gaspa Areco.

De Dolores señor Luis O. Chieva. De Santo Domingo señor José R. Perez.

Para Chascomus el escribiente de policía don Emilio C. Vigón.

### BIÓGRAFO

Esta noche y mañana al vermouth y por la noche, se exhibirán en el cinema Tirraqueto un variado programa de películas, que han de llamar la atención de la concurrencia.

Para mañana en la «sección vermouth» se anuncia: «Picorete», «El ladrón» 2 partes.

Sección nocturna—«Atto» a la vida de «sotero» 2 partes—«El sumario» 8 partes.

### RETIRETA

Mañana domingo, como de costumbre, concurrirá al kiosco de la plaza «San Martín» la banda municipal que dirige el maestro Gamen.

Con este motivo y si el tiempo se presta para ello, nuestro paseo público se ha ver favorecido con la presencia de numerosas señoritas, que organizarán un desfile por las avenidas de la plaza.

### POR EL TEMPLO

Prometen tener un feliz éxito las fiestas que se celebrarán mañana en la Iglesia Parroquial, en honor del Corazón de Jesús.

Publicamos nuevamente a continuación el programa de los citados festejos:

A las 8 a. m.—Misa de Comunión General.

A las 10 a. m.—Misa solemne cantada por un crecido coro de hombres, que será dirigido por el maestro señor Belfiore.

A las 5 p. m.—Procesión alrededor de la plaza San Martín con las imágenes del Corazón de Jesús y de San Antonio de Padua.

A las 7.30 p. m.—Rosario, canto de mote por la señorita Raquel Laferrre; acto continuo ocupará la cátedra sagrada el señor Cura de Ayacucho, don Juan Olanendi, consagración del pueblo al Divino Corazón que leerá la señorita María Menéndez, canto del Famulor Ego e himno a la Paz por un coro de niñas.

### DE ALMAFUERTE

Procede como los millonarios que no salen a la calle con sus millones en la cartera; condúcese como los grandes cómicos, que no van a la feria vestidos de Hamlet.

—La modestia debe imponerse como una pantalla difumadora, entre el exceso de luz y el exceso de tinieblas.

—A más caudales, más cerrojos,


# HOY COMO AYER

amparados en la Constitución Nacional, que garantiza el libre ejercicio de la industria y del comercio, RENOVAMOS nuestro propósito inquebrantable, de no PACTAR ACUERDOS O CUALQUIER OTRO GENERO DE COMBINACIONES, que impliquen tácita o expresamente la explotación de MONOPOLIOS, limitando por lo tanto toda nuestra acción, al desenvolvimiento de nuestra industria, dentro del mas amplio campo de la competencia, cuidando primordialmente de que los productos de nuestra manufactura, satisfagan las exigencias de los consumidores, con quienes nos hemos identificado en la labor cotidiana y en la que colaboran MIL OBREROS, de ambos sexos, que son el eje de nuestro perseverante esfuerzo

PICCARDO &amp; Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensa 1278,  
Buenos Aires.





**COOPER**  
**POLVOS**  
**FLUIDO**

**GARRAPATICIDA**  
**ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS**  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

## "LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERÍA  
SOMBRERERÍA

SASTRERÍA, ZAPATERÍA  
y ROPERÍA

### Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central:  
Lima 1302—Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPU—(F. C. S.)

## DUCE

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo a la salud (Extrato de la Oficina medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido a marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Recházese por falsificando todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc». Persiguiémoslo con todo rigor a los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado. Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cia. calle Alsina 1902, Buenos Aires

GRATIS



JABÓN DISOLVENTE J. W. OEST

#### CURA RADICALMENTE

Maniqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecabras, Esparavanes, Maletas y Sobrehuecos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 aguas y se encuentra en venta á \$ 3 Cts. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Distribuido por Mayor y Menor  
% F. DUGRÉS & Cia.  
SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES



**FÁBRICA DE COCINAS**

**PIDAN CATALOGO SE REMITE GRATIS**

**JUAN DE PAOLI**

**1460 MORENO 1464**

**BUENOS AIRES**

## Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías que se le consignen

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

## EUSKALDUNA

Amacen-Tienda-Ferretería

- - Corraón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22  
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.



Camisería, Librería y Juguetería,  
y artículos generales para hombres,  
señoras y niños

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confección de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante

para hombre, señora, niña y niño

Grafófonos y discos

¡ATENCIÓN!

LIQUIDACIÓN de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



SE RECOMIENDA

al público un surtido especial de trajes de brech y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE

Gran surtido de polas nas, yockeys, echarpes, pañuelos, medas, etc. etc

¡IMPORTANTE!

LA LA CASA AZUL no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

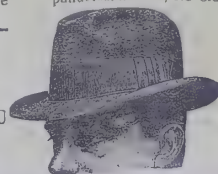
Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina

MAIPU

VICENTE LATORRAGA



## Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE y VITALIZADOR DE LA SANGRE

El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disueto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

**Nocera Umbra**

Agu Mineral Natural Gaseosa  
PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

Es la más DIGESTIVA entre todas las aguas minerales conocidas. Es K... RESEANTE y DIGESTIVA. Las celebridades médicas siguientes: Profesores Doctores: Scherer, Laryna, Nolani, Oberer, Llobet, Castella, Malbrán, Aubone, Mangianti, Saeo, Arata, Capurro, Tesei, Allievi, Bortto, Sacchi, Carli, Correa Cordeiro, Zampetini, Crastolotti, etc. etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy útil contra la diatesis ácida, la diabetes y la obesidad.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo







# Gran Hotel Vasconia

**GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES**

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuari a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

**Capandeguy y Caracoteche**

y así también a más fama de virtud o de belleza, o de talento, más recato.

—Acorázate de vulgaridad, recubre de buenas maneras, haz olvidar tu posición por más merceda que la tengas, como si disfrutaras de un tesoro mal habido, aprende a caminar por entre hambrientos, sin que se den cuenta de tu pedazo de pan.

## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**

Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**E. Zawels**

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad

**EL DOMINGO 20 DE JUNIO**

y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Dr. Juan J. Barbieri**

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina Telef. 22  
MAIPU

**Eduardo Molins**

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR

Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 348—U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

**La vida económica!!**

**Problema resuelto**

**Ya se abrió**

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

**carne de caballo**

**a 0.20 el kilo**

NOTA.—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrifican son potrancas nuevas y sin usar.

**„Probar para creer!!**

**Se compran  
caballos y yeguas**

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

**EL DIA 28 DE JUNIO**

pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

**Señor comerciante**

Si Ud. quiere hacer una buena reclamación, publíquelo en un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en la Plata dichos registros por la cantidad de 32 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión,

*Eduardo Molins*

## AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:

Carne de lomo, carnasa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canilla y cogote a \$ 0.35 el kilo. — Maipú, Mayo 18 de 1915.

*Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde,  
Ascencio J. Pajon*

## Cementerio local

Participamos a las personas que tienen deudas en bodega de nuestra propiedad y que perteneció a Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, transcurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.  
*Isidoro Ferreyra  
v5jn Cecilia Ferreyra de Andina*

## UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

E SIEM

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (entre otras patentes) de la afamada

**Ginebra Nectar**

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenhelm y Neel en Rotterdam (Holanda)

UNICOS REPRESENTADORES

**Moore y**

# Banco de la Provincia

— DE —

**Buenos Aires**

## Sucursal MAIPU

**CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000**

**EMITIDO „ 75.000.000**

**REALIZADO „ 62.018.575**

**FONDO DE RESERVA „ 5.570.693**

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fe 1899 esq. Río Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lanadri, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

**Corresponsales:** En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las más importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—México—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsal en gira sobre todos los paises de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

**Operaciones.**  
El Banco se ocupa en general de toda

clase de operaciones bancarias. Cautienciones, recibes depósitos, abre cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.

## Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización mínima de 5 cto semestral o de 2 2/1 cto trimestral, e intereses al tipo de 8 cto anual liquidado sobre el saldo deudor y pagado por trimestres o semestres adelantados.

## CONDICIONES:

## ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
„ con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
„ a Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ a mayor plazo	Convencional

## COBRA

Por adelantados en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**

GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**

MAQUINISTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

**LACTARIS PARA FORTALECER LA SALUD DE LAS MADRES Y LOS NIÑOS**  
PÍSESE EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro & Antonio Lanusse

**Almacen por Mayor é Importación**

Venta permanente de semillas de todas clases

extrangeras y del país

Consignaciones de Frutos del País, Cereales

y haciendas

**Empréstitos, Hipotecas y Comisiones**

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores. — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó parte culturalmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar su hacienda, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que sus de sus pta. y d. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

**BELGRANO 836 AL 840 :: BUENOS AIRES**

## Armería y Cuchillería

— DE —

**Juan Mariano Passini?**

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

## Hotel "Nosotti"

Antiguo "Amista"

— DE —

**-: Baltasar Nosotti :-**

Cocina de primer orden

Grandes comodidades para familias

Cuartos de baño

MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administración

## Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GO MEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentín Gomez. Labarden, Mayo de 1915.

*Gomez y Llera*

## Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso; como para familia en 320 \$. Dírgirse por carta o personalmente a Francisco Escalante, estación LABAR DEN F. C. S.

## ACADEMIA de corte y confección

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la dirección de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.

Se confeccionan Ajueres para novias, bautizo y toda clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES.—Se dan cuatro días a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales.

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentran en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISA Dolores F. C. S.

## ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

v12j.

## Un señor

que ha sido afectado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece (indican gratuitamente) a todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos crónicas, asma, tisis, neumonías, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. n.º 110 (Buenos Aires) — Buenos Aires



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 " " " trimestre " 4.50  
 " " " año " 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—  
 " semestre " 10.—  
 " año " 20.—

### Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Notas agrícolas

No plena actividad para la roturación de la tierra

Las noticias recibidas de la campaña rural, no pueden ser más favorables, pues revelan el estado de actividad en que están entrando los agricultores, con motivo de la nueva siembra. Las heladas de los últimos días decrecen y en cuanto a sus efectos, son altamente favorables, pues no impiden la roturación de tierras, contribuyen a madurar y secar por completo el maíz cosechado, y referente a los pastos, pocos o casi nulos serán los perjuicios que puedan ocasionar.

—En la provincia de Buenos Aires las labores de la siembra se han iniciado en todas las regiones, con el mayor entusiasmo, pudiendo admirar, todos los viajeros que cruzan las líneas ferroviarias, el grado de actividad con que se está trabajando en las zonas agrícolas. De todas las zonas llegan informes de haber dado comienzo a la preparación de las tierras.

### Conservas de pescado

Instalación de una fábrica en Mar del Plata

Dentro de breves días se dará principio a la construcción de un gran edificio para instalar una fábrica de conservas de pescado, en terrenos cedidos ex profeso por el gobierno de la Nación en el puerto de esa ciudad.

El establecimiento a fundarse reunirá todas las condiciones exigidas por la mecánica moderna y constituirá un foco de actividad industrial, que en breve tiempo puede alcanzar un considerable desarrollo, dada la variedad y abundancia de pescado en esa región, la mas rica del país, según las comprobaciones hechas por el ministerio de Agricultura.

Por los estudios hechos por el naturalista doctor Lahille, se catalogaron no menos de mil quinientas clases de pescado.

### Precios de las haciendas

El mercado se mantiene sin grandes variantes, nos dicen, mas bien con tendencias de flojedad en los de vacunos, especialmente para las vacas. Los frigoríficos siguen haciendo sus compras habituales, sin apretamiento y seleccionando los novillos de buen peso, clase y gordura. Por lo general en esta época del año se afirman los precios de este mercado, lo que no tardará muchos días en producirse. Los novillos, debido a los fríos reinantes y heladas que perjudican ligeramente los pastos, entran mas delgados, pagándose a altos precios los tipos excepcionales por sus condiciones de gordura, que en el mes de julio empiezan a escasear.

—En cuanto al proyecto sobre prohibición de la exportación de vacas, es opinión de casi todos los gerentes de frigoríficos que pueda aceptarse como una buena medida restrictiva de previsión para el porvenir ganadero del país. Por el momento no hay exportación de vacas en pie; no demue-

tran interes los compradores para la exportación, pero bien pudiera en cualquier momento iniciarse activamente esas operaciones. Esto depende de toda seguridad de la situación de los mercados en Europa.

### Obras de desagües

La mayoría de los comerciantes y hacendados de este partido, han suscrito ayer una nota dirigida al presidente de la Comisión de Desagües, pidiendo la construcción de un tujamar en el arroyo «Chelford» —campo de Márcos Issa— a fin de que las aguas de ese arroyo se encaucen en el canal n° 2 y se evite así las inundaciones de la planta urbana y los campos vecinos de la población.

Es de esperar, pues, que la Comisión de Desagües, accediendo a la petición de comerciantes y hacendados del partido haga ejecutar, con la urgencia que al caso requiere, la obra de referencia.

### Sociedad

#### “Pró-educación”

DE MAIPU

El señor Juan Caracotche, presidente de la comisión de las romerías populares pro-Escuela Normal de la localidad, ha recibido de la «Sociedad Pro-Educación de Maipú», la nota que publicamos a continuación.

Maipú, Junio 12 de 1915.—Señor Presidente de la Comisión de las Romerías Populares, pro-Escuela Normal Popular Don Juan Caracotche.—Presente.

Me es grato acusar recibo de su atenta nota de la fecha y de la suma de 5.501.26 moneda nacional que han ingresado en la Tesorería de esta Sociedad, según recibo del señor Tesorero que le adjunto,—producto líquido de las Romerías Populares, por Vd. dignamente presididas, que tuvieron lugar en la localidad a beneficio de la Escuela Normal Popular de Maipú.

Agradézcole debidamente en nombre de la Comisión que presido su decidido esfuerzo y el de los demás miembros de esa apreciable Comisión en pró de la Escuela Normal de este Pueblo, cuyo desenvolvimiento pecuniario para el año corriente se debe al éxito que han tenido las Romerías Populares, tan bien organizadas y llevadas a feliz término por la Comisión prestigiosamente presidida por Vd.

Es una obra patriótica y meritoria la efectuada por Vds. a beneficio de nuestro primer Instituto de enseñanza superior, que entra ya en su tercer año de existencia con la mayor eficacia y organización. Tengo el mayor agrado en saludarlo con mi mayor consideración.—ANDRÉS M. CURUCHET, presidente; Nicolás Napolitano, secretario.

### Noticias

#### Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«La Holandesa» 1 parte.  
 «La hija del pirata» 2 partes.  
 «El príncipe de mal» 4 partes.  
 «El secreto del baúl» 2 partes.

Instalador «electricista»

Don Juan Bericiartua hace saber, por un aviso que publicamos en 2ª página, que se ocupa de efectuar instalaciones para luz eléctrica, campanillas, y muchos otros trabajos del ramo.

Recomendamos a los interesados la lectura del citado aviso.

#### Certas detenciones

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Nicolasa de Coronel, Juan Peralta, Juan Pradere, Antonio Mariuena, Justina Velazquez, Juan F. Aladr, Elisa de Dua, Pedro Simon.

#### Gira de inspección

Hoy, en el tren de medio día, se acompaña a General Madariaga el inspector seccional de Escuelas señor Luis O. Chiesla con el objeto de efectuar una visita de inspección a las escuelas de ese distrito.

### «El Radical»

Hemos recibido hoy la visita de este importante diario de la Capital Federal, que sostiene los principios de la Unión Cívica Radical, siendo sus directores los diputados nacionales Dres. Nicolás Salas Oroño y Francisco Anibal Rilo.

«El Radical» viene a llenar una necesidad sentida en el seno del Partido, que ahora cuenta con publicación oficial, la que tendrá al corriente de los correligionarios de todas las acciones de sus dirigentes.

Agradecemos la visita y dejamos establecidos el cange.

### Incidente sangriento

En 25 de Mayo, el sábado ppdo. a las 1.50 p. m. el diputado provincial por el partido socialista, señor Rodríguez de Vicente—conocido en Maipú, por haber dado dos conferencias en el teatro—tuvo un altercado con el cura de aquella localidad, señor Rafael Palermo a consecuencia del cual el referido legislador deserrajó un balazo, que fué a herir en el muslo derecho al vecino Antonio Fernández Guido.

El comisario de la referida localidad, informado de lo sucedido, procedió a la detención del señor Rodríguez de Vicente, dando la intervención correspondiente al juez del crimen.

Hoy esta mañana, acompañado por un inspector de policía, el señor de Vicente fué conducido a La Plata en calidad de detenido.

### Tabaco lucumano

#### a Europa

Han sido cargados con destino a Cristianía, en el vapor «Estrella», 600 fardos con tabaco lucumano, consignados a una fábrica de cigarrillos de esa ciudad.

Seguramente que hoy se tropieza en Europa con muchas dificultades para obtener ese artículo en buenas condiciones y de ahí que se haya llegado hasta a comprarlo en nuestro país.

### Quebrachos para fines militares

En el vapor «Thor II», acaban de ser cargados, con destino al puerto de El Havre, 3.200 toneladas de rolizos de quebracho. Se sabe que esa madera es destinada a las líneas de batalla francesas, para ser empleadas en las trincheras, en vista del buen resultado de los ensayos que se hicieron con otro pequeño cargamento anterior.

### Nuevo escribano

Habiendo rendido la prueba oral con igual resultado que la escrita, se ha recibido de «escrban» público el aspirante de Coronel Vidal don Manuel Teijeiro.

El nuevo escribano, prev o el juramento de práctica, ejercerá su profesión en ese partido.

### Las nevadas en el sud

Sus efectos en los hacendados.—De una correspondencia recibida de un pueblo del sud de la república, entre sacamos el siguiente párrafo, que da una idea de las fuertes nevadas caídas en días anteriores.

«En la región mas austral, en Rio Gallegos por ejemplo, las ovejas no tienen una sola hoja ni brisa de pasto, y se mantienen durante varias semanas comiendo nieve. Las vacas que no son tan inteligentes como el caballo, se contentan con «llorar» y golpear con los cuernos, las paredes de las casas hasta que se quedan en frigorífico natural sin que ni su cuerno ni la carne sufra deterioro. Los caballos escarban la nieve y sacan el yuyo sepultado».

### Ventas de hacienda

El importante establecimiento ganadero en Coronel Vidal del señor José G. Balcarce, ha vendido a los señores Nemesio de Oriaga y José Arrieta de esta localidad, 8000 capones al precio de 9.80 al contado, importando la venta 78.400 pesos.

### Impuestos fiscales

Mañana 15, vence el plazo fijado para el pago de las licencias especiales de alcoholes, naipes y tabacos. Así pues, como ya se ha hecho saber, desde pasado mañana empezará a cobrar con recargo ese impuesto.

—Desde el 15 de Julio al 15 de Agosto se ha fijado el plazo para el pago de la 2ª cuota de los impuestos sobre la Valoración del año en curso, estableciéndose para los morosos el recargo del 50 % que determina la ley de la materia.

### En libertad

El Juez del Crimen de Bahía Blanca ha puesto en libertad al joven Francisco Camino, hijo de nuestro convecino el señor Bernardo Camino, absolviéndolo de culpa y cargo, por haber obrado en legítima defensa en el hecho ocurrido el día 1º de Mayo en la estación Saldungaray y de la que resultó muerto por Camino, el sujeto José Ferron.

### El hombre descuartizado

Tres días han transcurrido desde que fué hallado el cadáver descuartizado en el lago de Palermo y aun no ha sido posible obtener ningún detalle que sirva para orientar en la investigación a los funcionarios encargados de la pesquisa.

Si bien es cierto que éstos se encuentran en posesión de ciertos datos, no se les puede dar por ahora importancia alguna, hasta tanto no resulte de los mismos algo que pueda servir para marcar un rumbo en la investigación.

La operación del restreo del lago no ha sido interrumpida, habiéndose efectuado durante varias horas del día anterior, sin resultado.

Esta mañana, a primera hora, se dió comienzo al desgastamiento del lago, por medio de varias autobombas del cuerpo de bomberos. La tarea llevará varios días y una vez en seco el lago, se verá si han sido arrojados allí o no, la cabeza, las manos y los pies, que es lo que falta para componer todo el cuerpo y tratar de identificar a la víctima.

### Inspección de la leche

La inspección municipal procedió esta mañana, en el local de la Intendencia, al análisis de la leche destinada para el consumo de la población.

De 500 litros, que era la cantidad que llevaban los lecheros para el reparto de hoy, fueron decomisados solamente 14 litros por hallarse en malas condiciones para el consumo.

### Día social

#### VIAJEROS

De Buenos Aires señor Julian Lynch y señora.

A Piran señor Antonio Manggini.

De Dolores señor Juan Marrocco.

A General Madariaga señor Luis O. Chiesla.

A Mar del Plata señor Angel F. Santini.

De Dolores señor Juan C. Montegrito.

A Monsalvo señor Juan Caracotche.

A Santo Domingo señor Vicente Maldonado.

A General Madariaga señor Luis Pomilio.

De Dolores señor Alb. rio Viale.

A Piran señor Andrés M. Jorner.

### BIÓGRAFO

Un lleno completo tuvo ayer al vermouth y anoche el cinema Trráquete, donde se exhibieron diversidad de películas, todas ellas interesantes y de actualidad, entre la que llamó la atención la película «El sumario».

Vimos anoche a las señoras y señores de Camino, Carrica, Oñin, Heraud, Vignolles, Salaberry, Giudice y otras que no recordamos.

### FIESTA DEE SDO. CORAZÓN DE JESÚS

Con entusiasta animación celebróse ayer la fiesta del Corazón de Jesús cumpliéndonse puntualmente el programa de festejos que oportunamente publicamos.

A la hora establecida dió principio a la misa solemnemente cantada por el coro bajo la dirección del maestro señor B. Iñori quien tuvo a su cargo la parte musical, desempeñándose todos con magistral corrección.

A las 3 de la tarde, después del rezo del rosario, los acordes de la banda municipal dirigida por el maestro Gamen anunciaban la salida de las imágenes del Corazón de Jesús y de San Antonio que colocadas por manos maestras sobre un artístico pedestal parecían que repartían sus bendiciones al pueblo que las honraba. De regreso del templo se impartió la bendición y a continuación las Presidentas y Vice Sras. Silvestra L. de Camino y Vicenta E. de Eyarchet, respectivamente, coadyuvadas de las Sras. y Sras. que formaban la comisión, obsequiaron a la concurrencia con un precioso recuerdo de la fiesta.

A las 7.30 p. m. el templo ofrecía un espectáculo brillante y encantador por el arreglo de los altares primorosamente adornados e iluminados con infinita de luces eléctricas. Al bello espectáculo se añadía un imponente núcleo de señoras, señoritas y caballerías de nuestra sociedad que parecían se hubiesen dado cita para un gran acontecimiento. En efecto los cultos que se realizaban bien lo merecían. Previo el rezo de la misa, ocupó la cátedra Sagrada el señor cura de Ayacucho R. P. don Juan Olamendi quien con seguros y elegantes rasgos perfiló la simpática figura del Divino Corazón. Exhortó a los oyentes a cobijarse bajo la égida de tan glorioso modelo, y siguiendo las inspiraciones de la S. Sede papal le la cesación de la terrible guerra que ensangrienta a Europa y reúne en la miseria y el luto a tantos hogares. Acto continuo la señora Lucía B. de Galletti ejecutó el Ave María de Gounon que cantó con voz armoniosa la señorita Raquel Laferrère.

La función terminó con la consagración del pueblo al Sdo. Corazón que leyó con voz clara y acentuada la señora Rita Menéndez y el canto del Tantum Ergo e himno a la paz que entonó un coro de hombres, dando un

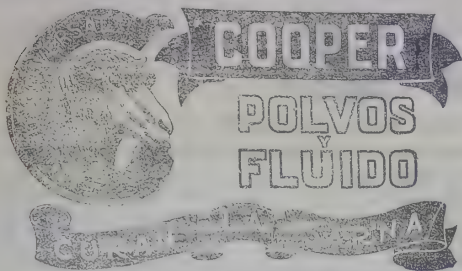
# HOY COMO AYER

amparados en la Constitución Nacional, que garantiza el libre ejercicio de la industria y del comercio, RENOVAMOS nuestro propósito inquebrantable, de no PACTAR ACUERDOS O CUALQUIER OTRO GENERO DE COMBINACIONES, que impliquen táctica o expresamente la explotación de MONOPOLIOS, limitando por lo tanto toda nuestra acción, al desenvolvimiento de nuestra industria, dentro del mas amplio campo de la competencia, cuidando primordialmente de que los productos de nuestra manufactura, satisfagan las exigencias de los consumidores, con quienes nos hemos identificado en la labor cotidiana y en la que colaboran MIL OBREROS, de ambos sexos, que son el eje de nuestro perseverante esfuerzo

PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensa 1278, Buenos Aires.





**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS**  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERÍA  
SOMBRERERÍA

SASTRERÍA, ZAPATERÍA  
y ROPIERÍA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:  
Lima 1302 - Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

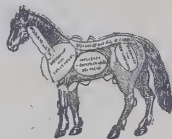
PRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPU--(F. C. S.)

**DUC**

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC», para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo a la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido a marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Recíbase por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc». Perseguiremos con todo rigor a los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo a la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado. Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cia. calle Alsina 1902. Buenos Aires



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Maniqueros y Rengueras, haca des-pa-rear Vejigas, Sobrehuecos, Exaravases, Moletas y Sobrehuecos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras. El Jabón Disolvente sirve para pa-ceras y se encuentra en venta á \$ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todas las pueblas de la República—J. W. Oest. Dando por Mayor y Menor a P. DUBOIS & Cia. BUENOS AIRES SAN MARTIN 142



**Murature, Diaz & Cia.**

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cerca  
les y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías  
que se le consignen

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

**EUSKALDUNA**

Almacén-Tienda-Ferretería

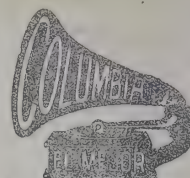
- - Corraón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPU - F. C. S. - U. TELEF. 3

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.



**"A LA CASA AZUL"**

**Sastrería, Zapatería, Sombrerería,**

**Camisería, Librería y Juguetería,**

y artículos genericos para hombres,  
señoras y niños

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la  
confeccion de Trajes sobre medida.**

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante

para hombre, señora, niña y niño

Gr-fófonos y discos

¡¡¡¡¡¡¡¡

LIQUIDACION de todos los artículos  
para a NIÑAS y NIÑOS como ser: so-  
br todos, paletós, sombreros, etc. etc.

SE RECOMIENDA

al público un surtido especial de tra-  
jes de brecci y sobretodo modelo RA-  
GLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE

¡¡¡¡¡¡¡¡

LA CASA AZUL no ha aumentado los pre-  
cios de los artículos que vende.

Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina

MAIPU

VIENTE LATORRACA

**Hierro Quina Bisleri**

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido cer-  
tificados médicos debido al HIERRO y á la  
QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene  
5 gramos de HIERRO disueltos asimilables al cuerpo  
humano. Certificado N. 729 del Departamento Na-  
cional de Higiene.

Botella 1/2 litro Bot. 1 litro.

**Nocera Umbra**

Agu Mineral Natural Gaseosa  
PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los  
Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la mas DIGESTIVA entre todas las aguas minerales conchadas. Es  
K. PRESENTE Y DIURETICA. Los celeberrimos médicos siguientes:  
Profesores Doctores: Señores Larroin, Molina, Obispo, Llobet, Cas-  
tella, Mulder, Anselmo, Mangioni, Sasso, Ariza, Cervera, Tron, Aillet, Dotti,  
Sacchi, Carle, Correa Cortero, Zamparini, Cristofaletti, etc. etc. la declaran  
digestiva, refrescante, diurética y muy favorable a la digestión, la salud  
y la vida.

Unico Introdutor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo



Última novedad para participacio  
nes de enlace.  
se hacen en este momento







DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
" " " trimestre " 4.50  
" " " año " 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—  
" semestre " 10.—  
" año " 20.—

### Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### La futura presidencia

#### Elección de electores

El primer domingo de Abril de 1916 es decir, dentro de diez meses se verificarán en toda la nación las elecciones de electores de presidente de la república, de acuerdo con lo que establece la constitución y la ley respectiva. La convocatoria deberá hacerse antes del 1º de Marzo, por los gobernadores en las provincias y por el presidente en la capital federal.

Simultáneamente con la convocatoria, deberán constituirse las juntas escrutadoras, nombrar sus secretarios y el personal de auxiliares y escribientes con que funcionarán.

Las juntas están formadas por el presidente de la cámara federal y el presidente de la corte suprema de cada provincia. (En la de Buenos Aires desempeñarán esas funciones los señores Dr. Ricardo Guido Lavalle, doctor Eduardo Marcenaro y doctor Manuel F. Cincetto).

Estas juntas harán el escrutinio de las elecciones, después que termine el de las de diputados, que tendrán lugar tres semanas antes, y una vez concluido expedirán los diplomas a cada ciudadano que haya resultado elector, para que estos reunidos el 12 de Junio, en el recinto de la legislatura de cada provincia, elijan presidente y vice de la República.

Los documentos de estas elecciones parciales se remitirán al presidente del senado nacional, a fin de que éste cite a la asamblea legislativa a los efectos que prescribe el artículo 82 de la constitución, es decir, para que haga el escrutinio y proclame a los electos.

Si por haberse dividido la votación entre los electores no hubiera mayoría absoluta a favor de un candidato, el congreso elegirá entre las dos personas que hubiesen obtenido mayor número de sufragios.

Los actos preliminares de la elección presidencial comienzan como acaba de verse, dentro de nueve meses es decir el 1º de Febrero de 1916.

### Lo que consume un dreadnought

El señor Jorge G. Toudouze hace en «Lectures pour tous», un cálculo de las municiones, combustibles y provisiones que necesita un dreadnought moderno. El del tipo francés «Danton» por ejemplo, consume 2.000 kilos de combustible por hora en la velocidad de 11 nudos, pero en la de 20 nudos el consumo se eleva a 19.000 kilos y al cabo de 115 sus enormes bodega quedan vacías.

Los dreadnoughts ingleses y alemanes disponen de 150 proyectiles para cada uno de sus cañones de 305 milímetros y el costo de esta munición es de 450.000 francos por cañón. Los cuatro millones y medio que cuesta la munición de los diez cañones del buque pueden ser gastados en dos horas y media de tiro continuo.

En cuanto a las provisiones que embarca para un mes un dreadnought en tiempo de guerra, he aquí las siguientes cifras que se refieren a un buque británico, tripulado por 900 hombres: 30 toneladas de ganado en pie, 60 toneladas de patatas, 6 caño-

nes de sal de mesa, 300 libras de porotos, 72 cajones de galleta, 225 libras de fideos, 4 cajones de nabos en conserva, 750 libras de soda, 12 docenas de frascos de «curry» en polvo, 8 docenas de cajas de arvejas, 300 libras de salchichas alemanas, 50 barriles de grasa de cerdo, 65 toneladas de margarina, 180 lonjas de tocino, 150 cajas de chocolate, 2 cajones de patatas en conserva, 8 cajones de arenques, 24 docenas de frascos de salsa, 8 docenas de cajas de ananá, 12 docenas de cajas de peras, 24 docenas de cajas de duraznos, 300 libras de pasas de Corinto, 300 libras de bananas, 300 libras de tapioca, 300 libras de ciruelas, 5 cajones de riñones en conserva, 12 cajones de carne de cerdo en conserva, 225 libras de cebada, 6 cajones de sardinas, 120 cajas de budines, 36 jamones cocidos, 30 quesos, 2.259 libras de pescado salado, 720 docenas de huevos frescos, 70 cajones de tomates, 200 cajas de tomates frescos, media tonelada de cebollas, 1.000 cajas de cigarrillos y varios otros artículos de consumo en menor cantidad. Por estas cantidades se puede juzgar cuánto consume un dreadnought, aun que conviene advertir que la alimentación en los buques británicos es mucho más abundante y variada que en los de otros países.

### Mercado de hacienda lanar

Las operaciones se desenvuelven con pocas variantes. Los compradores para el consumo operan con interés en los lotes de hacienda apropiados para su destino (capones especiales, ovejas en general y borregos para matadero). Los frigoríficos operan a un nivel más bien bajo, y pagan precios que pueden considerarse de conveniencia. En general la venta se efectúa con facilidad.

He aquí los precios corrientes: Capones especiales para matadero, de \$ 17 a 19.50; gordos, de 15.50 a 16.50; especiales para frigorífico, buen tipo, de 14.20 a 14.80; buena gordura, de 15.20 a 15.80; regulares, de 10.80 a 12.70; para consumo o «Invernada», de 7 a 9.

Ovejas especiales en tamaño y gordura, de \$ 17 a 19.50; especiales en gordura, regular tamaño, de 15.50 a 16.50; gordas de 15.20 a 14.80; regulares, de 11 a 12.80; para consumo o «Invernada», de 7 a 9.

Borregos especiales para frigorífico de \$ 11.80 a 12.50; gordos, de 9.60 a 10.70; buenos, para matadero, de 8.80 a 9.50; regulares, de 7.80 a 8.50; inferiores de 5 a 6.50.

### Colazos de la guerra

Los artículos de producción y fabricación europea, aún de aquellos países no beligerantes, cuya exportación contaba, entre otros mercados, a la República Argentina, empiezan a escasear en las casas mayoristas de la Capital, siendo el motivo del alza de precios, en relación a la importancia y a la cantidad almacenada de cada uno de ellos.

Y lo peor del caso no consiste en esto, sino en que muchos no pueden ser reemplazados ni recurriendo a otras plazas extranjeras ni en la nuestra, donde la industria está aún en paños menores.

Ya el comercio se resiste por no poder satisfacer la demanda, ya el consumidor empieza a sentir las consecuencias de la carencia de muchos artículos que eran pan para su hogar. La paralización de ciertas industrias y con ella la falta de trabajo para el obrero no obedece a otras causas, creando una situación que a medida que pasan los días se agrava mayormente.

Aunque tarde, el P. E. ha tenido una idea feliz en el proyecto de ley sobre limitación de la exportación de ciertos artículos que, si no son de producción nacional son muy solicitados por los países en guerra, y su acaparamiento sería el golpe de gracia para las necesidades públicas e industriales para la Argentina.

## Noticias

Libertad del diputado de Vicente

Anteanoche a las 10.40, el inspector de policía Sr. Graells, envió a 25

de Mayo para instruir el sumario iniciado con motivo del incidente Santiago de que fué protagonista el diputado a la legislatura Sr. de Vicente, dispuso la libertad de éste.

Héctor Cometta, que se encontraba detenido por su participación en el hecho recobró también su libertad.

### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el siguiente suceso:

Nacimientos: 1 mujer legítima. Cinematógrafo «Traqnete»

Todos los días, 8 estrenos. Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Bebé» 1 parte.

«El reconvertido» 1 parte.

«Rescate del honor» 6 partes.

### Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Martina A. de Ferreyra.

### Enrolamiento y

#### Padrón Nacional

A «Varios jóvenes» que nos escriben preguntándonos cuándo vence el plazo del enrolamiento, debemos contestarles que éste es permanente, y que todo joven argentino, al cumplir 18 años de edad, debe enrolarse en el distrito militar en que esté domiciliado.

Ahora, si la pregunta se extiende hasta saber que, si por el hecho de estar enrolados pueden votar en las elecciones nacionales de Mayo de 1916, conviene que tengan presente que solamente podrán votar en esas elecciones los ciudadanos que se hayan enrolado hasta el 30 de Junio del corriente año.

Los ciudadanos que cumplan la edad después de esa fecha, y así como aquellos que por cualquier circunstancia—hasta entonces no se hayan enrolado, y que por consiguiente no estén anotados en el Padrón Militar, no podrán votar en las elecciones mencionadas.

### Percepción de los impuestos

Medidas contra los morosos.—Termina hoy el plazo fijado para el pago de la segunda cuota del impuesto a las bebidas alcohólicas, napses y tabacos.

C. conforme a las instrucciones enviadas anteriormente por circular a los valadores, éstos deberán remitir la liquidación de la deuda en cuanto finalizó el plazo, para ordenar la iniciación de los juicios respectivos ante los juzgados de paz.

Los que no hubieran abonado dentro del plazo el impuesto, deberán hacerlo con un recargo de 50 %.

En vista de no haber dado hasta ahora resultado las exhortaciones dirigidas a los contribuyentes, la dirección de rentas ha resuelto adoptar medidas más severas para compeler al pago a los deudores de impuesto.

Al efecto, piensa rescindir el importe de la deuda apelando al remate de las propiedades cuyos dueños no van satisfechos los impuestos correspondientes.

### El hombre desenuartizado

Poco se puede adelantar con respecto a la investigación relativa a este espeluznante suceso.

La labor policial tiende, por ahora, a fin: identificar a la víctima, diligencia sin la cual toda pesquisa resultaría infructuosa.

A esos efectos se continúa rastreando el lago, a medida que se trabaja en su desagüe. Se busca con eso reconstruir la filiación del muerto, reuniendo los miembros y los órganos dispersos.

Por otro lado, se prosigue detenidamente la averiguación en las secciones de policía para comprobar quienes han desaparecido y quienes han vuelto a sus domicilios.

En una palabra: no hay todavía ningún indicio concreto. El misterio continúa en pie y la policía no ha podido contestar a la primera pregunta: ¿quién es la víctima?

### Nueva fotografía

Dentro de breves días se abrirá, en el local situado al lado de la Iglesia parroquial, la fotografía «Relampago» propiedad de los señores Gozalvez y Cia.

La nueva fotografía será montada con instalaciones y aparatos de los

mas modernos, lo que unido a que sus propietarios son especialistas en la profesión, hará que en breve tiempo se hagan de una numerosa y selecta concurrencia.

En segunda página publicamos un aviso referente al citado negocio, cuya lectura recomendamos a los interesados.

### Italia en la guerra

Continúan diariamente avanzando las fuerzas italianas en territorio austriaco y asegurándose las posiciones que toman al enemigo.

La artillería italiana demuestra constantemente su superioridad de tiro, destruyendo terraplenes defensivos, puestos de observación y fuertes austriacos, que hasta hace poco se creían inexpugnables.

Los italianos han tomado, en estos últimos días, varias localidades y punos estratégicos que facilitan su avance en territorio enemigo.

Se reciben noticias de Trieste de que las fuerzas austriacas han comenzado a evacuar la plaza, porque están convencidos de la imposibilidad de resistir al avance italiano, desde que estos han iniciado la marcha al sur de Montefalco.

Sin embargo los austro-alemanes, esperan consolidar posiciones en el frente ruso, para así poder retirarse, tropas y enviarlas a la frontera italiana, para contrarrestar la ofensiva de los ejércitos del rey Víctor Manuel.

### Frutos del país

Con precios sostenidos se operó ayer en esta clase de productos rigiendo como corrientes los que siguen: Los cueros secos, se cotizan los superiores, entre 13 y 13.50 \$; buenos de 11.30 a 12; pesados mayores de 15 kilos, de 10.50 a 11.50.

Los cueros vacunos salados de la provincia de Buenos Aires se pagan entre 0.50 y 0.60 \$ el kilo.

Los cueros de becerro se cotizan alrededor de 14.20 \$; monatos, de 10.50 a 11.20, y los de potro, de 6.90 a 7.50 \$.

La cerda se cotiza, la de clase buena, de 11.50 a 12.80 \$ los 10 kilos y la especial, alrededor de 14 \$.

Los cueros de nutria se colocan de 2.20 a 2.50 \$.

El sebo derretido de 3 a 3.20, y el pisado, de 2 a 2.50 \$, los 10 kilos.

Pieles lanares.—Las de lana gruesa y Lincoln se cotizan entre 0.70 y 0.82 las de lana fina y cruzada se obtienen de 55 a 70 centavos.

### Informaciones varias

Dicen los diarios que el gobernador Ugarte ha declarado al gobernador de Córdoba doctor Cárcano, que su capital político le permite aspirar a la futura presidencia de la república.

—En el último año se han exportado dos millones y pico de cueros vacunos.

—Los demócratas progresistas están resueltos a que el candidato presidencial sea el doctor Drago o el doctor Bermejo.

—Un comité socialista de La Plata se ha pronunciado contra el comité ejecutivo del partido por el asunto Palacios.

—En Agosto se inaugurará en Palermo la gran exposición ganadera organizada por la Sociedad Rural Argentina.

—Zarpó el vapor Lombardía, a cuyo bordo van 400 reservistas italianos. La despedida fué ruidosa y emocionante. Todos los vapores del puerto tocaron sus silbatos y bocinas.

—Han sido encontrados los naufragos del cutter Vellia.

### Lotería Nacional

En el sorteo de esta lotería efectuado hoy en la Capital resultó premiada con la grande el número

**3.548**

## Día social

### VIAJEROS

De estación Salungaray regresó anoche el señor Bernardo Camino. De Las Armas señor Luis H. Lafre.

Del mismo punto señores Paulino Camino y Pascual Vainotti. De Mar del Plata señor Nicolas Vainotti.

De Las Armas señores Luis H. Tancredi y Domingo Zanardi.

De su estancia señores Rufino y Francisco Barriounevo.

A Buenos Aires, el oficial de policía señor Basilio Eguino.

A Dolores señor Juan C. Montegrifo.

De Santo Domingo señor Vicente Maldonado.

Para Ayacucho Mr. Charles Black.

AGRADECIMIENTO

La señorita Modesta Escudero nos pide, que por medio de estas líneas, manifestemos su profundo agradecimiento a todas las personas que han asistido esta mañana a la misa oficiada en memoria de sus padres.

DUDANDO

Para ella

¿Piensas en mí? No puedo, no quisiera creer que así no sea, y sin embargo una voz, una voz que me hizo el efecto del silbido de una vibora, susurró en mi oído un palabraz terrible: ¡ella te ha olvidado y hay quien te roba su amor! Siento aún en mi mano el tibia calor de la lágrima que derramaste al despedirme de ti, y esas lágrimas no puedes derramarlas una ingrata; tus promesas de no olvidarme, tantas veces repetidas, no es posible que salieran de una boca de per jura.

Cuando en las tristes tardes del otoño y cuando el sol alcanza ya a penas a delinear en el piso con un cuadrado luminoso los contornos de mi ventana, me parece verte como en otrora, vigilando atenta mi llegada y dibujarse en tus frescos labios una sonrisa al distinguirme; me parece es-

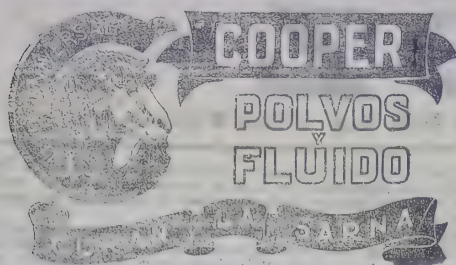
## HOY COMO AYER

amparados en la Constitución Nacional, que garantiza el libre ejercicio de la industria y del comercio, RENOVAMOS nuestro propósito inquebrantable, de no PACTAR ACUERDOS O CUALQUIER OTRO GENERO DE COMBINACIONES, que impliquen tácita o expresamente la explotación de MONOPOLIOS, limitando por lo tanto toda nuestra acción, al desenvolvimiento de nuestra industria, dentro del mas amplio campo de la competencia, cuidando primordialmente de que los productos de nuestra manufactura, satisfagan las exigencias de los consumidores, con quienes nos hemos identificado en la labor cotidiana y en la que colaboran MIL OBREROS, de ambos sexos, que son el eje de nuestro perseverante esfuerzo

PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensores 1279  
Buenos Aires





## GARRAPATICIDA ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

## "LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA  
SOMBRERERIA

SASTRERIA, ZAPATERIA  
y ROPERIA

## Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central:  
Lima 1302 - Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

PRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPU - (F. C. S.)

## "A LA CASA AZUL"

Sastrería, Zapatería, Sombrerería,



Camisería, Librería y Juguetería,  
y artículos generales para hombres,  
señoras y niños

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la  
confección de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

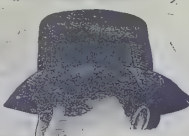
Variedad de CALZADO elegante

para hombre, señora, niña y niño

### Grafófonos y discos

#### ¡ATENCIÓN!

LIQUIDACION de todos los artículos  
para NIÑAS y NIÑOS como ser: so-  
bres, pañuelos, sombreros, etc. etc



### SE RECOMIENDA

al público un surtido especial de tra-  
jes de brech y sobretodo modelo RA-  
GLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE

Gran surtido de: polas nas,  
yockeys, «chapes»,  
pañuelos, medias, etc. etc



#### ¡IMPORTANTE!

A LA CASA AZUL se ha aumentado los pre-  
cios de los artículos que vende.

Visítene "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo  
Calle Alsina

VICENTE LATONRACA



## DUC

Las aguas purísimas y las materias  
de primera calidad, empleadas en la  
fabricación del papel «DUC» para ci-  
garillos, hace que su empleo no sea  
nocivo a la salud (Extracto de la Ga-  
seta medicinal de París, Noviembre 19  
de 1900) El consumo del papel «Duc»  
es universal, y su crédito data desde  
hace medio siglo, éxito desconocido a  
marca alguna, o que prueba eviden-  
temente su grandísima superioridad so-  
bre todas las demás por su consisten-  
cia, no obstante su tenacidad finura;  
es también para el tabaco empaque-  
lado el mejor de los papeles de fumar.  
Los libritos tienen 120 hojitas, la res-  
ma diez y ocho mil dividida en diez  
mazos de 180 cada uno. Recíbase por  
falsificado todo librito o resma cuyas  
hojitas no lleven en filigrana de letra  
de agua el nombre de «Duc». Perse-  
guiremos con todo rigor a los falsifi-  
cadores e imitadores, haciendo res-  
ponsable igualmente con arreglo a la  
nueva ley de marcas, a todos aquellos  
que expendan el artículo falsificado.  
Únicos agentes e importadores para  
la República Argentina: E. Mendy y  
Cía. calle Alsina 1902. Buenos Aires



### JABON DISOLVENTE J. W. OEST

#### CURA RADICALMENTE

Maqueras y Rongeros, hace desapa-  
recer Vejigas, Sobresacas, Esparragos,  
Moletas y Sobresacas, aunque sean  
grandes y viejos; y es infalible para sa-  
nar Verrugas, pediculis y Mataduras.  
Un Jabon Disolvente sirve para 30  
curas y se encuentra en venta a \$ 3 C/m.  
en las Farmacias y Almacenes en todas  
las pueblas de la Republica - J. W. Oest.  
Distribuidor por Mayor y Menor  
E. P. DUGROS y Cia.  
SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

**FÁBRICA DE COCINAS**  
JUAN DE PAOLI

PIDAN  
CATÁLOGO  
SE REMITE  
GRATIS

1460 MORENO 1464  
BUENOS AIRES

## Murature, Diaz & Cia.

### CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cerea-  
les y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías  
que se le consignen

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

## EUSKALDUNA

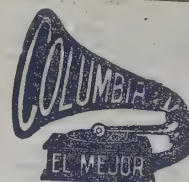
Amacen-Tienda-Ferretería

- Corraón de maderas -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPU - F. C. S. U. Telef. 22  
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini - F. C. S.



## Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido cer-  
tificados médicos debido al HIERRO y a la  
QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene  
5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo  
humano. Certificado N. 729 del Departamento Na-  
cional de Higiene.

Botella 1/2 litro Bot. 1 litro.

## Nocera Umbra

Agu Mineral Natural Gaseosa  
PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los  
Riñones, del Corazón y Vejiga



Es la más DIGESTIVA entre las aguas minerales conocidas. Es  
E.S.P.E.S.A.N.T.E y DIURÉTICA. Las celebridades médicas siguientes:  
Profesores Doutov, Sotomayor, Lergu, Molina, Obispo, Llobet, Cas-  
tilla, Malbrin, Aubone, Mangianti, Sasso, Ariza, Caputo, Tress, Allici, Lotti,  
Sacchi, Carli, Correa Cardero, Zampini, Cristofolini, etc., etc. la declaran  
digestiva, refrescante, diurética y muy útil contra la diabetes urica, la nefritis  
y la gota.

Único introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo



Ultima novedad para participacio  
nes de enlace.  
se hacen en esta n. p. p. p.



# Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuari a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

**Capandeguy y Caracotche**

tar aún a tu lado perfilando un porvenir lleno de felicidad y gozando de un presente de dicha inmensa; ¿te acuerdas? Y cuando llegó la hora triste de mi partida, retrásate a mi lado, y tres días consecutivos mi viaje, y que todo eso haya sido mentira, falsedad...

*Incógnito*

## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**  
Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

## E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
EL DOMINGO 26 DE JUNIO  
y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Dr. Juan J. Barbieri**  
MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

## Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías — Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 348—U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

### La vida económica!

**Problema resuelto**  
Ya se abrió  
LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ  
en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

**carne de caballo**  
a 0.20 el kilo

NOTA.—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrifican son potrancas jóvenes y sin usar.

**¡Probar para creer!!**

**Juan E. Bericiartua**

Instalador electricista

SEÑOR.—Me encargo de efectuar instalaciones para luz eléctrica, y campanillas, colocación de lámparas y letreros luminosos, como asimismo composiciones y limpieza de calentadores.

En un caso de que su instalación eléctrica sufriera un desperfecto repentino, avíseme enseguida, que será atendido en el momento con toda prontitud y esmero, garantizándole el trabajo.

Recibo órdenes en mi domicilio: calle Madero y Laprida (frente a la canastería de M. Telia) o en la platería de Piroso, frente a la plaza.

MAIPU

v14j

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en la Plata dichos registros por la cantidad de 32 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión,

*Eduardo Molins*

## AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:  
Carne de lomo, carnasa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canilla y cogote a \$ 0.35 el kilo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.

*Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde, Ascencio J. Pajon*

## Cementerio local

Participamos a las personas que tengan deudos en bodega de nuestra propiedad y que perteneció a Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.  
*Isidoro Ferreyra*  
*Cecilia Ferreyra de Andina*

## Proximamente se abrirá

AL LADO DE LA IGLESIA

**la Fotografía**  
**"Relámpago"**

— DE —  
**Gonzalez y Cia.**

Retratos en 10 minutos — Postales a \$ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v15j



# Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000  
EMITIDO " 75.000.000  
REALIZADO " 62.018.575  
FONDO DE RESERVA " 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lanadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Teodoro, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las exterior, en Europa, Estados Unidos de América—México—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Yugoslavia—Colombia—Pará—Chile—Bolivia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA, que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.  
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cautiones, recibos depósitos, abre cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.

### Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización mensual de 5 o 10 por ciento o de 2 1/2 o 3 por ciento trimestral y intereses al tipo de 8 o 9 por ciento anual liquidados sobre el saldo deudor y pagados por trimestres o semestres adelantados.

### CONDICIONES:

### ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " 60 " " " " " " " "	3 %
" " " " 90 " " " " " " " "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Conventional

### COBRA

Por adelantados en cuenta corriente. . . . . 9 %  
Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**  
GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**  
FARMACUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA DAR FUERZA A LA VIDA LACTARIA PARA FORTALECER A LOS NIÑOS EN TODAS LAS EPOCAS

## Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor e Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y propiedades rurales en remate o particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, sírvase consultarlas previamente en la seguridad de que has de su parte. V. de las previsiones convenientes.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

## Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la nsina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

## Hotel "Nosotti"

*Antiguo "Amista"*

— DE —

**Baltasar Nosotti**

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño  
MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U. E. F. H.

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, registrará el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administración

## Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecidos que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GO MEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndole hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentín Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

## Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso, como para familia en 320 \$. Distingirse por carta o personalmente a Francisco Escalante, estación LABAR DEN F. C. S.

## ACADEMIA de corte y confección

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la dirección de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA. Se confeccionan Ajueres para novias, bautizo y toda clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES: Se dan cuatro días a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales. A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo. Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISA Dolores F. C. S.

## ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexía 746—MAIPU

v12j.

## Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y sanos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO

pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr. Pedro Peruchena en Maipú.



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. PILLEAUDEAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción  
En Maipu, por mes \$ 1.50  
« trimestre « 4.50  
« año « 18.—  
Por correo, a cualquier punto de la República \$ 5.—  
Por trimestre « 10.—  
« semestre « 20.—  
« año « 40.—

### Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Con venciónal.  
Avisos generales: convencional y a precios módicos.  
Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Ocio y vagancia

La vagancia es una enfermedad y la ociosidad un mal. Y esa enfermedad y ese mal van llegando a un progreso tal que constituyen una verdadera epidemia en las poblaciones.

Hay un ejército de individuos declarados en perpetua huelga; parásitos que viven a expensas del sudor del prójimo que gasta energías, factores sin función favorable a la marcha de la sociedad, fervorosos del ocio, que niegan su influencia a toda empresa útil que reclama consumo de fuerza; frutos de pereza, que tienen un desdén para los que al trabajo llamamos virtud.

Hay un ejército de gente que en nada contribuye a la mejora de los pueblos, que son mas bien obstáculo para que sea decisivo el avance, sortados a la invitación del himno de la laboriosidad cantado por los hijos del deber en los talleres y las fábricas, en los campos, en los laboratorios, etc.

Y esos miembros muertos de la sociedad tienen siempre un lamento, un latigazo para la pobreza, sin reparar que son ellos zánganos los causantes del estado moribundo que censuran, estorbo que por el hecho de existir, la mas sagrada de las obligaciones, no tienen moralmente derecho de censurar los actos de los virtuosos y van, sin embargo, a caza de motivos para poder hincar el aguijón de su malicia.

Los pueblos se hacen ricos y fuertes por el trabajo.

Un pueblo de holgazanes no puede medrar.

Son vagos a secas los que, sanos y robustos, pudiendo hallar un empleo prefieren pasear sus harapos pregando su pecado.

El que no da un trabajo a su hijo le enseña a ser ladrón, dicen en Turquía. Y esto, como en el país de los otomanos, es artículo de fé en todas partes. Las estadísticas de la delincuencia prueban con gran elocuencia esta verdad. El gendul está a la orilla del precipicio; es un inconsciente que huyendo de aquello que puede proporcionarles los goces más exquisitos se entrega en los brazos del peligro.

### Francia y la Argentina

#### Trabajos de la misión Baudin

Ya no es posible poner en duda que los resultados de la embajada comercial francesa, que preside el señor Baudin, serán benéficos y duraderos para nuestro país. Los distinguidos huéspedes han podido darse cuenta ahora que la Argentina es uno de los mejores mercados del mundo para la industria francesa, y que es aquí donde Francia debe buscar los productos que necesita para suplir los déficits de sus consumos de pan y carne.

Y es por eso que M. Baudin se empeña cada día más en su tarea de llevar a su país algo concreto, que sea la base de un arreglo comercial que facilite el intercambio, sin las actuales trabas aduaneras que perjudican a la vez a los consumidores de las dos naciones y la potencialidad de su comercio exterior.

Cabe al señor Baudin, y también a quien todos los caballeros que lo acompañan, que Francia debe celebrar

un convenio especial para el comercio exterior, tan amplio como sea posible y con la base de que a nosotros se nos ha de conceder la franquicia aduanera para los productos agropecuarios a cambio de ventajas que es fácil otorgar para determinados artículos que son exclusivos de las industrias francesas.

La colaboración de los ministerios nacionales en la obra de M. Baudin facilitará más la tarea y hará ver a los estadistas de Francia cómo es claro que el comercio con nuestro país ha sido descuidado durante muchos años por el industrial francés.

### El servicio militar en Inglaterra

Asegúrese con insistencia que el gobierno se ocupa en estudiar con toda atención la conveniencia de establecer el servicio militar obligatorio en el Reino Unido.

En el ministerio de guerra se han reunido datos que demuestran que esa reforma es de alta importancia y que es preciso llevarla a cabo en el mas breve término.

No obstante esas opiniones autorizadas, se sabe que algunos ministros se muestran temerosos de que tal medida encuentre serias resistencias en el parlamento y en una gran parte del público.

Los irlandeses, al menos, han declarado en repetidas ocasiones que no aceptarán de buen grado la reforma.

El primer ministro Mr. Asquith, iniciará en breve una serie de entrevistas con miembros del parlamento, a fin de conocer claramente las opiniones respecto a la implantación del servicio militar obligatorio.

### Colaboracion popular

Bojo este epigrafe, Inauguraremos desde la próxima semana, una sección eminentemente popular.

En esta sección podrá colaborar todos, ajustándose al siguiente cuestionario.

1. Cada lector podrá enviar el número de colaboraciones que desee, siempre que verse sobre cualquiera de los temas siguientes:

2. Un cuento corto con tendencia moral.—Una nota pintoresca de la localidad. Una narración fantástica. Un tema de actualidad.

3. No podrá en manera alguna, exceder de una columna, ninguna colaboración.

4. Se publicará cada semana la mejor.

5. Todo trabajo debe venir firmado, pudiendo hacer uso de un seudónimo.

6. Los sobres deberán llevar en forma legible, la siguiente inscripción: «Colaboracion popular».

7. Las colaboraciones tienen que ser remitidas a nuestra administración. NOTA.—No se devolverá ningún original, se publique o no, ni se dará ninguna clase de satisfacciones por las colaboraciones que no se publiquen.

## Noticias

### Visibilidad del cometa Mellisch

Desde fines del mes pasado se ve muy bien el cometa Mellisch, hacia el S. E. desde las 8 y 30 p. m. hasta el amanecer, luego desaparece con rapidez.

### Cortas detenas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Emilio Butier, Luisa de la Canal, C. Julio Bittar, N. Bogarin, Beneda L. de Iturramende.

### Cinematógrafo «Tráquete»

Todos los días, 8 estrenos. Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«El secreto» 1 parte.

«La abuela» 2 partes.

«Vena del Blason» 5 partes.

### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 mujer legítima.

«El Intransigente»

Hemos recibido la visita de este in-

portante periódico que aparece en la Capital Federal, bajo la dirección del conocido periodista señor Señón Garaña Morales.

Al agradecer la visita dejamos establecido el cange.

### Lluvia

La predicción de Martín Gil (tiempo frío y seco hasta el 17) no se ha cumplido, pues ayer hemos tenido un día húmedo y nebuloso, que hoy esta mañana se ha cambiado en un fuerte aguacero.

Aunque el agua no hace falta, esta lluvia, si no continua, no ha de perjudicar mayormente a los campos, ni a la vitalidad urbana de esta población.

### Casa para los tribunales de Dolores

Ha sido aceptada por el P. E. la propuesta de D. Orestes Santospago, que importa la cantidad de \$1086.60 \$, para la construcción del edificio destinado a los tribunales de Dolores.

A los demas proponentes de la licitación se les mandó devolver los depósitos de garantía efectuados.

### Cobro de impuestos

En la oficina de Valuación de la localidad se han recibido 311 boletas de contribución territorial, agropecuaria y caminos y 100 del impuesto de desagües, pertenecientes a los deudores morosos por la primera cuota del corriente año.

En breve, pues, se procederá a la ejecución de los morosos por intermedio del juzgado de paz local.

### Estímulo a la

#### agricultura

El senador nacional Sr. Croto fundó un proyecto de ley por el cual se autoriza al Banco de la Nación para disponer hasta la suma de treinta millones de pesos en préstamos agrícolas que se denominarán «de tierra trabajada y de recolección». Estos préstamos se acordarán a propietarios medianeros y arrendatarios agrícolas, no pudiendo ser ellos mayores de 3000 \$ para cada tomador en la época de la siembra y el de la recolección.

Por cada hectárea de tierra trabajada o sembrada se acordarán siete pesos y por cada hectárea sembrada y en estado de recolección, ocho pesos. Un mismo agricultor tendrá derecho a que se le acuerden los dos préstamos en su oportunidad.

El proyecto fué presentado ayer a la Cámara de senadores, y suficiente apoyo pidió a estudio de las comisiones de agricultura y hacienda.

### Corredores viajeros

Se asegura que la Dirección de Rentas por medio de sus empleados, hará efectivo lo dispuesto en la Ley respectiva, la cual dispone que todo comerciante está obligado a comprobar si los corredores viajeros que efectúan recorrido en la Provincia vendiendo mercaderías, están o no patentados.

Esta medida se atribuye a la enorme cantidad de patentes que no se han sacado este año.

### Alumbrado eléctrico

Varios comerciantes nos han manifestado, que verían con agrado que la empresa de la usina Joral, hiciera funcionar uno de los motores para dar luz eléctrica en los días nublados, que, como hoy, por ejemplo, ha sido poco menos que imposible trabajar en los talleres, casas de comercio, y escritorios, donde, en muchas partes, fué necesario hacer uso de lamparas a kerosene y hasta velas.

Esperamos que la usina sabrá tomar en cuenta esta indicación para otra oportunidad, a fin de no perjudicar los intereses de sus abonados.

### El hombre

#### descuartizado

A medida que el tiempo transcurre, la ansiedad publica aumenta por el temor de que este hecho, así como ha comenzado, termine por quedar en el misterio.

En vano los funcionarios policiales se multiplican practicando investigaciones; ningún indicio se presenta que pueda servir para el esclarecimiento de la verdad.

Por ahora; todas son suposiciones que se formulan, muchas de las cuales carecen en absoluto de fundamento.

Las conclusiones a que arriba el informe médico de los doctores Pacheco y Klapyenbuch, designados por el juez instructor doctor Llavallol, para el reconocimiento de los restos del cadáver descuartizado, dejan entrever claramente que el hecho ocurrido

es el resultado de un crimen y no de una broma, como se había pensado en los primeros momentos.

La policía ha detenido a una mujer, Rosa Gonzalez o López y que supone que el descuartizado pudiera ser su amante Ernesto Courrad, que hace varios días a desaparecido.

Llevada ante los restos del cadáver, manifestó que si bien no podía afirmar se trataba de Conrad, no lo negaba tampoco, pues en la forma que se le presentaba el cadáver, le era difícil hacer una manifestación en un otro sentido.

La policía de La Plata ha detenido también a un sujeto que se decía hermano de Conrad y que luego se ha averiguado que no lo es, sino socio o agente de éste en varios negocios tenebrosos.

La policía metropolitana continúa mientras tanto, averiguando el paradero de otros muchos desaparecidos.

En las esferas policiales, se tiene la firme convicción de que este hecho no tardará mucho tiempo en quedar esclarecido.

### Mercado de ganado

#### de Liniers

A pesar de no haber sido de mayor importancia la entrada habida en la mañana de ayer en este mercado, los precios continuaron flojos para toda clase de hacienda en general.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

Bueyes para consumo de \$ 51 a 170

Novillos mestizos especiales para frigorífico de \$ 180 a 185.

Novillos especiales para frigorífico de 150 a 170.

Novillos para consumo de 36 a 147.

Novillos para consumo de 27 a 114.

Vacas para consumo de 31 a 151.

Vaquillonas para consumo de 29.50 a 111.

Terneros para consumo de 14.50 a 78.

78

### Colegio de hermanas

Ha llegado hoy de Buenos Aires el agrimensur que ha confeccionado el plano del Colegio de hermanas de Caridad, donación del Sr. Norberto Rodríguez y señora, con el objeto de delinear los límites de la obra, la que dará principio en estos días, habiéndose con tal fin, demolido el viejo edificio que se levantaba en el terreno que se ha destinado para el colegio.

### Semilla para los

#### agricultores

El presidente de la Bolsa de cereales, institución a la que se ha confiado la tarea de adquirir la semilla que se facilitará a los agricultores, visitó al ministro de hacienda a fin de solicitar la entrega de los fondos necesarios para dar cumplimiento a ese cometido.

El doctor Carbó prometió que hoy despacharía una orden de pago por valor de 250.000 pesos para que con esa

suma se pague el importe de la primera adquisición de semillas hecha por la Bolsa de cereales.

### Informaciones varias

M. Baudin desmiente la versión que circula sobre el proyecto de exportación de ganado argentino a Francia.

—En el río de La Plata apareció una ballena de 15 metros de largo.

—En Petrópolis 5 individuos asaltaron a la señorita Emma Piñero Saavedra cuñada del ministro argentino; e intentaron robarle un sobrito para exigirle luego un rescate. Los asaltantes han sido presos.

—En julio la banca recibirá varios millones de intereses por los títulos en depósito.

—El doctor de la Plaza ordenó una investigación a raíz de una denuncia contra sus secretarios por haber cobrado gruesos sueldos por servicios como empleados del censo no presta dos.

## Día social

### VIAJEROS

De Guido el valuador de ese partido señor Juan Elecheche.

A General Madariaga señor Paulino Camino.

A Buen s Aires señor Augusto Outil.

A Las Armas señores José Peruche y Marcos Fontana.

De Buenos Aires señora Julia U. de Ugaldé y su señorita hija María Luisa.

A Mar del Plata señor Nicolas Vatinoli.

A su estancia señores Rufino y Francisco Barriounevo.

Para Las Armas señor Luis H. Lafetiere.

## CROHARE & Cia

### 50 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

## MAIPU

### El domingo

4 de Julio

Primeras anotaciones.

150 vacas y novillos  
carne gorda y gordos.

# HOY COMO AYER

amparados en la Constitución Nacional, que garantiza el libre ejercicio de la industria y del comercio, RENOVAMOS nuestro propósito inquebrantable, de no PACTAR ACUERDOS O CUALQUIER OTRO GENERO DE COMBINACIONES, que impliquen tácita o expresamente la explotación de MONOPOLIOS, limitando por lo tanto toda nuestra acción, al desenvolvimiento de nuestra industria, dentro del mas amplio campo de la competencia, cuidando primordialmente de que los productos de nuestra manufactura, satisfagan las exigencias de los consumidores, con quienes nos hemos identificado en la labor cotidiana y en la que colaboran MIL OBREROS, de ambos sexos, que son el eje de nuestro perseverante esfuerzo

### PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensores 1078.  
Buenos Aires











# Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI  
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reúne todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer orden.—Cocina especial.—Precios módicos.

**Capandeguy y Caracotche**

## WILLIAM COOPER Boleto de Marcas

BUENOS AIRES -

**LA G**

PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**

Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**E. Zawels**

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad

EL DOMINGO 20 DE JUNIO

y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Eusebio Lozano**

MARTILLERO PUBLICO  
Negocios y tramitaciones en general  
Calle Roca 560. U. Telef. 18  
MAIPU F.C.S.

**Dr. Juan J. Barbieri**

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alving U. Telef. 22  
MAIPU

**Edmundo Molins**

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Fincas - Proporciono a cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 548-U. Telef. 15  
MAIPU

AVISOS

**La vida económica!!**

**Problema resuelto**  
**Ya se abrió**

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ  
en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

**carne de caballo**

a 0.20 el kilo  
NOTA.—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrifican son potrancas jóvenes y sanas.

**¡¡Probar para creer!!**



# Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO " 75.000.000

REALIZADO " 62.018.575

FONDO DE RESERVA " 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fe 1899 esq. Río Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campano, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lanadri, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las más importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—México—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.  
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corrientes y presta giros y cartas de crédito.

### Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o fidejato, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización mensual de 5 o 6 por ciento o de 2 1/2 por ciento trimestral e intereses al tipo de 5 por ciento anual liquidado sobre el saldo deudor y pagado por trimestres o semestres adelantados.

### CONDICIONES:

### ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " 60 " "	3 %
" " " " 90 " "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional

### COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**

GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**

ARMACIUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

**LACTARIS PARA PORTABLES**  
A BASE EN TODAS LAS BOTELLAS

## Pedro & Antonio Lanusse

Almacén por Mayor e Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país

Consignación de Frutos del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproducción de liquidaciones de establecimientos rurales en remate o por suscripción.

Antes de vender o hipotecar sus propiedades, así como de liquidar su hacienda, si el propietario consultarnos previamente en la seguridad de que sus intereses se aseguran por sí mismos.

La casa que se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BERGRANO 636 AL 840 : : BUENOS AIRES

## Hotel "Nosotti"

Antiguo "Amista"

— DE —

**Baltasar Nosotti : -**

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño  
MAIPU F.C.S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes de venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40  
La administración

## Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso; como para familia en 320 \$. Di rigirse por carta o personalmente a Francisco Escalante, estación LABAR DEN F. C. S.

## ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

v12jl

## Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO

pagando bueno s. previos y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr. Pedro Peruchena en Maipú.

## UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco

(NUEVO DISEÑO patentado) de la famosa

## Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenhof y Nolat en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

**Moore y**

## Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicaciones gratuitas a todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como los bronquitis, tos convulsas, asma, tisis, neumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación, una al bien de la humanidad se consensúa de un voto. Dirigirse por carta al señor G. D. Moore, (Holanda) 188.—Buenos Aires



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUBAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
" trimestre " 4.50  
" año " 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—  
" semestre " 10.—  
" año " 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Con venciónal.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Las industrias

#### y la guerra

##### Su situación en nuestro país

El presidente de la Unión Industrial Argentina, ingeniero Domingo Noceti, ha hecho manifestaciones que consideramos de interés público reproducir, pues que se refieren a la situación de la industria nacional, en estos momentos en que se agudiza su importancia, debido a los acontecimientos de Europa.

Los que dudan de la importancia de la industria, ha dicho el ingeniero Noceti, todavía incrédulos respecto a la fabricación nacional similar a la de Estados Unidos y Europa, tendrán la sorpresa de saber que el censo de 1914 revela que solamente en la capital federal hay 11.000 establecimientos industriales con capitales que suman un total de 550 millones de pesos, ocupan 145.000 obreros y producen por valor de 755 millones de pesos moneda nacional.

En general todas las fábricas han sufrido por el alza del precio del carbón. Hay algunas que han substituido el carbón por el petróleo, pero aun no se puede confiar en el de Comodoro Rivadavia, cuya explotación amplia producción, como se ha dicho, una verdadera revolución industrial.

Las fábricas que importaban materia prima de los países beligerantes son las que más padecen, como las de tejidos de punto, por falta de las hiladas belgas y alemanas, y todas las fábricas por falta de colorantes. Las fábricas que trabajan con la materia prima del país han sufrido menos y muchas han sido favorecidas por la guerra. Así es como, por primera vez en la historia industrial del país se ha exportado a Europa, paños, frazadas, ponchos, corsejes, calzados, monturas, cueros curtidos, suelas y baquetas. Ocupa el primer lugar en calidad la frazada argentina superior a cuanto se hace en otras partes. Sería un artículo de exportación permanente y de competencia favorable arrojando los fletes, y también muchos otros de los enumerados de material superior y legítimo, compitiendo en realidad y precio con los de Europa. Es la fuente de un gran comercio que se hará con todos los países de América cuando la viabilidad acorte las distancias y disminuyan los fletes.

### En Petrograd

Un cronista español que hace dos meses visitó la capital rusa expresa algunas de sus impresiones diciendo que Petrograd es, en estos momentos un vasto campo de maniobras. En todas las plazas, explanadas y muelles, pelotones de reclutas hacen el ejercicio. Formados en batallones, los reclutas desfilan por las anchas vías al son de la música. La instrucción que reciben es práctica y breve: marcar el paso, manejo del fusil, cargas a la bayoneta. Al ruso se le transforma en soldado con solo ponerle el uniforme. Al encaminarse a la estación del ferrocarril con destino al frente de batalla, los reclutas van con aire marcial y desenvuelto, semejan tropas aguerridas. El público no les presta atención ni les aclama. Ir a batirse forma parte de la vida normal. La guerra ha penetrado en las costumbres.

Y sus noticias no impresionan ya sean buenas o malas. Los convoyes de heridos llegan; los hospitales de sangre, numerosos en Petrograd, están repletos; grupos de convalecientes pasean por las principales calles, bajo la dirección de damas de la Cruz Roja. Y son tantos los heridos, tanto los dados de alta que recobran sus fuerzas, tantos los inútiles, que la diferencia va granando terreno sobre la compasión. Y toda Rusia es así. La bandera de la Cruz Roja flota por todas partes, los trenes sanitarios circulan por todas las líneas; este inmenso imperio lleva trazas de convertirse en un inmenso hospital.

Muertos, heridos, prisioneros, que importan Los hombres sobran. Nunca faltarán pechos para hacer frente al enemigo. Los efectivos en campaña nadie lo conoce. Desde la desembarcación del Niemen hasta los Cárpates de la Moldavia, los hombres se baten; los hucos son inmediatamente llenados; las reservas afuyen sin cesar; y detrás de las reservas una juventud nutrida, robusta, inagotable, se ejercita para engrosar las filas de los combatientes.

### Niños vagos

Va llamando la atención de todos la gran cantidad de niños vagos que pululan por nuestras calles ya de noche, ya de día.

Es verdaderamente inexplicable como los padres de esos niños, no tienen medios a su alcance, para la represión de sus hijos en forma tal que se conduzcan moralmente en los sitios públicos; pues ya no se limitan solo a sus extravagantes ocupaciones, sino a causar toda clase de molestias a cuantas personas, desgraciadamente tienen que pasar por cerca de ellos. Pensamos que, ya que los padres han hecho abandono de sus hijos, confiándolos a su propia suerte, cada persona, a quien dichos niños vagos faltan, está en la obligación de corregirlos por los medios a su alcance.

### El hombre descuartizado

#### Detención del presunto criminal

#### BREVISIMA CRÓNICA

El asunto del hombre descuartizado, parece que va a quedar aclarado de un momento a otro.

A fin de ilustrar a nuestros lectores, sobre este hecho y como ha sido aclarado, hacemos a continuación una breve crónica:

El jueves de la semana pasada, el hombre descuartizado, que resulta ser Conrado Schneider, se fué a Buenos Aires en uno de los trenes de la mañana. En el siguiente tren también se fué Buenos Aires el presunto matador, Ernesto Mickaldo Herts.

Horas después, la amante de Schneider, Rosa Gonzalez, recibió un telegrama de aquel diciendo que se había embarcado para el Paraguay.

Herts regreso por la noche a La Plata, diciendo que Schneider se había embarcado para Alemania.

Rosa Gonzalez se mostró extrañada de todo esto, por cuanto su amante no le había dicho nada. A fin de averiguar su paradero la Gonzalez convino con Herts en ir a Buenos Aires a inquirir datos.

Herts, con varios pretextos, entretuvo a la amante de la víctima en compras en tiendas y otras cosas, haciendo después algunas averiguaciones, que por cierto no dieron resultado.

Convino, entonces, la Gonzalez en que Herts averiguara en el teléfono quien había hecho el telegrama recordado, y ella se volvería a La Plata.

La Gonzalez, por su parte, cumplió su misión, y en seguida de llegar a La Plata, se dirigió a la comisaría de investigaciones, donde dió cuenta de las sospechas que empezaba a abrigar, de que Schneider había sido asesinado, y que el asesino fuera Herts.

La comisaría de investigaciones dispuso entonces que se estableciera vigilancia en la estación del ferrocarril del Sud, a fin de detener a Herts, que debía regresar en el tren de las 7 p. m.

Fué en el de las 9 que llegó Herts, siendo detenido al bajar. Se le secuestró una valija manchada con sangre, que se supone sea la que él o los asesinos usaron durante el crimen.

También se le secuestraron al presunto criminal 600 pesos, que había llevado o Schneider, más un reloj y un anillo, que la Gonzalez ha reconocido como de su amante.

Aunque Herts nada ha declarado todavía, se espera que de un momento a otro, confesará su crimen y se pondrá en claro el móvil de él y si ha tenido cómplices o no.

## Noticias

### De regreso

Terminada su visita de inspección a los escuelas de General Madariaga, regresó a esta localidad el inspector seccional de escuelas señor Luis O. Chiesa.

### Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cado en la Sociedad General Cine matográfica Lda.

### Programa para esta noche

«Pollido» 1 parte.  
«Campo minero» 2 partes.  
«Reportero novicio» 2 partes.  
«El collar de diamantes» drama po lítico, 7 partes.

### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el novimien to siguiente:

Nacimientos:—1 varón legítimo.

### Campo neutral

Por habernos llegado tarde hoy, dejamos para mañana para publicar en «Campo Neutral», la réplica del señor Nemesio de Olariaga al artículo publicado en «El Progreso» el domingo ppdo. firmado por «Dos Argentinos».

### P. B. T.

Con amena lectura y abundancia de notas gráficas, entre las que aparece con toda claridad la fotografía del hombre descuartizado, además de otras muchas de actualidad, nos ha visitado hoy P. B. T. importante revista bo naerense.

### «La Sin Bombo»

El señor Juan Cáncer, propietario de «La Sin Bombo» donde se fabrican los inmejorables cigarrillos «Ideales» ha introducido una mejora en beneficio de los fumadores y que consiste en suprimir el cartoncito valor de 2 centavos que lleva cada paquete y mejorar la calidad del tabaco, de manera que los fumadores en vez de fumar por valor de 18 centavos, fumará 20 centavos de buen tabaco.

Conesta ventaja los cigarrillos «Ideales» han de merecer la aceptación de todo buen fumador.

### Impuestos a los

#### alcoholes

Se ha resuelto ayer que el impuesto a las bebidas alcohólicas se continúe percibiendo sin recargo hasta el sábado próximo, para facilitar el pago a muchos contribuyentes que aun no han podido hacerlo.

### De Genera Guido

Después de cuatro años de labor asidua al frente de la iglesia parroquial de General Guido, ausentose definitivamente para Chascomús, el prebitero Mariano Calderon. Fué reemplazado por R. P. señor Doroteo Estrada quien se hizo cargo ayer de esa parroquia.

### De interés para

#### los ganaderos

Aproximándose la fecha fijada por el gobierno de la provincia para la renovación de los boletos de marcas y señales en uso, creamos oportuno recordarlos, a fin de evitar contratiempos, la obligación en que se encuentran de archivar los nuevos boletos en la Intendencia Municipal, sin cuyo requisito no le será despachada ninguna guía de campaña.

Así mismo los recordamos también que deben proceder a renovar ante la Intendencia los boletos de de señal si quieren que les sirva en lo sucesivo para la venta de sus ganados.

Una vez vencido el plazo por el gobierno para la renovación de los boletos de marcas y señales, quedan cancelados y sin valor alguno los que no hayan sido renovados, por lo que nuestros hacendados deben apresurarse a cumplir con esa ley.

### El tiempo

Probablemente tendremos varios días de buen tiempo, que constituyen lo que se llama el «verano de San Juan» infaltable en esta época del año. Si

espues vuelven los frios secos, podremos decir que el mal tiempo viene como de encargo, brindando todo lo necesario para que el país recoja lo cosecha enorme que le permitirá normalizar de una vez sus maltrechas finanzas.

### En pró de Italia

La comisión directiva de la sociedad Italiana, Impuesta de sus altos deberes para con la patria en esta hora de decisión y de prueba, ha convocado a reunión para el domingo próximo a las 2 de la tarde en su local social, a todos los socios y a la colectividad en general, a efecto de cambiar ideas y buscar la mejor forma de allegar recursos para la Cruz Roja y las familias de los reservistas Italianos.

Por su parte, varios Italianos han iniciado una lista de suscripción en tal sentido, la que ya cuenta con numerosos adherentes.

No dudamos que a la reunión del domingo asistirá lo que tiene de mas significación la colectividad italiana en la localidad.

### Los reservistas

#### Italianos

Partida del nuevo contingente.—En el «Stella Polare» partieron ayer los reservistas Italianos del nuevo contingente que se incorporará al ejército del rey Victor Manuel.

El entusiasmo patriótico que les anima se exteriorizó en ruidosas manifestaciones. La darsena presentaba el mismo aspecto de animación inusitada que caracterizó la partida de los contingentes anteriores, y a mediodía, soltando amaras el vapor, nuevamente atronó los aires el estruendo de las sirenas que de todos los barcos anclados en el puerto saludaban su partida.

Hubo también discursos patrióticos, frenéticamente aplaudidos.

Los reservistas embarcados ayer son 1278, que hacen el viaje directamente a Génova. Para hacerles más agradable la travesía, varias casas introdujeron las remiñeras, toros, cigarrillos, artículos de consumo y aperitivos.

### Comuna de

#### Mar del Plata

Hoy presentó su renuncia el comisionado municipal de Mar del Plata, D. Florencio Martínez de Hoz. En su reemplazo será nombrado el diputado D. Alberto Acevedo.

### El incidente

#### de 25 de Mayo

El presidente de la cámara de diputados, señor Sarrai, recibió ayer del juez del crimen de Mercedes Dr. Stoltzberger el sumario instruido con motivo del incidente ocurrido en 25 de Mayo entre el señor Rodríguez de Vicente y el cura señor Salerno.

En la reunión que mañana celebrará la cámara se dará cuenta de este envío del juez del crimen, pasando el

asunto a la comisión de negocios constitucionales con el fin de que dictaminen respecto a la actitud que se debe adoptar.

### Un desatío del

#### Comandante Astorga

De La Razón de la Capital Federal.

«Les ruego, pues, que hagan notar mi resolución de «batirme» con un «carnicero».

Publiquen mi formal desafío que se llevará a cabo cuando y donde quisiere mi rival.

El y yo, nos encerraremos en una pieza y fiscalizaremos mutuamente nuestros actos. Yo comeré afrecho, solamente. El carne. Y apuesto lo que quieran, que tiene que desistír de la prueba o que a los quince días ese hombre será más cadáver que otra cosa.

Lancen el reto en mi nombre, porque yo nunca retiro mi palabra....»

Los deseos del comandante quedan satisfechos. Hay alguien que recoja el guante....»

## Día social

### VIAJEROS

De Mar del Plata señor Nicolas Valinotti.

De Las Armas señores Marcos Fontana, Celestino Rios y José Peruchena. De General Madariaga señor Luis O. Chiesa.

### BIOGRAFO

Hoy «Jueves de moda» se ha ver muy concurrido el cinema Trráquete donde se ha preparado un seleccionado programa de películas novedosas, que ha de interesar la atención del público.

### PAGINITA

Noche de amor.  
Hilos de plata teje la luna....  
Soliloquiaban los enamorados, y las corolas vírgenes aún, recibían el beso del rocío.

El parque estaba silencioso....  
Dijérase que la luna, cómplice, ocultaba a momentos para sorprender de improviso el ósculo de amor.

Ni un testigo indiscreto.

El perfume de las flores saturaba el manto de la noche, y de cuando en cuando el viejo reloj de la iglesia daba sus campanadas.

De pronto, quedó muy quedo, la verja fué abriéndose y ligero... celoso... salió el galán.

Eran las doce.

Hilos de plata seguía tejiendo la luna... y, silenciosamente, el parque soliloquiaba... con sus flores, sus perfumes, había puesto un broche a la cita.

La noche callaba....

Canillita

### DE SHAKESPEARE

Cuando los males vienen, no vienen esparcidos como espas, sino reunidos en escuadrones.

# HOY COMO AYER

amparados en la Constitución Nacional, que garantiza el libre ejercicio de la industria y del comercio, RENOVAMOS nuestro propósito inquebrantable, de no PACTAR ACUERDOS O CUALQUIER OTRO GENERO DE COMBINACIONES, que impliquen táctica o expresamente la explotación de MONOPOLIOS, limitando por lo tanto toda nuestra acción, al desenvolvimiento de nuestra industria, dentro del mas amplio campo de la competencia, cuidando primordialmente de que los productos de nuestra manufactura, satisfagan las exigencias de los consumidores, con quienes nos hemos identificado en la labor cotidiana y en la que colaboran MIL OBREROS, de ambos sexos, que son el eje de nuestro perseverante esfuerzo

FIGGARO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Dóctores 1099.  
Buenos Aires











—Cuanto nos proponemos hacer, debería ejecutarse en el instante mismo que lo deseamos, porque la voluntad se altera fácilmente, se debilita y se entreciende, según las lenguas, las manos y los accidentes que se atraviesan.

—Una desgracia va siempre pisando las ropas de la otra; tan inmediatas caminan.

—Huye siempre de mezclarte en disputas.

—Precura no dar ni pedir prestado a nadie.

—Usa de ingenuidad contigo mismo y no padrás ser falso con los demás.

### PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**  
Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**E. Zawels**  
CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
**EL DOMINGO 20 DE JUNIO**  
y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Eusebio Lozano**  
MARTILLERO PUBLICO  
Negocios y tramitaciones en general  
Calle Roca 560. U. Telef. 18  
MAIPU F.C.S.

**Dr. Juan J. Barbieri**  
MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

**Eduardo Molins**  
PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Férras Proporcione cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 548—U. Telef. 15  
MAIPU

### AVISOS


### AL PUBLICO

Los abastecedores de éste pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio de otorgado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:  
Carne de lomo, carnasa, asado y bifes con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canila y cogote a \$ 0.35 el kilo. —Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Cricco, Rafael Z. Ugalde,  
Ascencio J. Pajon

**LONGINES**



El mejor — El más exacto  
EN TODAS LAS  
**RELOJERIAS**

### Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión,

Eduardo Molins

### Fotografía Fernandez

### V. Fernandez

Casa especial para retratos de no vios, grupos y especialidad en retratos de niños.  
La Fotografía Fernandez, es la que cobra más barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.  
Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a \$ 5 la docena.  
Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n.º 388. Maipú

### Juan E. Bericiartua

Instalador electricista

SEÑOR.—Me encargo de efectuar instalaciones para luz eléctrica, y campanillas, colocación de lámparas y letreros luminosos, como asimismo composturas y limpieza de calentadores «Primus» y ventiladores.  
Lámparas de filamento metálico «PHILIPS» y de iluminación.

En un caso de que su instalación eléctrica sufriera un desperfecto repentino, aviseme enseguida, que será atendido en el momento con toda prontitud y esmero, garantizando el trabajo. Precios módicos.

Recibo órdenes en mi domicilio: calle Mañero y Laprida (frente a la canastería de Mateila) o en la platería de Piroso, frente a la plaza.

MAIPU

v14jl

### Proximamente se abrirá

AL LADO DE LA IGLESIA

### la Fotografía "Relámpago"

— DE —

### Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a \$ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v15jl

### Criadero „Excelstor“

Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricación de maitica y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

\*ADRES local en Avda de "LACTARI"

### Banco de la Provincia

— DE —

### Buenos Aires

### Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO „ 75.000.000

REALIZADO „ 62.018.575

FONDO DE RESERVA „ 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N.º 1 Bernardo de Irigoyen 910, N.º 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N.º 3 Cabildo 2091 (B.º Igrano), N.º 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberdi, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Malpá, Mar del Plata, Mercedes, Nueva de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estado Unidos de América — México — Panamá — Cuba — Costa Rica — Guatemala — San Salvador — Venezuela — Colombia — Perú — Chile — Bolivia — Uruguay — Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCOIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

### Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda

clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibos depósitos, abre cuentas corrientes y admite giros y cartas de crédito.

### Crédito Hipotecario:

Hacemos préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos a sobre campo, con amortización mínima de 5 oje semestral o de 2 2/1 oje trimestral e intereses al tipo de 8 oje anual liquidados sobre el saldo deudor y pagado por trimestres o semestres adelantados.

### CONDICIONES:

### ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
„ con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
„ a plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ mayor plazo	Convencional

### COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

### MARTINIANO HERNANDEZ

GERENTE

U. Telef. 16

### Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

### Martin Rappallini

RMACUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA DAR LECHE A LAS MADRES LACTARIAS PARA FORTALECER A LOS BEBES EN TODAS LAS BOICAS

### Pedro & Antonio Lanusse

### Almacén por Mayor ó Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

### Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, si vase consultarnos previamente en la seguridad de que has de sacar la mejor Vd. de las mas convenientes.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

### Hotel "Nosotti"

Antiguo "Amista"

— DE —

### — Baltasar Nosotti —

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño  
MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

### Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n.º 40  
La administración

### Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso; como para familia en 320 \$. Di rigirse por carta o personalmente a Francisco Escalante, estación LABAR DEN F. C. S.

### Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente a todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsiva, asma, tisis, neumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad se hace en forma de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Huancabamba 124—Buenos Aires

### ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esa localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

v12jl

### Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO

pagan los buenos precios y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

### UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (NUEVO ENVASE PATENTADO) de la famosa

### Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nelet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUR DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 « trimestre « 4.50  
 « año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—  
 « semestre « 10.—  
 « año « 20.—

### Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Con venciónal.  
 Avisos generales: convencional y precios módicos.  
 Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Las sementeras

#### PREPARACION DE LA TIERRA

Desde ahora se trabaja con febril actividad en todas las zonas agrícolas del país, para preparar las tierras que han de recibir las simientes para las próximas cosechas de trigo, avena y lino. Los elevados precios alcanzados por los cereales este año han servido de gran estímulo para todos los agricultores, quienes, puede decirse, que, sin excepción, han tratado en toda forma de extender el área de sus cultivos.

El tiempo no puede ser más propicio para la tarea. La tierra está húmeda, el arado penetra sin dificultad y los surcos se van abriendo sin mayor gasto.

Confían todos en que, si el tiempo sigue mostrándose propicio, la cosecha de 1915/16 será la mejor de cuantas ha tenido el país, grata esperanza, por cierto, pues así podremos celebrar, junto con el centenario de la Jura de la Independencia, el triunfo del fecundo trabajo rural argentino.

### El hombre

#### descuartizado

El horripilante crimen cometido en Buenos Aires conocido de nuestros lectores por los detalles que dimos en números anteriores, ha sido descubierto y su autor ha confesado su delito.

El descuartizado ha resultado ser Conrado Schneider y el asesino Ernesto Hierst, quien confesó que el día 10 del corriente entre 2 y 3 de la tarde, hallándose con su socio Schneider en una sala de la casa calle Chacabuco 1224, se acercó a él y con un martillo le aplicó un golpe feróz en el cráneo; enseguida le aplicó otro que lo dejó muerto.

Luego arrastró el cuerpo hasta el patio y junto a una rejilla de desagüe que va a las choacas, con un cuchillo lo degolló y esperó que se desangrara.

Después despojó de las ropas al muerto, y con el cuchillo y un serrucho, lo descuartizó, concluido el cual Hierst los colocó en un baúl, y tomando un automóvil, que el manejó, se fué, como a las 7 de la tarde, a Palermo y arrojó los despojos en el lago.

## Noticias

### Oro en Londres

Según un telegrama enviado por el ministro argentino acreditado en Londres, ayer se ha depositado en esa legación la cantidad de 427.500 libras esterlinas.

### Se ofrece

Una señora francesa, viuda, muy seria, se ofrece para ama de llaves u otros quehaceres domésticos; para matrimonio o persona sola; se prefiere el campo. Para tratar dirigirse a C. L. General Madariaga.

### Remate de plantas

El martillero señor Eduardo Molins, efectuará el domingo 27 de Junio, a las 1 de la tarde en el local Roca esquina Alameda, un gran remate de plantas de todas clases, las que estarán en

exposición con la anticipación debida en el local de referencia.

La venta será al contado y sin base. En breve circularán carteles con detalles.

### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el novimio siguiente:

Nacimientos: 1 mujer legítima.

Cinematógrafo «Tirraque»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cine Matográfica Lda.

Programa para esta noche

«Petronilla» 1 parte.

«Lugano» 1 parte.

«Alma de mujer» 6 partes.

### Club Atlético

Esta noche habrá ensayo por la orquesta del Club Atlético.

—Con el objeto de resolver diversos asuntos de importancia para la institución se reunirá esta noche a las 9 los miembros de la Comisión Directiva de este Centro local.

### Frav Mocho

Nos ha visitado hoy esta importante revista bonaerense, que como siempre, trae un nutrido material de lectura y diversas notas gráficas de actualidad, que la hacen amena e interesante a sus numerosos lectores.

### Nombramientos

Ha efectuado el P. E. los siguientes nombramientos:

Jueces de paz de General Guido, Juan Minaberry y Enrique Zubizarreta; de Labardén, Víctor E. A. Deluchi y Félix Paguapé; secretario del juzgado de General Guido, Pedro Sasiría; oficial de Justicia del mismo, Juan D. Benders; secretario del juzgado de Labardén, Venancio Oyarzábal; oficial de justicia, Jacinto F. Rodríguez.

### Niño descuartizado.

En Las Heras—Fué hallado sobre la vía férrea el cadáver del menor Anibal Pesante, completamente destrozado por haberle pasado por encima un tren de pasajeros.

Iniciadas las averiguaciones, la policía detuvo por sospechas al menor Alejandro Fay, y éste confesó ser autor de la muerte de Anibal, hecho que llevó a cabo el día 15 del actual, como a la 1 de la tarde, en el interior de una quinta, y debajo de un árbol, en la estancia Los Laureles, hasta donde lo llevó con engaños. Ahí lo volvió, y le apretó la garganta con la mano izquierda mientras con la derecha le produjo las heridas que presenta. El móvil de la muerte fué la venganza, pues Anibal siempre insultaba a Alejandro, según éste.

Como a las 7 de la noche, puso el cadáver sobre las vías férreas a fin de que el tren que pasa a esa hora le destruyera, despidiendo así el crimen. Manifestó el criminal que como ya tenía idea de matar a Anibal un día antes hizo un pozo, con el propósito de enterrar a la presunta víctima.

El crimen se llevó a cabo con una lima muy puntiaguda y afilada, convertida así en cuchillo.

La víctima tenía 9 años y el victimario 13.

### Policiales

En el hurto efectuado a don Marcelo Cárdenas consistente en ropas y 45 \$ %, y a don Francisco Gamen en dos violines con sus correspondientes cajas, la policía local a podido individualizar al autor, que se encuentra detenido y a disposición del juzgado. Este se llama Fortunato Sancho, siendo cómplice en el hurto el sujeto Julian Guevara.

Lo robado, que se incautó la policía, fué devuelto a sus dueños.

—En averiguación de un robo, se ausentó a Segorola el comisario señor Abelardo Badaró.

—Por disposición del señor Juez de Paz obtuvo la libertad, el agente Valerio Lopez, que estaba detenido hasta el esclarecimiento del hecho, que motivó su detención.

## Campo Neutral

«La Española», Junio 15 de 1915  
 Señor Director de La Voz

Muy señor mío:

Si no molesto a los lectores de La Voz, y el señor Director sigue complaciéndome con su benevolencia, per-

mitiendo que se publiquen estas contestaciones a las que aparecen en «El Progreso», bajo el epígrafe de «Dos Argentinos» y que por la forma expansiva que se presentan los temas, habrá materia para hacer cátedra de patriotismo Nacionalista, patriotismo extranjero y patriotismo internacionalista, si no nos saltamos al radio de los socialistas militantes, o abstracto, o salimos al campo libre del anarquismo, para luego, engolfarnos en las religiones positivas, o negativas, que todo puede suceder, y es por eso que le pido espacio y paciencia y es por eso que el público tendrá que tomar asiento y nosotros una tropilla de caballos y mirar alto y lejos, para medir la distancia, así como para mudar de caballo cuando se cansen los montados, como parece que ha mudado el señor «Dos Argentinos», el matungo que montaba, por el andaluz chapín, del tipo que le hacía sonar la cosquilla el valiente cruzado castellano Cid el campeador.

La discusión se inició diciendo, que la bandera Nacionalista baska, ofrecía a la bandera Argentina, y ahora parece que la mas ofendida es la española y para fundar semejante afirmación, se saca a relucir la fé de bautismo y los actos del que suscribe como españolista de épocas pasadas.

Como de nada tengo que avergonzarme, las consecuencias que se extraen de semejante premisas, son como para reírse, si no hablaríamos en serio.

Si yo procedí entonces, con la fé que sé apoyar mis convicciones, fué porque creía que de aquella manera defendía a mi patria, porque así me enseñaron, que España era mi patria, pero luego cuando aprendí que España, no solamente no era mi patria, sino que era una patria extranjera, que conquistó a mi patria por medios ilícitos, engañando a los baskos y obligando que renegaran a Euskadi, renunciando por la razón, o por la fuerza a los dones de su naturaleza, obligando que sus hijos marcharan a Cuba y a Filipinas y al África, a cometer crímenes y robos, obligando a los que no aceptaban esas imposiciones, que emigraran, como lo han hecho casi todos los hijos de Euskadi (que desde el pecho de las madres salían abominando a esas infames guerras de conquistas) dejando aquellos queridos hogares, aquellas renombradas montañas, aquel hermoso pueblo de gentes y territorio, disueltos en el mayor desconsuelo; cuando me convencí que yo vivía en un error al creerme español, que no era español, sino uno de sus víctimas, así como la mayoría de mis hermanos de raza, entonces alcé la vista, abrí los ojos, miré y vi que en la doctrina que predicaba, nuestro gran maestro Don Sabino de Arana y Goiri, desentababa la aurora de nuestra redención patriótica, reivindicando nuestra alma, el seño de nuestra legítima madre Euskadi; me convencí también que nuestra raza no estaba perdida; raza que produce hijos como Sabino, que es un orgullo hasta de la humanidad, no muere.

Es desde entonces que renuncié a la nacionalidad que tan indebidamente y tan incompetentemente la defendí y la usé y es desde entonces que uso en mi conciencia la carta de ciudadano basko, otorgada por mi raza en la sangre que llevo en mis venas, cuya carta de ciudadano no lleva manchas que puedan escandalizar, ni a los Argentinos, ni a los Españoles, ni está reñida con la Constitución Argentina, porque no legislaron turbas conquistadoras, como los Pelayos de nuestros días, que fulminan rayos contra la cruz de Euskadi, desde las tierras de la impiedad, desde las líneas musulmanas, o judaizantes.

Los pelayos de otros tiempos, se defendían con la cruz en la mano contra las huestes extranjeras, contra los hijos de Mahoma, que exterminaron casi toda España cristiana, mientras que los Pelayos de nuestros tiempos, luchan al revés, con la cara contra la cruz.

Daolz y Velarde, como Pelayo de Covadonga, lucharon en defensa de su patria, o lo que creían su nación, como Arana y Goiri, murió defendiendo a su patria, en los brazos de Dios, aunque en medio de un pueblo de fariseos.

«Que las banderas se deben izar cuando se puedan, o consienta el Gobierno Español? Esta razón es perfectamente española, a la legua se vé que es una razón toruna, por eso de que queremos y podemos y se hace

porque mandamos, son conocimientos adquiridos en las corridas de los toros, cátedra de grandes lúces.

Pero aquí hay una Constitución que no es toruna, es hecha por hombres sesudos y para las personas que se crean gentes, que dice que hay libertad de acción, no faltando a la ley ni a las buenas costumbres, ni a la moral.

La bandera Nacionalista baska, liza da a la par de la Argentina, no vemos que ofende a nadie, ni falta a la Constitución y en cambio se vé que alegra y consuela a los baskos, que no conocen a su pabellón y se ponen contentos al ver flamear a los colores de su patria a la par de la de sus hijos, ¿Hay algún mal en esto? Si la alegría nuestra le ofende al señor «Dos Argentinos», esta consideración nos hace llegar a la memoria, una sentencia del tristemente memorable Cánovas del Castillo que hablando de los fueros decía: «Solo los envidiosos de la felicidad ajena pueden pretender la abolición de tan Santas libertades, que tan felices viven los baskos y que a nadie ofenden».

Si los baskos izáramos una bandera Cubana, o una Norte Americana, es de creer que nadie nos diría nada y mucho menos el señor «Dos Argentinos» con ser que esas dos banderas entrelazadas, arrian a la española del último dominio español en América y que por cierto los cubanos no están arrepentidos, de que los hermanos Céspedes, izaron por primera vez la estrella solitaria, mucho antes que tuvieran Patria, como hizo el General Belgrano y como han hecho siempre y en todas partes los grandes patriotas.

Si la persona que escribe esos artículos, recuerda mis excitaciones patrióticas en favor de España y contra sus enemigos, recordará también, que cuando algunos quisieron ir a alistarse, aconsejaba que no fueran, diciendo que a España le hacía falta dinero y no gente y que nadie fué y se mandó dinero; hoy no lo haría, lo hice entonces porque creí que era justo.

Si he recordado en el escrito anterior, que los que quieren defender a España, lo deben hacer en los campos de África, no era por cierto para que fueran a morir sin ningún consuelo, como mueren tantos hijos que dejan a su padre a la miseria, ni tampoco para que se escondan en sus faltas patrióticas para no cumplir con su deber, era simplemente para decirle, que aquí España no tiene enemigos en nosotros que pidan el ejercicio de la violencia, que aquí hay baskos que le quieren a Euskadi, libre e independiente de España, como fué siempre hasta hace poco tiempo y que por las leyes Argentinas es lícita esa propaganda.

Las palabras separatismo, filibusterismo, renegado y etc. en boca de los españoles, han perdido mucho su prestigio ante el concepto que merecen en la mentalidad Nacionalista; entre

nosotros tiene un significado mas humano, mas racional; los Nacionalistas creemos, que tanto los hombres como los pueblos decentes, deben renegar contra los infieles a la fé de su palabra, pero entiéndese bien que para estar habilitado con ciencia y conciencia, de modo que resulte una anatema, o sentencia condenatoria, se averigüe, quien es el que faltó descaradamente y ante la faz del mundo a la fé de la palabra y a los convenios escritos, veré entonces «Dos Argentinos», quien es el renegado y quien es el que hace fé de su palabra en todos sus actos.

Ahora si no se quiere ver, mas que lo que conviene, creyendo que conviene apoderarse de lo ajeno, contra la voluntad de su dueño, si se pretende exterminar a una raza, entre sangre y odios, sin mas regla de justicia que yo quiero, puedo y mando como suelen decir algunos vigilantes o empleados públicos, de esos de rompe y raja, y los españoles en Euskadi, entonces no es a mi ni a los nuestros, a quien hay que cargarle el perro muerto de la decadencia imaginaria o cierta, del actual estado español, si no es a esa horda de imbeciles, que en todas partes han cometido los mismos delitos y han sufrido los mismos castigos y todavía no se sienten arrepentidos. . . . Dios ha de querer perderlos. . . .

Que Don Juan de Garay fué basko, dice el señor «Dos Argentinos» y digo yo que Goyenache el Foruano fué basko también. ¿Que hicieron en favor de Euskadi? Ninguna memoria guardan los hijos de Euskadi de sus hazañas en favor de su patria, ¡que uno mató muchos indios desnudos con armas de fuego, y que el otro mató a muchos patriotas americanos que aspiraban su independencia y que me dice a mi con eso? ¿Querrá decir, que eso es un argumento marca H, para que los españoles nos borren del mapa, como Ud. lo haría seguramente? ¡Que macana!

Que aquí, los muchachos son muy inteligentes y que saben quien descubrió la América. . . . tiene razón que son inteligentes, porque para saber que Colón hizo punia, para que le garan aquí los civilizadores de los nidos y que le remacharon un par de grillos en premio a sus aventuras marítimas, de modo que no se enterara de lo que iban a hacer sus seguidores con los indios. . . . para saber todo esto y apreciarles a los españoles, tienen que ser muy inteligentes y a la vista está, que es Vd. uno de ellos y de los que no se empañan.

Con la consideración que le merece, saluda atentamente el defensor de Euskadi.

Nemesio de Olariaga

## Día social

VIAJEROS

Para Buenos Aires señor Raimundo Valinoti.

# HOY COMO AYER

amparados en la Constitución Nacional, que garantiza el libre ejercicio de la industria y del comercio, RENOVAMOS nuestro propósito inquebrantable, de no PACTAR ACUERDOS O CUALQUIER OTRO GENERO DE COMBINACIONES, que impliquen tácita o expresamente la explotación de MONOPOLIOS, limitando por lo tanto toda nuestra acción, al desenvolvimiento de nuestra industria, dentro del mas amplio campo de la competencia, cuidando primordialmente de que los productos de nuestra manufactura, satisfagan las exigencias de los consumidores, con quienes nos hemos identificado en la labor cotidiana y en la que colaboran MIL OBREROS, de ambos sexos, que son el eje de nuestro perseverante esfuerzo

PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensa 1278, Buenos Aires.











A Santo Domingo el comisario señor Abelardo Badaró.  
A Las Armas señor Celestino Ríos.  
A Dolores señor Angel M. Paz.  
Al mismo punto señor Antonio P. Insua.

Esta noche parte para Buenos Aires el señor Luis H. Laferrere.

#### BIÓGRAFO TERRAQUETE

Anoche, con motivo de ser ejemplares de moda se congregó numerosa concurrencia de familias y público, atraído por las novísimas películas que se exhibieron en ese biógrafo.

Para esta noche se anuncia un selecto programa, figurando en él la interesante cinta «Alma de mujer» en 6 partes.

#### PROFESIONALES

##### Andrés M. Curuchet

Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

##### E. Zawels

CIURJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad

EL DOMINGO 20 DE JUNIO

y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

##### Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO  
Negocios y tramitaciones en general  
Calle Roca 560. U. Telef. 18  
MAIPU F.C.S.

##### Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina Telef. 22  
MAIPU

##### Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías—Proporciono a cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 548—U. Telef. 15  
MAIPU

#### AVISOS

##### AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio Municipal del Partido, han resuelto suspender el repaso de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:

Carné de lomo, carnasa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canilla y cogote a \$ 0.35 el kilo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde,  
Ascencio J. Pajon

##### Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso; como para familia en 320 \$. Dírse por carta o personalmente a Francisco Escalante, estación LABAR DEN F. C. S.

##### Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente a todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsiva, asma, etc., su tratamiento, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. de Montevideo 120.—Buenos Aires.

#### Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión,

Eduardo Molins

#### Fotografía Fernandez

##### V. Fernandez

Casa especial para retratos de no vivos, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a \$ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n.º 388. Maipú

##### Juan E. Bericiartua

Instalador electricista

SEÑOR—Me encargo de efectuar instalaciones para luz eléctrica, y campanillas, colocación de lámparas y letreros luminosos, como asimismo composturas y limpieza de calentadores «Primus» y ventiladores.

Lámparas de filamento metálico «PHILIPS» y de iluminación.

En un caso de que su instalación eléctrica sufra un desperfecto repentino, aviseme enseguida, que será atendido en el momento con toda prontitud y esmero, garantándole el trabajo. Precios módicos.  
Recibo órdenes en mi domicilio: calle Madero y Laprida (frente a la canastería de Matella) o en la platería de Piroso, frente a la plaza.

MAIPU

v141

#### Proximamente

se abrirá

AL LADO DE LA IGLESIA

##### la Fotografía

##### “Relámpago”

— DE —

##### Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a \$ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v151

#### Armería y Cuchillería

##### Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

##### SEÑOR

Manda a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

## Banco de la Provincia

— DE —

### Buenos Aires

#### Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO „ 75.000.000

REALIZADO „ 62.018.575

FONDO DE RESERVA „ 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N.º 1 Bernardo de Irigoyen 910, N.º 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N.º 3 Cabildo 2091 (Be Irigoyen), N.º 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lanadri, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estado Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

#### Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda

#### CONDICIONES:

#### ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
„ con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
„ a Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ 60	3 %
„ „ „ „ 90	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

#### COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

#### MARTINIANO HERNANDEZ

GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

### Martin Rappallini

ENACUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA DAR LUGAR A LACTARIS PARA FORTALECER ALAS DEBILES  
VENDASE EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro & Antonio Lanusse

### Almacen por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

#### Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores. Liquidaciones de establecimientos rurales en remate o particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que ha de ser por Vd. de positivas convenciones.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BEIGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

## Eduardo Molins

El domingo  
27 de Junio

a la 1 p. m.

Gran exposición y remate de plantas frutales, forestales, de adorno y parques surtidas.

#### Esquina Alsina y Roca

### Para liquidar

Comisión 10 % al comprador.  
DETALLE EN CARTELES

## Hotel “Nosotti”

Antiguo «Amista»

— DE —

### —: Baltasar Nosotti —:

Cocina de primer órden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño  
MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, registrará el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.  
Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.  
Calle Roca esq. Moreno U. T. n.º 40  
La administración

## ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

v121.

## Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años, pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO

pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr. Pedro Peruchena en Maipú.

## UN REGALO

DE

Una libra esterlina

ODR

media libra esterlina

U BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

## Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nelet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

## Moore y



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción  
En Maipú, por mes \$ 1.50  
" trimestre " 4.50  
" año " 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—  
" semestre " 10.—  
" año " 20.—

### Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Con venciónal.  
Avisos generales: convencional y precios módicos.  
Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.  
Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### A puño limpio

De La Razón

«El diputado socialista doctor Dickman ha declarado en la Cámara, en nombre del grupo de que forma parte, que llegado el caso no repudiarán el pugilato personal, para vengar de este modo las afrentas que en adelante se les pudiera inferir.

No ha dicho, sin embargo, el doctor Dickman, cual táctica adoptarían. Deberá este punto aclararse, para que los diputados a quienes va dirigida esta prevención sepan a qué atenerse. Es decir, si han de atacar o han de esperar ser atacados.

En cualquier forma, la declaración socialista es un progreso, y casi diríamos una aproximación al duelo. Bien es verdad, que con el procedimiento del pugilato que ahora suscriben, no se pierde tiempo, ni se efectúan gastos extraordinarios, como no sea los de botica, en el supuesto de recoger la peor parte.

Pero esta práctica que han de adoptar los socialistas a sus costumbres, para que ella sea buena, ha de ser completa. Por la dignidad propia del Parlamento han de prometer que las escenas futuras, no tendrán por escenario el recinto del Congreso.

Concedrá que los rivales, llegado el caso de dimitir a tropiezos los insultos que previamente han de proferirse, tomen el vehículo más económico y lleguen hasta el rincón más solitario del bosque de Palermo, y allí sin otros testigos que unos escasos gorriones, con dos colegiales enardecidos, se propinen una mutua paliza hasta que uno de los dos quede en el campo del honor.

Esta resolución del grupo socialista ha sido el comentario predilecto de las antenas en estos últimos días.

Mientras algunos diputados piensan que el representante socialista doctor Jimenez no apoyaba la iniciativa, otros reflexionaban en la enorme desproporción de fuerzas que existe entre el diputado Demaría y su colega el doctor de Tomaso.»

### Restos de un mastodonte

En la plaza Luro,—en Mar del Plata—se ha descubierto al practicar una excavación para asentar un caño de desagüe, un gran esqueleto, fósil, que a juzgar por los fragmentos de vértebras y huesos de las extremidades recogidas, es el de un mastodonte.

Desde luego, no hay seguridad completa sobre esta clasificación, pues, una vez que se haga el examen de la cabeza, resultará la confirmación o rectificación de esta hipótesis.

Algunos entendidos que asisten con interés a esta exhumación, afirman que se trata de un megaterio de grandes proporciones.

Aun no se ha podido establecer con exactitud el largo del ejemplar encontrado, porque se espera la llegada de un representante del Museo Nacional, con el fin de que no se desintegren tan interesantes detalles.

El que descubrió los primeros vestigios, haciendo pública la noticia, fué el médico doctor Fagglioli, cuyas aficiones por la paleontología, son conocidas.

Este descubrimiento confirma lo que

sostenta en todos sus escritos el sabio Ameghino, respecto de la riqueza incalculable de esta región en lo que a la paleontología se refiere.

## Crónicas de la guerra

### LA NEUTRALIDAD SUIZA

Varios soldados suizos se hallaban reunidos alrededor de una mesa en un café de Basilea.

Uno de ellos se había sentado frente a un civil alemán que bien pronto se puso a interrogarle:

—¿Será usted capaz de tirar sobre los alemanes?

—Yo nunca contesté el soldado con convicción.

—Un bifurco para este militar! mandó el civil.

—¿Y, tirarán sus camaradas, aquí presentes, sobre los alemanes si llegarán a invadir la Suiza?

—Ellos, tampoco contestó el militar.

—Sirvan cerveza a todos esos soldados, volvió a mandar el alemán.

—¿Qué dicen ustedes, los del ejército suizo, de la posibilidad de una invasión a su territorio por los alemanes?

—¿Son todos los soldados tan amigos de los alemanes como los son ustedes?

—Eso, yo no lo sé.

—Pero entonces, ¿porqué no tirarían ustedes sobre los alemanes?

—Porque pertenecemos a la banda de músicos.

El alemán pagó todo lo que habían tomado los suizos y salió, confundido, sin decir palabra.

## El Ahorro

Ningún padre de familia, debiera dejar pasar la oportunidad que se le ofrece de enseñar a sus hijos las bondades del ahorro.

Debe pensarse en los momentos tristes que tenemos pasado y en los que están expuestos a sufrir nuestros descendientes, en las mil vicisitudes que ofrece la vida, en las continuas vueltas que da la rueda de la fortuna.

Recuérdese que en las oficinas del correo local hay una caja de ahorro postal en la que se admiten depósitos desde cinco centavos, recibiendo estos un beneficio de un cuatro por ciento mensual.

Los depósitos se pueden hacer y sacar cuando se quiera, a cualquier hora del día, hasta los domingos.

Para depositar cinco centavos el correo entregará una planilla en la que se pagará veinte estampillas de cinco centavos cada una; una vez llenadas esas planillas se entregarán al jefe de correos, quien anotará a favor del depositante la suma de 1 peso. Empecemos a ahorrar a nuestros hijos velando por su porvenir y habremos hecho una obra digna.

## Noticias

### Cinematógrafo «Tirraquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche  
«El Formon roto» 6 partes.  
«Fidelidad de esposa» 5 partes.

### Dentista

En su consultorio del hotel Nosotti, el dentista señor E. Zawels, atenderá mañana a las personas que necesiten de sus servicios profesionales.

### Farmacia en turno

Mañana corresponde el turno, para el despacho de recetas y medicamentos a la «Botica Nueva» de la señora Viuda de Parissi.

### Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

G. Rodríguez, Nicolás Díaz.

### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el siguiente movimiento siguiente:

Defunciones:—Juana Moleres de Iribarne, de 37 años, casada, argentina, domiciliada en el cuartel primero.

### Carros en la calle

Llamamos la atención de la autoridad municipal, sobre el proceder de

algunas personas, que han convertido la vía pública en corralones particulares, pues desatan sus vehículos en la calle y ahí quedan estacionados durante el día y la noche.

Insistimos en que no se permita dicho estacionamiento, porque además de presentar un mal aspecto estético, es un peligro para la seguridad pública.

### Periodismo

Irrintzi!—Hemos recibido la visita de este colega, valiente defensor del nacionalismo basco.

Blason—Revista de letras, ciencia, política, arte, historia, comercio y comentarios en general. Aparece quincenalmente en la Capital Federal, siendo su director el señor Guillermo Sullivan.

Agradecemos la visita que nos ha hecho hoy.

### El tiempo

Las informaciones que llegan de la campaña hacen saber que las lluvias han sido casi generales en los dos últimos días, manteniéndose la humedad y los vientos que permiten pronosticar nuevos aguaceros, según lo anuncia el señor Martín Gil.

### Caballos para Dinamarca

Como un ensayo acaba de enviarse a Dinamarca, a bordo del vapor inglés «Pensylvania» un lote de caballos argentinos, y según informes que tenemos, dada la calidad de esos animales, se abrirá un nuevo mercado para la exportación de equinos.

El lote de referencia, formado por 70 caballos, ha sido cuidadosamente seleccionado por gente entendida, en un establecimiento ganadero de la provincia de Buenos Aires.

De Dinamarca hay demanda de equinos, siendo muy probable que el ensayo de buen resultado y por lo tanto se inicie la exportación hacia aquel país.

### Informaciones escolares

El subinspector general don Juan Francisco Lauregui, ha sido ascendido al cargo de inspector general por renuncia del señor Victoria.

Fué nombrado subinspector general el actual inspector don Frolán Soría. Estos ascensos han sido muy bien recibidos, pues recaen en funcionarios de comprobada competencia.

### Club Atlético

Para esta noche a las 9 están citados los socios del Club Atlético local para reunirse en Asamblea General Extraordinaria a fin de resolver sobre el traslado del Club al local que ocupó antes el Banco de la Provincia.

Los progresos realizados por el Club exigen el traslado al local que mencionamos, pues éste además de un amplio salón y otras comodidades, ocupa un punto céntrico, lo que dará lugar a que con mayor frecuencia se realicen reuniones sociales, cosa que actualmente no se puede hacer, debido a la estrechez del local que ocupa.

Con la mas simpática acogida ha sido recibida la idea por la mayoría de los socios, que se han apresurado a enviar su adhesión a la Comisión Directiva en tal sentido, y es de esperar que la asamblea de esta noche, vote por unanimidad el cambio de local.

### En la plaza

No sabemos si ha sido atendiendo a las indicaciones que hicieramos oportunamente al respecto, pero el caso es que hemos visto hoy a la cuadrilla municipal, que por orden de la intendencia, procedía a podar y trasplantar algunos árboles en la plaza «San Martín».

Como ya lo hemos dicho, esta medida se imponía a fin de quitar el feo aspecto que presenta la plaza con sus árboles plantados sin orden alguno.

Esta medida municipal debería completarse con la limpieza de los caminos y avenidas, que se encuentran cubiertos de malezas y matorrales, los que sirven únicamente para el refugio de menores vagos y «raboneros» que faltan a las clases escolares.

Insinuamos también la idea de abrir otros caminos en la plaza, con lo que quedarían los cuadros mas reducidos y por consiguiente mas factible su cuidado.

Todo lo que las autoridades municipales hagan por el embellecimiento edilicio, merecerá la aprobación general del vecindario.

## Policiales

Traslado—Ha sido trasladado a la comisaría de General Pueyrredón, el escribiente encargado de la subcomisaría de Santo Domingo, Juan A. Torres siendo reemplazado por el escribiente Enrique Bigliani, quien hasta hace poco estuvo al frente de esa subcomisaría.

De regreso—Procente de Santo Domingo el comisario de policía de la localidad señor Abelardo Badaró.

Regreso de la Capital Federal, para donde se había ausentado en uso de licencia, el escribiente Acosta.

Lesiones—Ayer, proximamente a las 6 p. m., Alberto Gallo se encontró con Alfonso Peruchena, frente a la iglesia parroquial y sin que medlara palabra alguna, atestó a éste, con un rebenque que llevaba debajo del saco, varios golpes, lesionándolo levemente en la cabeza.

Gallo fué detenido por la policía y se instruye el sumario ante el Juzgado de Paz local.

## Informaciones varias

Se ha designado una comisión compuesta por tres diputados independientes y que no forman parte de los grupos Progresistas ni Conservador, para que inviten a los diputados y senadores a una reunión, que se realizará el domingo próximo con el fin de constituir una fuerza parlamentaria en oposición a los partidos radicales y socialistas.

Partieron ayer para Europa un buen numero de reservistas. Los italianos se embarcaron en el «Córdoba» y los ingleses y franceses en el «Ara guaya».

El mejoramiento económico de la plaza comercial es ahora mas firme.

Llega la noticia de que el gobierno francés autorizó a su ministro en la Argentina a adquirir en nuestro país cien mil animales vacunos, para la alimentación del ejército, dicho ganado deberá ser entregado en el plazo de tres meses.

Al decretarse la convocatoria a elecciones, el P. E. determinará los lugares excluidos de la obligación de la fotografía personal en la libreta de enrolamiento.

Los diarios piden al ministro de la guerra que suspendan las maniobras de otoño, con lo cual se economizará un millón de pesos.

### Lotería de hoy

En el sorteo de esta Lotería efectuado hoy en La Plata resultó premiado con la grande el numero:

2.684

## Día social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Julian Lynch y señora.

De Las Armas señor Ricard Otamendi, hijo.

De Monsalvo señor Juan Caracotche.

De General Guido señor Enrique Pizarro, hijo.

Para Tandil señores Rafael Z. Ugalde, Alberto Viale y José Rodríguez.

De Las Armas el señor Eduardo S. Broudeur.

De General Madariaga señorita Ana Moscatelli.

### RETRETA DOMINGUERA

Mañana—si el señor Tiempo se le ocurre presentarse, de buen humor—es decir, si no llueve o hace frío, concurrirá a la plaza San Martín, la banda de música municipal que dirige el maestro Gamen, la que ejecutará un repertorio musical, dando este lugar a que nuestras simpáticas mupaisenses organicen un desfile por los alrededores de la plaza.

### CINEMA TERRAQUETE

Como ocurre todos los domingos, numerosas familias y público, buscando un rato de distracción, han de concurrir a presenciar las interesantes películas que se exhibirán en el cine Terraquete, cuyo propietario no omite ningún esfuerzo a fin de presentar a su clientela cintas notables y de actualidad.

El programa de mañana es el siguiente:

Sección «vermouth»—«Toribio» (cómica)—«Contrabandista de diamantes» (2 partes).

Sección nocturna—«Papá burlado» comedia en 2 partes—«El suicida N° 359, drama policial, muy notable, en 8 partes.

### ELLA

Es morocha, bruna como un crepúsculo vespertino difuminado por una postrer coloración del astro rey; suave como una caricia de ala apacible, como agua de fuente en calma, fie, como una rosa que no cede a la caricia de la ola que la besa ni al empuje del huracán que la azote. En su alma el tiempo no hace andar el olvido. Espera siempre, sin desmayar.

Sabe que, secretamente, a toda hora su amor, su príncipe azul, oficia el rito que la hace palpitante y ensimismarse, cerrar los ojos soñar, soñar como se sueña con las realidades bellas y pasadas... y con el porvenir aniano...

En el mar de la vida es barca que desafia todo evento y mantiene su proa puesta hacia el ideal rumbo al Porvenir; a ese porvenir que vé acercarse pasando lentamente estaciones de la vida. Y desde la costa, la costa lejana, pero no inaccesible, la alienta el que espera, a avanzar y a echar sobre ella su planta bendecida.

### PENSAMIENTOS

El dinero sabe hacer inteligentes a los imbéciles... ante los imbéciles —Villy.

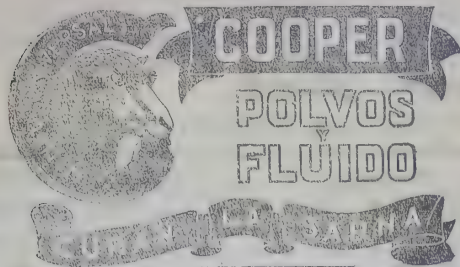
## HOY COMO AYER

amparados en la Constitución Nacional, que garantiza el libre ejercicio de la industria y del comercio, RENOVAMOS nuestro propósito inquebrantable, de no PACTAR ACUERDOS O CUALQUIER OTRO GENERO DE COMBINACIONES, que impliquen tácita o expresamente la explotación de MONOPOLIOS, limitando por lo tanto toda nuestra acción, al desenvolvimiento de nuestra industria, dentro del mas amplio campo de la competencia, cuidando primordialmente de que los productos de nuestra manufactura, satisfagan las exigencias de los consumidores, con quienes nos hemos identificado en la labor cotidiana y en la que colaboran MIL OBREROS, de ambos sexos, que son el eje de nuestro perseverante esfuerzo

PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensa 1229, Buenos Aires





**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS**  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERÍA  
SOMBRERERÍA

SASTRERÍA, ZAPATERÍA  
y ROPERÍA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:  
Lima 1302 - Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPÚ (F. C. S.)

**DUCE**

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel "DUCE" para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo a la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel "DUCE" es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido a ninguna, o que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Recházese por falsificado todo librito o resma cuyas hojas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de "Duce". Perseguiremos con todo rigor a los falsificadores e imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo a la nueva ley de marcas, a todos aquellos que expendan el artículo falsificado. Únicos agentes e importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cia. calle Alsina 1902. Buenos Aires

MAIPÚ - EN TODA LA PROVINCIA DE LA PLATA



**JABÓN DISOLVENTE J. W. OEST**

**CURA RADICALMENTE**

Máquinas y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobreciadas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos, y es infalible para sanar Vasos rotos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta a \$ 3 C/m. en las Farmacias y Almacenes de todos los pueblos de la República - J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor  
F. DUGRÉS & Cia. 6  
SAN MARTÍN 142 BUENOS AIRES



1460 MORENO 1464

BUENOS AIRES

**Murature, Diaz & Gia.**

**CONSIGNATARIOS**

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías que se le consignen

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

**EUSKALDUNA**

Amacen-Flonda-Ferretería

- Corraón de maderas -

- Acopio de frutos de país -

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPÚ - F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini - F. C. S.

**"A LA CASA AZUL"**

**Sastrería, Zapatería, Sombrerería,**



Camisería, Librería y Juguetería,  
y artículos generales para hombres,  
señoras y niños

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confección de Trajes sobre medida.**

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante

para hombre, señora, niña y niño

**Grafófonos y discos**

**ATENCIÓN!!**  
Liquida los artículos para a NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreros, etc. etc.



**SE RECOMIENDA**

al público un surtido especial de trajes de breech y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc. etc

**IMPORTANTE**  
LA CASA AZUL no ha aumentado los precios de los artículos que vende

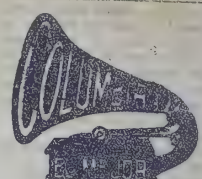
Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Lima

MAIPÚ

**VICENTE LATORRACA**



**Hierro Quina Bisleri**

RECONSTITUYENTE y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y a la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disueltos asimilables al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Botella 1/2 litro - Bot. 1 litro.

**Nocera Umbra**

Agua Mineral Natural Gascona  
PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre las aguas minerales conocidas. Es REFRESCANTE y DIURÉTICA. Las celebridades médicas siguientes: Profesores Doctores: Sologno, Lancia, Anina, Oberlo, Lohel, Carilla, Malbrin, Aubone, Mangiani, Susto, Aram, Caparro, Tress, Allievi, Dotto, Sacchi, Carli, Correa Cordeiro, Zamparini, Cristofolini, etc. etc la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy útil contra la diatesis urica, la diabetes y la obesidad.

Único introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo



# TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

## de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir,  
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,  
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,  
Especial surtido en tarjetas de luto :- Opalina y marfil para visita  
Menús, Participaciones de enlace  
Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU



F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

### Molins y Camino

10<sup>o</sup> remate-féria  
**En Labarden**

En las instalaciones del Señor  
E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

### Molins & Camino

14. Remate-feria

**en MAIPU**

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión, Telefónica 15.-Maipú.

Molins y Camino



### Señor comerciante

Si Ud. quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.  
Lo haremos por un precio módico

## Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud América

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por sí solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones  
PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos  
Modas y Adornos  
Sederías  
Visos y Pelleras  
Encajes y Pielos  
Confecciones para niñas  
Lencería  
Mercedería  
Confecciones para niñas  
Bonetería

Cerces  
Batones  
Artículos para hombre  
Layette  
Perfumería  
Cruentería  
Bañería  
Sazar y Menaje  
Calzados

Muebles, Alfombras y Tapicería

Ya está en circulación, nuestro Gran Catálogo General para OTOÑO E INVIERNO en el encontrará Ud. todo cuanto pueda necesitar en una casa de familia.  
PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Frerengo & la numeración de la casa que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón inglés, sino que hay que solicitar un

## JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio a 15 Cts., el pan grande  
ÚNICO INTRODUCTOR:  
C. CALDWELL - 419 CHACABUCO 419. - BUENOS

### Agustin Borrego

40<sup>o</sup> remate-feria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor  
Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados p ó guías de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos a mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez y Cia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

### Agustin Borrego

3er. Remate - Feria

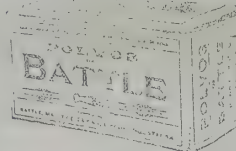
EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

a las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.



### SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

### CROHARE & Cia

50 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

El domingo

4 de Julio

Primeras anotaciones.

150 vacas y novillos  
carne gorda y gordos.

Por datos y pedidos de local dirigirse a señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N.º 422. Crohare & Cia.

Criadero "Excelstor"  
Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricación de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

### Tarjetas "Mariage"

Última novedad para participaciones de enlace.  
se hacen en esta imprenta



—Todos aman su patria y muy pocos tienen patriotismo. Para amar a la patria basta ser hombre; para ser patriota es preciso ser ciudadano, es decir, tener las virtudes de tal.—B de Montegudo.

### PROFESIONALES

#### Andrés M. Curuchet

Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

#### E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad

EL DOMINGO 20 DE JUNIO

y atenderá a los personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

#### Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO  
Negocios y tramitaciones en general  
Calle Roca 560. U. Telef. 18  
MAIPU F.C.S.

#### Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

#### Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR

Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef. 15  
MAIPU

### AVISOS

#### AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:  
Carne de lomo, carnasa, asado y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canilla y cogote a \$ 0.35 el kilo. —Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde,  
Ascencio J. Pajon

### Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso; como para familia en 320 \$. Diríjase por carta o personalmente a Francisco Escalante, estación LABAR DEN F. C. S.

### Se ofrece

Una señora francesa, viuda, muy seria, se ofrece para ama de llaves u otros quehaceres domésticos para matrimonio o persona sola; se prefiere el campo. Para tratar diríjase a C. L. General Madariaga.

### Un señor

Este señor, afectado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicarle gratuitamente a todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, traqueítis, asma, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad, se construye de un voto. Diríjase por carta al señor C. D. N. en Montevideo 128—Buenos Aires

### Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.  
Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión,

Eduardo Molins

### Fotografía Fernandez

— DE —

#### V. Fernandez

Casa especial para retratos de niños, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.  
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a \$ 5 la docena.  
Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n.º 388. Maipú

#### Juan E. Bericiartua

Instalador electricista

SEÑOR—Me encargo de efectuar instalaciones para luz eléctrica, y campanillas, colocación de lámparas y letreros luminosos, como asimismo composturas y limpieza de calentadores «Primus» y ventiladores.  
Lámparas de filamento metálico «PHILIPS» y de iluminación.

En un caso de que su instalación eléctrica sufra un desperfecto repentino, avise enseguida, que será atendido en el momento con toda prontitud y esmero, garantiendo el trabajo. Precios módicos.

Recibo órdenes en mi domicilio: calle Madero y Laprida (frente a la canastería de Matella) o en la platería de Piroso, frente a la plaza.

MAIPU

v14j

### Proximamente

se abrirá

AL LADO DE LA IGLESIA

### la Fotografía

### “Relámpago”

— DE —

Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos—Postales a \$ 5 la docena—Trabajos garantidos.—Precios módicos sin competencia.

v15j

### Armería y Cuchillería

— DE —

#### Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F.C.S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

### SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

## Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

### Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO „ 75.000.000

REALIZADO „ 62.018.575

FONDO DE RESERVA „ 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 465

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N.º 1 Bernardo de Irigoyen 910, N.º 2 Santa Fe 1899 esq. Río Bamba, N.º 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N.º 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Boitav, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lansari, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saevedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—México—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay o Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

#### Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda

#### CONDICIONES:

#### ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
„ con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
„ a Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ 60 „	5 %
„ „ „ „ 90 „	5 1/2 %
„ mayor plazo	Convencional

#### COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

#### MARTINIANO HERNANDEZ

GERENTE

U. Telef. 16

### Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

#### Martin Rappallini

RMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA LA LACTARIA PARA FORTALECER A LOS DEBILES  
VENDASE EN TODAS LAS BOTICAS

### Pedro & Antonio Lanusse

Almacén por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

#### Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate o particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, sírvase consultarlas previamente en la seguridad de que has de sur para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 636 AL 640 :: BUENOS AIRES

### Eduardo Molins

El domingo  
27 de Junio

a la 1 p. m.

Gran exposición y remate de plantas frutales, forestales, de adorno y parques surtidas.

Esquina Alsina y Roca

### Para liquidar

Comis al comprador.  
DETALLE EN CARTELES

### Hotel “Nosotti”

Antiguo “Amista

— DE —

— Baltasar Nosotti —

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño

MAIPU F.C.S. U. Telef. 2

### Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, registrará el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n.º 40  
La administración

### ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU

v12j

### Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO  
pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

### UN REGALO

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase pintado) de la afamada

### Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nelet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y



DIARIO DE LA TARDE

# LAVOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 « trimestre « 4.50  
 « año « 18.-

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.-  
 « semestre « 10.-  
 « año « 20.-

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Con vencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Próxima temporada lanera

Desde ahora se tiene descontado un buen éxito para la próxima temporada lanera, que promete dar una producción no solo de buena calidad sino abundante.

Desde luego, han desaparecido los temores que se abrigaron al comenzar la guerra, en el sentido de que cerrados los puertos de Alemania, Bélgica, y parte de los de Francia, nuestra producción lanera no tendría la fácil salida habitual. La estadística de las exportaciones de la producción de la última escuila, nos muestra en cambio que ha salido casi tanta lana como en tiempo normales, pues Inglaterra y los Estados Unidos de Norte América han comprado todo lo disponible.

Lo único que se puede lamentar es que desde que comenzó la guerra hubo escasez de vapores y los fletes de consiguiente, estuvieron altos, lo que dificultó la exportación.

### Trabajos y siembra en las quintas

También los quinteros o dueños de huertas se preocupan en la presente estación de dar mayor extensión a sus plantas, en vista del éxito alcanzado en las últimas producciones de legumbres o frutas.

En las quintas se está en plena labor, tomándose con toda prontitud la precaución de reparar los almacigos de las hieladas.

Continuándose con las prácticas aconsejadas por el buen resultado de los cultivos, durante las horas cálidas de los días serenos, se da aire a los depósitos donde se conservan hortalizas y se prosigue la siembra sobre camas calientes.

Se ha difundido el sistema de sembrar en casillas y sitios abrigados algunos tomates, berenjenas, larga temprana, pimiento temprano, pepinos tempranos y zepallo de tronco. Es así que se cosechan estos productos en toda la estación del año. En almacigos abrigados se está sembrando también lechuga arropada, escarolas, reollos y cebolla.

Al aire libre se siembra en este mes zanahorias, corta, de Holanda, achicoria larga, rabanitos rosados y blancos, habas, arvejas, heno, cebolla colada, id. temprana redonda, lentejas, perejil y remolacha temprana.

En las quintas se está realizando con el mayor cuidado la plantación de árboles frutales.

### Embarco de reservistas italianos

Cuando anunciamos las primeras salidas de reservistas italianos, residentes en Buenos Aires, dijimos que, dado el número enorme de los que acudirían al llamamiento que ha hecho el gobierno de su país y la escasez de vapores para dirigirse a la península, creíamos posible que enviaran algunos transportes de guerra para acelerar los embarcos.

Ahora se asegura, que el próximo mes de Julio llegarán a nuestro puerto algunos de los transportes de guerra italianos, con el fin de que puedan conducir a Italia, sin grandes demoras, los innumerables reservistas que se presentan diariamente al consulado, a fin de ofrecer sus servicios a la patria lejana.

Además se anuncia que vendrán también algunos barcos mercantes de gran tonelaje, exclusivamente para transportar los conscriptos que se hallan listos, no solamente en Buenos Aires, sino también en Montevideo, Santos y Ríos de Janeiro.

### Mercado de hacienda lanar

Las operaciones durante la semana que terminó se han desenvuelto con pocas variaciones, mas o menos, en el mismo ambiente en que se desarrollaron en la semana anterior. Los compradores para el consumo operan con interés en los lotes de haciendas apropiadas para su destino (capones especiales, ovejas en general y borregos para matadero).

Los frigoríficos operan con interés en capones; en borregos han reducido sus precios en proporción poco importante.

Como precios corrientes se dan estos:

Capones especiales para matadero, de \$ 17 a 19.50; gordos, de 15.50 a 16.50; especiales para frigorífico, buen tipo, de 14.20 a 14.80; buena gordura, de 13.20 a 13.80; regulares, de 10.80 a 12.70; para consumo o invernada, de 7 a 9.

Ovejas especiales en tamaño y gordura, de \$ 17 a 19.50; especiales en gordura, regular tamaño, de 15.50 a 16.50; gordas, de 13.20 a 14.80; regulares, de 11 a 12.80; para consumo o invernada, de 7 a 9.

Borregos especiales para frigorífico, de \$ 11.80 a 12.50; gordos, de 9.40 a 10.80; buenos, para matadero, de 8.70 a 9.20; regulares de 7.80 a 8.50; inferiores, de 5 a 6.50.

## Noticias

Cinematógrafo «Tráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche «Las extremidades se tocan» comedia.

«Recuerdo del corazón» drama.

«El armario secreto» policial, en 4 partes.

«El dramaturgo» drama en 2 partes.

Football

Se ha constituido un nuevo team que se denominará «Porteños» y en el cual forman parte varios jóvenes de la localidad aficionados a este saludable sport.

La divisa de «Porteños» será camiseta a rayas amarillas y negras.

Posiblemente el próximo domingo 27, se concertará un partido amistoso entre «Porteños» y «Club Atlético» y el 4 de Julio jugarán otro partido con un team de la ciudad de Dolores, que vendrá a esta el día indicado.

Bien por los muchachos, que así se preocupan de dar impulso a un sport tan popular, y que obtengan muchas victorias nos nuestros deseos.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Juan Mazzini, V. Preda, Marcelino Salamona, D. Cisneros.

Dentista

Por inconvenientes de última hora, no pudo atender ayer su consultorio en el hotel Nossotti el dentista señor E. Zawel. Lo hará posiblemente, el próximo domingo.

Valuador de Gado

Ha sido designado valuador de General Guido, el señor Samuel del Valle, que ocupó hasta ahora, la secretaría de la intendencia municipal de ese partido.

El hombre

descuartizado

Hallazgo de la cabeza y piernas de la víctima—En las horas de la tarde anterior, un guardia que paseaba

por los lagos de Palermo, vió que por sobre las aguas de uno de éstos, precisamente donde fueron hallados los brazos, flotaba una cabeza y presumiendo fuera la misma que la policía buscaba con interés y la que pertenecía al descuartizado, con ayuda de una pala, consiguió arrimarla a la costa, logrando posesionarse de ella.

Con el hallazgo efectuado se presentó a los funcionarios policiales que estaban presenciando los trabajos en el lago, a quienes entregó la referida cabeza.

Esta presenta una herida profunda en la región frontal derecha y otra en la izquierda; tiene además un tajo en la frente como de cinco centímetros; le falta la nariz, pues le ha sido completamente cortada, habiendo asimismo el criminal, quitado los bigotes, con el discutible propósito, de que aún en el caso de que fuera hallada, no fuera posible identificarla.

Ello revela también la ferocidad de Max, en la realización de su obra.

Casi al mismo tiempo de encontrarse la cabeza, un peón municipal que efectuaba el rastreo del lago, encontró las dos piernas que faltaban, con cuya diligencia se dá por terminados estos trabajos, según lo ha dispuesto el juez de la causa.

## Jurídicas

Sin perjuicio de haberse comprado un inmueble a 60 meses sin interés, puede el comprador ser obligado al pago del interés penal que se hubiese convenido para el caso de morosidad.

La madre natural, hereda de sus hijos, pero no del padre de éstos, con quien jamás ha tenido vínculo legal.

La menor de edad, cuyo padre es administrador de la herencia que a ella le corresponde por cualquier concepto, está obligado a mantenerla y darle la educación conforme a sus medios, no tanto porque es su administrador legal, sino por cuanto es deber del padre alimentarla y educarla.

## Ventas de haciendas

El señor Esteban Aguirre ha vendido de su establecimiento de campo de la estación Nahuel Rucá a los señores D. y J. Valhotté hijo, de esta localidad, 5000 capones a \$ 13 y 420 novillos de año y 1/2 a 125 pesos, importando la venta 91.500 pesos.

## Franko de impresos

Con motivo del uso indebido que actualmente se hace del franko de diez centavos correspondientes a impresos, aplicándose a circulars, hechas con máquinas de escribir, facturas personales, de cuentas corrientes, mercaderías, cartas de porte, circulars manuscritas o en calco, etc., la Dirección de Correos ha resuelto hacer saber que en adelante se aplicará a esa correspondencia la tasa de cinco centavos que corresponde a papeles de negocio por cada cien gramos o fracción.

## Club Atlético

Debido a que no concurrió el número reglamentario de socios, no se efectuó el sábado ppto. la anunciada asamblea en el Club Atlético local.

Esta se efectuará mañana a la noche, y dado el asunto importante que la motiva, como lo es el cambio de local del que ocupa actualmente al que ocupó antes el Banco de la Provincia, es de esperar que concurra a ella el mayor número de socios.

## Dos accidentes

Ayer de mañana, el señor Domingo Zanardi, se encontraba cazando, junto con otras personas en el campo de «Pichimán», tuvo la desgracia de apoyar ambas manos en la boca del cañón de la escopeta que se hallaba cargada y con los gatillos levantados y se escapó un tiro hirviendo de gravedad en ambas manos.

El señor Zanardi, que sufrió la fractura de la muñeca izquierda y el dedo pulgar de la mano derecha destrozado, fue transportado anoche para su curación, a un hospital de la Capital Federal.

Ayer también, mientras el menor Roberto H. jugaba con un rifle, se le escapó un tiro que fué a herir en la cara a un hermano suyo, de 8 años que se encontraba cerca. La herida es de carácter leve.

El médico de policía Dr. Daneri efectuó la primera a los heridos y la policía local ha tomado la intervención que le corresponde.

## Los Italianos en Maipú

Se efectuó ayer a la tarde, en el teatro de la Sociedad Italiana la reunión a que habían sido invitados

los Italianos de la localidad, a fin de constituir una comisión encargada de arbitrar fondos en favor de la Cruz Roja y familias de los reservistas italianos.

Aunque los concurrentes fueron escasos, resolvieron confeccionar una lista con las siguientes personas: Alberto Vannelli, José Marino, Francisco Spina, Nicolás Galante, Julio Belfiori, Luis Tancredi, Nicolás Napolitano, Pedro Mauro, Domingo Capra, Salvador Lolacono, Pablo Sabella, Domingo Rago, Francisco Coppola y José Rech.

Esta comisión debe reunirse en la secretaría de la Sociedad Italiana, mañana a las 2 de la tarde, para proceder a la distribución de cargos y tratar de resolver la mejor forma de aportar fondos para los fines indicados.

## Primer día de invierno

Hoy, 21 de Junio, es el primer día del invierno, que tan glacial se nos ha presentado este año.

Este año la llegada de la fría estación nos ha tomado de sorpresa, y aunque se ostentaban en las vidrieras los pesados abrigos a precios de liquidación, son pocos los mortales que puedan disfrutar de su calor, porque la situación no está para permitirles lujos de calefacción.

Los únicos felices en estos tiempos guerreros y de frios intensos, son aquellos que pueden vivir al calor de sus riquezas.

Para ellos, aunque el frío vuelva, y marque grados bajo cero, no es más que cuestión de duplicar la indumentaria. Pero aquellos pobres indigentes que no pueden abrigar su cuerpo, ni su alma, malos tiempos son estos en que el frío se apodera de todas las narices en circulación.

Solo el sol, sale para todos y reparte calor por igual.

## Día social

VIAJEROS

De Buenos Aires señor Angel M. Paz.

A Coronel Vidal señor Saturnino Boi.

Para Coronel Madariaga señorita Anita Moscatelli.

Para Buenos Aires señora Paulina Bidou de Lahitte.

Por Coronel Vidal señor Luis O. Chiesi.

De Buenos Aires señorita Cornelia Fontana.

Para Las Armas señores Ricardo I. Otamendi y su hijo Ricardo.

ENFERMA

Se encuentra enferma, aunque no de gravedad, la señora Ursula B. de Di Rago.

Hacemos votos por su pronta mejoría.

BIOGRAFO

Tanto a la hora del vermuth como por la noche, al cinema Tráquete se vió repleto de concurrencia, que

asistió a presenciar las películas que se exhibieron, que por lo interesantes llamaron la atención del público.

## FALLECIMIENTO

Ayer a la una de la tarde falleció en Dolores el cura de esa localidad, padre Dr. Juan de la Rocha.

La muerte del padre de la Rocha es sumamente sentida, pues era un sacerdote de vasta ilustración y de muchas culas y afectuosas.

Anoche fué velado el cadáver en la iglesia, en cuya nave central se había instalado la capilla ardiente, por ante la cual desfilaron centenares de personas.

El sepelio de sus restos, efectuados esta tarde a las 3 en el cementerio de Dolores, al que concurrieron todas las congregaciones religiosas de esa ciudad, dio motivo a una sentida demostración de duelo.

## EL PEINADO

Se ha repetido hasta el cansancio que la mujer debe estudiar el estilo de peinado que se adapta a su fisonomía y realiza su belleza. Esto nunca se dirá lo bastante, porque hay que evitar a toda costa el ridículo. Muchas veces una cara bonita de mujer tiene algo de particular, que disminuye un tanto la belleza de su perfil. Nos fijamos después de observarla detenidamente que es el peinado. La persona en cuestión se ha peinado de un modo que ha estridido demasiado los cabellos. A fuerza de no ofrecer cierta flojedad, hace resaltar su perfil griego en forma que no la favorece.

El peinado flojo, que deja caer los cabellos sobre las orejas en un movimiento ligero, será más hermoso cuando mas naturalmente ondulados sean los cabellos, y en este caso el moño será de un solo «rouleau» más o menos voluminoso, traído sobre la nuca.

Para la noche, las jóvenes cambiarán el peinado, limitándose a añadirle una guirnalda de pequeñas rosas y una cinta.

El peinado a «bandeaux» ondulados, de moño alto, a la inglesa, es el preferido de la aristocracia. Sobre los «bandeaux» se ve espléndidamente la diadema o el sombrero, según sea la ocasión. Es un peinado práctico que llevan las viajeras, las que se dedican a algún sport o las que bailan en «petit comité».

## EL INVIERNO

¡Ya llegó! ¡Ya llegó! el viejo rencoroso que arranca de las púberas mejillas los retazos de aurora.

En pos de él una inmensa caravana, larga y sombría, holla su nevada estela y en cada corazón y en cada alma va vertiendo la hiel de sus hastios y el tedio de sus noches... Ya llegó ya llegó el viejo encorvado, el de la barba luenta y los cabellos enmaraños como el nido de un ave de rapina.

Hosco, su mirada hueca, sus pasos inseguros, su cabeza inclinada por el peso de los siglos ¡viejo impertinente! ¡viejo malo! El fantasma de los pobres! El nimbo de los ricos.

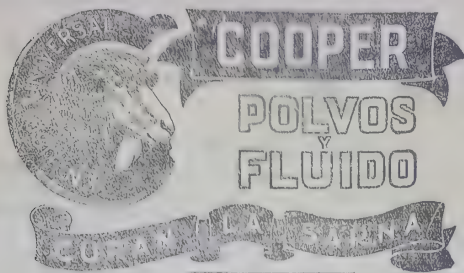
# HOY COMO AYER

amparados en la Constitución Nacional, que garantiza el libre ejercicio de la industria y del comercio, RENOVAMOS nuestro propósito inquebrantable, de no PACTAR ACUERDOS O CUALQUIER OTRO GENERO DE COMBINACIONES, que impliquen tácita o expresamente la explotación de MONOPOLIOS, limitando por lo tanto toda nuestra acción, al desenvolvimiento de nuestra industria, dentro del mas amplio campo de la competencia, cuidando primordialmente de que los productos de nuestra manufactura, satisfagan las exigencias de los consumidores, con quienes nos hemos identificado en la labor cotidiana y en la que colaboran MIL OBREROS, de ambos sexos, que son el eje de nuestro perseguido esfuerzo

PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensa 1299, Buenos Aires.





**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS**  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERIA  
SOMBRERERIA

SASTRERIA, ZAPATERIA  
y ROPERIA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:  
Lima 1302-Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

PRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPU--(F. C. S.)

**DUCE**

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo a la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «DUC» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Recházese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «DUC» Perseguiéndonos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado. Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cia. calle Alsina 1902 Buenos Aires

VERDASIMIL al vino de "LACTARIIS"



**JABON DISOLVENTE J. W. OEST**

**CURA RADICALMENTE**

Maniqueros y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrehuecos, Reparavases, Moletas y Sobrehuecos, aunque sean grandes y viejos, y es infalible para sanar. Vastos podidos y Mataduras. Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á 3/3 Cts. en las Farmacias y Almacenes en todas las ciudades de la República—J. W. Oest. Dedicado por Mayor y Menor á P. DUARTE Cia. SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES



**Murature, Diaz & Gia.**

**CONSIGNATARIOS**

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías que se le consignen

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

**EUSKALDUNA**

Amacen-Tienda-Ferretería

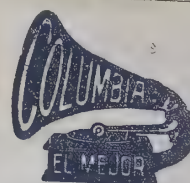
- Corraón de maderas -

- Acopio de frutos de país -

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini--F. C. S.



**"A LA CASA AZUL"**

**Sastrería, Zapatería, Sombrerería,**



**Camisería, Librería y Juguetería,**

y artículos generales para hombres, señoras y niños

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confección de Trajes sobre medida.**

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante

para hombre, señora, niña y niño

**Grafófonos y discos**

**¡ATENCIÓN!**

LIQUIDACIÓN de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



**SE RECOMIENDA**

al público un surtido especial de trajes de breech y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE

Gran surtido de: polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc. etc

**¡IMPORTANTE!**

«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Visítene «A la Casa Azul»

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina

MAIPÚ

**VICENTE LATORRACA**



**Hierro Quina Bisleri**

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 739 del Departamento Nacional de Higiene.

Botella 1/2 litro Bot. 1 litro.

**Nocera Umbra**

Agu Mineral Natural Gaseosa PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre las aguas minerales conocidas. Es REFRESCANTE y DIURETICA. Las celebridades médicas siguientes: Profesores Doctores: Schorana, Largueta, Molina, Obiero, Lober, Castella, Molteni, Aubone, Mangianti, Sano, Arzo, Caserio, Tress, Aillevi, Botta, Sacchi, Carle, Corres, Cordero, Zampitini, Cristofaletti, etc. etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy útil contra la diabetes, la obesidad y la dispepsia.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo



# TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

## de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir,  
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,  
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,  
Especial surtido en tarjetas de luto :- Opalina y marfil para visita  
Menús, Participaciones de enlace  
Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU



F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

### Molins y Camino

10. remate-feria

### En Labarden

En las instalaciones del Señor  
E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

### Molins & Camino

14. Remate-feria

### en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 548. Unión Telefónica 15.-Maipú.

Molins y Camino



### Señor comerciante

Si Ud. quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.  
Lo haremos por un precio módico

## Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud América

Aisina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por sí solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones  
PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos  
Modas y Adornos  
Soderías  
Vieses y Pelleras  
Encajes y Píeles  
Confecciones para niñas  
Lencería  
Mercedería  
Confecciones para niñas  
Bonetería

Cerros  
Botones  
Artículos para hombre  
Leyettes  
Perfumería  
Guantería  
Bañería  
Saxer y Menaje  
Calzados

### Muebles, Alfombras y Tapicería

Ya esta en circulación, nuestro Gran Catálogo General para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Ud. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porta, lo mismo que muestras y presupuestos.

252525252525 252525252525252525 252525252525252525

Provengo a la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sino que hay que solicitar un

## JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio a 15 Cts., el pan grande  
ÚNICO INTRODUCTOR:  
V. CALDWELL - 418, CHACABUCO 418, - BUENOS

### Agustin Borrego

40. remate-feria

### En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor  
Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guías de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos a mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez y Cia en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

### Agustin Borrego

Ser. Remate - FERIA

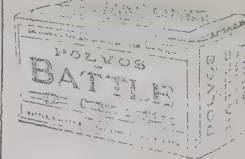
EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, col. Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.



### SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

### CROHARE & Cia

50. Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

El domingo

4 de Julio

Primeras anotaciones.

150 vacas y novillos

carne gorda y gordos.

Por datos y pedidos de local dirigirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422.  
Crohare y Cia.

### Criadero „Excelsior“

Buenos Aires, Belgrano 451



Casa especializada en máquinas y útiles para la fabricación de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

### Tarjetas "Mariage"

Última novedad para participaciones de enlace.  
se hacen en esta imprenta



## PROFESIONALES

## Andrés M. Curuchet

Escribano Público  
Jefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

## E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad

EL DOMINGO 27 DE JUNIO

y atenderá a los personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

## Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general  
Calle Roca 560. U. Telef. 18  
MAIPU F.C.S.

## Dr. Juan J. Garbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

## Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR

Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías - Proporcióna cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348-U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

## AL PUBLICO

Los abastecedores de este pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del día 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:  
Carne de lomo, carnasa, asado, y bifés con contrapeso a \$ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a \$ 0.40 el kilo; canilla y cogote a \$ 0.35 el kilo. —Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugaldé,  
Ascencio J. Pajon

## Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso; como para familia en \$20. Si rigirse por carta o personalmente a Francisco Escalante, estación LABAR DEN F. C. S.

## Se ofrece

Una señora francesa, viuda, muy seria, se ofrece para ama de llaves u otros quehaceres domésticos para matrimonio o persona sola; se prefiere el campo. Para tratar dirigirse a C. L. General Madariaga.

## Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indistintamente a todos los que sufran de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, etc., su remedio que le ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto ofrecido por carta al señor C. D. de Maipú.

## Tarjetas "Mariage"

Última novedad para matrimonios de enlace se hacen en esta imprenta

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en la Plata dichos registros por la cantidad de 52 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión,

Eduardo Molins

## Fotografía Fernandez

— DE —

## V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a \$ 5 la docena.  
Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n.º 388. Maipú

## Juan E. Bericiartua

Instalador electricista

SEÑOR—Me encargo de efectuar instalaciones para luz eléctrica, y campanillas, colocación de lámparas y letreros luminosos, como asimismo composuras y limpieza de calentadores «Primus» y ventiladores.  
Lámparas de filamento metálico «PHILIPS» y de iluminación.

En un caso de que su instalación eléctrica sufra un desperfecto repentino, aviseme enseguida, que será atendido en el momento con toda prontitud y dinero, garantizándole el trabajo. Precios módicos.

Recibo órdenes en mi domicilio: calle Madero y Laprida (frente a la canistería de Matella) o en la platería de Piroso, frente a la plaza.

MAIPU

v14jl

## Proximamente

se abrirá

AL LADO DE LA IGLESIA

## la Fotografía "Relámpago"

— DE —

## Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minutos — Postales a \$ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v15jl

## Armería y Cuchillería

— DE —

## Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F.C.S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la Alsina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

## SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

## Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO " 75.000.000

REALIZADO " 62.018.575

FONDO DE RESERVA " 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N.º 1 Bernardo de Irigoyen 910, N.º 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N.º 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N.º 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberdi, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arceles), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lanadri, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estado Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los paises de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los paises de ESPAÑA.

## Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda

clase de operaciones bancarias. Cauciones, recibos de depósitos, abre cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.

## Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización mínima de 5 por ciento semestral o de 2 por ciento anual e intereses al tipo de 8 por ciento anual liquidado sobre el saldo deudor y pagado por trimestres o semestres adelantados.

## CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " 60 " " " " " " " "	3 %
" " " " 90 " " " " " " " "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional

## COBRA

Por adelantados en cuenta corriente, . . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

## MARTINIANO HERNANDEZ

GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

## Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

## LACTARIS

FARMACIA PARA FORTALECER LA BASE EN TODAS LAS ENFERMEDADES

## Pedro &amp; Antonio Lanusse

## Almacen por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

## Renta, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores. — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate o partiendo.

Antes de vender o hipotecar sus propiedades, así como de liquidar su hacienda, alíase consultarnos previamente en la seguridad de que has de salir a pura Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

## Eduardo Molins

El domingo  
27 de Junio

a la 1 p. m.

Gran exposición y remate de plantas frutales, forestales, de adorno y parques surtidas.

Esquina Alsina y Roca

## Para liquidar

Comis al comprador.  
DETALLE EN CARTELES

## Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista»

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño

MAIPU F.C.S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes de venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Call Roca esq. Moreno U. T. n.º 40  
La administración

## ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexía 746—MAIPU

v12jl

Se compran  
caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO  
pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

UN  
REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco  
(NUNCA GRATIS) palatando de la famosa

## Ginebra Nectar

Destilada y embotellada  
en frascos transparentes por  
Blankenheim y Nelet  
en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

## Moore y



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUR DE LA PROVINCIA

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
" " trimestre " 4.50  
" " año " 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—  
" semestre " 10.—  
" año " 20.—

### Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Exportación de ganado de cría

#### PROYECTO DE LEY PROHIBITIVA

El presidente de la República y el ministro de Agricultura consideran que además de haber estudiado el asunto con la detención que merece, previamente, tienen reunidos ya los elementos de juicio necesarios que les permite decidirse a presentar al Congreso el proyecto de ley anunciado, prohibiendo la exportación de ganado de cría, en defensa de los intereses bien entendidos de la ganadería del país. El proyecto con el mensaje correspondiente, según se asegura, irán a las Cámaras en el transcurso de la presente semana.

En el mensaje, que es amplio, el P. E. hace un estudio de la situación actual de la ganadería argentina, sobre su estado de prosperidad, de su ensilamiento, y pone de relieve los esfuerzos perseverantes que se han venido haciendo desde hace 50 años, para obtener el cruzamiento alcanzado hoy y llegar a la conclusión de que no es posible permitir la salida del país de la flor de los planteles ganaderos por el sólo hecho que así convenga momentáneamente a los intereses de unos cuantos industriales que podían hacer negocios óptimos, pero con perjuicio evidente de las conveniencias generales de la Nación. A juicio del P. E. no se trata sólo de defender los intereses de una de las primeras industrias sino también de los de todos los habitantes de la República, del consumidor interno, en una palabra, que bien pronto habría de palpar los perjuicios que irrogaría la salida del ganado de cría.

### 150.000 novillos para Inglaterra

#### Necesidades del consumo británico

Se asegura que una importante casa importadora de la capital ha recibido un telegrama de Londres anunciándole que a estar a los informes oficiales proporcionados por el departamento de Comercio, en Inglaterra, ese país necesita importar para el consumo interno una cantidad no menor de 150.000 novillos en pie, hasta fin de año.

El aumento de estas necesidades corresponde a la falta de importación por medio de los frigoríficos.

Esta cantidad de ganado en pie tendrá que ir, principalmente, del Rio de la Plata, sin perjuicio de las exportaciones limitadas que harán también, con destino al Reino Unido, Norte América y Nueva Zelanda.

Es, pues, una buena noticia para nuestros ganaderos.

### Fórmulas presidenciales

#### LOS CANDIDATOS ABUNDAN

De un artículo de nuestro colega La Razón, de la Capital Federal, extraemos los párrafos siguientes:

«Es así como oímos en ciertos círculos universitarios y de abstendidos, por lo general, la candidatura del doctor Bermejo, como hombre de ponderación entre los términos extremos de radicalismo y oficialismo.

Los doctores Udaondo, Drago y Beazley son proclamados franca y desembozadamente por sus correligionarios republicanos.

Otros, independientes, ven en el doctor Dávila una solución, con el complemento de algunos de los nombres anteriores.

Muchos comerciantes e industriales insisten en la candidatura del doctor de la Torre, renunciada por él, pero mantenida por muchos de sus amigos.

Algunos afines al primer magistrado hablan de los doctores Glémes a Ortiz, con el agregado del doctor Naón, como candidatos posibles bajo el auspicio y con el concurso del doctor de la Plaza.

Y para complemento de esta información, diremos que los radicales tienen como único candidato para la presidencial el señor Hipólito Irigoyen, con el complemento de los señores Luza, Melo, Gallo o Laurencena.

Los socialistas anticipan su fórmula: la de los doctores Justo y Bravo.

Sólo quedan en situación enigmática los «bloquistas». Esos son los que, por abundancia de candidatos, no tienen todavía ninguno. Y es posible que tampoco logren entenderse en lo sucesivo.

### 301 millones de pesos oro

#### EN LA CAJA DE CONVERSION

El sábado, a última hora, el stock de oro amonedado en la Caja de Conversión llegó a 301.322.795 36 pesos en monedas; esta es la oportunidad de recordar la clarividencia del doctor Pellegrini y del señor Tornquist, que imaginaron y propiciaron la sanción que dio estabilidad a la moneda nacional y estableció en forma simple, pero feliz, el barómetro que permite averiguar diariamente el estado económico del país.

Al propio tiempo, le ministro Rosas, único sobreviviente de los que tomaron a su cargo aquella iniciativa feliz, merece una especial recordación.

En breve llegaremos a la alta cifra de 1.000.000.000 de pesos papel, como monto de la circulación fiduciaria del país, monto que los cerebros más optimistas no creyeron que se pudiera alcanzar en tan pocos años.

## Noticias

#### Cinematógrafo «Tráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Experiencia de un marido» comedia en 2 partes.

«La vampira» drama en 6 partes.

#### Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Isabel Lamús, Cecilia Welhs de Briatore, Eugenio Costarelli.

#### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el siguiente movimiento siguiente:

Matrimonios:—José Cándido Macchi con Cirilca Araujo, ambos argentinos y domiciliados en este pueblo. 12 partidas expedidas.

#### La orquesta del Club

Esta orquesta compuesta por socios del Club Atlético, aficionados a la música, continúa realizando señalados progresos, bajo la competente dirección de su maestro Don Julio Belfiori. Cada día aumenta su repertorio musical con piezas nuevas, algunas de las cuales son producción del citado maestro.

Esta noche la orquesta efectuará ensayo general, y con este motivo serán muchos los socios que irán a oír al Club Atlético.

#### Por J. Benjamín Corrales

Este martillero procederá a vender judicialmente, en esta localidad, el día 18 de Julio próximo a las 3 1/2 de la tarde varios solares de terreno y un

edificio situados en la esquina de las calles Alsina y Lavalle.

La venta es ordenada por el Juez de primera instancia de este departamento en el juicio que sigue don Carlos Capitani, contra don Antonio Lomma. Por mayores datos recomendamos a los interesados la lectura del edicto judicial que publicamos en 2.ª página de este diario.

#### Exposición de plantas

Desde el jueves 24 del corriente estarán expuestas al público y se venderán particularmente, en el local Alsina y Roca, una gran cantidad de plantas forestales, frutales y de adorno, que conjuntamente con un buen lote de muebles y objetos, rematará el próximo domingo el martillero señor Eduardo Molins.

#### Campo neutral

Mañana publicaremos en la sección «Campo neutral» la contestación del señor Nemesio de Olariaga, al artículo aparecido en «El Progreso» el domingo ppdo.

#### Sin luz

Van dos noches que la usina eléctrica deja sin luz a la población, precisamente a la hora que mas falta hace, desde las 4 a las 6 p. m. y ocasionando las molestias y perjuicios del caso, pues aparte de que se interrumpe el trabajo, se ve obligado el comercio y los particulares a hacer uso de lámparas, velas, etc.

Entendemos que la falta de luz, ayer y hoy, se deben a algunas fallas del motor, y que la usina, velando por los intereses de sus abonados, que son lo de ella misma, tomará medidas a fin de que el caso no se repita.

#### Los conscriptos inútiles

Por el ministerio de guerra se dictó un decreto estableciendo que los ciudadanos que en el momento de la incorporación sean declarados inhábiles o legalmente exceptuados, por cualquiera de las causas establecidas por la ley respectiva, no serán considerados infractores al servicio militar, quedando por consiguiente obligados al pago de la contribución militar.

#### Talento y pobreza

Arlisto se quejaba de no tener más que una cap: rota para cubrir su desnudez.

Homero vivió pidiendo limosna de puerta en puerta.

Murillo anduvo descalzo por las calles de Sevilla.

El Tasso no tenía dos reales para comprar una vela para alumbrarse mientras escribía sus inmortales poesías. Algo parecido le ocurrió a Garibaldi en Montevideo.

Colón vivió embargado por sus instrumentos y mapas, y fue cargado de cadenas después de haber descubierto el Nuevo Mundo.

Camoens murió de hambre en medio de una calle.

Rousseau vivió siempre de prestado y en apuros.

Cervantes vivió y murió en la mayor indigencia.

Bacón fué encarcelado por deudas. Adamson, a los ochenta años de edad, no podía asistir a la academia por falta de zapatos.

Corneille, la víspera de su muerte, no tenía una taza de caldo para alimentarse.

No hace mucho falleció en una plaza de Buenos Aires, en la mayor miseria, el famoso violinista negro Brindis de Salas, que tantas veces fué aplaudido en los grandes teatros del mundo.

#### Concejo Deliberante

Los miembros del Concejo Deliberante local, han sido convocados para celebrar sesión el día sábado 26 del corriente a las 2 de la tarde, con el objeto de resolver diversos asuntos. Tendremos al corriente, a nuestros lectores, de lo que se resuelva en esa sesión.

#### La pena de muerte

El diputado doctor Palacios presentó y fundó un proyecto de ley, por el cual se declara abolida la pena de muerte.

En todos los delitos en que, según las leyes actuales, correspondía la aplicación de la pena capital, se impondrá en lo sucesivo la inmediatamente inferior en grado.

Suficientemente apoyado, el proyecto pasó a estudio de la comisión de códigos.

#### Club Atlético

Para esta noche a las 9 están cita-

dos nuevamente los socios del Club Atlético local, para reunirse en asamblea general extraordinaria, a fin de resolver sobre el traslado del Club al local que ocupó el Banco de la Provincia.

Siendo este asunto a resolver de mucha importancia para la sociedad es de esperar que a la reunión de esta noche asistan numerosos socios.

#### Muerto de mercaderías

El jefe de la estación local del ferrocarril, denunció en la comisaría local que anoche de un tren de carga que se hallaba estacionado frente a la señal de distancia en la vía que va para Guido, rateros desconocidos habían forzado la puerta de un vagón consignado a Necochea, y habían sustraído dos bolsas de arroz de 75 kilos cada una y dos cajones de bebidas. Otro cajón de bebidas que los rateros pretendieron llevarse, lo abandonaron, por haberseles caído en un zanjón que se encontraba lleno de agua.

Ignoramos si la policía ha tomado alguna medida al respecto.

#### Comisión Italiana

En la reunión celebrada esta tarde en el local de la Sociedad Italiana por la comisión designada el domingo ppdo. se distribuyeron los cargos en la forma siguiente: presidente, Alberto Vannelli; vice id, Francisco Spina; tesorero, Domingo Rago; secretario, Julio Belfiori; pro-id, Francisco Copola; vocales: José Marino, Nicolás Galante, Luis Tancredi, Nicolás Napolitano, Pedro Mauro, Domingo Capra, Salvador Loiacono, Pablo Sabella, José Rech.

#### Informaciones varias

Hoy quedaría constituido un nuevo bloque parlamentario de más de 50 diputados. Corre el rumor de que lanzarán la fórmula Gómez-Ugarte a título de exploración.

«La Gaceta» pide que el Ministro Moyano renuncie por incompetencia.

El Ministro de marina anuncia que procederá al desarme de algunos buques por vía de economía.

Mr. B. Ulin se ha visto obligado a aplazar su gira por el interior a causa de sentirse algo enfermo.

El comité de guerra calcula que saldrán 50.000 reservistas italianos.

El miércoles se reunirán los miembros de la Unión Cívica para resolver la cuestión presidencial.

Las gestiones de Italia por la aceptación del embarque de cereales están en vías de solución.

El Ministro de la Guerra persiste en afirmar que los caballos que se llevan para Europa son raquíticos y malos y que no valen la mitad de lo que se paga por ellos y que semejante explotación al gobierno francés, redundará en descrédito del gobierno argentino.

#### Lotería Nacional

En el sorteo de esta lotería efec-

tuado hoy en la Capital resultó premiado con la grande el número

**4.681**

## Día social

#### VIAJEROS

De Las Armas señor Pascual Vali-

noti. De Coronel Vidad señor José Arrieta y Luis H. Laferriere.

Para Ayacucho señor Martín Rappallini y señoras María Luisa y Anita Barker.

#### EL SEÑOR ZANARDI

El señor Domingo Zanardi, nuestro convencino, que el domingo pasado fué víctima del lamentable accidente de que dimos cuenta en nuestro número de ayer, se encuentra en el hospital Rawson, de la Capital Federal, donde el Dr. Pinocchio le efectuó ayer la primera cura.

En estos días, varios médicos de ese establecimiento harán al señor Zanardi una delicada operación.

Hacemos votos por su pronto restablecimiento.

#### LA BANDERA DE LA VIUDEZ

En las tribus del Congo francés existe una costumbre muy rara.

Si una mujer pierde el marido, se pone luto y deja que el viento se encargue de marcar el plazo que ha de permanecer viuda.

Para esto, en cuanto fallece el esposo, la mujer pone una bandera en un palo alto, y mientras la tela permanece entera, la viuda conserva su viudez.

Pero en cuanto el aire u otras causas climatológicas hacen el mas pequeño degaste rompiendo la bandera, la viuda recobra el derecho de hacer feliz a otro mortal.

No se cuenta de ninguna, que aun estando enamorada, haya tenido valor para ayudar al viento en su obra destructora; pero se dice que abundan mucho los vendedores de banderas viejas, fáciles de desgarrarse.

#### LA CODICIA

Luchad pero que no os impulse la codicia. Todos nos damos cuenta que una sociedad en que por cada miembro con la existencia asegurada hay miles y miles condenados a la enfermedad, a la degeneración, a la angustia y a la muerte prematura, y donde son precisamente estos centenares de millones de ciegos malditos los que trabajan y producen, todos comprendemos que esta sociedad está absurdamente constituida, y que si no se regenera de abajo a arriba la alcanza sin remedio la bancarrota y el desastre. Pero la raíz de todo no es otra que la crueldad y la codicia han hecho que en todos los siglos una exigua minoría invente y usurpe el poder, sacrificando a la mayoría indifesa, y que la historia sea una repugnante serie de crímenes.—Rafael Barret,

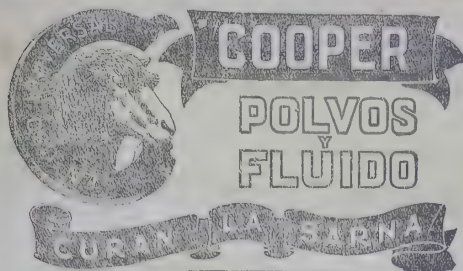
**HOY COMO AYER**

amparados en la Constitución Nacional, que garantiza el libre ejercicio de la industria y del comercio, RENOVAMOS nuestro propósito inquebrantable, de no PACTAR ACUERDOS O CUALQUIER OTRO GENERO DE COMBINACIONES, que impliquen tácita o expresamente la explotación de MONOPOLIOS, limitando por lo tanto toda nuestra acción, al desenvolvimiento de nuestra industria, dentro del mas amplio campo de la competencia, cuidando primordialmente de que los productos de nuestra manufactura, satisfagan las exigencias de los consumidores, con quienes nos hemos identificado en la labor cotidiana, y en la que colaboran MIL OBREROS, de ambos sexos, que son el eje de nuestro perseverante esfuerzo

#### PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica, Defensa 1278, Buenos Aires.





**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS**  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERÍA  
SOMBRERERÍA

SASTRERÍA, ZAPATERÍA  
y ROPERÍA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:  
Lima 1302—Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPU—(F. C. S.)

**"A LA CASA AZUL"**

**: Sastrería, Zapatería, Sombrerería, :**



**Camisería, Librería y Juguetería,  
y artículos generales para hombres,  
señoras y niños**

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la  
confección de Trajes sobre medida.**

**Nuevo surtido de sombreros de última moda**

**Variedad de CALZADO elegante**

**para hombre, señora, niña y niño**

**Grafófonos y discos**

**¡ATENCIÓN!!**  
LIQUIDACIÓN de todos los artículos  
para NIÑAS y NIÑOS como ser: so-  
bretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



**SE RECOMIENDA**

al público un surtido especial de tra-  
jes de breech y sobretodo modelo RA-  
GLAN y capa impermeable PERRAMOS

**NADA MEJOR y MAS DURABLE**

Gran surtido de polainas,  
yockeys, echarpes,  
pañuelos, medias, etc. etc



**¡IMPORTANTE!**  
LA CASA AZUL no ha aumentado los pre-  
cios de los artículos que vende.

**Visítese "A la Casa Azul"**

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle A. S. M.

MAIPU

**VICENTE LATOPRACA**



**DUC**

Las aguas purísimas y las materias  
de primer calidad, empleadas en la  
fabricación del papel «DUC» para ci-  
garillos, hace que su empleo no sea  
nocivo a la salud (Extracto de la Ga-  
ceta medicinal de París, Noviembre 19  
de 1880) El consumo del papel «DUC»  
es universal, y su crédito data desde  
hace medio siglo, éxito desconocido a  
marca alguna, ó que prueba evidente-  
mente su grandísima superioridad so-  
bre todas las demás por su consisten-  
cia, no obstante su tenuidad finura;  
es también para el tabaco empaque-  
tado el mejor de los papeles de fumar.  
Los libritos tienen 120 hojitas, la re-  
ma diez y ocho mil dividida en diez  
mazos de 1800 cada uno. Recházese por  
falsificado todo librito ó resma cuyas  
hojitas no lleven en filigrana de letra  
de agua el nombre de «DUC» Perse-  
guiremos con todo rigor a los falsifi-  
cadores é imitadores, haciendo res-  
ponsable igualmente con arreglo á la  
nueva ley de marcas, á todos aquellos  
que expendan el artículo falsificado.  
«Únicos agentes é importadores para  
la República Argentina: E. Menéndez y  
Cía. calle Alsina 1902. Buenos Aires»

VERBA «WAK» el aviso de «LACTARIS»



**JABON DISOLVENTE J. W. OEST**

**CURA RADICALMENTE**

Manchas y Ronqueras, hace desapa-  
recer Verrugas, Sobrecutis, Eczemas,  
Moletas y Sobresuecos, aunque sean  
grandes y viejos; y es infalible para sa-  
nar Vesos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para ge-  
neral y se encuentra en venta á 2 c/u.  
en las Farmacias y Almacenes en todas  
las ciudades de la República.—J. W. Oest.

Desdóto por Mayor y Menor  
a P. DUBOIS & CIA. S.

SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES



**Murature, Diaz & Cia.**

**CONSIGNATARIOS**

**Casa fundada en 1868**

**Se encargan de la venta de frutos, cerea-  
les y ganados**

**Anticipan fondos sobre las mercaderías  
que se le consignen**

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

**: EUSKALDUNA :**

**Amacen-Tienda-Ferretería**

**- Corraón de maderas -**

**- Acopio de frutos de país -**

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.



**Hierro Quina Bisleri**

**RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE**



El único aperitivo que haya merecido cer-  
tificados médicos debido al HIERRO y á la  
QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene  
5 gramos de HIERRO disueltos asimilables al cuerpo  
humano. Certificado N. 729 del Departamento Na-  
cional de Higiene.

**Nocera Umbra**

**Agu Mineral Natural Gaseosa  
PARA LA MESA**

**Cura las enfermedades de los  
Riñones, del Corazón y Vejiga.**



Es la más DIGESTIVA entre todas las aguas minerales conocidas. Es  
EL PRESERVANTE y DIURÉTICO. Las celebradas medicinas siguientes:  
Profesores Doctores: Señoras, Lurguía, Molino, Obispo, Luján, Cus-  
tilla, Molteni, Ambrosio, Manganti, Sacco, Arini, Colapinto, Tassi, Allici, Botta,  
Sacchi, Carli, Correa Cordero, Zampetini, Cristofolini, etc., etc. la declaran  
digestiva, refrescante, diurética y muy útil contra la dispepsia, la acidez  
y la "gastritis".

Unico Introdutor: JOSÉ PEREYRI—Bs. Aires—Montevideo







## PROFESIONALES

## Andrés M. Curuchet

Escribano Público  
Jefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

## E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
EL DOMINGO 27 DE JUNIO

y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

## Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general  
Calle Roca 560. U. Telef. 18  
MAIPU F.C.S.

## Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO

INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

## Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR

Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías - Proporciono a cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 548-U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

## ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746-MAIPU  
v12j.

Se compran  
caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años  
pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y  
manosos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO

pagando buenos precios y previa  
visación veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr. Pedro  
Peruchena en Maipú.

## Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin  
uso; como para familia en 320 \$.  
Díjase por carta o personalmente a  
Francisco Escalante, estación LABAR  
DEN F. C. S.

## Se ofrece

Una señora francesa, viuda, muy se-  
ria, se ofrece para ama de llaves u  
otros quehaceres domésticos para me-  
trimiento o persona sola; se prefiere  
el campo. Para tratar dirijirse a C. L.  
General Madariaga.

## Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participación  
nes de enlace.  
se hacen en esta imprenta

## Narciso Sosa

(Q. E. P. D.)

Su esposa Lola M. de Sosa, invita  
a sus relaciones a la misa, que por el  
sufragio de dicho finado se rezará en  
la iglesia local, el día 28 de Junio a  
las 8 a. m.

Favor que se agradecerá.  
Maipú, Junio 22 de 1915.

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los  
propietarios de boletos de marcas, en  
vistos de la ley recientemente dictada  
de inscribirse en el nuevo registro,  
que se ha creado, comunico a los in-  
teresados que me encargo de tramitar  
en La Plata dichos registros por la  
cantidad de 32 \$ %, incluyendo im-  
puestos y comisión.

Me encargo también de renovar  
ante la municipalidad boletos de señal  
cobrando dos pesos por comisión,

Eduardo Molins

## Fotografía Fernandez

- DE -

## V. Fernandez

Casa especial para retratos de no-  
vios, grupos y especialidad en retra-  
tos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la  
que cobra mas barato, en la locali-  
dad.

Por una docena de retratos: Re-  
galo un bromuro platino con cuadro  
38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda cla-  
se de retratos.

Postales a \$ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n.º 388, Maipú

## Juan E. Bericiartua

Instalador electricista

SEÑOR-Me encargo de efectuar  
instalaciones para luz eléctrica, y  
campanillas, colocación de lámparas  
y letreros luminosos, como asimismo  
composturas y limpieza de calentado-  
res «Primus» y ventiladores.

Lámparas de filamento metálico  
«PHILIPS» y de iluminación.  
En un caso de que su instalación  
eléctrica sufra un desperfecto repen-  
tino, aviseme enseguida, que será  
atendido en el momento con toda  
prontitud y esmero, garantándole el  
trabajo. Precios módicos.

Recibo órdenes en mi domicilio:  
calle Madero y Laprida (frente a la  
canastería de Matella) o en la platería  
de Piroso, frente a la plaza.

MAIPU

v14j

Proximamente  
se abrirá

AL LADO DE LA IGLESIA

## la Fotografía

## "Relámpago"

- DE -

## Gozalvez y Cia.

Retratos en 10 minu-  
tos - Postales a \$ 5  
la docena - Trabajos  
garantidos. - Precios  
módicos sin compe-  
tencia.

v15j

## Armería y Cuchillería

- DE -

## Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU-F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, moto-  
res, ventiladores, cuadros indicadores  
timbres, etc. Autorizado por el jefe  
técnico de la misma local. Venta de lám-  
paras y accesorios a precios sin compe-  
tencia. Instalaciones con grandes  
facilidades de pago.

Esta casa ha contratado 74 instala-  
ciones y tiene otras tantas para insta-  
lar. Trabajos garantidos.

## SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos  
a esta imprenta, que saldrá  
ganancioso.

## Banco de la Provincia

- DE -

Buenos Aires

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO " 75.000.000

REALIZADO " 62.018.575

FONDO DE RESERVA " 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA

Avenida Independencia 726

Casa MAIPU BUENOS AIRES

Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N.º 1 Bernardo de Irigoyen  
910, N.º 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N.º 3 Cabildo 2091 (Belgrano),  
N.º 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de  
Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Bara-  
dero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Cam-  
pane, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel  
Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San  
Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores,  
Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mer-  
cedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes,  
Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Are-  
co, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo,  
Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saa-  
vedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no  
existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las  
mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América,  
México, Panamá, Cuba, Costa Rica, Guatemala, San Salvador, Venezuela,  
Colombia, Perú, Chile, Bolivia, Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que  
cuenta oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.  
Operaciones.  
El Banco se ocupa en general de toda

clase de operaciones bancarias. Caucciones,  
recibo depósitos, abre cuentas corrientes y  
emite giros y cartas de crédito.

## Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubica-  
dos en la Provincia de Buenos Aires. Los  
préstamos son a corto o largo plazo con  
amortización o si ella, en efectivo y en  
bonos. En efectivo, hasta diez mil pesos  
sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pe-  
so sobre campos, con amortización míni-  
ma de 5 o 10 mensual o de 2 1/2 o 3 tri-  
mestral e intereses al tipo de 8 o 9 anual  
liquidados sobre el saldo deudor y pagado  
por trimestres o semestres adelantados.

## CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a Plazo fijo de 50 días	2 %
" " " 60	3 %
" " " 90	3 1/2 %
" mayor plazo	Convencional

## COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ

GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendido personalmente por su propietario

## Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

ALIMENTOS LACTARIOS PARA FORTALECER  
A LOS DEBILES  
SE VENE EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro &amp; Antonio Lannusse

## Almacén por Mayor e Importación

Venta permanente de semillas de todas clases  
extranjeras y del país  
Consiguencias de Frutos del País, Cereales  
y haciendas

## Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y re-  
productores. - Liquidaciones de establecimientos rurales en remate o  
particularmente.

Antes de vender o hipotecar sus propiedades, así como de liquidar su  
hacienda, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has-  
ta de S. para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores  
condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 :: BUENOS AIRES

## J. Benjamin Corrales

JUDICIAL

## En Maipú f. c. s.

ESQUINA ALSINA Y LAVALLE

## El domingo 18

de Julio de 1915

A las 3 1/2 p. m.

Y de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Señor Juez de  
Primera Instancia en lo Civil y Co-  
mercial del Departamento del Sud de  
la Provincia de Buenos Aires, doctor  
Rodolfo A. Alurralde, se hace saber  
por medio del presente que se publi-  
cará por el término de 20 días que  
el martillero don J. Benjamin Corrales,  
ha sido autorizado para vender  
en público remate el día 18 de Julio  
próximo a las 3 y 1/2 p. m. en el  
pueblo de Maipú, y sobre la misma  
propiedad, los siguientes bienes: 1.º  
Un lote de terreno, ubicado en la  
manzana 4 (minúscula) y designado  
con el N.º 8, compuesto de 17 metros  
32 centímetros de frente al Sud Este  
por 34 metros 64 centímetros de fon-  
do; lindando al Sud Este calle en  
medio con la manzana e; al N. O.  
con el solar N.º 14; al N. E. con el  
solar 7; y al S. O. con los solares 15  
y 16 de su misma manzana. 2.º Dos  
solares de terreno, unidos, con todo  
lo en ellos edificado, plantado y adhe-  
rido al suelo, designados con los N.º  
15 y 16, formando el último ángulo  
de esquina, contando en conjunto de  
34 metros 64 centímetros de frente  
al Sud Oeste, por igual extensión de  
fondo; lindando al S. E. calle en me-  
dio con el solar N.º 11 de la manzana  
e; al N. E. con el solar 8; al N. O.  
con el solar 14; ambos de su manza-  
na, y al S. O. calle en medio con  
los solares 5 y 6 de su manzana n.  
Base de venta: el 80 % de la va-  
luación, o sean \$ 1.120 %.

Venta decretada en el juicio segui-  
do por don Carlos Capitani contra  
don Antonio Lomma, por cobro de  
un crédito hipotecario. Títulos agre-  
gados a los autos, no reconociendo  
más gravámenes. El malillo exigirá  
al que resulte comprador el 2 % co-  
mo seña y a cuenta del precio y el  
2 % de comisión.—Dolores, Junio 18  
de 1915.—Carlos R. Robles.—Secre-  
tario.

## Eduardo Molins

El domingo  
27 de Junio

a las 1 p. m.

Gran exposición y remate  
de plantas frutales, foresta-  
les, de adorno y parques  
surtidas.

Esquina Alsina y Roca

## Para liquidar

Comisión 10 % al comprador.  
DETALLE EN CARTELES

## Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista»

- DE -

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño  
MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y  
al público en general, que, desde la  
fecha y hasta nuevo aviso, registró  
el siguiente horario de oficina para aten-  
der recamos, pedidos de corrientes  
venta de material, etc.  
Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de  
2 a 6 p. m.  
Domingos y feriados: de 8 a 11 a.  
m.  
Calle Roca esq. Moreno U. J. T. n.º 40  
La administración



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

## ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUR DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

### LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 « trimestre « 4.50  
 « año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—  
 « semestre « 10.—  
 « año « 20.—

#### Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Con venciónal.

Avisos generales: convencional y precios módicos.  
 Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

### ACTUALIDAD

#### Las heladas

Perjuicios en los campos de pastoreo

Los intensos frios y las fuertes heladas han recrudecido tanto en la campaña de la provincia de Buenos Aires, como en el resto de la República.

Las heladas caídas son de una intensidad sin precedentes. Como su repetición es probable en estos días, los ganaderos se muestran alarmados por los perjuicios que pueden sufrir en los rebaños y campos de pastoreo.

Hasta el momento, solo han resultado perjudicados los campos de pastoreo, sintiéndose intensamente los frios y heladas en toda la provincia de Buenos Aires.

Donde mayores temores se abrigan por las haciendas, es en ciertas comarcas del Sur de Buenos Aires, y entre Ríos y Corrientes, en que los ganados han empezado, a enfriarse por la mala condición actual de los pastos. Se cree no obstante, entre los ganaderos, en buenas condiciones de gordura, pues hay gran cantidad de campos de pastoreo disponibles en excelentes condiciones. La persistencia de las heladas amenaza no obstante causar algunos perjuicios.

En las quintas también se empezaban sentir perjuicios en los cultivos, ocasionados por las heladas.

#### Compra de calzado

PARA LOS EJÉRCITOS BELIGERANTES

Las fabricas de calzado establecidas en este país, siguen las gestiones iniciadas por los representantes de gobiernos extranjeros, para la realización de un contrato de entrega de grandes partidas de calzado destinadas a los ejércitos en campaña. Hasta ahora no ha sido posible concertar esos contratos, por cuanto dichos establecimientos tienen pendientes grandes entregas de calzado que se destinan al consumo interno.

Se espera, no obstante, que ante la insistencia para la compra que demuestran los gobiernos de Italia y Francia, se llegará a un acuerdo en favorables condiciones para nuestros fabricantes. D. Montevideo han salido ya, las primeras remesas de calzado para Francia, compradas, según se informa, en buenas condiciones.

#### Un homenaje singular

Desde el principio de la guerra, los gobiernos y a veces los pueblos, por su propia iniciativa, han ofrecido a los valientes reyes y generales que al fuego conducen los ejércitos aliados, medallas, cruces y espadas de honor. Pero ninguna ciudad, ningún pueblo ha tenido una idea tan original como la de los pobladores de una ciudad de la colonia del Cabo.

En efecto, los ciudadanos de Buttenworth han habido un subscipción pública para ofrecer al almirante Jellicoe, . . . una escoba de honor.

En cuanto a la elección, que parece extraña, y poco conveniente para un marino tan valiente, ella ha sido dictada por una razón de simbolismo.

Los habitantes de Buttenworth han querido perpetuar el recuerdo de su

acción militar agradeciendo al almirante Jellicoe el hecho de haber «barrido» los buques alemanes que con su presencia molestaban la navegación en las rutas principales del comercio marítimo.

### Noticias

#### Cinematógrafo «Tráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Polidor» 1 parte.  
 «Las criaturas del Luján» 2 partes.  
 «Riapián» 5 partes.

Mañana estreno de la interesante comedia titulada «Coralie y Cia» 11 partes.

#### Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente:

Sebastian Anzoategui, Bargaña Hermandos.

#### Comuna de Mar del Plata

El poder ejecutivo dictó ayer el decreto que anunciamos, nombrando comisionado municipal de Mar del Plata al diputado D. Alberto R. Acevedo en reemplazo de D. Florencio Martínez de Hoz, cuya renuncia fué aceptada.

#### «La Alta Elegancia»

Don Alejandro Lorenz, propietario de la sastrería «La Alta Elegancia», hace saber por un aviso que publica, en 2.ª página, que confecciona trajes de casimir, sobre medida, por \$ 75, pagaderos en quince mensualidades de \$ 5 cada una.

Recomendamos la lectura del aviso a los interesados.

#### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

- 1 reconocimiento.
- 1 enrolado.

#### Luz eléctrica

Nos comunican de la usina eléctrica que ya han sido subsanados los defectos en el motor, que habían motivado una suspensión momentánea en el alumbrado público y particular, el que se seguirá haciendo ahora normalmente y como de costumbre.

#### Club Atlético

Tuvo lugar anoche la Asamblea a que estaban citados los socios del Club Atlético para resolver el cambio del local actual al que ocupó el Banco de la Provincia.

En ella se resolvió designar una comisión de cinco miembros para que informe si conviene o no efectuar ese cambio.

#### Impuesto territorial

El P. E. ha dispuesto que se cobre la segunda cuota de los impuestos de contribución directa, producción de sagües y caminos, desde el 15 de Julio hasta el 15 de Agosto próximo. Las oficinas de rentas han preparado de acuerdo con el sistema planteado, los recibos correspondiente a cada propiedad de manera que la operación del pago no puede de ninguna manera demorarse.

Los contribuyentes pueden efectuar el pago antes de esa fecha si lo desean. La multa es de 30%, que corre desde el primer mes de atraso.

#### Tejidos y paños

Las últimas noticias llegadas de las fabricas de Europa, anuncian que no se podrán remitir, sino por raras excepciones, tejidos de lana que pasen de 400 gramos el metro y estos con un aumento en los precios hasta del 80 %.

Se explica así que con tan favorables perspectivas para nuestras industrias, se encuentran ocupados actualmente en las fabricas mas de 100.000 obreros que trabajan día y noche.

#### Policías

Cuatrería.—Don Alejo Gonzalez, vecino del barrio 3.º de este partido, ha denunciado en la comisaría local que han desaparecido del campo que ocupa, 31 animales laneros que valían en \$ 370, ignorando quien puede ser el autor del hurto.

La policía practica las averiguaciones del caso e instruye el sumario correspondiente.

—La policía local no ha dado aun

con los autores del robo efectuado anteayer en un wagon del ferrocarril, de que ayer dimos noticia.

#### El pago del capital en giro

La dirección general de Rentas ha dispuesto que el pago del capital en giro empiece el 1.º de Julio próximo, hasta 31 del mismo mes.

Hasta el 30 de Junio según esa disposición, las oficinas valuadoras y la Comisión Central, resolverán las reclamaciones de los contribuyentes que consideren excesivo el capital en giro que les apliquen.

#### Rectificando

Días pasados dimos la noticia de que habia sido designado para desempeñar el cargo de valuador de General Guido el señor Samuel del Valle, actual secretario de la Intendencia Municipal de ese partido.

Según una carta que nos han enviado de Guido, esa noticia carece de fundamento, pues ni el señor del Valle ha recibido nombramiento alguno, ni en la Valuación de ese partido se leen informes al respecto.

En cuanto a nosotros, si dimos la noticia, fué por que una persona nos facilitó ese dato como verdadero, pero sin el propósito, por nuestra parte, de perjudicar a nadie.

Con esta rectificación, «todo está como era entonces».

#### Accidente de aviación

Un nuevo accidente de aviación ha ocurrido ayer en el aeródromo militar de «El Palomar». El piloto Fortunato Valente, al descender de un vuelo, lo hizo con demasiada violencia, estrellándose contra suelo y metátese en la caída.

Un nombre mas se agrega al martirio de la aviación y con él la pérdida de un esfuerzo que representaba para el progreso de la nueva ciencia en la República Argentina.

### Día social

#### PARA VIAJEROS

Para Dolores señor Antonio Pereyra.

De Labarden señor Carrica y su hermana Dominga.

De Buenos Aires señora Vicenta E. de Eyarchet.

A Las Armas señor Paulino Camino.

Llegó el señor Julian Martinez. De Saldungaray el joven Francisco Camino.

#### BIOGRAFO

Esta noche en el Tráquete se exhibirá un selecto conjunto de películas. Para mañana «Jueves de moda» se anuncia el estreno de la interesante comedia titulada «Coralie y Cia» en 11 partes.

#### PENSAMIENTOS SOBRE EL OCULLO

El orgullo se alaba, se ensalza y quiere imponerse. Pero ¿sabe el que terminará su día? ¿Sabe él en que estado lo encontrará la noche?

—Vuelve los ojos, si piensas que eres algo a lo que eras antes de nacer, y hallaras que no eras, que es la última miseria.

—De todos los orgullos, el mas insostenible es el que cree saberlo todo.

—El orgullo es el complemento de la ignorancia.

—El orgullo consiste en el sentimiento exagerado de nuestro mérito personal, con una fuerte tendencia a preferirnos a los demás y a dominarlos. Es una enfermedad moral cuyas principales especies son la presunción, la suficiencia, la altanería, el desdén y la arrogancia.

—De todas nuestras faltas, el orgullo es la que más nos separa de Dios.

—El orgullo afea una bella alma, como altera una inflamación los bellos rasgos del rostro.

#### SAN JUAN

Aunque no con el mismo entusiasmo de antes, se han de realizar esta noche con motivo de ser la víspera de San Juan, los tradicionales sorteos de las cédulas de «novios y novias», lo que dará ocasión a que se realicen algunas reuniones sociales, aunque de carácter íntimo.

Posiblemente, varios jóvenes, con una bien organizada orquesta saldrá esta noche a dar una «serenata» a sus relaciones.

En cuanto a las tradicionales «foga-

tas» de San Juan, estas han caído ya en olvido, razón por la cual pocas han de ser las que se han de ver luego.

#### COLEGIO DE HERMANAS

Se ha dado comienzo a colocar los cimientos del edificio destinado para el colegio que será dirigido por hermanas de Caridad.

En breve se colocará la piedra fundamental del citado edificio, lo que dará lugar a una lucida ceremonia religiosa.

### Campo neutral

La Espadaña, Junio 21 de 1915.

Señor Director de La voz

Malpú

Muy señor mio:

Me ha descorazonado la lectura del artículo del señor «Dos Argentinos» aparecido en «El Progreso» de ayer y digo que me siento mortificado, no no haberle entendido lo que quería decir en su número anterior, porque al haberle entendido lo que quería decirme, no era yo seguramente hubiera habido ninguna discusión sobre tantos temas como se han lanzado al viento, sin intención de profundizar a ninguno.

Es cierto que leí a la terminación del artículo pendilmito, que decía: «Conque el señor de Olariaga, si le parece basta . . . y si desea continuar, copamos . . . saludándole cortésmente y le agradecemos su invitación, que nos facilitó poder aclarar y lo de la bandera, basta, pero no le ocurra lazarla».

En esos términos, que no se entienden de mayormente lo que se quiere decir, pero interpretando a la Santa Bárbara, creí entender que envolvía una amenaza, porque al ordenarme que no se me ocurriera izar la bandera Nacionalista baska, me imaginé ver revoloteando garrotes y sables sobre nuestras cabezas, creí entonces mas que nunca necesario, escribir una y cien veces, para fundamentar y dejar sentado, en el lugar que correspondía a la verdad y a la justicia, suplenores ayer, hoy y mañana, las veleidades de los hombres que son como las hojas del árbol caído.

Que nuestra bandera, reconocida o no reconocida por nadie, o considerada como colcha de Andrinópolis, ofendida a la bandera Argentina, o a la Española y que ademas incurra en contumacia, o en el delito de repelición o reincidencia, quien dice que no hubo, ni hay intención de ofender a nadie, tampoco deja muy clara la intención de la caballerosa invitación que proponía el señor «Dos Argentinos» para terminar esta conversación.

La causa de las contestaciones, es la falta de claridad en la exposición de motivos o cargos o culpas que se nos atribuyen, sobre delitos imaginarios, o no cometidos y no es lícito que se nos diga que la ignorancia es

una gran cobija para ocultar males y sus intenciones, no hay tal cosa, Euskadi no pretende conquistar a España ni desea ningún daño para los españoles y mucho menos para los Argentinos.

Siento mucho no haberle entendido su galante invitación; pero tenga entendido que si en mala hora se le ocurrió abrir esta discusión, en buena hora la cerraremos ilustrando al público y nosotros a la vez, que nos hace falta un contacto mayor de corriente científica, que la opinión pública nos pondrá en comunicación.

Un me equivoqué, parece ser que fuera un cargo grave de inconsecuencia de carácter y un tópicos al parecer muy interesante, por lo visto, si yo hubiera seguido siendo español y gritara en cada boca calle ¡Viva España! se creería que resplandecía el Sol de la justicia y de la libertad de mi patria; sino tuviese que hacer mi patria mayores sacrificios, que esa payasada, nada me costaría volver a gritar, aunque no lo haría hoy con el mismo sentimiento que lo hice en otros tiempos, pero por verla libre a Euskadi, gustoso me prestaría a cualquier sacrificio.

«Pero cree el señor «Dos Argentinos» sinceramente, que al pedir mi regreso a las filas españolas, ganaría algo la justicia? ¿Ganaría algo España? ¿Ganaría Euskadi? Yo entiendo, que el carácter es una virtud, como creo que el señor «Dos Argentinos» planteó esta cuestión pensando que defendía a la verdad y a la justicia y que combatía a la mentira y a la traición; yo no creo que en su mente tenga albergue el carácter del cretino, que patea la rueda lo que pretende romper un muro con la cabeza, ni tampoco al ladrón que se obstina en conservar lo robado, ni a los moreiras que llevan en la punta del cuchillo o en el cabo del rebenque, la justicia de Dios y la de los hombres.

Yo le llamo carácter, al hombre que como Ud., creyendo que defendía la verdad, atacando a la injusticia, escribió una porción de sonseras, pero eran dictadas de su alma tal y como las sentía; llamar a eso ignorancia vituperable, a pesar de sus tantos años que ha de tener, llamar ignorancia vituperable a lo que Ud. no sabía hacer un mes, que Ud. disculpara conmigo estos asuntos y que hoy los discute, llamar ignorancia vituperable a los designios de la providencia, que aclaró los entendimientos cuando quiere y cierra oscureciendo, cuando quiere perder, no es un asunto que dependa de la voluntad de uno; lo que es lamentable, es hablar en un tono imperativo sobre asuntos ignorados y que pueden ser aprendidos, como la vida y la historia de Don Juan de Garay y sus relaciones con Euskadi.

Don Juan de Garay, como muchos otros hijos del país basko, alistados en ejércitos extranjeros, cumplieron con sus compromisos, buenos o malos, allí se los averigüen ellos.

El General Harlisse, peleó contra

# HOY COMO AYER

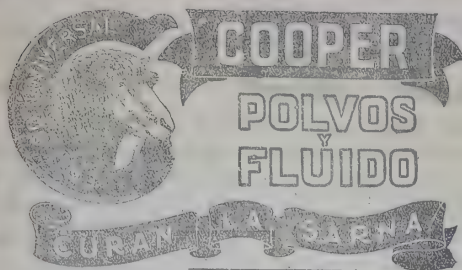
amparados en la Constitución Nacional, que garantiza el libre ejercicio de la industria y del comercio, RENOVAMOS nuestro propósito inquebrantable, de no PACTAR ACUERDOS O CUALQUIER OTRO GENERO DE COMBINACIONES, que impliquen tácita o expresamente la explotación de MONOPOLIOS, limitando por lo tanto toda nuestra acción, al desenvolvimiento de nuestra industria, dentro del mas amplio campo de la competencia, cuidando primordialmente de que los productos de nuestra manufactura, satisfagan las exigencias de los consumidores, con quienes nos hemos identificado en la labor cotidiana.

y en la que colaboran MIL OBREROS; de ambos sexos, que son el eje de nuestro perseverante esfuerzo

PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Desfilado 1278, Buenos Aires





**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

WILLIAM COOPER & NEPHEWS  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERIA  
SOMBRERERIA

SASTRERIA, ZAPATERIA  
y ROPERIA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:  
Lima 1302 - Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

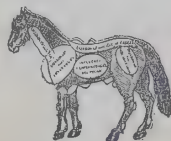
U. TELEF. 3

MAIPU--(F. C. S.)

**DUCE**

Las aguas purísimas y las materias de primera calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo a la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechícese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiéremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado. Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cia. calle Alsina 1002, Buenos Aires

SEÑORAS vean el aviso de "LACTARIS"



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Maniqueros y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecachas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuecos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Yascos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á \$ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todas las pueblitos de la República.—J. W. Oest.

Distributo por Mayor y Menor  
F. DUGRÓS & Cia. S.  
SAN MARTIN 145 BUENOS AIRES



**Murature, Diaz & Gia.**

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías que se le consignen

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

**EUSKALDUNA**

Amacen-Tienda-Ferretería

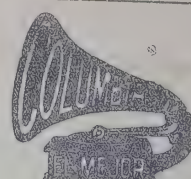
- Corraón de maderas -

- Acopio de frutos de pais -

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPU-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini--F. C. S.



**Camisería, Librería y Juguetería,**  
y artículos generales para hombres,  
señoras y niños

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confección de Trajes sobre medida.**

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante

para hombre, señora, niña y niño

**Grafófonos y discos**

**ATENCION!!**

LIQUIDACION de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



**SE RECOMIENDA**

al público un surtido especial de trajes de breech y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE

**¡IMPORTANTE!**

LA CASA AZUL no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina

MAIPU

VICENTE LATONNACA

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medas, etc. etc



**Hierro Quina Bisleri**

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Botella 1/2 litro Bot. 1 litro.

**Nocera Umbra**

Agua Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre las aguas minerales con gas. Es PRESENTANTE y DIURÉTICA. Las celebridades médicas se inclinan por ella. Profesores Doctores. Señores. Larrosa, Jullian, Chelaro, Lioy, Castella, Malbrin, Aubou, Mangoni, Sancho, Arta, Caparro, Tena, Allievi, Botto, Sacchi, Carli, Correa Cardero, Zanettini, Cristoforetti, etc. etc la designan digestiva, refrescante, diurética y muy buena contra la diabetes, la leucemia y la nefritis.

Unico introductor: JOSÉ PEREITI - Bs. Aires - Montevideo



# TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

## de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir,  
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,  
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,  
Especial surtido en tarjetas de luto :- Opalina y marfil para visita  
Menús, Participaciones de enlace  
Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU



F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

### Molins y Camino

10° remate-feria

### En Labarden

En las instalaciones del Señor  
E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.  
Molins y Camino

### Molins & Camino

14. Remate-feria en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

### Eduardo Molins

El domingo  
27 de Junio

a la 1 p. m.

Gran exposición y remate de plantas, rutilos, forestales, de adorno y parques surtidas.

Esquina Alsina y Roca

### Para liquidar

Comisión 10 % al comprador.  
DETALLE EN CARTELES

## Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud América

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por sí solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones  
PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos  
Modas y Adornos  
Sederías  
Visos y Pelleras  
Bañeros y Poles  
Confecciones para niñas  
Lencería  
Mercedería  
Confecciones para niñas  
Bonetería

Corsos  
Batones  
Artículos para hombre  
Layette  
Perfumería  
Guantería  
Bañería  
Bazar y Menaje  
Calzados

### Muebles, Alfombras y Tapicería

Ya esta en circulación, nuestro Gran Catálogo General para OTOÑO e INVIERNO en el encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitar en una casa de familia.  
PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Atención a la numerosa clientela que consume el jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón inglés, sino que hay que solicitar un

## JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio a 15 Cts., el pan grande  
ÚNICO INTRODUCTOR:  
V. CALDWELL - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

### J. Benjamin Corrales

JUDICIAL

En Maipú f. c. s.

ESQUINA ALSINA Y LAVALLE

El domingo 18

de Julio de 1915

A las 3 1/2 p. m.

Y de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la Provincia de Buenos Aires, doctor Rodolfo A. Alurralde, se hace saber por medio del presente que se publicará por el término de 20 días que el martillero don J. Benjamin Corrales, ha sido autorizado para vender en público remate el día 18 de Julio próximo a las 3 y 1/2 p. m. en el pueblo de Maipú, y sobre la misma propiedad, los siguientes bienes: 1°. Un lote de terreno, ubicado en la manzana 4 (minúscula) y designado con el N°. 8, compuesto de 17 metros 32 centímetros de frente al Sud Este por 34 metros 64 centímetros de fondo; lindando: al Sud Este calle en medio con la manzana 4; al N. O. con el solar N°. 14; al N. E. con el solar 7; y al S. O. con los solares 15 y 16 de su misma manzana. 2°. Dos solares de terreno, unidos, con todo lo en ellos edificado, plantado y adherido al suelo, designados con los N°. 15 y 16, formando el último ángulo de esquina, contando en conjunto de 34 metros 64 centímetros de frente al Sud Oeste, por igual extensión de fondo; lindando al S. E. calle en medio con el solar N°. 11 de la manzana 4; al N. E. con el solar 8; al N. O. con el solar 14; ambos de su manzana, y al S. O. calle en medio con los solares 5 y 6 de su manzana n. Base de venta: el 80 % de la valuación, o sean \$ 1.120 %.

Venta de la finca en el juicio seguido por don Carlos Capitani contra don Antonio Lomma, por cobro de un crédito hipotecario. Títulos agre-

gados a los autos, no reconociendo mas gravámenes. El martillero exigirá al que resulte comprador el 10 % como seña y a cuenta del precio y el 2 % de comisión.—Dolores, Junio 18 de 1915.—Carlos R. Robles.—Secretario.

### Agustin Borrego

40° remate-feria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor  
Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados o guías de canchales, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos a mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez y Cia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

### CROHARE & Cia

50 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

El domingo

4 de Julio

Primeras anotaciones.

150 vacas y novillos

carne gorda y gordos.

Por datos y pedidos de local dirigirse a señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422.  
Crohare y Cia.



España y Napoleón le laureó con grandes títulos. Que algunos baskos, como el señor San pelayo y otros representantes hablaron en favor de España y me pregunta Ud. ¿Quién es el que habla a favor de los Nacionalistas baskos?

Si en eso depende la fuerza de nuestro derecho, le diré que muchos ingleses hablan a favor de los baskos y uno de ellos es el primer Ministro de su Gobierno, que hace poco declinó, que había llegado la hora de la redención de los pueblos oprimidos en orden a su Nacionalismo, gentileza? y ese pueblo representado por ese ilustre restaurador de la justicia humana, Mr. Asquith, que fué secretario del abogado defensor del ilustre jefe del partido Nacionalista de Irlanda muerto expatriado en el extranjero, es hoy el que lanza sobre el continente el formidable poder de Inglaterra para defender los derechos de Bélgica.

Esa susceptibilidad que Vd. exterioriza con el nombre de ofensa a la bandera Argentina, por el hecho de que los baskos icen la suya para celebrar las fiestas del nacimiento Argentino yo no entiendo una susceptibilidad ofendida, sin la voluntad de la persona que ofende; donde hay un delito debe haber un delincuente y ¿Dónde está? ¿Quién es? ¿Cuál es el delito? ¿Quién el ofendido?

Un juicio sin precedentes, sin lógico criterio, exitando a los hombres a la violencia sin mas derechos que la fuerza bruta contra un paño colocado en el asta de un palo e izado en la casa de un particular, o en un centro social, no es la forma de enseñar a los ignorantes el camino de la ciencia, sino de la revolución.

Si esa bandera no lleva ninguna inscripción, ningún letrero que diga nada, ni nadie le reconoce méritos, morales ni legales ¿Quién se asusta? y ¿Porque se asusta? ¿Temer al fallo de la justicia?

Dicen algunos filósofos que con la nada, nada se hace y sin embargo en esta cuestión, que todo es nada, ni nada vale nada, parece que la nada ofende ¿En que estribará esa ofensa? ¿Será en nada también? ¿O será en una inmundicia mental que el ruido de las zarzas nos hace imaginar la presencia de muchos lobos? ¿O será que realmente hay moros en la costa y es bueno vigilar?

Esa palabra de copamos, repetida nuevamente, me hace creer que no son Vds. desafectos a la taba o al chocón o a la baba de San Jorge, cuyas nocturnas misas, no son las mas espirituales para elevar el pensamiento a la región de las sublimes ideas, donde se deben debatir estas altas concepciones humanas, pero cada uno baila con lo que le toca, si es de obligación el baile.

En cuanto al licenciamiento telegráfico de los pobres muchachos que van a Marruecos y de los pobres que se han mandado siempre a esas temerarias guerras, que en cincuenta años de pelea diría toman a cuchillo a los barcos de la guerra los patriotas africanos, es como para hablar de glorias... dejemos de hablar de eso.

Los mas notables constitucionalistas que saltan a relucir en una discusión, para defender los derechos españoles, son Mendez Nuñez, Hernán Cortes, Juan Prim, Francisco Pizarro, el Duque de Alva, E. partero y etc, algunos creen que estos señores fueron sabios en derecho internacional y por eso es que ahora también se nos presentan como argumento de gran valimiento para establecer principios de derecho público para la conquista de Euskadi.

Les parece a muchos que el derecho público es una macana, que no tiene fuerza ninguna sino está apoyado con los cañones, así creía Tristán, pero Gúemes no creía así; Gúemes creía que sus gauchos tenían derecho de ser libres y consiguió su libertad.

¿Podría saberse que Nación reconoció la independencia Argentina, antes o cuando el General Belgrano hizo jurar la bandera argentina?

Con el mismo respeto de siempre, saludó al señor «Dos Argentinos» el defensor de Euskadi.

Nemesio de Olariaga

## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**

Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**Dr. Juan J. Barbieri**

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina Telef. 22  
MAIPU

## E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
EL DOMINGO 27 DE JUNIO

y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

## Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general  
Calle Roca 560. U. Telef. 18  
MAIPU F.C.S.

## Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR

Agente de Negocios en general  
Remates-Féris - Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 548—U. Telef 15  
MAIPU

## AVISOS

## ANGEL F. SANTINI

PINTOR

Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746—MAIPU  
v12j1.

## Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años  
pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO

pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

## Se ofrece

Una señora francesa, viuda, muy seria, se ofrece para ama de llaves u otros quehaceres domésticos para matrimonio o persona sola; se prefiere el campo. Para tratar dirigirse a C. L. General Madariaga.

## Armería y Cuchillería

— DE —  
**Juan Mariano Passini**

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F.C.S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autoriza do por el jefe técnico de la misma local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

## SASTRERIA

## La Alta Elegancia

— DE —

## Alejandro Lorenzi

Se Confeccionan trajes de buen Casimir, sobre medida en \$ 75 cada uno, pagaderos en 15 mensualidades de \$ 5 c/u.

1°. Después de abonadas 4 mensualidades, tendrán derecho a pedir la confección del traje.

2°. Las mensualidades se pagarán por adelantado del 1 al 5 de cada mes.

CALLE ROCA N° 635 MAIPU

## Narciso Sosa

(Q. E. P. D.)

Su esposa Lola M. de Sosa, invita a sus relaciones a la misa, que por el sufragio de dicho finado se rezará en la iglesia local, el día 28 de Junio a las 8 a. m.

Favor que se agradecerá.  
Maipú, Junio 22 de 1915.

## Fotografía Fernandez

— DE —

## V. Fernandez

Casa especial para retratos de no vios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platinó con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a \$ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

## Juan E. Bericiartua

Instalador electricista

SEÑOR—Me encargo de efectuar instalaciones para luz eléctrica, y campanillas, colocación de lámparas y letreros luminosos, como asimismo composuras y limpieza de calentadores «Primus» y ventiladores.  
Lamparas de filamento metálico «PHILIPS» y de iluminación.

En un caso de que su instalación eléctrica sufriendo un desperfecto repentino, avise enseguida, que será atendido en el momento con toda prontitud y esmero, garantándole el trabajo. Precios módicos.

Recibo órdenes en mi domicilio: calle Madero y Laprida (frente a la canastería de Matella) o en la platería de Piroso, frente a la plaza.

MAIPU

v14j1

## Proximamente se abrirá

AL LADO DE LA IGLESIA

## la Fotografía "Relampago"

— DE —

## Gozalvez y Cia.

— DE —

Retratos en 10 minutos — Postales a \$ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v15j1

## Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista»

— DE —

— Baltasar Nosotti —

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño

MAIPU F.C.S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, registrará el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40  
La administración

## Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso, como para familia en 320 \$. Diríjase por carta o personalmente a Francisco Escalante, estación LABAR DEN F. C. S.

## SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

## Banco de la Provincia

— DE —

## Buenos Aires

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO " 75.000.000

REALIZADO " 62.018.575

FONDO DE RESERVA " 5.570.683

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredon 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Arco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarriento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los paises de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.

Operaciones.  
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cuentas corrientes, depósitos, abro cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.

## Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o sin ella, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización mínima de 5 o 10 mensualidades o de 2 1/2 o 3 trimestres e intereses al tipo de 3 o 4 por ciento anual liquidado sobre el saldo deudor y pagado por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " 60	3 %
" " " " 90	3 1/2 %
" mayor plazo	Conventional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**  
GERENTE

U. Telef. 16

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**  
FARMACUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

## LA LACTARIA

SE PIDE EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor e Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

## Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate o particularmente.

Antes de vender o hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de sur para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 636 AL 640 :: BUENOS AIRES



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 " " trimestre " 4.50  
 " " año " 18.

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—  
 " semestre " 10.—  
 " año " 20.—

## Publicaciones

Campo neutral y solitudes. Con venciónal.  
 Avisos generales: convencional y precios módicos.  
 Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Partido socialista

#### 2.º CONGRESO EXTRAORDINARIO

Como se ha venido anunciando, el día 9 de Julio próximo se realizará en la capital el congreso organizado por el Partido Socialista, con el fin de considerar entre otros asuntos, el que se refiere al duelo.

Sobre este particular promete ser animada la discusión, porque está probado que las opiniones dentro del partido se hallan muy divididas.

En estos pocos días, en la circular que el comité ejecutivo pasará a las secciones, un buen número de ellas ha contestado, desconociendo la resolución del comité ejecutivo, por la cual se declara separado al diputado Palacios.

Esta actitud ha dado motivo, a que el comité ejecutivo redactara un largo memorial, aclarando los equívocos en que, a su juicio, incurrieron los centros seccionales.

La incisión producida por la separación del diputado Palacios ha sido fuera de toda duda, honda, y a juzgar por los prórrogos, ha de tener una importancia capital en la vida del partido.

## El hombre

### descuartizado

Que pena se le aplicará a Ernst

#### ¿CÓMO PROCEDE LA DE MUERTE?

Ha trascendido en algunos círculos la opinión que se atribuye al juez doctor Liavollé de que en su concepto, no procederá la imposición de la pena capital para el repugnante asesino de su no menos miserable víctima. Se dice que ese funcionario considera, en el estado actual del sumario, que la pena de muerte no debe aplicarse porque el Código Penal exige la concurrencia de factores que en este caso no pueden probarse.

Premeditación, alevosía y ensañamiento, es la trinidad de conceptos legales que autorizan la supresión de estos criminales. Está probada la premeditación y acaso el ensañamiento, pero falta la alevosía; el criminal declara que obró en legítima defensa y agrega el atenuante de que, de no matarlo, su rival y socio lo habría muerto a él.

Y como la prueba, en materia criminal es indivisible, si se aceptan las declaraciones del criminal en el sentido de confesar su crimen, hay que aceptar también la declaración de la legitimidad de su reacción en presencia del ataque de que dice fuera objeto por parte de la víctima.

Con este simple criterio legal habrá, hasta la esperanza de una exoneración de pena. Es de esperar que si la justicia no tiene hasta hoy en sus manos la prueba del crimen, en todos sus detalles y antecedentes, como para procesar y juzgar, con eterna prescindencia de la prueba que ofrece la declaración del asesino, debe buscarla sin descanso, para ahorrarse a la sociedad el espectáculo de un pena secundaria, para el degenerado que ha mantenido en tensión de honor los nervios y los sentimientos de la población durante una semana y que aun hoy sigue siendo motivo de execración.

Estas clases de atentados exigen represiones energéticas, para ejemplo y terror de los seres que en su degeneración experimentan la tendencia a la seducción del crimen.

## El invierno

### y sus crueldades

El calendario ha anunciado ya el invierno y está con nosotros. Siguiendo a este indicador, que antes pudo ser infalible pero que actualmente, deberíamos estar prevenidos para afrontar desde hoy el frío y sus consecuencias, pero el almanaque es un librito inútil, a juzgar por los días horriblemente fríos que nos molestan desde los primeros días del mes actual.

El anticipo ha sido cruel y dura ya desde hace un mes. El termómetro en ese intervalo nos ha obsequiado con temperaturas de 4 grados bajo cero.

Si el invierno de acuerdo con la indicación del calendario, ha empezado, no sabemos a que santo encomendarnos al volviendo por sus fueros quiere sobrepasar al otoño y nos regala la descensos de 7 u 8 grados. La estación invernal nos resulta cruel y seguramente perjudicará a los ganados, pues la única ventaja que presenten es la seguridad que nos libra de andar calados hasta los huesos como fue el año pasado.

Y es el caso que esta rígida frialdad nos viene precisamente en año de escasez de numerario, de falta de trabajo, de alza en los precios de los artículos de primera necesidad y de los abrigos, por razón de la reducida exportación de que se hace de ellos.

Los pobres pasarán un mal invierno. Siempre lo pasaron pero la filantropía pudo siempre auxiliar a muchos con ropas y alimentos. Mas este año no es posible contar con ese recurso, puesto que la situación económica no se presta para hacer despliegue de generosidad y los auxilios se limitarán en grado sumo. El cruel invierno hará considerable número de víctimas.

## Estratagemas de Hindenburg

He aquí, según se dice en Alemania los ardides de guerra de que se ha valido el general Hindenburg contra los rusos.

«Transformación de la topografía del país; el general Hindenburg convirtió en campos los caminos conocidos y abrió nuevas rutas a través de la campaña. En seguida hizo levantar planos perfectos de la nueva topografía para el servicio del estado mayor y consiguió perderlos allí donde los rusos los hallarían (por medio de patricillas avanzadas, que no tenían otra misión que la de hacerse tomar prisioneros o morir).

Los rusos penetraron en Prusia por las carreteras y caminos trazados adrede por Hindenburg.

Simulacro de envío de refuerzos por medio de corneas. Un mismo regimiento, en el espacio de una día y una noche, hizo el camino de ida, a son de clarines, a un punto determinado, y de vuelta en silencio. La maniobra, repetida, hizo creer a los rusos que los refuerzos recibidos eran grandes, y desplegando sus fuerzas en un frente prolongado, sufrieron un gran descalabro.

Los trenes vacíos en gran número, han sido empleados por el general para simular el envío al frente polaco a diferentes puntos del frente, de ejércitos de refuerzo. Así ha conseguido dividir los efectivos rusos, o agolparlos en los puntos que no amenazaba.

Entre otras tretas figura el empleo de falsas baterías, con humaredas intermitentes, destinadas a engañar a los aviadores, así como el de céspedes, telas, marchas forzadas, que recuerdan a los desfiles militares de los tsars, etcétera, etc.

## Noticias

### Al público

Se hace saber a todas aquellas personas que tengan que hacer publicaciones en este diario de toda clase de avisos, que desde la fecha deberán abonarse al ordenar las publicaciones. Maipú, Junio 24 de 1915.

El Administrador

## Cinematógrafo «Trraque»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche «Coralie y Cia» 11 partes.

### Exposición de plantas

Desde hoy se hallan en exposición, en el local que ocupó el Banco de la Provincia, una gran cantidad de plantas frutales, forestales y de adorno, que el próximo domingo rematará el martillero señor Eduardo Molins.

Estas plantas se venden también particularmente, por lo que recomendamos a los interesados una visita a la citada exposición.

P. B. T.

Interesante, como siempre, nos ha llegado hoy esta revista, que trae una completa información gráfica sobre el hombre descuartizado, además de otras de actualidad y amena literatura. La señorita Ada Marín, en el correo local, es el agente de P. B. T. en la localidad.

El puente sobre el Quequen Desde hace cuatro meses se encuentran suspendidas las obras de construcción del puente sobre el río Quequen Grande. La empresa ha adoptado esta resolución en virtud de la falta de pago de los certificados, que se debe al hecho de no existir partida alguna en el presupuesto para costear dichos trabajos.

Es probable que el poder ejecutivo solicite de la legislatura un crédito para el abono de la referida deuda.

### Precio de las haciendas

Los consignatarios señores Ceballos y Cufre, vendieron ayer en el mercado de ganado de Liniers, procedentes de este partido de Maipú, 10 novillos muy gordos a \$ 155 c/u, 1 id. gordo a \$ 140 y 19 id. gordos a \$ 138.

### Renovación de marcas

El 15 de julio próximo viene, como es sabido, el plazo fijado para la renovación de las marcas de ganado mayor. Los que no hayan efectuado la renovación dentro del citado plazo perderán el derecho al uso de la marca, de acuerdo con lo dispuesto en la respectiva ley.

### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos:—1 varón legítimo.

### Ahorro postal

A los padres de familia.—Vuestro deber es obtener una libreta de la Caja Nacional de Ahorro Postal para cada uno de vuestros hijos.

Las sumas depositadas son inembargables, están garantizadas por la Nación, gozan del 4 % de intereses, admitiéndose en cualquier cantidad por pequeña que sea.

Las economías depositadas en esta Caja, harán la felicidad de vuestros hijos.

Soliciten datos en la oficina de correo local.

### Municiones de guerra

El ejército inglés no oculta que las municiones de guerra anda escasas.

La prueba que en la sesión celebrada el 14 en la cámara de los comunes, el primer ministro Mr. Asquith contestando a la pregunta que le dirigió un diputado sobre el asunto de las municiones, ha manifestado que las impresiones que tiene el gobierno son satisfactorias; que se ha reanudado la actividad en la fabricación y que el ministro especial, Mr. Lloyd George, sigue con creciente interés el desenvolvimiento de las industrias militares, estando resuelto el gabinete a dictar una legislación especial si las circunstancias lo hicieran necesario.

Y los rusos también parece que andan escasos, con que, bueno fuera que la guerra acabara por falta de municiones.

### Biblioteca del Club Atlético

El Club Atlético ha recibido, con destino a su biblioteca, procedente de la «Comisión Protectora de Bibliotecas Populares» de la nación, las obras siguientes:

Bases, Alberdi—Boletín de la Instrucción Pública, (3 tomos)—Las aves

de corral, Arboricultura (2 tomos) Lastra—Viaje de recreo, Turner—Elogio de Ameghino, Lugones—Rivadavia, Magnasco—Discursos—La historia argentina en cuadros, Imhof y Levene—Lo que fué, poesías por Ricardo F. Rodríguez.

### Almafuerte en Dolores

Llegó ayer a esa ciudad el poeta Pedro B. Palacios (Almafuerte), tributándose una calurosa recepción.

La Asociación del Profesorado lo obsequió con un almuerzo, al cual asistieron numerosos conmensales ávidos de rendir un homenaje al anclado vate.

Por la noche, en el teatro «Uniones» Almafuerte recitó algunas de sus poesías y leyó una conferencia, ovacionando entusiastamente la concurrente, que colmaba la sala, al altísimo poeta.

### Pro-Cruz Roja Italiana

Hoy a las 2 de la tarde se reunió la comisión designada para recolectar fondos en favor de la Cruz Roja y familia de reservistas italianos.

En esa reunión, sus miembros dieron cuenta de las listas de suscripción, la que se ha iniciado con bastante entusiasmo entre la colectividad italiana de la localidad.

También se acordó, en la reunión de hoy, realizar una velada, en el teatro de la sociedad italiana, en cuyo programa se intercalarán varios números de cinematografía.

La velada se celebrará a cabo, posiblemente, el 9 o el 10 de Julio próximo.

No es de dudar pues, que la comisión, vea coronada con el mayor éxito, la tarea que ha tomado con empeño en favor de los soldados que combaten por la patria lejana.

Mañana comenzaremos a publicar las primeras listas de suscripción.

### La Unión Cívica

Proxima reunión.—En los primeros días del mes entrante los hombres dirigentes de la Unión Cívica celebrarán una reunión para estudiar la situación económica del país y definir su actitud respecto al problema presidencial.

Entendidos los cívicos que los últimos acontecimientos producidos dentro de las fracciones que aspiran a encarnar el sentimiento conservador del país, como así mismo las incidencias ocurridas en la formación de bloques de congresales, suministrarán a la junta ejecutiva elementos de juicio para resolver la actitud de la agrupación.

Según la opinión de muchos de los que han promovido la reunión anunciada, el partido tendrá que desarrollar una acción activa, dentro del criterio político que adopte, y a ese fin corresponderá iniciar inmediatamente la reorganización de sus comités.

La reunión será presidida por el Dr. Udaondo, que ha fijado para fin de este mes su regreso de Córdoba.

## Día social

### VIAJEROS

De Las Armas señora María Z. de Ibarregui.

A Labarden señor Carrica y su hermana Dominga.

De Las Armas señor José Peruchena.

De Ayacucho señor Martin Rappalini y señoras María Luisa y Anita Barker.

### BIOGRAFO

Una película novedosa se exhibirá esta noche en el cinema Trraque.

Se trata de la cinta titulada «Coralina y Cia.» hermosa comedia en 11 partes, que ha de interesar vivamente a la numerosa concurrencia, que, como ocurre todos los «Jueves de moda» asistirá a ese biógrafo.

### PAGINATA

Allá, en la inmensidad perdida entre las matas de verde ropaje, en medio del silencio de la noche invernal, vese titilar una luz tenue, débil, que parece comoverse.

Quizás sea la que alumbra el pobre rancho, en cuyo alero se posa la miseria, el hambre y bajo su techo una madre desconsolada, que juntamente con sus hijos lloran su desventurada suerte.

¡El hambrel... ¡el friol... Ensañándose en esa madre, que quizás contempla aterrada a la carne de su carnal.

Mientras el rancho, testigo mudo de lo que en su seno acaece, parece rebelarse contra la naturaleza, en el salón aristocrático o en el club se baila alegremente, al calor de las estufas, confundiendo los acordes de la música con el continuo destapar de espumosos champagnel...

¡Cruel dilema!... ¿Porqué será tan malo el mundo?...—J. A. P.

### SAN JUAN

Anoche, con motivo de ser víspera de San Juan varias familias de la localidad, reunieron en sus respectivos domicilios a un núcleo de sus relaciones, entre los que se notaba la presencia de algunos caballeros, pasando ratos amenos, no faltando el tradicional sorteo de las cédulas de novios y novias de San Juan.

Algunas de nuestras simpáticas lectoras confirmaron en las veladas de anoche; la dulce ilusión soñada, pero les advertimos que no se fíen de las decisiones del santo patriarca, pues que éste, en sus mocedades, según cuentan, fué presuntuoso y se dice también, que tuvo la imprudencia de rendir culto amoroso a las «tres Marías» que fueron tres bellidades de la época.

Anoche, un bien organizada ronda lla, formada por varios jóvenes visitaron a sus relaciones, a quienes dieron serenata.

Posiblemente estas reuniones y serenatas, se han de repetir la noche víspera de San Pedro.

## HOY COMO AYER

amparados en la Constitución Nacional, que garantiza el libre ejercicio de la industria y del comercio, RENOVAMOS nuestro propósito inquebrantable, de no PACTAR ACUERDOS O CUALQUIER OTRO GENERO DE COMBINACIONES, que impliquen tácita o expresamente la explotación de MONOPOLIOS, limitando por lo tanto toda nuestra acción, al desenvolvimiento de nuestra industria, dentro del mas amplio campo de la competencia, cuidando primordialmente de que los productos de nuestra manufactura, satisfagan las exigencias de los consumidores, con quienes nos hemos identificado en la labor cotidiana y en la que colaboran MIL OBREROS: de ambos sexos, que son el eje de nuestro perseverante esfuerzo

PICCARDO & Cia. Lda.

Casa Central y Fábrica: Defensa 1076, Buenos Aires





**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA**

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERÍA  
SOMBRERERÍA

SASTRERÍA, ZAPATERÍA  
y ROPERÍA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:  
Lima 1302-Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPU--(F. C. S.)

**DUC**

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hace que su empleo no sea nocivo a la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «DUC» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, o que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libros tienen 120 hojas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Recházese por falsificado todo libro o resma cuyas hojas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «DUC» Perseguidores con todo rigor a los falsificadores e imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo a la nueva ley de marcas, a todos aquellos que expendan el artículo falsificado. Unicos agentes e importadores para la República Argentina: E. Menéndez y Cia. calle Alsina 1902. Buenos Aires

SE PUEDE ver el aviso de "LACTARIS"



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Maniqueras y Rengueras, hace desaparecer Verrugas, Sobrecutis, Espavantes, Moletas y Sobresoscos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

El Jabón Disolvente sirve para pe carnes y se encuentra en venta a \$ 3 c/a. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República.—J. W. Oest.

Distribuido por Mayor y Menor  
en P. Durán y Cia. 9  
SAN MARTIN 145 BUENOS AIRES  
AL "LA ALBUCA"

**"A LA CASA AZUL"**

**: Sastrería, Zapatería, Sombrerería, :**



**Camisería, Librería y Juguetería,**

**y artículos generales para hombres,  
señoras y niños**

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la  
confección de Trajes sobre medida.**

**Nuevo surtido de sombreros de última moda**

**Variedad de CALZADO elegante**

**para hombre, señora, niña y niño**

**Grafófonos y discos**

**ATENCION!!**  
LIQUIDACION de todos los artículos  
para NIÑAS y NIÑOS como ser; so-  
bretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



**SE RECOMIENDA**

al público un surtido especial de tra-  
jes de breech y sobretodo modelo RA-  
GLAN y capa impermeable PERRAMOS

**NADA MEJOR y MAS DURABLE**

Gran surtido de polainas,  
yockeys, echarpes,  
pañuelos, med as, etc. etc



**IMPORTANTE**

«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los pre-  
cios de los artículos que vende.

**Visítese "A la Casa Azul"**

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina

MAIPU

**VICENTE LATORRACA**



**Murature, Diaz & Cia.**

**CONSIGNATARIOS**

**Casa fundada en 1868**

**Se encargan de la venta de frutos, cerea-  
les y ganados**

**Anticipan fondos sobre las mercaderías  
que se le consignen**

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

**: EUSKALDUNA :**

**Amacen-Tienda-Ferretería**

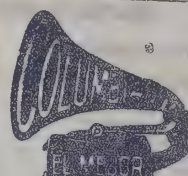
**- Corraón de maderas -**

**- Acopio de frutos de país -**

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPU-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini--F. C. S.



**Hierro Quina Bisleri**

**RECONSTITUYENTE y VITALIZADOR DE LA SANGRE**



El único aperitivo que haya merecido cer-  
tificados médicos debido al HIERRO y a la  
QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene  
5 gramos de HIERRO disueltos asimilables al cuerpo  
humano. Certificado N. 729 del Departamento, Na-  
cional de Higiene.

Botella 1/2 litro. Bot. 1 litro.

**Nocera Umbra**

**Agu Mineral Natural Caseosa  
PARA LA MESA**

**Cura las enfermedades de los  
Riñones, del Corazón y Vejiga.**



Es la más DIGESTIVA entre todas las aguas minerales conocidas. Es  
REFRESCANTE y DIURÉTICA. Las celebradas molinas siguientes:  
Profesores Doctores: Señoras, Largura, Molina, Obelero, Liobet, Cas-  
tilla, Mullerán, Aubert, Marguerite, Sano, Ariza, Caputo, Trevi, Allio, Iorio,  
Sacchi, Carli, Correa Cordero, Zammetti, Cristofolini, etc. etc. la declaran  
digestiva, refrescante, diurética y muy útil contra la dispepsia, la acidez  
y la flatulencia.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo



# TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

## de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir,  
Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos,  
Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto :- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU



F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

### Molins y Camino

#### 10. remate-feria

#### En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

### Molins & Camino

#### 14. Remate-feria

#### en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

### Eduardo Molins

El domingo  
27 de Junio

a la 1 p. m.

Gran exposición y remate de plantas frutales, forestales, de adorno y parques surtidas.

Esquina Alsina y Roca

### Para liquidar

Comisión 10 % al comprador.  
DETALLE EN CARTELES

## Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud América

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos consti-  
tuye por sí solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones  
PARA SEÑORAS

Géneros para vestidas

Modas y Adornos

Soderías

Visos y Pelleras

Encajes y Pielos

Confecciones para niñas

Loncería

Mercedía

Confecciones para niñas

Bonetería

Corsets

Batones

Artículos para hombre

Layette

Perfumaría

Guantería

Baljería

Sacar y Menaje

Calzados

Muebles, Alfombras y Tapicería

Ya esta en circulación, nuestro Gran Catálogo General para OTOÑO e INVIERNO en el que encontrará. Ya todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PÍDALO hoy mismo y lo será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Provengo a la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sino que hay que solicitar un

## JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio a 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

### J. Benjamin Corrales

JUDICIAL

En Maipú f. c. s.

ESQUINA ALSINA Y LAVALLE

El domingo 18

de Julio de 1915

A las 3 1/2 p. m.

Y de acuerdo con el siguiente

EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la Provincia de Buenos Aires, doctor Rodolfo A. Alurralde, se hace saber por medio del presente que se publicará por el término de 20 días que el martillero don J. Benjamin Corrales, ha sido autorizado para vender en público remate el día 18 de Julio próximo a las 3 y 1/2 p. m. en el pueblo de Maipú, y sobre la misma propiedad, los siguientes bienes: 1°. Un lote de terreno, ubicado en la manzana d (minúscula) y designado con el N°. 8, compuesto de 17 metros 32 centímetros de frente al Sud Este por 34 metros 64 centímetros de fondo; lindando: al Sud Este calle en medio con la manzana e; al N. O. con el solar N°. 14; al N. E. con el solar N°. 1; y al S. O. con los solares 15 y 16 de su misma manzana. 2°. Dos solares de terreno, unidos, con todo lo en ellos edificado, plantado y adherido al suelo, designados con los N°. 15 y 16, formando el último ángulo de esquina, contando en conjunto de 34 metros 64 centímetros de frente al sud Oeste, por igual extensión de fondo; lindando al S. E. calle en medio con el solar N°. 11 de la manzana e; al N. E. con el solar 8; al N. O. con el solar 14; ambos de su manzana, y al S. O. calle en medio con los solares 5 y 6 de su manzana n. Base de venta: el 80 % de la valuación, o sean \$ 1.120 <sup>00</sup>/<sub>100</sub>. Venta decretada en el juicio seguido por don Carlos Capitani contra don Antonio Lomma, por cobro de un crédito hipotecario. Títulos agre-

gados a los autos, no reconociendo mas gravámenes. El martillero exigirá al que resulte comprador el 10 % como seña y a cuenta del precio y el 2 % de comisión.—Dolores, Junio 18 de 1915.—Carlos R. Robles.—Secretario.

### Agustin Borrego

#### 40. remate-feria

#### En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados o guías de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos a mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez y Cia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

### CROHARE & Cia

50 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

El domingo

4 de Julio

Primeras anotaciones.

150 vacas y novillos

carne gorda y gordos.

Por datos y pedidos de local dirigirse al señor Pedro Peruchena en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422.

Crohare y Cia.



## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**

Escritorio Público  
Jefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**Dr. Juan J. Barbieri**

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

**E. Zawels**

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
EL DOMINGO 27 DE JUNIO  
y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Eusebio Lozano**

MARTILLERO PUBLICO  
Negocios y tramitaciones en general  
Calle Roca 560. U. Telef. 18  
MAIPU F.C.S.

**Eduardo Molins**

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Férras - Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348-U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

**ANGEL F. SANTINI**

PINTOR

Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.

Ramos Mexia 746-MAIPU  
v12jl.

**Se ofrece**

Una señora francesa, viuda, muy seria, se ofrece para ama de llaves u otros quehaceres domésticos para matrimonio o persona sola; se prefiere el campo. Para tratar dirigirse a C. L. General Madariaga.

## SASTRERIA

**La Alta Elegancia**

-DE-

**Alejandro Lorenzi**

Se Confeccionan trajes de buen Casimir, sobre medida en \$ 75 % cada uno, pagaderos en 15 mensualidades de \$ 5 c/u.  
1°. Después de abonadas 4 mensualidades, tendrán derecho a pedir la confección del traje.  
2°. Las mensualidades se pagarán por adelantado del 1 al 5 de cada mes.

CALLE ROCA N° 655 MAIPU

**Narciso Sosa**

(Q. E. P. D.)

Su esposa Lola M. de Sosa, invita a sus relaciones a la misa, que por el sufragio de dicho finado se rezará en la iglesia local, el día 28 de Junio a las 8 a. m.  
Favor que se agradecerá.  
Maipú, Junio 22 de 1915.

**Fotografía Fernandez**

-DE-

**V. Fernandez**

Casa especial para retritos de novios, grupos y especialidad en retritos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Retrato un bromuro platinado con cuadro 38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a \$ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388, Maipú

**Juan E. Bericiartua**

Instalador electricista

SEÑOR—Me encargo de efectuar instalaciones para luz eléctrica, y campanillas, colocación de lámparas y letreros luminosos, como asimismo composturas y limpieza de calentadores "PHILIPS" y ventiladores.  
Lámparas de filamento metálico "PHILIPS" y de iluminación.

En un caso de que su instalación eléctrica sufra un desperfecto repentino, aviseme enseguida, que será atendido en el momento con toda prontitud y esmero, garantizándole el trabajo. Precios módicos.

Recibo órdenes en mi domicilio: calle Madero y Laprida (frente a la canastería de Matella) o en la platería de Piroso, frente a la plaza.

MAIPU

v14jl

**Proximamente se abrirá**

AL LADO DE LA IGLESIA

**la Fotografía "Relámpago"**

-DE-

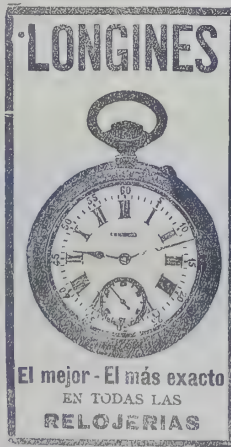
**Gonzalez y Cia.**

Retratos en 10 minutos — Postales a \$ 5 la docena — Trabajos garantidos. — Precios módicos sin competencia.

v15jl

**Se vende**

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso, como para familia en 320 \$. Dirigirse por carta o personalmente a Francisco Escalante, estación LABARDEN F. C. S.



El mejor - El más exacto  
EN TODAS LAS  
RELOJERIAS

**SEÑOR**

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

**Banco de la Provincia**

-DE-

**Buenos Aires****Sucursal MAIPU**

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO " 75.000.000

REALIZADO " 62.018.575

FONDO DE RESERVA " 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen 910, N° 2 Santa Fe 1899 esq. Río Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano), N° 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juárez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueva de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saavedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estado Unidos de América—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Venezuela—Colombia—Perú—Chile—Bolívia—Uruguay—Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.  
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Cautiones, recibos depósitos, abre cuentas corrientes y emite giros y cartas de crédito.

**Crédito Hipotecario:**

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires. Los préstamos son a corto o largo plazo con amortización o al alza, en efectivo y en bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pesos sobre campos, con amortización mínima de 5 o 6 por ciento anual o de 2 1/2 por ciento anual e intereses al tipo de 8 o 9 por ciento anual sobre el saldo deudor y pagado por trimestres o semestres adelantados.

## CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " 60 " "	3 %
" " " " 90 " "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Conventional

## COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**  
GERENTE

U. Telef. 16

**Farmacia del Pueblo**

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**

FARMACIUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

PARA LA FORTALEZA  
ALIMENTACION PARA FORTALECER  
ALLOS DEBILES  
SE VENE EN TODAS LAS BOTICAS

**Pedro & Antonio Lanusso**

Almacén por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases  
extrangeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales  
y haciendas

**Remates, Hipotecas y Comisiones**

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó directamente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de sur pura Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 :: BUENOS AIRES

**Hotel "Nosotti"**

Antiguo "Amista"

-DE-

**-: Baltasar Nosotti :-**

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño  
MAIPU F. C. S. U. Telef. 2

**Usina Eléctrica**

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.  
Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.  
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.  
Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40  
La administración

**Armería y Cuchillería**

-DE-

**Juan Mariano Passini**

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F. C. S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

**Se compran caballos y yeguas**

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura más 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO

pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

**Boletos de Marcas**

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión,

Eduardo Molins

**UN REGALO**

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco  
(NUEVO ENVASE PATENTADO) de la famosa

**Ginebra Nectar**

Destilada y embotellada  
en frascos transparentes por  
Blankenhelm y Nelet  
en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

**Moore y**



DIARIO DE LA TARDE

# LAVOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 « trimestre « 4.50  
 « año « 18.—

Por correo, a cualquier [punto] de la República

Por trimestre \$ 5.—  
 « semestre « 10.—  
 « año « 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Con venciónal.

Avisos generales: convencional y precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Caja Nacional de Ahorro Postal

Hemos recibido del presidente de la «Caja Nacional de Ahorro Postal» la nota que publicamos a continuación.

Buenos Aires, Junio 24 de 1915

Señor Director del diario LA VOZ Maipú

Habiendo resuelto esta presidencia hacer efectiva la habilitación decretada por el Poder Ejecutivo con fecha 12 de Abril de 1915 para esa localidad, tengo el agrado de dirigirme a usted solicitando su valiosa cooperación en pro de esta institución.

Creo innecesario llamar su atención sobre las ventajas que comporta el ahorro para aumentar los hábitos de moralidad del individuo, apartándolo de las fuentes del vicio, acumulando y dando bienestar al trabajo, convirtiéndolo en capital productivo, previniendo la disipación del salario, desarrollando el interés moral a la par del interés económico y dando una independencia que hace disminuir la criminalidad y la miseria; y en el orden de los intereses generales solucionando las más graves situaciones financieras con la laboriosidad y economía del pueblo estabilizando la autonomía económica evitando por el empleo interno del capital de ahorro las restricciones bancarias, la baja de los cambios y el exodo del oro.

La ley que creó la Caja Nacional de Ahorro Postal ha contado con el apoyo de todas las instituciones que sin discrepancia han atacado las razones de alta moralidad que tuvo el H. Congreso para fundarla. No hay autoridad que no la haya ayudado, maestro que no cumpla con su precepto educativo, ni partido político que no la propicie. Es un gran esfuerzo de todos para cumplir con los fines que se propusieron los legisladores, propendiendo al triunfo de esta gran obra patriótica.

Por estas razones espero contar con su más decidido apoyo agradeciendo le de antemano cuanto haga en obsequio de la institución que presido.

Se complace en saludar a usted con su consideración más distinguida S. S.—ALFONSO DURAO, presidente.—A. Eckart, contador general.

A pesar de habernos ocupado de este mismo en números anteriores, volvemos a dirigirnos a los padres de familia recomendándoles presten preferente atención a este asunto, pudiendo al efecto dirigirse a la sucursal de correos local, donde se serán suministrados todos los datos al respecto.

### Reservistas Italianos

Tres importantes contingentes

En los últimos días del corriente mes abandonarán nuestro país tres importantes contingentes de reservistas italianos, que responden el llamamiento que ha hecho el gobierno de su patria para que concurran a engrosar las filas del ejército peninsular.

En solo dos o tres días puede decirse que se marcharán de esta tierra, abandonando muchos sus familias y sus posiciones, alrededor de 3.000 hombres, jóvenes todos, robustos y trabajadores, por lo que su partida resalta más sensible aun.

Son, indiscutiblemente, brazos ne-

cesarios a nuestro país, donde esos elementos contribuyen en las diversas manifestaciones del trabajo, al engrandecimiento nacional.

Con estos tres nuevos contingentes, el total de reservistas que han abandonado esta tierra en poco más de un mes sumará alrededor de 8.000 hombres.

Este número bien crecido por cierto, es relativamente reducido si se piensa en la cantidad considerable de jóvenes conscriptos que se hallan en estos momentos y que, así que lleguen barcos italianos se irán trasladando a su patria.

### Tratado pacifista del A. B. C.

Probable impugnación del diputado Drago

El diputado por la capital doctor Luis M. Drago, ha manifestado en rueda de amigos su decidido propósito de combatir el tratado pacifista firmado el 25 de Mayo entre los cancilleres de Chile, Brasil y Argentina.

Como se sabe, este asunto deberá ser considerado por el Congreso, de acuerdo con el mensaje y proyecto remitidos hace algunas semanas por el Poder Ejecutivo.

El doctor Drago se reserva hasta entonces el derecho dar a conocer las razones que motivan su actitud.

### Para los fumadores

Un profesor muy técnico en la materia, ha reunido en diez mandamientos la higiene del fumador y los ha publicado en las «Hojas para propagar la higiene popular».

La mayor cantidad de tabaco que se debe consumir diariamente, sin presentar síntomas de envenenamiento, son 75 gramos, que es lo que corresponde a 15 cigarrillos de tamaño medio.

La cantidad del tabaco juega un papel que no deja de tener importancia; es un error creer que son las ofensivas clases del país que se llaman suaves.

Nunca se debe fumar en ayunas. Tan malo es fumar antes del desayuno como de la comida principal.

La costumbre de fumar de noche para alejar el sueño es urgente desaterrarla.

No se debe tener el cigarrillo inútilmente en la boca ni tampoco fumar hasta apurarlo.

Es censurable la costumbre de estar mascando el cigarrillo con los dientes, pues humedecida de ese modo la parte de arriba del cigarrillo, éste da en libertad algunas de las sustancias perjudiciales de la hoja del tabaco.

La excitación local de la lengua, de las membranas, de los labios y de toda la cavidad bucal se aumenta por aquellas sustancias desprendidas por la masticación de que hemos hablado.

El catarro crónico y el atrofiaamiento del olfato que sufren muchos fumadores, se explican por el frecuente contacto del humo con la membrana de la traquea y de la cavidad nasal.

Por esto los fumadores deben usar siempre una boquilla limpia.

Los primeros síntomas de envenenamiento se hacen perceptibles en el corazón y consiste en sentir angustias que duran uno, dos o más minutos y terminan con unos profundos suspiros.

Estos accesos significan para los fumadores una advertencia seria, si no quieren sufrir las consecuencias del envenenamiento.

### Noticias

Al público

Se hace saber a todas aquellas personas que tengan que hacer publicaciones en este diario de toda clase de avisos, que desde la fecha deberán abonarse al ordenar las publicaciones. Maipú, Junio 24 de 1915.

El Administrador

«Fray Mocho»

El número de ayer de «Fray Mocho» nos ha presentado interesantes datos con sus páginas llenas de informaciones gráficas—entre las que destacan muchas que se refieren a la entrada de Italia en la guerra—y otras de actualidad, además de amena lectura.

### Cinematógrafo «Tráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Tontolín»  
 «La traición»  
 «El conde de Montecristo» 6 partes.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.  
 Florencia R. de Portugal.

### Demandas de bolsas

Escasa actividad—En las fábricas de bolsas informan que se halla paralizada la demanda de la campaña y zonas agrícolas. No explican esa situación con la gran exportación de cereales que ya se ha realizado, sino por la forma lenta en embolsar totalmente la producción del maíz.

Esa demora es originada por la merma de la demanda de la exportación, lo que se ha venido a reagrar con el conflicto planteado en Italia.

En las zonas Norte y Oeste hay grandes cantidades de maíz desgranado y sin embolsar, siendo mas reducidas en el Sur.

Se cree que si el maíz se afirma y se empieza a exportar activamente en los meses próximos, habrá gran demanda de bolsas, la que puede satisfacerse en nuestros fabricantes.

### Aeroplanos prisioneros

Los aviones militares franceses, se hallan ante todo con un problema: poseen un gran número de aparatos alemanes que han conquistado, muchos de ellos en perfectas condiciones y otros que habiendo sido reparados, se hallan listos para utilizarlos.

Pero nadie los quiere volar. No es ya cuestión de patriotismo; por mas que la cruz de hierro plateada bajo las alas, ha sido borrada y substituida por el círculo de los colores franceses, a gran altura es un detalle invisible y los soldados que ya conocen demasiado la fuerza peculiar de los aparatos alemanes, disparan contra ellos sus ametralladoras.

Es todo un conflicto, pues que a nadie le gusta morir por equivocación.

### Los textos escolares

Inspirado en las consideraciones que se hicieran oportunamente sobre la aceptación y elección de textos escolares, el consejero señor Tassi presentó al cuerpo de que forma parte un proyecto tendiente a subsanar las deficiencias del sistema que rige para esos actos.

Por ese proyecto, una comisión formada por el inspector general, cuatro directores de escuelas comunes, dos de ellos con título de la Facultad de pedagogía, designados por el director general, y el jefe o un delegado del cuerpo médico, tendrá a su cargo la preparación de textos de lectura para los dos primeros grados, y cuadernos para todos los años de estudio.

### Cuidado con los 50

En Buenos Aires han sido entregados en diferentes casas comercio, varios billetes falsos de cincuenta pesos.

Hay que cuidarse, pues no es difícil que por aquí aparezcan alguno.

Toda la alegría que causara el poder hospedar en el bolsillo a huésped tan «distinguido», se convertiría en horrible decepción al comprobar que era falso.

[Cuidado, pues, con los 50!]

### Policiales

Con motivo de una denuncia formulada por el vecino del cuartel 5° don Alejo González, sobre hurto de lanares, se trasladó hoy a Santo Domingo el comisario señor Abelardo Badaró y el escribiente Marcos Acosta, a fin de practicar las diligencias del caso, para dar con los autores del hurto.

La policía local ha conseguido recuperar la mayor parte de las mercaderías robadas de un wagon de la empresa del ferrocarril, y prosigue las averiguaciones, encontrándose ya sobre la pista de los autores, que no tardarán en caer en poder de la autoridad.

### Homenaje a España

Hemos recibido hoy la visita del señor Adolfo Herlache, delegado de la «Comisión Pro-Homenaje a España», quien ha venido a esta localidad con el objeto de recolectar firmas, para formar un álbum, que conjuntamente con un cofre artístico, serán obse-

quidados a España en la persona de su soberano el rey Alfonso XIII y cuya entrega, se efectuará en el Centenario de 1916.

El álbum contendrá las firmas de cuantas personas deseen; sus páginas serán de pergamino, ilustradas con las fotografías del presidente de la Nación y sus ministros; con paisajes y bellezas naturales de nuestro territorio y con todo lo que constituya un exponente valioso del progreso hispano-argentino.

El delegado señor Herlache, que seguirá viaje a otras localidades en gira de propaganda, ha dejado al secretario de la sociedad española, señor Tomas Domínguez, varias hojas del álbum, para que los que deseen adherirse a ese homenaje pasen por esa secretaria a firmarlas.

### Concejo Deliberante

Mañana a las 2 de la tarde celebrará sesión el H. Concejo Deliberante local, con el objeto de resolver diversos asuntos.

### La Plaza «San Martín»

En un estado lamentable de abandono se encuentra nuestro único paseo público. La mayor parte de sus caminos y alamedas cubiertos de yuyos, los árboles sin poder y con sus largas ramas que arrastran por el suelo; y las mas de las plantas tronchadas por los animales que con frecuencia invaden la plaza.

Creemos que sin esfuerzo y con un poco de buena voluntad, la intendencia municipal podría subsanar ese abandono, destinando uno o dos peones para que procedan a la limpieza y arreglo de la plaza.

Como ya varias veces nos hemos ocupado sobre este punto y no hemos sido atendidos, esperamos que esta vez el intendente señor Ojeda, tan amante del progreso de su pueblo, tomará alguna medida al respecto.

### El frío

Seguramente no estan en un error esta vez, los que afirman que la temperatura glacial de este año, es superior a la registrada en otros.

Efectivamente, en 1914, que ha sido uno de los mas fríos, no llegó en toda la estación del invierno a una temperatura de cuatro grados bajo cero, como la que hemos soportado el 21 del corriente.

El termómetro ha marcado hoy siete grados bajo cero; uniéndose pues al frío, el viento sud que ha soplado con fuerza y el día nublado y lluvioso de hoy, tenemos así uno de los días mas molestos de este invierno.

### Día social

VIAJEROS

Para Dolores señor Julian Martinez.  
 A Las Armas señor Juan Caracolche.

A Santo Domingo el comisario Sr. Abelardo Badaró.

### EL SEÑOR ZANARDI

El señor Domingo Zanardi, que se asiste en el hospital Rawson de la Capital Federal, se encuentra al presente, bastante mejorado de las heridas que se produjo en el accidente de caza, de que ya dimos cuenta anteriormente.

Hoy debía efectuarse una operación, cuyo resultado se ignora hasta ahora.

### BIÓGRAFO

Numerosa concurrencia asistió anoche al cine «Tráquete», donde se exhibió la chistosa comedia «Coralina y Cia», que agradó mucho al público, pasando un rato ameno.

Las sesiones de este biógrafo se caracterizan por las interesantes cintas que allí se exhiben debido al tesoro de su propietario señor Nosotti, que no omite sacrificios a fin de obsequiar a su clientela con las últimas novedades recibidas en la Capital Federal.

### EL ENCUENTRO DE AQUELLA TARDE

La casualidad, ese resorte impulsivo que desde lo ignorado se mueve para determinar muchos hechos, los había llevado una y otra tarde a encontrarse por los mismos paseos. Y aquellas miradas que fueron al principio cambiadas fina e indiferentemente, sin expresión alguna, fueron animándose paulatinamente como si obedecieran a una secreta voz que determinara en fulgur extraño.

Los lánguidos reflejos de un sol hierático, entrado ya en la vejez somnolenta del crepúsculo que heraldizaba la próxima noche pleniluniar, calan como el beso tibio de un ensueño sobre la movi superficie verde de los árboles amigos, a cuya propicia sombra tantos amantes pronunciaron los salmos encarnísticos de su blanca misa de amor.—NEMO.

### PERFIL

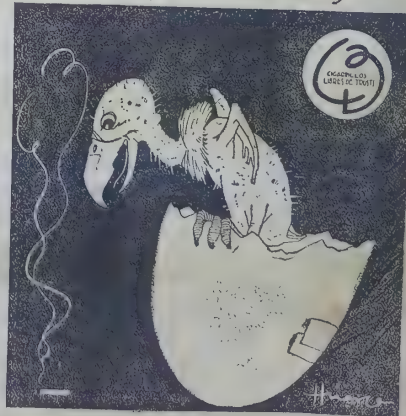
Su rostro nos recuerda el de la célebre Raquel. Oj os expresivos porte admirable. Son lora. Inteligente. Virtuosa.

Poco amiga del bullicio, busca la soledad y el silencio que fraternizan con su alma tranquila, como la suave penumbra de los claustros; éstos parecen haberle robado el tesoro ífrico de sus fuentes, la casta sensibilidad de los lirios, que se desvanecen tras los últimos oros de la tarde.

Ella, a cuyos divinos pies postran la aurora sus encantos y le ceden paso a sus ojos los más brillantes luceros, mostrándose siempre esquiva a los requerimientos del amor, será quizás porque es muy celosa del tesoro que guarda, que no ha llegado aún el bienaventurado mortal, digno de ser abier-

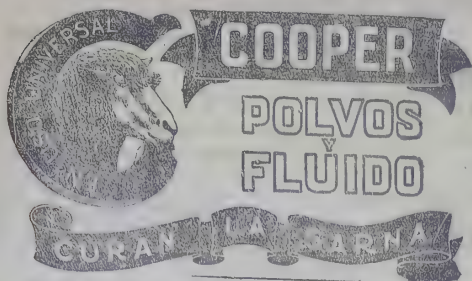
Su nombre es antiguo, es el mismo de una princesa medieval. Su apellido se inicia con una de las últimas letras.—RUTH.

### IMPRESINDIBLES



PARA LAS PERSONAS  
 DE BUEN  
 PALADAR.





**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS**  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERÍA | SASTRERÍA, ZAPATERÍA  
SOMBRERERÍA | y ROPERÍA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:  
Lima 1302—Buenos Aires


Sucursales:  
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 | MAIPU—(F. C. S.)

# "A LA CASA AZUL"

: Sastrería, Zapatería, Sombrerería, :



**Camisería, Librería y Juguetería,**  
**y artículos generales para hombres,**  
**señoras y niños**

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la**  
**confección de Trajes sobre medida.**

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante

para hombre, señora, niña y niño

**Grafófonos y discos**

**¡ATENCIÓN!**  
LIQUIDACIÓN de todos los artículos  
para NIÑAS y NIÑOS como ser: so-  
bretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



**SE RECOMIENDA**

al público un surtido especial de tra-  
jes de breach y sobretodo modelo RA-  
GLAN y capa impermeable PERRAMOS  
NADA MEJOR y MAS DURABLE



**¡IMPORTANTE**  
«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los pre-  
cios de los artículos que vende.

Visítese «A la Casa Azul»

del lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina

MAIPU

**VICENTE LATORRACA**



Gran surtido de polainas,  
yockees, echarpes,  
pañuelos, medias, etc. etc.

## DUCE

Las aguas purísimas y las materias  
de primer calidad, empleadas en la  
fabricación del papel «DUCE» para ci-  
garillos, hace que su empleo no sea  
nocivo a la salud (Extracto de la Ga-  
ceta medicinal de París, Noviembre 19  
de 1860) El consumo del papel «Duce»  
es universal, y su crédito data desde  
hace medio siglo, éxito desconocido en  
marca alguna, ó que prueba evidente-  
mente su grandísima superioridad so-  
bre todas las demás por su consisten-  
cia, no obstante su tenuidad finura;  
es también para el tabaco empaque-  
todo el mejor de los papeles de fumar.  
Los libritos tienen 120 hojitas, la res-  
ma diez y ocho mil dividida en diez  
mazos de 1800 cada uno. Recházese por  
falsificado todo librito ó resma cuyas  
hojitas no lleven en filigrana de letra  
de agua el nombre de «Duce» Perse-  
guiremos con todo rigor a los falsifi-  
cadores é imitadores, haciendo res-  
ponsable igualmente con arreglo a la  
nueva ley de marcas, a todos aquellos  
que expendan el artículo falsificado.  
Unicos agentes é importadores para  
la República Argentina: E. Mendy y  
Cia. calle Alsina 1902. Buenos Aires

«Duce» (marca) y «Duce» (marca)



**JABON DISOLVENTE J. W. OEST**

**CURA RADICALMENTE**

Mangueras y Rengueras, hace desapa-  
recer Vejigas, Sobresacas, Roparavanes,  
Moletas y Sobrehuesos, aunque sean  
grandes y viejos; y es infalible para sa-  
nar Venas varicosas y Malas de las.

Un Jabón Disolvente sirve para 30  
años y se encuentra en venta a \$ 3 C/u.  
en las Farmacias y Almacenes en todos  
los pueblos de la República.—J. W. Oest.

Distribuido por Mayor y Menor  
F. DUGROS & Cia.  
SAN MARTIN 142. BUENOS AIRES  
AL «LA VOZ»



**FÁBRICA DE COCINAS**

PIBAN CATALOCO SE REMITE GRATIS

JUAN DEPAOLI

1460 MORENO 1464

BUENOS AIRES

## Murature, Diaz & Cia.

### CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cerea-  
les y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías  
que se le consignen

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

## EUSKALDUNA

Amacen-Tienda-Ferretería

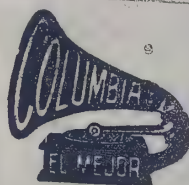
- Corraón de maderas -

- Acopio de frutos de país -

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPU—F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.



## Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido cer-  
tificados médicos debido al HIERRO y a la  
QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene  
5 gramos de HIERRO disueltos asimilables al cuerpo  
humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacio-  
nal de Higiene.

Botella 1/2 litro Bot. 1 litro.

## Nocera Umbra

Agua Mineral Natural Gaseosa  
PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los  
Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre todas las aguas minerales conocidas. Es  
REPRESENTANTE y DIETÉTICA. Las celebridades médicas siguientes:  
Profesores Doctores: Schorran, Lerguiz, Molina, Obispo, Llobet, Cas-  
tella, Mulbrán, Aubert, Janglani, Sano, Arata, Capurro, Tress, Alfieri, Botta,  
Saccchi, Carli, Correa Cordero, Zampetini, Cristofolini, etc. etc. la declaran  
digestiva, refrescante, diurética y muy útil contra la diabetes urica, la "grippe"  
y la "dyspepsia".

Unico introductor: JOSÉ PERETTI—Bs. Aires—Montevideo



Crohnové v. Cla.



## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**  
Escribano Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

**Dr. Juan J. Barbieri**  
MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina Telef. 22  
MAIPU

**E. Zawels**  
CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
EL DOMINGO 27 DE JUNIO  
y atenderá a las perso-  
nas que necesiten de sus servicios  
profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

**Eusebio Lozano**  
MARTILLERO PUBLICO  
Negocios y tramitaciones en general  
Calle Roca 560. U. Telef. 18  
MAIPU F.C.S.

**Eduardo Molins**  
PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías - Proporciono cual-  
quier clase de operación tanto civil co-  
mo comercial.  
Calle Roca 348-U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

**ANGEL F. SANTINI**  
PINTOR  
Comunica al público de Maipú, que  
desde la fecha se ha radicado nueva-  
mente en esta localidad y se encarga  
como siempre, de cualquier trabajo de  
pintura en general, ya sea en el pue-  
blo como en la campaña.  
Ramos Mexia 746-M. AIPU  
v12jl

## Se ofrece

Una señora francesa, viuda, muy se-  
ria, se ofrece para ama de llaves u  
otros quehaceres domésticos para me-  
ritonío o persona sola; se prefiere  
el campo. Para tratar dirigirse a C. L.  
General Madariaga.

**SASTRERIA**  
La Alta Elegancia

—DE—  
**Alejandro Lorenzi**

Se Confeccionan trajes de buen  
Casimir, sobre medida en \$ 75 %  
cada uno, pagaderos en 15 mensual-  
idades de \$ 5 c/u.  
1°. Después de abonadas 4 mensua-  
lidades, tendrán derecho a pedir la  
confección del traje.  
2°. Las mensualidades se pagarán  
por adelantado del 1 al 5 de cada  
mes.  
CALLE ROCA N° 635 MAIPU



**Narciso Sosa**

(Q. E. P. D.)  
Su esposa Lola M. de Sosa, invita  
a sus relaciones a la misa, que por el  
sufragio de dicho finado se rezará en  
la iglesia local, el día 28 de Junio a  
las 8 a.m.  
Favor que se agradecerá.  
Maipú, Junio 22 de 1915.

## Fotografía Fernandez

— DE —  
**V. Fernandez**

Casa especial para retratos de no-  
vios, grupos y especialidad en retra-  
tos de niños.  
La Fotografía Fernandez, es la  
que cobra mas barato, en la locali-  
dad.

Por una docena de retratos: Re-  
trato un bromuro pletino con cuadro  
38 por 48.

Gran rebaja de precios en toda cl a  
se de retratos.

Postales a \$ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n. 388, Maipú

## Juan E. Bericiartua

Instalador electricista

SEÑOR—Me encargo de efectuar  
instalaciones para luz eléctrica, y  
campanillas, colocación de lámparas  
y letreros luminosos, como asimismo  
composturas y limpieza de calentado-  
res «Primus» y ventiladores.

Lámparas de filamento metálico  
«PHILIPS» y de iluminación.

En un caso de que su instalación  
eléctrica sufriera un desperfecto re-  
pentinio, avíseme enseguida, que será  
atendido en el momento con toda  
prontitud y esmero, garantíendole el  
trabajo. Precios módicos.

Recibo órdenes en mi domicilio:  
calle Madero y Laprida (frente a la  
canastería de Matella) o en la platería  
de Piroso, frente a la plaza.

MAIPU

v14jl

Proximamente  
se abrirá

AL LADO DE LA IGLESIA

la Fotografía  
"Relámpago"

— DE —

**Gezalvez y Cia.**

Retratos en 10 minu-  
tos — Postales a \$ 5  
la docena — Trabajos  
garantidos. — Precios  
módicos sin compe-  
tencia.

v15jl

## Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin  
uso; como para familia en 320 \$. Di-  
rigirse por carta o personalmente a  
Francisco Escalante, estacion LABAR  
DEN F. C. S.

**Eduardo Molins**

El domingo  
27 de Junio

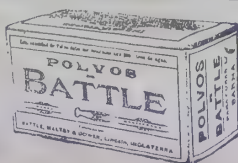
a la 1 p. m.

Gran exposición y remate  
de planis frutales, foresta-  
les, de aforro y parques  
suridas.

Esquina Alsina y Roca

**Para liquidar**

Comisión 10 % al comprador.  
DETALLE EN CARTELES



## Banco de la Provincia

— DE —

**Buenos Aires**

## Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO: \$ 125.000.000

EMITIDO " 75.000.000

REALIZADO " 62.018.575

FONDO DE RESERVA " 5.570.693

Casa Matriz LA PLATA  
Avenida Independencia 726

Casa BUENOS AIRES  
Calle San Martín 133, 39  
y Bartolomé Mitre 455

AGENCIAS EN LA CAPITAL FEDERAL: N° 1 Bernardo de Irigoyen  
910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. Río Bamba, N° 3 Cabildo 2091 (Belgrano),  
N° 4 Pueyrredón 181 (11 de Septiembre).

57 Sucursales en los siguientes puntos de la Provincia de  
Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Bara-  
pans, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel  
Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmentino, (San  
Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Jusez, Junín, Las Flores,  
Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Merce-  
des, Nueve de Julio, Olavarría, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes,  
Raucho, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Are-  
co, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo,  
Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón, Saa-  
vedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de  
la Provincia de Buenos Aires, donde no  
existen sucursales, en los principales pun-  
tos del interior de la República y en las  
mas importantes plazas comerciales del ex-  
terior, en Europa, Estados Unidos de Amé-  
rica—Méjico—Panamá—Cuba—Costa Rica—  
Guatemala—San Salvador—Venezuela—  
Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay  
y Paraguay.

Tiene corresponsales y gira sobre todos  
los paises de ITALIA y FRANCIA que  
tenga oficina postal y sobre todos los pun-  
tos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de toda,

clase de operaciones bancarias. Cautiones,  
recibos de depósitos, abre cuentas corrientes y  
mita giros y cartas de crédito.

**Crédito Hipotecario:**

Hace préstamos sobre inmuebles ubica-  
dos en la Provincia de Buenos Aires. Los  
préstamos son a corto o largo plazo con  
amortización o sin ella, en efectivo y en  
bonos. En efectivo, hasta Diez mil pesos  
sobre fincas urbanas y hasta veinte mil pe-  
sos sobre campos, con amortización mín-  
ima de 5 cto semestral o de 2 2/3 cto tri-  
mestral e intereses al tipo de 5 cto anual  
liquidados sobre el saldo deudor y pagados  
por trimestres o semestres adelantados.

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4 %
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4 %
" a Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " 60 " " " " " " " "	3 %
" " " 90 " " " " " " " "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente.

Horas de Oficina: de 10 a. m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**

U. Telef. 16

GERENTE

## Farmacia del Pueblo

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**

RMACUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

ALIMENTOS LACTARIS PARA FORTALECER  
A LAS MADRES A LOS DEBILES  
VENDASE EN TODAS LAS BOTICAS

## Pedro &amp; Antonio Lanusse

Almacén por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases  
extrangeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales  
y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y re-  
productores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate o  
particularmente.

Antes de vender o hipotecar sus propiedades, así como de liquidar su  
hacienda, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has-  
de sur pura Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores  
condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 :: BUENOS AIRES

## Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista»

— DE —  
Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer orden  
Grandes comodidades para familias  
Cuartos de baño  
MAIPU F.C.S. U. Telef. 2

## Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y  
al público en general, que, desde la  
fecha y hasta nuevo aviso, registrá el  
siguiente horario de oficina para aten-  
der reclamos, pedidos de corrientes  
venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de  
2 a 6 p. m.  
Domingos y feriados: de 8 a 11 a.  
m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n.° 40  
La administración

## Armería y Cuchillería

— DE —

**Juan Mariano Passini**

Casa de confianza establecida en 1900  
MAIPU—F.C.S.

Instalaciones de luz eléctrica, moto-  
res, ventiladores, cuadros indicadores  
timbres, etc. Autorizado por el jefe  
técnico de la usina local. Venta de lám-  
paras y accesorios a precios sin compe-  
tencia. Instalaciones con grandes  
facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 74 instala-  
ciones y tiene otras tantas para instalar.  
Trabajos garantidos.

Se compran  
caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años  
pelos oscos, altura más 1.50, sanos y  
mansos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO  
pagando buenos precios y previa re-  
visación veterinaria.  
Por datos y anotaciones al Sr Pedro  
Peruchena en Maipú.

## Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los  
propietarios de marcas, en  
virtud de la ley recientemente dictada  
de inscribirse en el nuevo registro,  
que se ha creado, comunico a los in-  
teresados que me encargo de tramitar  
en La Plata dichos registros por la  
cantidad de 32 \$ %, incluyendo im-  
puestos y comisión.

Me encargo también de renovar  
ante la municipalidad boletos de señal  
cobrando dos pesos por comisión.

Eduardo Molins

UN  
REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco  
(nuevo envase patentado) de la famosa

## Ginebra Nectar

Destilada y embotellada  
en frascos transparentes por  
Blankenheim y Niet  
en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

**Moore y**



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

Administrador y Proprietario  
LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUR DE LA PROVINCIA

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50

« trimestre « 4.50

« año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.—

« semestre « 10.—

« año « 20.—

### Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Convencional.

Avisos generales: convencional y precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

## ACTUALIDAD

### Extranjeros

#### Entrada al país

115.321 INMIGRANTES

Memoria recientemente por la dirección general de inmigración, el número de inmigrantes entrados a la república desde 1857 hasta 1913 inclusive, es de 4.550.402, habiendo salido del país en el mismo lapso de tiempo 1.447.037 personas, quedando como saldo favorable 3.103.365 inmigrantes.

Es sobre todo en los últimos diez años que la inmigración ha sido grande, habiendo entrado al país 2.391.957 personas y salido 907.814. En 1914 han entrado 115.321 inmigrantes y salido 178.084, habiendo un saldo en contra del país de 63.563 personas.

El siguiente cuadro demuestra la entrada y salida de inmigrantes de distintas nacionalidades, y evidencia que mientras se van los italianos y españoles, quedan en el país los turcos, japoneses, balcanicos, etc.

Nacionalidad de algunos de los inmigrantes entrados y salidos por vía de ultramar durante el año 1914.

NACIONALIDAD	Entrada	Salida
Alemanes	2.318	4.473
Austro-húngaros	2.055	1.946
Espanoles	52.186	77.046
Franceses	2.590	6.636
Inglases	1.263	2.865
Italianos	36.122	60.602
Omanos	5.142	4.898
Portugueses	1.597	1.550
Rusos	5.587	12.257

### Nuestro stock

#### ganadero

Interesa conocer en estos momentos, en que con tanto alocamiento se discuten entre los ganaderos las ventajas del proyecto sobre prohibición de la exportación de vacas, las cifras que se relacionan con la matanza de animales, el aumento de los bovinos y la evolución operada con esta rama ganadera.

La Argentina marcha a la cabeza de la ganadería mundial, por lo que a bobinos se refiere, el tercer lugar después de los Estados Unidos y Rusia.

Uno de los primeros recuentos de ganado, verificado en aceptables condiciones, fué el de 1875.

Según los datos estadísticos se asignaba a nuestro país la cantidad de 13.337.865 animales vacunos.

El censo de 1895, que fué el primero efectuado en buenas condiciones, muy superiores por cierto a las del 1888, nos dió la cifra de 21.701.526 animales bovinos.

A pesar de la opinión de los publicistas, cuando se levantó el censo nacional de 1908, resultó que existían en el país 29.116.825 vacunos, cifra que por sí sola echó por tierra todos los argumentos de quienes sostenían que el número de bovinos había disminuido.

En la actualidad, podemos decir, sin forzar las cifras, que poseemos más de 30.000.000 de vacunos, según de curaciones oficiales en ese sentido. No hay ejemplo de que país alguno en el mundo haya experimentado

un aumento tan creciente en su ganadería como el nuestro, ni aun Estados Unidos que ha marchado progresivamente con mucho más retardo que la Argentina.

### La plaza comercial

Los negocios se realizan con calma en los diversos órdenes de la vida comercial; el mismo aspecto tranquilo de un mercado, conserva el resto de las demás actividades.

Domina, pues, toda ausencia de interés para la realización de los negocios por falta de energía para vencer los temores en otros órdenes. No obstante, conviene advertir que las cotizaciones corrientes son favorables, ya sea en renta o en valores bursátiles, como para los de ganadero.

La moneda de Conversión sigue en aumento en el encaje; el saldo diario acusa mayor potencia monetaria, lo que se traduce en mejora para la circulación fiduciaria. Según el último balance, el encaje total es de pesos 305.000.000, comprendidas las leyes 5.871 y 9.480; así como asciende a 985.000.000 de pesos papel, el numerario circulante.

Las noticias de la campaña registran progresos en las tareas rurales; los campos de cultivo con destino a la agricultura adelantan en la rotación y preparación de las siembras, abrigándose la esperanza de optimismo si el tiempo se mantiene como hasta la fecha por un período más.

### El frío y la miseria

Estos días grises, fríos, desolados, nos hacen pensar más en los pobres; en los desamparados que gimen en la miseria. Cuando sentimos sobre nuestras carnes los rigores del hielo que nos azota sin piedad, pensamos en esos hogares desmantelados, donde falta el abrigo, falta el pan, falta todo y la miseria con sus pavores está haciendo sus víctimas; pensamos en los niños pobres cuyas carnicitas en embrión crujen tirantes; pensamos en la precariedad de los trapos que cubren su cuerpo y pensamos en las incompletas viviendas llenas de grietas por donde el frío entra como el filo de una daga para herir hasta el alma en estas noches crudas y amenazantes.

¡Pobres niños! ¡Cuántos dormirán sobre el áspero jergón, cuántos pasarán sus noches dando diente con diente porque les falta el abrigo para defender sus carnicitas, y cuántos las lágrimas en los ojos porque el frío los congela, sentirán el lamento en los pulmones! ¡Cuántos sin lumbre, sin pan y sin abrigo sentirán lacerado el corazón bajo el peso de la injusticia que sustentan rebeldías; mientras unos viven en la abundancia, otros, los más, cruel ironía, gimen su miseria en el desamparo!

## Noticias

### Al público

Se hace saber a todas aquellas personas que tengan que hacer publicaciones en este diario de toda clase de avisos, que desde la fecha deberán abonarse al ordenar las publicaciones.

Maipú, Junio 24 de 1915.

### El Administrador

Cinematógrafo "Trráquete"

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sábado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Actualidades europeas» con vistas de la guerra, en 5 partes.

«Capuchones negros» policial, en 6 partes.

### Farmacia en turno

Corresponde el turno mañana, para el despacho de recetas y medicamentos, durante la tarde y la noche, a la farmacia «del Pueblo» del señor Martín Rappallini.

### Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el siguiente movimiento:

### Por Coharé y Cia

Estos martilleros han postergado para el día 29 de Julio próximo, el re-

mate-feria que debían efectuar en el local de la Sociedad Rural de este partido, el día 4 del mismo mes.

### Nuevo dentista

Ha llegado a esta localidad, alojándose en el Hotel Nosotti donde ha establecido un consultorio el señor Wolf Nijensohn, estudiante de odontología, quien atenderá a todas las personas que necesiten de sus servicios profesionales.

En 2ª página publicamos un aviso, cuya lectura recomendamos.

### El dentista señor Zawels

Posiblemente llegará mañana a esta localidad, para atender su consultorio en el hotel Nosotti el dentista señor E. Zawels.

### Compra de caballos

El señor Pedro Peruchena, recibirá en el local de la Sociedad Rural, el próximo lunes 28 del corriente, cualquier cantidad de caballos que se le ofrezcan, pagando buenos precios por ellos, siempre que el veterinario que los inspeccionará previamente, los declare útiles para el servicio a que se les destina.

### Football

Mañana a la tarde se jugará en la cancha de la estación, un partido amistoso entre los teams del «Club Atlético» y «Porteños».

### ¡Vá...! ¡Sáque...!

Mañana a la tarde se jugará en la cancha de Lahitte, un interesante partido de pelota que se ha concertado entre varios jóvenes de la localidad con el propósito de divertirse un rato. Jugarán Salaberry, Marino y Gálvan contra Camino, Castro y Peruchena.

Los perdedores en el partido, deberán costear los gastos de una «comida a la criolla» que se efectuará en el «Bullín» mañana a la noche y al que asistirán, además de los jugadores, un grupo de amigos de los mismos.

### Remate de plantas

El martillero señor Eduardo Molins, procederá a vender en remate público, mañana a la 1 de la tarde, una gran cantidad de plantas frutales, forestales y de adorno, las que están, desde hace varios días, en exposición en el local calle Roca esquina Alsina.

La venta es sin base y al contado, continuándose el remate por la noche, si no se terminara a la tarde.

### Expropiación de tierra

En Coronel Vidal—En la sesión celebrada ayer por la Cámara de Diputados, se acordó un crédito suplementario de 67.000 pesos para pago de 250 hectáreas expropiadas en Coronel Vidal.

Informó el señor Vatteone diciendo que por la primera valuación hecha por el gobierno se había resuelto pagar por las expropiaciones del artículo 19 de la ley de impuesto a las cooperativas de consumo, crédito y edificación que notengan capital preferido ni asignen a sus iniciadores y directores ningún privilegio.

Este campo fué destinado a la escuela agrícola de Nicenor Ezeiza.

### Impuestos a las

#### bebidas alcohólicas

Ayer fué entregado a la secretaría de la cámara por la diputación socialista el proyecto de que dimos noticia oportunamente y formulado por el diputado Dickmann, aumentando los impuestos actuales sobre la venta de bebidas alcohólicas y prohibiendo la de ajeno.

Ha sido agregado a dicho proyecto un artículo por el cual se incluye entre las exenciones del artículo 19 de la ley de impuesto a las cooperativas de consumo, crédito y edificación que notengan capital preferido ni asignen a sus iniciadores y directores ningún privilegio.

### Concejo Deliberante

Como estaba anunciado, celebró sesión esta tarde el Concejo Deliberante local con asistencia de cinco de sus miembros, los señores Macchli (presidente), Delfino, Rappallini, Ugaldé y Salaberry (vocales).

Con motivo de una solicitud presentada por varios propietarios y constructores, el concejal Sr. Rappallini, hizo moción para que fuera derogado el impuesto que grava la «edificación» en la planta urbana; puesta a votación, lo hicieron por la afirmativa los concejales señores Rappallini y Delfino y por la negativa los concejales Ugaldé y Salaberry; como hubiera empate, toco decidir al presidente del Concejo, quien lo hizo en favor de la moción del Sr. Rappallini.

## Día social

### VIAJEROS

De Coronel Vidal señor Luis O. Chiesa.

De Santo Domingo regresó el comisario de policía señor Abelardo Badaró.

De General Madariaga señor Valentín Barchi.

De Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry.

De Santo Domingo señores Enrique Bigliani, José Pérez y Marcos Acosta.

A Estación Cangallo señor Luis Scheggia.

### LOVE BUTS TONS...

Comienza a ponerse de moda en Nueva York el llevar los hombres en la solapa de la americana o levita «botones de compromiso o nupciales» (love buts tons), como ellos los llaman.

En vez de anillos o pulseras, como entre nosotros se está entre prometiéndose esposos, el novio en la solapa y la novia en el pecho del vestido, llevan en Nueva York unos botones, en los cuales está fotografiado el rostro del novio o de la novia, según lo haya de llevar él o ella.

Probablemente se propagará esa moda por todas partes pronto, y veremos por ahí una porción de apuestos galanes y gentiles señoritas, ostentando los retratos de sus prometidos... con gran satisfacción de los fotógrafos y muy poca de los joyeros.

### EL SEÑOR ZANARDI

Ayer le fué efectuada al señor Domingo Zanardi, en el hospital «Rax» son de Buenos Aires, una delicada operación, cuyo diagnóstico se reservaba. Sin embargo podemos adelantar, que no le ha sido efectuada ninguna amputación, experimentando el señor Zanardi una acentuada mejoría.

### RETRETA

Como de costumbre, concurrirá a la plaza «S n Martín» mañana a la tarde, la banda de música municipal.

Con este motivo, y a pesar del tiempo frío, han de ser muchas las simpáticas muchachas que lucrán sus siluetas por los alrededores de nuestro paseo público.

### BIÓGRAFO TRRÁQUETE

Para esta noche el biógrafo Trráquete anuncia un interesante programa de películas, entre las que figuran tres de actualidad con vistas de la guerra europea.

Mañana a la hora del vermouth y por la noche, como ocurre siempre los domingos, ha de ser numeroso el público que ha de asistir al citado biógrafo.

## SEÑOR

Suscríbase a LA VOZ

## IMPRESCINDIBLES



PARA LAS PERSONAS  
DE BUEN  
PALADAR.





**GARRAPATICIDA  
ESQUILADORAS**

**WILLIAM COOPER & NEPHEWS**  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

**"LA GALLI"**

GRAN TIENDA, MERCERÍA  
SOMBRERERÍA

SASTRERÍA, ZAPATERÍA  
y ROPERÍA

**Casimiro J. Galli y Cia.**

Casa central:  
Lima 1302-Buenos Aires

Sucursales:  
En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPU--(F. C. S.)

**"A LA CASA AZUL"**

**: Sastrería, Zapatería, Sombrerería, :**



**Camisería, Librería y Juguetería,**  
y artículos generales para hombres,  
señoras y niños

**ESPECIALIDAD en casimires franceses para la  
confección de Trajes sobre medida.**

**Nuevo surtido de sombreros de última moda**  
**Variedad de CALZADO elegante**  
**para hombre, señora, niña y niño**

**Grafófonos y discos**

**¡ATENCIÓN!!**  
LIQUIDACIÓN de todos los artículos  
para NIÑAS y NIÑOS como ser: so-  
bretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



**SE RECOMIENDA**

al público un surtido especial de tra-  
jes de breach y sobretodo modelo RA-  
GLAN y capa impermeable PERRAMOS  
NADA MEJOR y MAS DURABLE

Gran surtido de polainas,  
yockeys, echarpes,  
pañuelos, medias, etc. etc

**¡IMPORTANTE!**  
"A LA CASA AZUL" no ha aumentado los pre-  
cios de los artículos que vende.

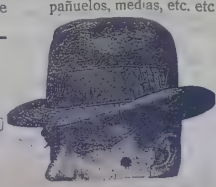
**Visítese "A la Casa Azul"**

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Lima

MAIPU

**VICENTE LATORRACA**



**DUC**

Las aguas purísimas y las materias  
de primer calidad, empleadas en la  
fabricación del papel "DUC", para ci-  
garillos, hace que su empleo no sea  
nocivo a la salud (Extracto de la Ci-  
ceta medicinal de París, Noviembre 19  
de 1890) El consumo del papel "Duc-  
es universal, y su empleo data desde  
hace medio siglo, éxito desconocido en  
marca alguna, ó que prueba evidente-  
mente su grandísima superioridad so-  
bre todas las demás por su consisten-  
cia, no obstante su tenuidad finura;  
es también para el tabaco empaque-  
tado el mejor de los papeles de fumar.  
Los libritos tienen 120 hojitas, la res-  
ma diez y ocho mil dividida en diez  
mazos de 1800 cada uno. Recházese por  
falsificado todo librito ó resma cuyas  
hojitas no lleven en filigrana de letra  
de agua el nombre de "Duc". Perse-  
guiremos con todo rigor a los falsifi-  
cadores é imitadores, haciendo res-  
ponsable igualmente con arreglo á la  
nueva ley de marcas, á todos aquellos  
que expendan el artículo falsificado.  
Unicos agentes é importadores para  
la República Argentina: E. Mendy y  
Cía. calle Alsina 1902, Buenos Aires

MAIPU--(F. C. S.)



**JABON DISOLVENTE J. W. OEST**

**CURA RADICALMENTE**

Manchuras y Rengueras, hace desapa-  
recer Vejigas, Sobresneñas, Esparavanas,  
Moletas y Sobrehuecos, aunque sean  
grandes y viejos; y es infalible para sanar  
Virus púdidos y Maderaras.

En Jabón Disolvente sirve para ya  
ceras y se encuentra en venta á \$ 3 c/u.  
en las Farmacias y Almacenes en todas  
las pueblas de la República--J. W. Oest.

Distribuido por Mayor y Menor  
en P. DUGRÓS & Cia.  
CALLE MARTIN 142 BUENOS AIRES  
AL "LA ALBERCA"

**FÁBRICA DE COCINAS**  
DE  
**JUAN DE PAOLI**  
PIDAN  
CATÁLOGO  
SE REMITE  
GRATIS

**1460 MORENO 1464**  
BUENOS AIRES

**Muratore, Diaz & Cia.**

**COMINATARIOS**

Casap. da en 1868

**Se encargan de la venta de frutos, cerea-  
les y gan. los**

**Anticipan fondos sobre las mercaderías  
que se le consign.**

Buenos Aires

Av. de Mayo 833

**: EUSKALDUNA :**

**Amacen-Tienda-Ferretería**

**- Corraón de maderas -**

**- Acopio de frutos de país -**

**Nemesio de Olariaga & José Arrieta**

MAIPU-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini--F. C. S.



**Hierro Quina Bisleri**

**RECONSTITUYENTE y VITALIZADOR DE LA SANGRE**



El único aperitivo que haya merecido cer-  
tificados médicos debido al HIERRO y á la  
QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene  
5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo  
humano. Certificado N. 229 del Departamento Na-  
cional de Higiene.

**Nocera Umbra**

**Agu Mineral Natural Gaseosa**  
PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los  
Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre las aguas min. res. conocidas. Es  
RECONSTITUYENTE y DIURÉTICA. Las celebridades médicas siguen  
Profesores Doctores: Schorran, Lardine, Adams, Chacón, Lieber, Cas-  
tilla, Madrazo, Aubon, Mangianti, Sasso, Arati, Capurro, Tassi, Allen, Goffo,  
Sacco, Carré, Correa Cordeiro, Zampetini, Cristofolini, etc. etc. Es declarada  
digestiva, refrescante, diurética y muy útil contra la diabetes, la "acid"  
y la "grippe".

Unico Introdutor: JOSÉ PEREITI- Bs. Aires - Montevideo



DIARIO DE LA TARDE

# LA VOZ

## AFICIO "LA VOZ"

### ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUR

## LA VOZ

Condiciones de suscripción

En Maipú, por mes \$ 1.50  
 " " trimestre " 4.50  
 " " año " 18.-

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre \$ 5.-  
 " semestre " 10.-  
 " año " 20.-

Publicaciones

Campo neutral y solicitudes. Con venciónal.

Avisos generales: convencional y precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclar y avisos dirigirse al administrador

## ACTUALIDAD

## Extranjeros

entrados

115.921 INMIGRANTES

Según la memoria recientemente publicada por la dirección general de inmigración

un aumento tan creciente en su ganadería como el nuestro, ni aun Estados Unidos que ha marchado progresivamente con mucho más retardo que la Argentina.

## La plaza comercial

Los negocios se realizan con calma en los diversos órdenes de la vida comercial; el mismo aspecto tranquilo de un mercado, conserva el resto de las demás actividades.

Domina, pues, toda ausencia de interés para la realización de los negocios por falta de energía para vencer los temores en otros órdenes. No obstante, conviene considerar las cotizaciones corrientes, favorables, ya sea en el mercado de valores bursátiles o en el de ganadería.

La moneda de conversión sigue en alza en el encaje; el saldo diario acusa mayor potencia monetaria, lo que se traduce en mejora para la circulación fiduciaria. Según el balance, el encaje total es de 305.000.000 oro, comprendidos 5.871 y 9.480; así como a 985.000.000 de peso metálico circulante.

Las políticas

mate-feria que debían efectuar en el local de la Sociedad Rural de este partido, el día 4 del mismo mes.

## Nuevo dentista

Ha llegado a esta localidad, alojándose en el Hotel Nosotti donde ha establecido un consultorio, el señor Nijensohn, estirador de odontología, quien atenderá a todas las personas que necesiten de sus servicios.

En 2.ª página publicamos una lectura recomendar

El dentista señor

Posiblemente llegará a esta localidad, para atender en el Hotel Nosotti, el señor E. Zawels.

Como

El señor en el local próximo a querer

ofrecer

Participaciones de enlace

ores y tinta de copiar; y en general cualquier bajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

## LLEAUDEAU

Papel de carta y para máquinas escribir,

Memorandums, Circulares, Balances, folletos,

os de recibos, giros, vales, pagarés, e

tarjetas de luto :- Opalina y marfil ra visita

Participaciones de enlace

ores y tinta de copiar; y en general cualquier bajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU



J. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

## Molins y Camino

10. remate-feria

## En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

## Molins &amp; Camino

14. Remate-feria

## en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

## Agustin Borrego

3er. Remate - Feria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

a las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

## Tarjetas "Mariage"

Última novedad para participaciones de enlace. Se hacen en esta imprenta

## Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud América

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por sí solo un importante establecimiento

## Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos

Modas y Adornos

Sedalinas

Vicos y Pelleras

Encajes y Fieles

Confecciones para niñas

Lencería

Mercedia

Confecciones para niñas

Bonetería

Corsets

Batones

Artículos para hombre

Layette

Perfumería

Cartería

Bañería

Bazar y Menaje

Calzados

## Muebles, Alfombras y Tapicería

Ya está en circulación, nuestro Gran Catálogo General para Otoño e Invierno en el que encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitar en una casa de familia.

hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

25252525 2525 25252525252525252525 2525 25252525252525252525

Proveo a la numerosa clientela que consume mi jabón que el comprador no basta pedir un jabón Inglés, sino que hay que solicitar un

## JABON COOK'S

que en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio a 15 Cts., el paquete grande.

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL, - 418 CHACABUOCO, 418.- BUENOS

## J. Borja Corrales

JUDICIAL

En Maipú f. c. s.

ESQUINA NA Y LAVALLE

El día 18

Julio de 1915

3 1/2 p. m.

Y de acuerdo con el siguiente

JUDICIAL

Por don del Señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial, el Sr. J. Borja Corrales, doctor en Leyes, se hace saber por el presente que se publicará por término de 20 días que el Sr. J. Borja Corrales, doctor en Leyes, ha autorizado para vender en Maipú, y sobre la misma propiedad, los siguientes bienes:

Un terreno, ubicado en la manzana 8, compuesto de 17 metros cuadrados de frente al Sud Este y 32 metros 64 centímetros de fondo: al Sud Este calle "don la manzana 8"; al N. O. al solar N.º 14; al N. E. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente al solar N.º 11 de la manzana 8; al N. E. con el solar N.º 14; al N. O. con el solar N.º 15; al S. O. con los solares 15 y 16, formando el último ángulo que na, contando en conjunto de metros 64 centímetros de frente Oeste, por igual extensión de metros 64 centímetros de frente



## PROFESIONALES

**Andrés M. Curuchet**Escribano Público  
Jefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU**Dr. Juan J. Barbieri**MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina MAIPU. Telef. 22**E. Zawels**CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
EL DOMINGO 27 DE JUNIOy atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.**Wolf Nijensohn**Estudiante de odontología  
Ayudante de la clínica odontológica del hospital Durand

Se encarga de toda clase de trabajos dentales—Dientes con o sin paladar—Obturaciones en oro, plata y cemento—EXTRACCIONES SIN DOLOR A 5 PESOS—Los demás trabajos a precios módicos.

PERMANECERA EN MAIPU  
Hasta el 7 u 8 de Julio  
EN EL HOTEL «NOSOTTI»**Eusebio Lozano**MARTILLERO PUBLICO  
Negocios y tramitaciones en general  
Calle Roca 560. U. Telef. 18  
MAIPU P.C.S.**Eduardo Molins**PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías—Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 348—U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

**ANGEL F. SANTINI**PINTOR  
Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.  
Ramos Mexía 746—MAIPU v12j.

## SASTRERIA

**La Alta Elegancia**

—DE—

**Alejandro Lorenzi**Se confeccionan trajes de buen Casimir, sobre medida en \$ 75 cada uno, pagaderos en 15 mensualidades de \$ 5 c/u.  
1°. Después de abonadas 4 mensualidades, tendrán derecho a pedir la confección del traje.  
2°. Las mensualidades se pagarán por adelantado del 1 al 5 de cada mes.  
CALLE ROCA N° 635 MAIPU

## SEÑOR

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

**Narciso Sosa**(Q. E. P. D.)  
Su esposa Lola M. de Sosa, íntima a sus relaciones a la vida, que por el sacrificio de dedicarse a la enseñanza, se reza en la iglesia local el día 25 de junio a las 3 p. m.  
Favor que se agradezca.  
Maipú, junio 22 de 1915.**Fotografía Fernandez**

—DE—

**V. Fernandez**

Fotografía especial para retratos de grupos y especialidad en retratos de niños.

Fotografía Fernandez, es la obra mas barata, en la localidad.

Una docena de retratos: Retratado bromuro platino con cuadro 48.

Rebaja de precios en toda clase de retratos.  
Se hacen marcos.  
Calle Roca n. 388, Maipú**J. E. Bericiartua**

Valador electricista

SEÑOR. Me encargo de efectuar instalaciones para luz eléctrica, y campana colocación de lámparas y tefreminas, como asimismo compos y limpieza de calentadores y ventiladores.

Lampara filamento metálico y PHILIP de iluminación.

En un momento de su instalación eléctrica un desperfecto repentino, me enseguida, que será atendido en el momento con toda prontitud, pero, garantíendole el trabajo. P. módicos.

Recibo en mi domicilio: calle Maderap (frente a la canastería de la plaza, de Piroso).

MAIPU

v14j

**Proxamente****se abrirá**

AL LADO LA IGLESIA

**la Fotografía**  
**"Relaago"****Gozalve Cia.**

Retratos en miniatura—Postales—\$ 5 la docena—trabajos garantizados. Precios módicos sin pretencia.

v15j

**Se ve**

Un wagon nuevo, heros, sin uso; como para familia. \$ 20.000. D. rigir por carta o pimiento a Francisco Escalante, es LABAR DEN P. C. S.

**Eduardo Mns****El domingo**  
**27 de junio**

a las 1 p. m.

Gran exposición de plantas frutales, de ornato y surtidas.

**Equipo Alsina y pa****Para liquidar**Comisión 10 % al comprador  
DETALLE EN CARTA**Se ofrece**

Una señora francesa, viuda, de 40 años, se ofrece para una de las otras quehaceres domésticos por sueldo o persona sola; se puede el campo. Para tratar dirigirse a General Madariaga.

**Banco****Sucursales****CAPITAL****FONDO**Casa Matriz LA PLA  
Avenida IndependenciaAGENCIAS EN LA CAPITAL  
910, N° 2 Santa Fé 1899 esq. con todo rigor a los habitantes N° 4 Pueyrredon 181 (11 de

57 Sucursales en y marcas, a todos aquellos Buenos Aires: Adolfo Alsina, Alberdi e importadores para dero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Argentina: E. Menéndez y Dorrego, Dolores, General Lamadrid, G. Miguel, General Viamonte (Los Toldos), Lincoln, Loberín, Lomas de Zamora, Magdalena, Cedes, Nueve de Julio, Olavarría, Peluajo, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés, co, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Canuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, Gevedra y General Paz.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República y en las mas importantes plazas comerciales del exterior, en Europa, Estados Unidos de América—México—Panamá—Cuba—Costa Rica—Guatemala—San Salvador—Yucatán—Colombia—Perú—Chile—Bolivia—Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y giro, sobre todos los paises de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

Operaciones.

El Banco se ocupa en general de todas

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1%
" Caja de Ahorros hasta 10.000 \$ después de 60 días	4%
" con libreta a 90 días renovables hasta 20.000 \$	4%
" a plazo fijo de 30 días	2%
" " " " 60 " " " " " " " " " "	3%
" " " " 90 " " " " " " " " " "	3 1/2%
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantado en cuenta corriente. . . . . 9%

Horas de Oficina: de 10 a m. a 3 p. m.

**MARTINIANO HERNANDEZ**

U. Telef. 16

GERENTE

**Farmacia del Pueblo**

Atendida personalmente por su propietario

**Martin Rappallini**

FARMACIUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399

MAIPU

**LACTARIS**  
PARA FORTALECER A LOS DEBILES  
PIDASE EN TODAS LAS BOTICAS**Pedro & Antonio Lanusse****Almacen por Mayor e Importación**Venta permanente de semillas de todas clases extranjeras y del país  
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas**Remates, Hipotecas y Comisiones**

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores—Liquidaciones de establecimientos rurales en remate o liquidación.

Antes de vender o hipotecar sus propiedades, así como de liquidar sus haciendas, siempre consultarnos previamente en la seguridad de que sus deudas para Vd. de positivas conveniencias.

En caso de encargarse de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 636 AL 640 : : BUENOS AIRES

**DUC**

Las aguas purísimas y las materias de primera calidad empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarrillos, hacen que su consumo no sea nocivo a la salud (Fotografía de la Cigarrera medicinal de París, Noviembre 19 de 1906) El consumo del papel «DUC» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, esto prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenacidad, su elasticidad para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libros tienen 120 hojas, la reson de 1900 cada uno. Recítese por día todo libro ó tema que no lleven en filigrana de letra el nombre de «DUC» Papeles con todo rigor a los habitantes N° 4 Pueyrredon 181 (11 de



**FÁBRICA DE COCINAS**  
JUAN DE PAOLI  
PIDAN CATALOGO SE REMITE GRATIS  
1460 MORENO 1464  
BUENOS AIRES

**Muratore, Diaz & Cia.****CONDATARIOS**

Casas que se abren en 1906

Se encargan de la venta de frutas, cereales y ganadería

les y ganadería mercaderías

Se abren fondos sobre la

que se le consigna.

Se cobra en 833

**caballos y yeguas**

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

EL DIA 28 DE JUNIO

pagando buenos precios y previa revisión veterinaria.

F. datos y anotaciones al Sr. Pedro Peruchena en Maipú.

**Boletos de Marcas**

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de ley recientemente dictada de inscribirse en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 \$ %, incluyendo impuestos y comisión.

Me encargo también de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comisión,

Eduardo Molins

**UN REGALO**

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (NUEVO ENVASE PATENTADO) de la famosa

**Ginebra Nectar**

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nektar en Rotterdam (Holanda)

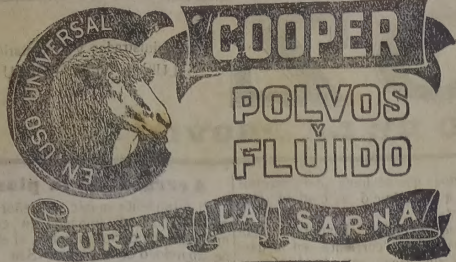
UNICOS IMPORTADORES

**Moore y**









## GARRAPATICIDA ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS  
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

**L**as aguas de primer fabricación garfios, ha nocivo a la ceta medic de 1860. El es universal hace medio a marca algun mente su gr bre todas las cia, no obstant es también para tado el mejor de. Los libritos tiene ma diez y ocho m mazos de 1800 cada falsificado todo lio hojitas no lleven en de agua el nombre de guiremos con todo radores é imitadores, ponable igualmente co nueva ley de marcas, é que expentan el artículo. Unicos agentes é impo en República Argentina: Cia. calle Alsina 1902. B.

## "LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA  
SOMBRERERIA | y ROPERIA

## Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central:

Lima 1302-Buenos Aires

Sucursales:

En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3

MAIPU--(F. C. S.)



### JABON DISOLVENTE J. W. OEST

#### CURA RADICALMENTE

Manguras y Rengueras, hace desapa- rir Vejigas, Sobrecitos, Esparavanes, Molitas y Sobrehuecos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Yesso podidos y Manaduras. La Jabon Disolvente sirve para pe eras y se encuentra en venta á \$ 3 c/m. en las Farmacias y Almacenes en todas las pueblas de la Republica--J. W. Oest. Distributo por Mayor y Menor en P. OLARAGA & Cia. BUENOS AIRES SAN MARTIN 142

MA. "LA AMORCA"

## "A LA CASA AZUL"

: Sastreria, Zapateria, Sombrereria, :



Camiseria, Libreria y Jugueteria,

y articulos generales para hombres, señoras y niños

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confeccion de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante

para hombre, señora, niña y niño

### Grafófonos y discos

#### ATENCION!!

LIQUIDACION de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser: sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



#### SE RECOMIENDA

al público un surtido especial de trajes de brechi y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc. etc

#### IMPORTANTE

"A LA CASA AZUL" no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

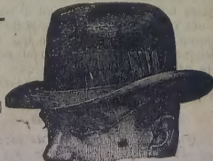
Visítese "A la Casa Azul"

al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina

MAIPU

VICENTE LATORRACA



Anti  
Buenos A  
Av. de Mayo 833  
as mercaderías  
Av. de Mayo 833

EUST

KALDUNA

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPU-- F. C. S. U. Telef. 22  
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini--F. C. S.



## Hiero Quina Bisleri



CONSTITUYENTE Y VITELAZADOR DE LA SANGRE  
El único aperitivo que haya merecido cer- tificados medicos debto al HIERRO á la que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 1 gramo de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

## Nocera Umbra

Agua Mineral Natural Gascoza  
PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre las aguas minerales conocidas. Es REFRIGERANTE y DIERETICA. Las enfermedades medicas siguientes: Profesores Guiteras, Señorans, Layaus, Molins, Obispo, Llobet, Car- nilla, Malbrán, Aubone, Manglani, Saso, Arim, Comrie, Tena, Alfons, Dorro, Sauch, Carle, Correa, Cordeiro, Zampetini, Cristofolotto, etc., etc. la decían digestiva, refrescante, diurética y muy "contra la disuria crónica, la "dis- y la "deparat.

Unico Introdutor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo



# A FICO "LA VOZ"

## LEAUDEAU

A PL.  
penden.

EN LA CA  
a Pe 1899 e.  
on 181 (1) de

17 Suorsale  
Adolfo Alsi  
artolomé Mi  
Cañares, Ch  
es, Genera  
al Viamos  
a, Loma  
de Julio  
a, Salic  
San  
os  
al

ta y para máquina describir,  
Circulars, Balances, Jetos,  
vales, pagarés, etc  
Opalina y marfil ya visita  
nes de enlace

en general cualquier tráfego del ramo.

a confección, la limpieza  
niendo en cuenta la in  
trabajos.

F. C. S.

METAL

J. Benjamin Corrales

JUDICIAL

En Mipù f. c. s.

ESQUINA ALSINA Y LAVALLE

El domingo 18

de Julio de 1915

A las 3 1/2 p. m.

Y de acuerdo con el siguiente  
EDICTO JUDICIAL

Por disposición del Señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento del Sud de la Provincia de Buenos Aires, doctor Rodolfo A. Aluride, se hace saber por medio del presente que se publicará por el término de 20 días que el martillero don J. Benjamin Corrales, ha sido autorizado para vender en público remite el día 18 de Julio próximo a las 3 y 1/2 p. m. en el pueblo de Maipú, y sobre la misma propiedad, los siguientes bienes: 1°. Un lote de terreno, ubicado en la manzana d (minúscula) y designado con el N°. 8, compuesto de 17 metros 32 centímetros de frente al Sud Este por 34 metro 64 centímetros de fondo; lindando al Sud Este calle en medio con la manzana e; al N. O. con el solar N°. 14; al N. E. con el solar 7; y al S. O. con los solares 15 y 16 de sumísima manzana 2°. Dos solares de terreno, unidos, con todo lo en ellos edificado, plantado y adherido al suelo, designados con los N°. 15 y 16, formando el último ángulo de esquina, contando en conjunto de 34 metro 64 centímetros de frente al sud O. E., por igual extensión de fondo; lindando a S. E. calle en medio con el solar N°. 11 de la manzana a; al N. E. con el solar 8; al N. O. con el solar 14; ambos de su manzana y al S. O. calle en medio con los solares 5 y 6 de su manzana. Se de venta; el 80 % de la venta, o sean \$ 1.120 %.

Y decretado en el juicio seguido por don Carlos Capitani contra don Julio Lomina, por cobro de hipotecario. Títulos agre.

gados a los autos, no reconociendo mas gravámenes. El martillero exigirá al que resulte comprador el 10 % como seña y a cuenta del precio y el 2 % de comisión.—Dolores, Junio 18 de 1915.—Carlos R. Robles.—Secretario.

Agustín Borrego

40 remate-feria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del seño Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guías de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos a mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez y Cia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustín Borrego

CROHARE & Cia

50 Remate-feria

En las instalaciones de la Sociedad Rural en

MAIPU

El domingo

29 de Julio

Primeras anotaciones.

150 vacas y novillos

carne gorda y gordos.

Por datos y pedidos de local dirijase al señor Pedro Peruchera en Maipú o a nuestro escritorio en Buenos Aires, calle Reconquista N°. 422 Crohare y Cia.



las mañanas rezaba un «padre nuestro» al levantarse, a lo que contestaba: «Vaya! todas lo hacemos. Pero mi oración es diferente, quieren oírlo?»

Pues, escúchenme:

«Padre nuestro, que estás en el registro Civil, multiplicados sean novios, vengan a mi a rendirme homenaje, sea mi casa un altar, haga siempre mi voluntad, tanto en la cama como en los bailes, un novio darme por día y perdóname mis malas intenciones así como yo perdono a mis pretendientes su poca verborrosidad, no me dejes caer en la tentación de vestirte santos (porque es muy feo), libráme de todo pretendiente pobre. Amén»

Sabemos que este padre nuestro ha sido rezado por muchas solteritas durante las fiestas de San Juan, para que este santo les diera novios... a granel.

«Habrá tomado en cuenta San Juan, el pedido de las rezadoras?»

## PROFESIONALES

### Andrés M. Curuchet

Escritor Público  
Gefe del Registro Civil  
Calle Madero núm. 471 U. Telef. 4  
MAIPU

### Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO  
INSTALACION DE RAYOS X  
Calle Alsina U. Telef. 22  
MAIPU

### E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA  
De la Facultad de Buenos Aires  
Llegará a esta localidad  
EL DOMINGO 27 DE JUNIO  
y atenderá a las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.  
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

### Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO  
Negocios y tramitaciones en general  
Calle Roca 560. U. Telef. 18  
MAIPU F.C.S.

### Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO  
REMATADOR  
Agente de Negocios en general  
Remates-Ferías - Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.  
Calle Roca 548-U. Telef. 15  
MAIPU

## AVISOS

### ANGEL F. SANTINI

PINTOR  
Comunica al público de Maipú, que desde la fecha se ha radicado nuevamente en esta localidad y se encarga como siempre, de cualquier trabajo de pintura en general, ya sea en el pueblo como en la campaña.  
Ramos Mexia 746-MAIPU  
v12jl

## SASTRERIA

### La Alta Elegancia

-DE-

### Alejandro Lorenzi

Se confeccionan trajes de buen Casimir, sobre medida en \$ 75 más cada uno, pagaderos en 15 mensualidades de \$ 5 c/u.  
1°. Después de abonadas 4 mensualidades, tendrán derecho a pedir la confección del traje.  
2°. Las mensualidades se pagarán por adelantado del 1 al 5 de cada mes.  
CALLE ROCA N° 635 MAIPU



## Fotografía Fernandez

-DE-

### V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Retiro un bromuro plotino con cuadro por 48.

Gran rebaja de precios en toda clase de retratos.

Postales a \$ 5 la docena.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

### an E. Bericiartua

Instalador electricista

DR-Me encargo de efectuar instalaciones para luz eléctrica, y cables, colocación de lámparas y bombillos luminosos, como asimismo reparaciones y limpieza de calentadores, estufas y ventiladores.  
«PHOS» de filamento metálico para iluminación.  
Efectuación de que su instalación eléctrica sea un desperfecto, reatando en el ensayado, que será pronto y es momento con toda garantía y precios garantizando el éxito.  
Rece. ordenes.  
Calle Muro y La mi domicilio: Casita de Matella (frente a la del cruce), frente a la platería MAIPU plaza.

v14jl

Proximamente se abre

AL LADO DE LA IGLESIA

## la Fotografía "Relámpago"

-DE-

### Gonzalez y Cia.

Retratos en 10 minutos - Postales a \$ 5 la docena - Trabajos garantizados. - Precios módicos sin competencia.

## Se vende

Un wagon nuevo, con aperos, sin uso; como para familia en 320 \$, Diríjase por carta o personalmente a Francisco Escalante, estación LABAR DEN F. C. S.

### Eduardo Molins

## MAÑANA

a la 1 p. m.

Gran exposición y remate de plantas frutales, forestales, de adorno y parques surtidas.

Esquina Alsina y Roca

## Para liquidar

Comisión 10 % al comprador.  
DETALLE EN CARTELES

## Se ofrece

Una señora francesa, viuda, muy seria, se ofrece para ama de casa u otros quehaceres domésticos a tiempo o persona sola; se refiere al campo. Para tratar dirigirse al General Maipú.

## Banco

## SUCU

## CAPITAL

## FON

Casa Matriz  
Avenida Inde

AGENCIAS  
910, N° 2 San  
N° 4 Pueyrred

Buenos Aires:  
doro, Bolívar, E  
pane, Carlos C  
Dorrego, Dolor  
Miguel, Gener  
Lincoln, Lober  
cedes, Nueve  
Rauch, Saladillo  
co, San Isidro.  
Cañuelas, Car  
vedra y Gener

Correspondencia  
la Provincia de  
existen sucurs  
tos del inter  
mas imponer  
terior, en la  
rica-Mejor  
Guatemala  
Colombia  
o Panamá  
Tercer

(F. C. S.)



## JABON DISOLVENTE J. W. OEST

### CURA RADICALMENTE

Maniqueras y Bengeras, hace desaparecer Verrugas, Sobresaltos, Esgarrazos, Molitos y Sobresaltos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Verrugas podridas y Manaduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta a \$ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todas las partes de la República - J. W. Oest.

Distribuido por Mayor y Menor  
P. DUGROS & CIA. S. A.  
SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

## A AZUL

## Sombrereria,

## Jugueteria,

para hombres,  
niños

niños franceses para la  
sobre medida.

peros de última moda

señora, niña y niño

## SE RECOMIENDA

al público un surtido especial de trajes de breach y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR Y MAS DURABLE

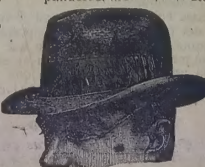
Gran surtido de polainas, yockeys, e charpes, pañuelos, medias, etc. etc

ba Azul

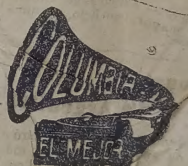
Orlégrato

MAIPU

BRAGA



Anti  
Buenos A  
EUST  
Av. de M... 883  
Amacen-Tienda-Fe  
Corraón de made  
Acopio de frutos de p  
Nemesio de Olariaga & Jost  
MAIPU - F. C. S. U. Telef. 22  
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini - F. C. S.



## Hiero Quina Bisleri



CONSTITUYENTE Y NUTRIENTE DE LA SANGRE  
El único aperitivo que haya sido certificado por médicos de la HIERRO á la que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

## Nocera Umbra

Agua Mineral Natural Gaseosa  
PARA LA SALUD

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.



Es la más DIGESTIVA entre las aguas minerales medicinales. Es REPRESENTANTE y DISTRIBUIDOR Las celebradas medicinas siguientes: Profesores Doctores: Señores, Lague, Molins, Chiquero, Irujo, Ciro, tilla, Malbrán, Ambone, Mangano, Sano, Arim, Capurro, Trece, Alfaro, Botto, sacchi, Carré, Corren, Condró, Zampatti, Gratiola, etc. etc. la docena digestiva, refrescante, diurética y muy eficaz contra la diabetes, la obesidad y la "gota".  
Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo